叶兴阳

双语音标有声读物

双语音标
阅读创始人

注音阅
读英语
教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 3 个章节

1. 英国人的历史（historia (history Of The Britons (historia) 000001

2. 英国人的历史（historia (history Of The Britons (historia) 000002

3. 英国人的历史（historia (history Of The Britons (historia) 000003

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

英国人的历史（Historia (History of the Britons (Historia ） 第1/3页

['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv][ðə; ði] ['brɪt(ə)nz]
HISTORY OF THE BRITONS
历史 的 这 英国人

英国人的历史

([hɪ'stɔːriə] [brɪtənəm])
(HISTORIA BRITTONUM)
(历史 布里顿)

（英国史）

[baɪ] ['nɛniəs]
by Nennius
经过 内尼厄斯

作者：内尼厄斯

[trænz'leɪtɪd] [baɪ][dʒeɪ] . [ə; eɪ] . [dʒaɪlz]
Translated by J . A . Giles
翻译 经过 J . 一个 . 吉尔斯

由 JA Giles 翻译

['kɒntents]
Contents
内容

内容

[ai] . [ðə; ði] ['prəʊlɒg] .
I . THE PROLOGUE .
我 . 这 序幕 .

一、序言。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[ðə; ði] [ə'pɒlədʒi] [ɒv; əv] ['nɛniəs]
THE APOLOGY OF NENNIUS
这 道歉 的 内尼厄斯

内尼厄斯的辩护

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri] .
THE HISTORY .
这 历史 .

历史。

[ðə; ði] [ˌdʒiːni'ælədʒi] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋz] [ɒv; əv][bə'nɪʃiːə, -'nɪʃə, ber-] . *
THE GENEALOGY OF THE KINGS OF BERNICIA . *
这 家谱 的 这 国王 的 伯尼西亚 . *

伯尼西亚国王的族谱*

[ðə; ði] [ˌdʒiːni'ælədʒi] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋz] [ɒv; əv] [kent] .
THE GENEALOGY OF THE KINGS OF KENT .
这 家谱 的 这 国王 的 肯特 .

肯特国王的族谱。

[ðə; ði] ['ɒrɪdʒɪn] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋz] [ɒv; əv] [iːst] - ['æŋgliə] .
THE ORIGIN OF THE KINGS OF EAST - ANGLIA .
这 起源 的 这 国王 的 东方 - 安格利亚 .

东盎格利亚国王的起源。

[ðə; ði] [ˌdʒiːni'ælədʒi] [ɒv; əv][ðə; ði] ['mɜːʃɪən] .
THE GENEALOGY OF THE MERCIANS .
这 家谱 的 这 默西人 .

麦尔西亚人的族谱。

[ðə; ði] [kɪŋz] [ɒv; əv][ðə; ði] [dɪri] .
THE KINGS OF THE DEIRI .
这 国王 的 这 德里 .

德里的国王们。

[ai] . [ðə; ði] ['prəʊlɒg] . [wʌn] .
I . THE PROLOGUE . 1 .
我 . 这 序幕 . 1 .

一、序言。1.

['nɛniəs] , [ðə; ði] ['ləʊli] ['mɪnɪstə(r)][ænd; ənd] ['sɜːvənt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɜːvənts] [ɒv; əv][gɒd] , [baɪ][ðə; ði] [greɪs] [ɒv; əv][gɒd] ,
Nennius , the lowly minister and servant of the servants of God , by the grace of God ,
内尼厄斯 , 这 卑微的 部长 和 仆人 的 这 仆人 的 上帝 , 经过 这 优雅 的 上帝 ,

内尼乌斯，这位卑微的牧师和上帝仆人的仆人，蒙上帝恩典，

[dɪ'saɪp(ə)l][ɒv; əv][ˌes 'tiː] . - , * [tuː; tə][ɔːl][ðə; ði] ['fɑːloʊərz] [ɒv; əv] [truːθ] ['sɛndɪθ] [helθ] .
disciple of St . Elbotus , * to all the followers of truth sendeth health .
弟子 的 英石 . - , * 到 全部 这 追随者 的 真相 sendeth 健康 .

圣埃尔博图斯的门徒，*向所有真理的追随者致以健康问候。

* [ɔː(r)] - , ['bɪʃəp] [ɒv; əv]['bæŋgɔː] , [ə; eɪ] . [diː] . - , [huː] [fɜːst] [ə'dɒptɪd] [ɪn]
*** Or Elvod , bishop of Bangor , A . D . 755 , who first adopted in**
* 或者 - , 主教 的 班戈 , 一个 . D . - , WHO 第一的 已采用 在

* 或者埃尔沃德，班戈主教，公元755年，他首先收养了......

[ðə; ði]['kæmbriən] [tʃɜːtʃ] [ðə; ði] [njuː] ['saɪk(ə)l][fɔː(r); fə(r)] ['regjəˌleɪtɪŋ] ['iːstə(r)] .
the Cambrian church the new cycle for regulating Easter .
这 寒武纪 教会 这 新的 循环 为了 调节 复活节 .

坎布里亚教会制定了新的复活节周期。

[biː; bi][ˌaɪ 'tiː] [nəʊn] [tuː; tə][jɔː(r); jə(r)] ['tʃærəti] , [ðæt] ['biːɪŋ] [dʌl] [ɪn] ['ɪntəlekt] [ænd; ənd] [ruːd] [ɒv; əv] [spiːtʃ] ,
Be it known to your charity , that being dull in intellect and rude of speech ,
是 它 已知 到 你的 慈善机构 , 那 存在 乏味的 在 智力 和 粗鲁的 的 演讲 ,

请各位仁慈之人知悉，尽管我智力迟钝，言语粗鲁，

[ai][hæv; həv] [prɪ'zjuːmd] [tuː; tə][dɪ'lɪvə(r)] [ðiːz] [θɪŋz] [ɪn][ðə; ði]['lætɪn] [tʌŋ] , [nɒt] ['trʌstɪŋ] [tuː; tə][maɪ] [əʊn] ['lɜːnɪŋ] ,
I have presumed to deliver these things in the Latin tongue , not trusting to my own learning ,
我 有 假定 到 递送 这些 事物 在 这 拉丁 舌头 , 不是 信任 到 我的 自己的 学习 ,

我竟妄自用拉丁语来阐述这些内容，因为我并不相信自己的学识。

[wɪtʃ] [ɪz]['lɪt(ə)l][ɔː(r)] [nʌn] [æt; ət][ɔːl] , [bʌt; bət] ['pɑːtli] [frɒm; frəm] [trə'dɪʃnz] [ɒv; əv]['aʊə(r)]
which is little or none at all , but partly from traditions of our
哪个 是 小的 或者 没有任何 在 全部 , 但 部分 从 传统 的 我们的
['ænsestəz; 'ænsəstəz] ,
ancestors ,
祖先 ,

虽然很少或根本没有，但部分源于我们祖先的传统。

['pɑːtli] [frɒm; frəm] ['raɪtɪŋz] [ænd; ənd] ['mɔnjumənts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['eɪnʃənt] [ɪn'hæbətənt] [ɒv; əv]['brɪt(ə)n] ,
partly from writings and monuments of the ancient inhabitants of Britain ,
部分 从 著作 和 纪念碑 的 这 古老的 居民 的 英国 ,

部分取材于英国古代居民的著作和纪念碑，

['pɑːtli] [frɒm; frəm][ðə; ði]['æn(ə)lz][ɒv; əv][ðə; ði]['rəʊmənz] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['krɒnɪklz] [ɒv; əv][ðə; ði]
partly from the annals of the Romans , and the chronicles of the
部分 从 这 志 的 这 罗马书 , 和 这 编年史 的 这
['seɪkrɪd] ['fɑːðəz] ,
sacred fathers ,
神圣 父亲们 ,

部分取材于罗马人的编年史和教父们的编年史，

['izidɔː] , [ˌhaɪə'rɑːnɪməs] , ['prɒspə(r)] , [juː'siːbiəs] , [ænd; ənd][frɒm; frəm][ðə; ði]['hɪstəriz; 'hɪstriz][ɒv; əv][ðə; ði]
Isidore , Hieronymus , Prosper , Eusebius , and from the histories of the
伊西多尔 , 希罗尼穆斯 , 繁荣 , 优西比乌斯 , 和 从 这 历史 的 这
[skɒts] [ænd; ənd]['sæksnz] ,
Scots and Saxons ,
苏格兰人 和 撒克逊人 ,

伊西多尔、希罗尼穆斯、普罗斯佩尔、优西比乌斯，以及苏格兰人和撒克逊人的历史记载，

[ɔːl'ðəʊ] ['aʊə(r)] ['enəmɪz] , [nɒt] ['fɒləʊɪŋ] [maɪ] [əʊn] [,inkli'neiʃən] , [bʌt; bət] , [tuː; tə][ðə; ði] [best] [ɒv; əv]
although our enemies , not following my own inclinations , but , to the best of
虽然 我们的 敌人 , 不是 下列的 我的 自己的 倾向 , 但 , 到 这 最好的 的
[maɪ][ə'bɪləti] ,
my ability ,
我的 能力 ,

虽然我们的敌人，并非出于我个人的意愿，而是尽我所能，

[əu'bei] [ðə; ði] [kə'mændz] [ɒv; əv][maɪ]['siːnɪə(r)z] ; [ai][hæv; həv] ['lɪspɪŋli] [pʊt] [tə'geðə(r)] [ðɪs]
obeying the commands of my seniors ; I have lispingly put together this
服从 这 命令 的 我的 老年人 ; 我 有 口齿不清地 放 一起 这
['hɪstri; 'hɪstəri][frɒm; frəm] ['veəriəs] ['sɔːsɪz] ,
history from various sources ,
历史 从 各种各样的 来源 ,

遵照前辈的命令，我从各种资料中磕磕绊绊地拼凑出了这段历史。

[ænd; ənd][hæv; həv] [in'devə] , [frɒm; frəm] [ʃeɪm] ,
and have endeavored , from shame ,
和 有 努力 , 从 耻辱 ,

并因羞愧而努力，

[tuː; tə][dɪ'lɪvə(r)] [daʊn] [tuː; tə] [pɒ'sterəti] [ðə; ði] [fjuː] [rɪ'meɪnɪŋ] [ɪəz] [ɒv; əv] [kɔːn] [ə'baʊt] [pɑːst]
to deliver down to posterity the few remaining ears of corn about past
到 递送 向下 到 后人 这 很少 其余的 耳朵 的 玉米 关于 过去的
[træn'zækʃnz] ,
transactions ,
交易 ,

将过去交易中仅存的几穗玉米遗迹留给后世，

[ðæt] [ðeɪ] [mait] [nɒt][biː; bi] ['trɒdn] ['ʌndə(r)] [fʊt] ,
that they might not be trodden under foot ,
那 他们 可能 不是 是 践踏 在下面 脚 ,

免得它们被人践踏。

['siːɪŋ] [ðæt] [æn; ən] ['æmpl] [krɒp] [hæz; həz] [biːn] [snætʃt] [ə'weɪ] [ɔːl'redi] [baɪ] [ðə; ði] ['hɒstaɪl] ['riːpəz]
seeing that an ample crop has been snatched away already by the hostile reapers
看到 那 一个 充足 庄稼 有 到过 抢夺 离开 已经 经过 这 敌对的 收割者
[ɒv; əv] ['fɒrən] ['neɪʃnz] .
of foreign nations .
的 外国的 国家 .

眼见丰收的庄稼已经被外国的敌对收割者夺走了。

[fɔː(r); fə(r)] ['meni] [θɪŋz] [hæv; həv] [biːn] [ɪn] [maɪ] [wei] , [ænd; ənd] [ai] , [tuː; tə] [ðɪs] [deɪ] ,
For many things have been in my way , and I , to this day ,
为了 许多 事物 有 到过 在 我的 方式 , 和 我 , 到 这 天 ,

有很多事情阻碍着我，直到今天，我

[hæv; həv] ['hɑːdli] [biːn] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [ˌʌndə'stænd] , ['iːv(ə)n] [ˌsuːpə'fɪʃəli] , [æz; əz] [wɒz; wəz] ['nesəsəri] ,
have hardly been able to understand , even superficially , as was necessary ,
有 几乎 到过 有能力的 到 理解 , 甚至 表面上 , 作为 曾是 必要的 ,
[ðə; ði] ['seɪɪŋz] [ɒv; əv] ['ʌðə(r)] [men] ;
the sayings of other men ;
这 谚语 的 其他 男人 ;

甚至连必要的浅层理解都很难，更别说理解别人的言论了；

[mʌtʃ] [les] [wɒz; wəz] [ai] ['eɪb(ə)l] [ɪn] [maɪ] [əʊn] [streŋθ] , [bʌt; bət] [laɪk] [ə; eɪ] [bɑː'beəriən] ,
much less was I able in my own strength , but like a barbarian ,
很多 较少的 曾是 我 有能力的 在 我的 自己的 力量 , 但 喜欢 一个 野蛮人 ,

我靠自己的力量更无能为力，却像个野蛮人一样，

[hæv; həv] [ai] ['mə:də] [ænd; ənd] [di'fail] [ðə; ði] ['læŋgwɪdʒ] [ɒv; əv] ['ʌðə(r)z] .
have I murdered and defiled the language of others .
有 我 被谋杀 和 被玷污的 这 语言 的 其他的 .

我是否谋杀并玷污了他人的语言?

[bʌt; bət] [ai] [bɔː(r)] [ə'baʊt] [wɪð] [ˌem 'iː] [æn; ən] ['ɪnwəd] [wuːnd] , [ænd; ənd] [ai] [wɒz; wəz] [ɪn'dɪgnənt] ,
But I bore about with me an inward wound , and I was indignant ,
但 我 钻孔 关于 和 我 一个 向内 伤口 , 和 我 曾是 愤怒 ,

但我内心却一直承受着创伤，我感到愤慨。

[ðæt] [ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv] [maɪ] [əʊn] ['piːp(ə)l] , ['fɔːməli] ['feɪməs] [ænd; ənd] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] , [ʃʊd; ʃəd] [sɪŋk]
that the name of my own people , formerly famous and distinguished , should sink
那 这 姓名 的 我的 自己的 人们 , 以前 著名的 和 杰出的 , 应该 下沉
['ɪntuː] [ə'blɪviən] ,
into oblivion ,
进入 遗忘 ,

我本民族曾经辉煌显赫的名字，如今却要被世人遗忘。

[ænd; ənd] [laɪk] [sməʊk] [biː; bi] ['dɪsɪpeɪtɪd] .
and like smoke be dissipated .
和 喜欢 抽烟 是 消散 .

如同烟雾般消散。

[bʌt; bət] [sɪns] , [haʊ'evə(r)] , [ai] [hæd; həd] ['rɑːðə(r)] [maɪ'self] [biː; bi] [ðə; ði] [hɪ'stɔːriən] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['brɪt(ə)nz]
But since , however , I had rather myself be the historian of the Britons
但 自从 , 然而 , 我 有 相当 我 是 这 历史学家 的 这 英国人
[ðæn; ðən] ['nəʊbədi] ,
than nobody ,
比 无人 ,

但是，我宁愿自己成为英国历史学家，也不愿无人问津。

[ɔːl'ðəʊ] [səʊ] ['meni] [ɑː(r); ə(r)] [tuː; tə] [biː; bi] [faʊnd] [huː] [mait] [mʌtʃ] [mɔː(r)] [ˌsætɪs'fæktərəli] [dɪs'tʃɑːdʒ]
although so many are to be found who might much more satisfactorily discharge
虽然 所以 许多 是 到 是 成立 WHO 可能 很多 更多的 令人满意地 释放

[ðə; ði] ['leɪbə(r)] [ðʌs] [ɪm'pəʊzd] [ɒn] [ˌem 'iː] ;
the labour thus imposed on me ;
这 劳动 因此 强加 在 我 ;

虽然有很多比我更能胜任这项强加于我的工作的其他人;

[ai] ['hʌmbli] [ɪn'triːt] [maɪ] ['ridər] , [huːz] [ɪəz] [ai] [meɪ] [ə'fend] [baɪ] [ðə; ði] [ɪ'nelɪgəns] [ɒv; əv] [maɪ]
I humbly entreat my readers , whose ears I may offend by the inelegance of my
我 谦卑地 恳求 我的 读者 , 谁 耳朵 我 可能 得罪 经过 这 不优雅 的 我的

[wɜːdz] ,
words ,
字 ,

我恳请各位读者，我的言辞或许不够优美，可能会冒犯到你们的耳朵。

[ðæt] [ðeɪ] [wɪl] [fʊl'fɪl] [ðə; ði] [wɪʃ] [ɒv; əv] [maɪ] ['siːnɪə(r)z] ,
that they will fulfil the wish of my seniors ,
那 他们 将要 实现 这 希望 的 我的 老年人 ,

他们会实现我前辈们的愿望。

[ænd; ənd] [grɑːnt] [ˌem 'iː] [ðə; ði] ['iːzi] [tɑːsk] [ɒv; əv] ['lɪsənɪŋ] [wɪð] ['kændə(r)] [tuː; tə] [maɪ] ['hɪstri; 'hɪstəri] .
and grant me the easy task of listening with candour to my history .
和 授予 我 这 简单的 任务 的 聆听 和 坦率 到 我的 历史 .

请允许我轻松地倾听我的历史，并坦诚相待。

[fɔː(r); fə(r)] ['zeləs] ['efəts] ['veri] ['ɒf(ə)n] [feɪl] : [bʌt; bət] [bəʊld] [ɪn'θjuːziæzəm] , [wɜː(r); wə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [ɪn] [ɪts]
For zealous efforts very often fail : but bold enthusiasm , were it in its
为了 热心 努力 非常 经常 失败 : 但 大胆的 热情 , 是 它 在 它是

['paʊə(r)] ,
power ,
力量 ,

因为热忱的努力往往会失败：但如果拥有大胆的热情，

[wʊd] [nɒt] ['sʌfə(r)] [ˌem 'iː] [tuː; tə] [feɪl] .
would not suffer me to fail .
会 不是 遭受 我 到 失败 .

不会允许我失败。

[meɪ] , ['ðeəfɔː(r)] , ['kændə(r)] [biː; bi] [ʃəʊn] [weə(r)] [ðə; ði] [ɪ'nelɪgəns] [ɒv; əv] [maɪ] [wɜːdz] [ɪz] [ˌɪnsə'fɪʃ(ə)nt]
May , therefore , candour be shown where the inelegance of my words is insufficient
可能 , 所以 , 坦率 是 所示 在哪里 这 不优雅 的 我的 字 是 不足的

,
,
,

因此，当我的言辞不够委婉时，或许应该坦诚相告。

[ænd; ənd] [meɪ] [ðə; ði] [truːθ] [ɒv; əv] [ðɪs] ['hɪstri; 'hɪstəri] , [wɪtʃ] [maɪ] ['rʌstɪk] [tʌŋ] [hæz; həz] ['ventʃəd] ,
and may the truth of this history , which my rustic tongue has ventured ,
和 可能 这 真相 的 这 历史 , 哪个 我的 乡村 舌头 有 冒险 ,

愿我这乡野之舌所讲述的这段历史的真相，能够流露出来。

[æz; əz] [ə; eɪ] [kaɪnd] [ɒv; əv] [plaʊ] , [tuː; tə] [treɪs] [aʊt] [ɪn] ['fɜːrəʊz] ,
as a kind of plough , to trace out in furrows ,
作为 一个 种类 的 犁 , 到 痕迹 出去 在 沟壑 ,

就像犁一样，用来犁出沟壑

[luːz] [nʌn] [ɒv; əv] [ɪts] ['ɪnfluəns] [frɒm; frəm] [ðæt] [kɔːz] , [ɪn] [ðə; ði] [ɪəz] [ɒv; əv] [maɪ] ['hɪərə(r)] .
lose none of its influence from that cause , in the ears of my hearers .
失去 没有任何 的 它是 影响 从 那 原因 , 在 这 耳朵 的 我的 听众 .

在我的听众耳中，它丝毫没有因为这个原因而失去影响力。

[fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['betə(r)][tuː; tə] [drɪŋk] [ə; eɪ] ['həʊlsəm] [drɑːft] [ɒv; əv] [truːθ] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['hʌmb(ə)l]['ves(ə)l] ,
For it is better to drink a wholesome draught of truth from the humble vessel ,
为了 它 是 更好的 到 喝 一个 健康 草稿 的 真相 从 这 谦逊的 血管 ,

因为从简陋的器皿中饮下纯净的真理之水，才是更好的选择。

[ðæn; ðən]['pɔɪz(ə)n] [mɪkst] [wɪð] ['hʌni] [frɒm; frəm][ə; eɪ]['gəʊldən]['gɒblət] . [ˌtuː'tuː] .
than poison mixed with honey from a golden goblet . 2 .
比 毒 混合 和 蜂蜜 从 一个 金的 高脚杯 . 2 .

比用金杯盛装的蜂蜜毒药还要好。2.

[ænd; ənd][duː; də][nɒt][biː; bi] [ləʊθ] , ['dɪlɪdʒənt]['riːdə(r)] , [tuː; tə] ['wɪnəʊ] [maɪ][tʃæf; tʃɑːf] ,
And do not be loath , diligent reader , to winnow my chaff ,
和 做 不是 是 厌恶 , 勤奋 读者 , 到 簸 我的 糠 ,

勤勉的读者啊，请不要吝惜时间，仔细甄别我文中那些不尽如人意之处。

[ænd; ənd] [leɪ] [ʌp][ðə; ði] [wiːt] [ɪn][ðə; ði] ['stɔːhaʊs] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)] ['meməri] :
and lay up the wheat in the storehouse of your memory :
和 躺 向上 这 小麦 在 这 库 的 你的 记忆 :

把麦子储存在你记忆的仓库里：

[fɔː(r); fə(r)] [truːθ] [rɪ'gɑːdz] [nɒt] [huː] [ɪz][ðə; ði]['spiːkə(r)] , [nɔː(r)][ɪn] [wɒt] ['mænə(r)][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['spəʊkən] ,
for truth regards not who is the speaker , nor in what manner it is spoken ,
为了 真相 问候 不是 WHO 是 这 扬声器 , 也不 在 什么 方式 它 是 说 ,

因为真理与说话者是谁无关，也与说话的方式无关。

[bʌt; bət] [ðæt] [ðə; ði] [θɪŋ] [biː; bi] [truː] ;
but that the thing be true ;
但 那 这 事物 是 真的 ;

但这件事必须是真的；

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [dʌz] [nɒt] [dɪ'spaɪz] [ðə; ði]['dʒuːəl] [wɪtʃ] [ʃiː; ʃi][hæz; həz]['reskjuːd][frɒm; frəm][ðə; ði][mʌd] ,
and she does not despise the jewel which she has rescued from the mud ,
和 她 做 不是 鄙视 这 宝石 哪个 她 有 获救 从 这 泥 ,

她并不轻视自己从淤泥中救出的宝石。

[bʌt; bət][ʃiː; ʃi] [ædz] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][hɜː(r); hə(r)]['fɔːmə(r)] ['treʒəz] .
but she adds it to her former treasures .
但 她 添加 它 到 她 以前的 宝藏 .

但她把它加到了她以前的珍藏品中。

[fɔː(r); fə(r)][ai] [jiːld] [tuː; tə] [ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)]['greɪtə(r)][ænd; ənd][mɔː(r)] ['eləkwənt] [ðæn; ðən][maɪ'self] ,
For I yield to those who are greater and more eloquent than myself ,
为了 我 屈服 到 那些 WHO 是 更大的 和 更多的 雄辩 比 我 ,

因为我向那些比我更伟大、更能言善辩的人屈服。

[huː] , ['kɪnd(ə)ld] [wɪð] ['dʒenərəs] ['ɑːdə(r)] ,
who , kindled with generous ardour ,
WHO , 点燃 和 慷慨的 热情 ,

他们，怀着慷慨的热情，

[hæv; həv] [ɪn'devə(r)] [baɪ]['rəʊmən] ['eləkwəns] [tuː; tə] [smuːð] [ðə; ði]['dʒɑːrɪŋ] ['elɪmənts] [ɒv; əv][ðeə(r)] [tʌŋ] ,
have endeavoured by Roman eloquence to smooth the jarring elements of their tongue ,
有 努力 经过 罗马 口才 到 光滑的 这 刺耳的 元素 的 他们的 舌头 ,

他们试图用罗马式的雄辩来缓和他们语言中不和谐的成分，

[ɪf] [ðeɪ] [hæv; həv] [left] [ˌʌn'ʃeɪkən] ['eni] ['pɪlə(r)] [ɒv; əv] ['hɪstri; 'hɪstəri] [wɪtʃ] [ai] [wɪʃt] [tuː; tə] [siː] [rɪ'meɪn]
if they have left unshaken any pillar of history which I wished to see remain
如果 他们 有 左边 坚定不移 任何 支柱 的 历史 哪个 我 希望 到 看 保持
.
:
.

如果他们没有动摇我希望保留的任何历史支柱。

[ðɪs] ['hɪstri; 'hɪstəri] ['ðeəfɔː(r)] [hæz; həz] [biːn] [kəm'paɪld] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] ['benɪfɪt] [maɪ]
This history therefore has been compiled from a wish to benefit my
这 历史 所以 有 到过 编译 从 一个 希望 到 益处 我的
[in'fiəriəz] ,
inferiors ,
下等人 ,

因此，我撰写此史的目的是为了造福我的下属。

[nɒt] [frɒm; frəm] ['envi] [ɒv; əv] [ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [suː'pɪəriə(r)] [tuː; tə] [ˌem 'iː] ,
not from envy of those who are superior to me ,
不是 从 嫉妒 的 那些 WHO 是 优越的 到 我 ,

并非出于对比我优秀的人的嫉妒，

[ɪn] [ðə; ði] 858th [jɪə(r)] [ɒv; əv] ['aʊə(r)] [lɔːdz] [ˌɪnkɑː'neɪʃn] , [ænd; ənd] [ɪn] [ðə; ði] 24th [jɪə(r)] [ɒv; əv] ['mɜːvɪn] ,
in the 858th year of our Lord's incarnation , and in the 24th year of Mervin ,
在 这 858th 年 的 我们的 主场 化身 , 和 在 这 24th 年 的 默文 ,

在主降生第858年，也是默文在位第24年，

[kɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['brɪt(ə)nz] ,
king of the Britons ,
国王 的 这 英国人 ,

不列颠人的国王

[ænd; ənd] [ai] [həʊp] [ðæt] [ðə; ði] [preə(r)z] [ɒv; əv] [maɪ] [b'ɛtəz] [wɪl] [biː; bi] ['ɒfəd] [ʌp] [fɔː(r); fə(r)] [ˌem 'iː] [ɪn]
and I hope that the prayers of my betters will be offered up for me in
和 我 希望 那 这 祈祷 的 我的 博彩公司 将要 是 提供 向上 为了 我 在
['rɛkəmˌpɛns] [ɒv; əv] [maɪ] ['leɪbə(r)] .
recompence of my labour .
补偿 的 我的 劳动 .

我希望我的前辈们能为我祈祷，以报答我的辛勤劳动。

[bʌt; bət] [ðɪs] [ɪz] [sə'fɪʃ(ə)nt] [baɪ] [wei] [ɒv; əv] ['prefəs] .
But this is sufficient by way of preface .
但 这 是 充足的 经过 方式 的 前言 .

但作为引言，这些就足够了。

[ai] [ʃæl; ʃəl] [ə'biːdiəntli] [ə'kʌmplɪʃ] [ðə; ði] [rest] [tuː; tə] [ðə; ði] ['ʌtməʊst] [ɒv; əv] [maɪ] ['paʊə(r)] .
I shall obediently accomplish the rest to the utmost of my power .
我 将 顺从地 完成 这 休息 到 这 极致 的 我的 力量 .

我将尽我所能，服从命令，完成其余任务。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[ðə; ði] [ə'pɒlədʒi] [ɒv; əv] ['nɛniəs]
THE APOLOGY OF NENNIUS
这 道歉 的 内尼厄斯

内尼厄斯的辩护

[hɪə(r)] [bɪ'ɡɪnz] [ðə; ði][ə'pɒlədʒi][ɒv; əv] ['nɛniəs] , [ðə; ði] [hɪˌstɔːrɪ'ɒɡrəfə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði]['brɪt(ə)nz] , [ɒv; əv]
Here begins the apology of Nennius , the historiographer of the Britons , of
这里 开始 这 道歉 的 内尼厄斯 , 这 历史学家 的 这 英国人 , 的
[ðə; ði] [reɪs] [ɒv; əv][ðə; ði]['brɪt(ə)nz] . [θriː] .
the race of the Britons . 3 .
这 种族 的 这 英国人 . 3 .

这是英国史学家内尼乌斯为英国人种族辩护的开始。3.

[ai] , ['nɛniəs] , [dɪ'saɪp(ə)l][ɒv; əv][ˌes 'tiː] . - ,
I , Nennius , disciple of St . Elbotus ,
我 , 内尼厄斯 , 弟子 的 英石 . - ,

我，内尼乌斯，圣埃尔博图斯的弟子，

[hæv; həv] [ɪn'devə(r)] [tuː; tə] [raɪt] [sʌm; səm]['ekstrækts; ɪk'strækts] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['dʌlnis] [ɒv; əv][ðə; ði]
have endeavoured to write some extracts which the dulness of the
有 努力 到 写 一些 提取物 哪个 这 沉闷 的 这
['brɪtɪʃ] ['neɪʃ(ə)n][hæd; həd][kɑːst] [ə'weɪ] ,
British nation had cast away ,
英国 国家 有 投掷 离开 ,

我曾努力摘录一些被英国人的愚钝所抛弃的文字。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] ['tiːtʃə(r)z] [hæd; həd][nəʊ] ['nɒlɪdʒ] , [nɔː(r)] [ɡeɪv] ['eni] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ɪn][ðeə(r)] [bʊks]
because teachers had no knowledge , nor gave any information in their books
因为 教师 有 不 知识 , 也不 给予 任何 信息 在 他们的 图书
[ə'baʊt] [ðɪs] ['aɪlənd][ɒv; əv]['brɪt(ə)n] .
about this island of Britain .
关于 这 岛 的 英国 .

因为教师们对不列颠岛一无所知，他们的课本中也没有提供任何相关信息。

[bʌt; bət][ai][hæv; həv][ɡɒt] [tə'ɡeðə(r)] [ɔːl] [ðæt] [ai][kʊd; kəd][faɪnd][æz; əz] [wel] [frɒm; frəm][ðə; ði]['æn(ə)lz]
But I have got together all that I could find as well from the annals
但 我 有 得到 一起 全部 那 我 可以 寻找 作为 出色地 从 这 志
[ɒv; əv][ðə; ði]['rəʊmənz][æz; əz][frɒm; frəm][ðə; ði] ['krɒnɪklz] [ɒv; əv][ðə; ði]['seɪkrɪd] ['fɑːðəz] ,
of the Romans as from the chronicles of the sacred fathers ,
的 这 罗马书 作为 从 这 编年史 的 这 神圣 父亲们 ,

但我已经尽我所能，从罗马史册和教父们的编年史中搜集了所有相关资料。

[ˌhaɪə'rɑːnɪməs] , [juː'siːbiəs] , [ˌɪzɪ'dɔːrəs] , ['prɒspə(r)] , [ænd; ənd][frɒm; frəm][ðə; ði]['æn(ə)lz][ɒv; əv][ðə; ði]
Hieronymus , Eusebius , Isidorus , Prosper , and from the annals of the
希罗尼穆斯 , 优西比乌斯 , 伊西多鲁斯 , 繁荣 , 和 从 这 志 的 这
[skɒts] [ænd; ənd]['sæksnz] ,
Scots and Saxons ,
苏格兰人 和 撒克逊人 ,

希罗尼穆斯、优西比乌斯、伊西多鲁斯、普罗斯佩尔，以及苏格兰人和撒克逊人的编年史，

[ænd; ənd][frɒm; frəm]['aʊə(r)] ['eɪnʃənt] [trə'dɪʃnz] .
and from our ancient traditions .
和 从 我们的 古老的 传统 .

源自我们古老的传统。

['meni] ['tiːtʃə(r)z] [ænd; ənd] [skraɪbz] [hæv; həv] [ə'temptɪd] [tuː; tə] [raɪt] [ðɪs] ,
Many teachers and scribes have attempted to write this ,
许多 教师 和 抄写员 有 尝试过 到 写 这 ,

许多教师和抄写员都曾尝试撰写此书，

[bʌt; bət] ['sʌmhaʊ] [ɔː(r)]['ʌðə(r)][hæv; həv] [ə'bændənd] [ˌaɪ 'tiː][frɒm; frəm][ɪts] ['dɪfɪkəlti] , ['aɪðə(r)][ɒn]
but somehow or other have abandoned it from its difficulty , either on
但 不知何故 或者 其他 有 弃 它 从 它是 困难 , 任何一个 在
[ə'kaʊnt] [ɒv; əv] ['friːkwənt] ['deθs] ,
account of frequent deaths ,
帐户 的 频繁 死亡人数 ,

但由于种种原因，人们最终放弃了它，可能是因为难度太大，也可能是因为死亡人数众多。

[ɔː(r)][ðə; ði]['ɒf(ə)n] [rɪ'kɜːrɪŋ] [kə'læmitiz] [ɒv; əv][wɔː(r)] .
or the often recurring calamities of war .
或者 这 经常 再次发生的 灾难 的 战争 .

或者战争带来的反复发生的灾难。

[ai] [preɪ] [ðæt] ['evri] ['riːdə(r)] [huː] [ʃæl; ʃəl] [riːd] [ðɪs] [bʊk] , [meɪ] ['pɑːd(ə)n][ˌem 'iː] ,
I pray that every reader who shall read this book , may pardon me ,
我 祈祷 那 每一个 读者 WHO 将 读 这 书 , 可能 赦免 我 ,

我祈求每一位读到这本书的读者都能原谅我。

[fɔː(r); fə(r)] ['hævɪŋ] [ə'temptɪd] , [laɪk] [ə; eɪ] ['tʃætərɪŋ] [dʒeɪ] , [ɔː(r)] [laɪk] [sʌm; səm] [wiːk] ['wɪtnəs] , [tuː; tə] [raɪt] [ðiːz] [θɪŋz] ,
for having attempted , like a chattering jay , or like some weak witness , to write these things ,
为了 拥有 尝试过 , 喜欢 一个 喋喋不休 杰伊 , 或者 喜欢 一些 虚弱的 证人 , 到 写 这些 事物 ,

因为他像一只喋喋不休的松鸦，或者像一个软弱的证人一样，试图写下这些事情。

['ɑːftə(r)] [ðeɪ] [hæd; həd] [feɪld] .
after they had failed .
后 他们 有 失败的 .

在他们失败之后。

[ai] [jiːld] [tuː; tə][hɪm] [huː] [nəʊz] [mɔː(r)][ɒv; əv] [ðiːz] [θɪŋz] [ðæn; ðən][ai][duː; də] .
I yield to him who knows more of these things than I do .
我 屈服 到 他 WHO 知道 更多的 的 这些 事物 比 我 做 .

我服从于比我更了解这些事情的人。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri] . [fɔːr] , [faɪv] .
THE HISTORY . 4 , 5 .
这 历史 . 4 , 5 .

历史.4、5。

[frɒm; frəm]['ædəm][tuː; tə][ðə; ði] [flʌd] , [ɑː(r); ə(r)] [tuː] ['θaʊz(ə)nd] [ænd; ənd] ['fɔːti] - [tuː] [j'ɪəz] .
From Adam to the flood , are two thousand and forty - two years .
从 亚当 到 这 洪水 , 是 二 千 和 四十 - 二 年 .

从亚当到洪水，是两千零四十二年。

[frɒm; frəm][ðə; ði] [flʌd] [ɒv; əv]['eɪbrəhæm] , [naɪn] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['fɔːti] - [tuː] .
From the flood of Abraham , nine hundred and forty - two .
从 这 洪水 的 亚伯拉罕 , 九 百 和 四十 - 二 .

从亚伯拉罕的洪水算起，共有九百四十二年。

[frɒm; frəm]['eɪbrəhæm][tuː; tə]['məʊzɪz] , [sɪks] ['hʌndrəd] . *
From Abraham to Moses , six hundred . *
从 亚伯拉罕 到 摩西 , 六 百 . *

从亚伯拉罕到摩西，六百年。*

[frɒm; frəm]['məʊzɪz][tuː; tə] ['sɒləmən] , [ænd; ənd][ðə; ði][fɜːst] ['bɪldɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði]['temp(ə)l] , [fɔː(r)] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['fɔːti] - [eɪt] .
From Moses to Solomon , and the first building of the temple , four hundred and forty - eight .
从 摩西 到 所罗门 , 和 这 第一的 建筑 的 这 寺庙 , 四 百 和 四十 - 八 .

从摩西到所罗门，以及第一座圣殿的建造，共四百四十八年。

[frɒm; frəm] ['sɒləmən] [tuː; tə][ðə; ði] [ˌriː'bɪldɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði]['temp(ə)l] , [wɪtʃ] [wɒz; wəz]['ʌndə(r)][də'raɪəs] ,
From Solomon to the rebuilding of the temple , which was under Darius ,
从 所罗门 到 这 重建 的 这 寺庙 ， 哪个 曾是 在下面 达里厄斯 ，
[kɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['pəːʃənz] ,
king of the Persians ,
国王 的 这 波斯人 ，

从所罗门王到波斯王大流士统治时期重建圣殿，

[sɪks] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] [twelv] [j'iəz] [ɑː(r); ə(r)][kəm'pjuːtɪd] .
six hundred and twelve years are computed .
六 百 和 十二 年 是 计算 .

计算结果为六百一十二年。

[frɒm; frəm][də'raɪəs][tuː; tə][ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ɒv; əv]['aʊə(r)] [lɔːd] ['dʒiːzəs] [kraɪst] ,
From Darius to the ministry of our Lord Jesus Christ ,
从 达里厄斯 到 这 部 的 我们的 主 耶稣 基督 ，

从大流士到我们主耶稣基督的传道生涯，

[ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði] [ˌfɪf'tiːnθ] [jɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['empərə(r)][taɪ'bɪriəs] , [ɑː(r); ə(r)][faɪv] ['hʌndrəd]
and to the fifteenth year of the emperor Tiberius , are five hundred
和 到 这 第十五 年 的 这 皇帝 提比略 ， 是 五 百
[ænd; ənd] ['fɔːti] - [eɪt] [j'iəz] .
and forty - eight years .
和 四十 - 八 年 .

到提比略皇帝在位第十五年，共有五百四十八年。

[səʊ] [ðæt] [frɒm; frəm]['ædəm][tuː; tə][ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ɒv; əv] [kraɪst] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˌfɪf'tiːnθ] [jɪə(r)][ɒv; əv]
So that from Adam to the ministry of Christ and the fifteenth year of
所以 那 从 亚当 到 这 部 的 基督 和 这 第十五 年 的
[ðə; ði]['empərə(r)][taɪ'bɪriəs] ,
the emperor Tiberius ,
这 皇帝 提比略 ，

因此，从亚当到基督传道，以及提比略皇帝在位的第十五年，

[ɑː(r); ə(r)][faɪv] ['θaʊz(ə)nd] [tuː] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['twenti] - [eɪt] [j'iəz] .
are five thousand two hundred and twenty - eight years .
是 五 千 二 百 和 二十 - 八 年 .

是五千二百二十八年。

[frɒm; frəm][ðə; ði] ['pæʃ(ə)n] [ɒv; əv] [kraɪst] [ɑː(r); ə(r)] [kəm'plitɪd] [naɪn] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['fɔːti] - [sɪks] ;
From the passion of Christ are completed nine hundred and forty - six ;
从 这 热情 的 基督 是 完全的 九 百 和 四十 - 六 ;
[frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [ˌɪnkɑː'neɪʃn] ,
from his incarnation ,
从 他的 化身 ，

从基督受难到他降生，一共完成了九百四十六年；

[naɪn] ['hʌndrəd] [ænd; ənd]['sev(ə)nti] - [sɪks] : ['biːɪŋ] [ðə; ði] [fɪfθ] [jɪə(r)][ɒv; əv]['edmənd] , [kɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði]
nine hundred and seventy - six : being the fifth year of Edmund , king of the
九 百 和 七十 - 六 : 存在 这 第五 年 的 埃德蒙 ， 国王 的 这
['æŋglz] .
Angles .
角度 .

九百七十六年：是盎格鲁国王埃德蒙在位的第五年。

* [ænd; ənd] ['fɔːti] , [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] ['stiːvənsənz] [njuː] [ɪ'dɪʃ(ə)n] .
*** And forty , according to Stevenson's new edition .**
* 和 四十 ， 根据 到 史蒂文森的 新的 版 .

* 根据史蒂文森的新版本，是四十。

[ðə; ði] [rest]
The rest
这 休息

其余的部分

[ɒv; əv] [ðɪs] [krə'nɒlədʒi] [ɪz] [mʌtʃ] [kən'træktɪd] [ɪn] ['sevrəl] [ɒv; əv] [ðə; ði]
of this chronology is much contracted in several of the
的 这 时间顺序 是 很多 合同 在 一些 的 这

在一些年份中，这一年表述被大大压缩了。

['mænjʊskrɪpts] , [ænd; ənd] ['hɑːdli] [tuː] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [kən'teɪn] [ˌaɪ 'tiː] [ɪg'zæktli] [ðə; ði]
manuscripts , and hardly two of them contain it exactly the
手稿 , 和 几乎 二 的 他们 包含 它 确切地 这

手稿中，只有不到两份包含了确切的内容。

[seɪm] . [sɪks] .
same . 6 .
相同的 . 6 .

同上。6.

[ðə; ði] [fɜːst] [eɪdʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [wɜːld] [ɪz] [frɒm; frəm] ['ædəm] [tuː; tə] ['nəʊə] ; [ðə; ði] ['sekənd] [frɒm; frəm] ['nəʊə] [tuː; tə] ['eɪbrəhæm] ;
The first age of the world is from Adam to Noah ; the second from Noah to Abraham ;
这 第一的 年龄 的 这 世界 是 从 亚当 到 诺亚 ; 这 第二 从 诺亚 到 亚伯拉罕 ;

世界的第一纪元是从亚当到诺亚；第二纪元是从诺亚到亚伯拉罕；

[ðə; ði] [θɜːd] [frɒm; frəm] ['eɪbrəhæm] [tuː; tə] ['deɪvɪd] ; [ðə; ði] [fɔːθ] [frɒm; frəm] ['deɪvɪd] [tuː; tə] ['dænjəl] ;
the third from Abraham to David ; the fourth from David to Daniel ;
这 第三 从 亚伯拉罕 到 大卫 ; 这 第四 从 大卫 到 丹尼尔 ;

第三条血脉从亚伯拉罕传给大卫；第四条血脉从大卫传给但以理；

[ðə; ði] [fɪfθ] [tuː; tə] [dʒɒn] [ðə; ði] ['bæptɪst] ; [ðə; ði] [sɪksθ] [frɒm; frəm] [dʒɒn] [tuː; tə] [ðə; ði] ['dʒʌdʒmənt] ,
the fifth to John the Baptist ; the sixth from John to the judgment ,
这 第五 到 约翰 这 浸信会 ; 这 第六 从 约翰 到 这 判断 ,

第五章讲到施洗约翰；第六章讲到约翰的审判。

[wen] ['aʊə(r)] [lɔːd] ['dʒiːzəs] [kraɪst] [wɪl] [kʌm] [tuː; tə] [dʒʌdʒ] [ðə; ði] ['lɪvɪŋ] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ded] ,
when our Lord Jesus Christ will come to judge the living and the dead ,
什么时候 我们的 主 耶稣 基督 将要 来 到 法官 这 活的 和 这 死的 ,

当我们的主耶稣基督再来审判活人死人的时候，

[ænd; ənd] [ðə; ði] [wɜːld] [baɪ] ['faɪə(r)] .
and the world by fire .
和 这 世界 经过 火 .

用烈火毁灭世界。

[ðə; ði] [fɜːst] ['dʒuːliəs] .
The first Julius .
这 第一的 尤利乌斯 .

第一位尤利乌斯。

[ðə; ði] ['sekənd] ['klɔːdiəs] .
The second Claudius .
这 第二 克劳狄乌斯 .

第二位克劳狄乌斯。

[ðə; ði] [θɜːd] ['sɛvərəs] .
The third Severus .
这 第三 西弗勒斯 .

第三代塞维鲁。

[ðə; ði] [fɔːθ] [kɝriːnəs] .
The fourth Carinus .
这 第四 卡里努斯 .

第四座卡里努斯。

[ðə; ði] [fɪfθ] [kən'stænʃəs] .
The fifth Constantius .
这 第五 康斯坦提乌斯 .

第五位君士坦提乌斯。

[ðə; ði][sɪksθ]['mæksɪməs] .
The sixth Maximus .
这 第六 马克西姆斯 .

第六位马克西姆斯。

[ðə; ði]['sev(ə)nθ][ˌmæksɪ'meɪniəs] .
The seventh Maximianus .
这 第七 马克西米亚努斯 .

第七位马克西米安。

[ðə; ði] [eɪtθ] [ə'nʌðə(r)] ['sɛvərəs] - .
The eighth another Severus Aequantius .
这 第八 其他 西弗勒斯 - .

第八位是另一位塞维鲁·埃奎安提乌斯。

[ðə; ði][naɪnθ] [kən'stænʃəs] . *
The ninth Constantius . *
这 第九 康斯坦提乌斯 . *

第九位君士坦提乌斯*

* [ðɪs] [lɪst][ɒv; əv][ðə; ði]['rəʊmən] ['empərəz] [huː] ['vɪzɪtɪd] ['brɪt(ə)n] , [ɪz]
*** This list of the Roman emperors who visited Britain , is**
* 这 列表 的 这 罗马 皇帝们 WHO 到访 英国 , 是

* 这份曾到访英国的罗马皇帝名单是:

[əʊ'mɪtɪd] [ɪn] ['meni] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌem es 'es] .
omitted in many of the MSS .
省略 在 许多 的 这 MSS .

许多手稿中都省略了这一部分。

[hɪə(r)] [bɪgɪnɪθ] [ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv][ðə; ði]['brɪt(ə)nz] , ['edɪtɪd] [baɪ] [mɑːk] [ðə; ði] ['æŋkəraɪt] ,
Here beginneth the history of the Britons , edited by Mark the anchorite ,
这里 开始 这 历史 的 这 英国人 , 编辑 经过 标记 这 隐士 ,

这是英国人历史的开篇，由隐士马克编辑。

[ə; eɪ]['həʊli] ['bɪʃəp] [ɒv; əv] [ðæt] ['piːp(ə)l] . ['sɛvən] .
a holy bishop of that people . 7 .
一个 圣 主教 的 那 人们 . 7 .

那个民族的一位圣洁主教。7.

[ðə; ði]['aɪlənd][ɒv; əv]['brɪt(ə)n] [dɪ'raɪvz] [ɪts] [neɪm] [frɒm; frəm]['bruːtəs] , [ə; eɪ]['rəʊmən]['kɒns(ə)l] .
The island of Britain derives its name from Brutus , a Roman consul .
这 岛 的 英国 衍生 它是 姓名 从 布鲁图斯 , 一个 罗马 领事 .

不列颠岛的名字来源于罗马执政官布鲁图斯。

['teɪkən][frɒm; frəm][ðə; ði] [saʊθ] - [west] [pɔɪnt] [ˌaɪ 'tiː][in'klain][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [tə'wɔːdz] [ðə; ði] [west] ,
Taken from the south - west point it inclines a little towards the west ,
已采取 从 这 南 - 西方 观点 它 斜坡 一个 小的 向 这 西方 ,

从西南角看，它略微向西倾斜。

[ænd; ənd] [tuː; tə] [ɪts] ['nɔːðən] [ɪk'streməti] ['meʒəz] [eɪt] ['hʌndrəd] [maɪlz] , [ænd; ənd] [ɪz] [ɪn] [bredθ] [tuː] ['hʌndrəd] .
and to its northern extremity measures eight hundred miles , and is in breadth two hundred .
和 到 它是 北方 末端 措施 八 百 英里 ， 和 是 在 宽度 二 百 .

其北端长八百英里，宽二百英里。

[ˌaɪ 'tiː] [kən'teɪnz] ['θɜːti] [θriː] ['sɪtɪz] , ([wʌn]) [vɪz] . [wʌn] .
It contains thirty three cities , (1) viz . 1 .
它 包含 三十 三 城市 , (1) 即 . 1 .

它包含三十三个城市，（1）即1.

[kɛr] - ([jɔːk]) .
Cair ebrauc (York) .
空气 - (约克) .

Cair ebrauc (York).

[ˌtuː'tuː] . [kɛr] [sɛnt] (['kæntəbəri]) . [θriː] .
2 . Cair ceint (Canterbury) . 3 .
2 . 空气 ceint (坎特伯雷) . 3 .

2. Cair ceint（坎特伯雷）。3.

[kɛr] - (['æŋg(ə)lsiː] ?) . [fɔːr] .
Cair gurcoc (Anglesey ?) . 4 .
空气 - (安格尔西岛 ?) . 4 .

Cair gurcoc（安格尔西岛？）。4.

[kɛr] - ([ˌtuː'tuː]) [faɪv] .
Cair guorthegern (2) 5 .
空气 - (2) 5 .

Cair guorthegern (2)5.

[kɛr] - ([kɑː'nɑːvən]) . [sɪks] .
Cair custeint (Carnarvon) . 6 .
空气 - (卡那封) . 6 .

Cair custeint (Carnarvon).6.

[kɛr] - (['wʊstə(r)]) .
Cair guoranegon (Worcester) .
空气 - (伍斯特) .

凯尔·古拉内根（伍斯特）。

['sɛvən] . [kɛr] - (['sɪltʃɪstə(r)]) . [eit] .
7 . Cair segeint (Silchester) . 8 .
7 . 空气 - (西尔切斯特) . 8 .

7. Cair segeint (Silchester).8.

[kɛr] [gwɪn] - (['nɒrɪdʒ] , [ɔː(r)] ['wɪnwɪk]) . [naɪn] .
Cair guin truis (Norwich , or Winwick) . 9 .
空气 豚鼠 - (诺维奇 , 或者 温威克) . 9 .

Cair guin truis (Norwich, or Winwick).9.

[kɛr] - (-) . - .
Cair merdin (Caermarthen) . 10 .
空气 - (-) . - .

Cair merdin (Caermarthen).10.

[kɛr] ['peris] (['pɔːrtʃɛstər]) . - .
Cair peris (Porchester) . 11 .
空气 佩里斯 (门廊) . - .

Cair peris (Porchester).11.

[kɛr]	['laɪən]	(	[kɑːr'liːən]	-	[ə'pɒn]	-	[ʊsk]	)	.	-	.
Cair	**lion**	**(**	**Caerleon**	**-**	**upon**	**-**	**Usk**	**)**	**.**	**12**	**.**
空气	狮子	(	卡尔里昂	-	之上	-	乌斯克	)	.	-	.

凯尔狮 (Caerleon-upon-Usk).12。

[kɛr]	-	(	['vɛrʊləm]	)	.	-	.
Cair	**mencipit**	**(**	**Verulam**	**)**	**.**	**13**	**.**
空气	-	(	维鲁拉姆	)	.	-	.

Cair mencipit (Verulam).13.

[kɛr]	-	(	['kætərɪk]	)	.	-	.
Cair	**caratauc**	**(**	**Catterick**	**)**	**.**	**14**	**.**
空气	-	(	卡特里克	)	.	-	.

Cair caratauc (Catterick).14.

[kɛr]	['sɪri]	(	['saɪ.ɹənˌsɛs.tə]	)	.	-	.
Cair	**ceri**	**(**	**Cirencester**	**)**	**.**	**15**	**.**
空气	樱桃	(	赛伦塞斯特	)	.	-	.

Cair ceri（赛伦塞斯特）。15。

[kɛr]	[glaʊt]	(	['glɒstə(r)]	)	.	-	.
Cair	**glout**	**(**	**Gloucester**	**)**	**.**	**16**	**.**
空气	格劳特	(	格洛斯特	)	.	-	.

Cair glout（格洛斯特）。16.

[kɛr]	-	(	[kɑː'laɪl]	)	.	-	.
Cair	**luillid**	**(**	**Carlisle**	**)**	**.**	**17**	**.**
空气	-	(	卡莱尔	)	.	-	.

Cair luillid (Carlisle).17.

[kɛr]	[grɑːnt]	(	['ɡɹɑːn.t͡ʃɪs.tə]	,	[naʊ]	['keɪmbrɪdʒ]	)	.	-	.
Cair	**grant**	**(**	**Grantchester**	**,**	**now**	**Cambridge**	**)**	**.**	**18**	**.**
空气	授予	(	格兰切斯特	,	现在	剑桥	)	.	-	.

Cair grant（格兰切斯特，现剑桥）。18.

[kɛr]	[daʊn]	(	['dɒŋkəstə(r)]	)	,	[ɔː(r)]	[kɛr]	['daʊri]	(	['dɔːtʃestə(r); 'dɔːtʃɪstə(r)]	)	.	-	.
Cair	**daun**	**(**	**Doncaster**	**)**	**,**	**or**	**Cair**	**dauri**	**(**	**Dorchester**	**)**	**.**	**19**	**.**
空气	道恩	(	唐卡斯特	)	,	或者	空气	达乌里	(	多切斯特	)	.	-	.

Cair daun（唐卡斯特）或 Cair dauri（多切斯特）.19。

[kɛr]	-	(	['brɪstl]	)	.	-	.
Cair	**britoc**	**(**	**Bristol**	**)**	**.**	**20**	**.**
空气	-	(	布里斯托尔	)	.	-	.

Cair britoc（布里斯托尔）。20。

[kɛr]	-	(	-	)	.	-	.
Cair	**meguaid**	**(**	**Meivod**	**)**	**.**	**21**	**.**
空气	-	(	-	)	.	-	.

Cair meguaid (Meivod).21.

[kɛr]	-	(	['mæntʃestə(r)]	)	.	-	.
Cair	**mauiguid**	**(**	**Manchester**	**)**	**.**	**22**	**.**
空气	-	(	曼彻斯特	)	.	-	.

Cair mauiguid（曼彻斯特）。22.

[kɛr]	[lɪdʒən]	(	['tʃestə(r)]	)	.	-	.
Cair	**ligion**	**(**	**Chester**	**)**	**.**	**23**	**.**
空气	宗教	(	切斯特	)	.	-	.

Cair ligion（切斯特）。23.

[kɛr]	-	(	['wɪntʃɪstə(r)]	,	[ɔː(r)]	['kɛrwɛnt]	,	[ɪn]	['mɔnməθʃiə]	)	.	-	.
Cair	**guent**	**(**	**Winchester**	**,**	**or**	**Caerwent**	**,**	**in**	**Monmouthshire**	**)**	**.**	**24**	**.**
空气	-	(	温彻斯特	,	或者	卡尔文特	,	在	蒙茅斯郡	)	.	-	.

Cair guent（温彻斯特，或蒙茅斯郡的 Caerwent）。24.

[kɛr] ['kɒlən] (['kɒltʃɛstə] , [ɔ:(r)][ˌes 'ti:] . ['kəʊlən; 'kəʊlɒn] , ['kɔ:nwəl]) . - .
Cair collon (Colchester , or St . Colon , Cornwall) . 25 .
空气 结节 (科尔切斯特 , 或者 英石 . 冒号 , 康沃尔郡) . - .

凯尔·科隆（康沃尔郡科尔切斯特或圣科隆）.25。

[kɛr] - (['lʌndən]) . - .
Cair londein (London) . 26 .
空气 - (伦敦) . - .

Cair londein (伦敦).26.

[kɛr] - ([wɝ:rən] , [ɔ:(r)] - , [ɪn] ['pembrukʃiə]) . - .
Cair guorcon (Worren , or Woran , in Pembrokeshire) . 27 .
空气 - (沃伦 , 或者 - , 在 彭布罗克郡) . - .

Cair guorcon（彭布罗克郡的Worren或Woran）。27.

[kɛr] - (['lestə(r)]) . - .
Cair lerion (Leicester) . 28 .
空气 - (莱斯特) . - .

Cair lerion（莱斯特）。28。

[kɛr] - (['dreɪtən]) . - .
Cair draithou (Drayton) . 29 .
空气 - (德雷顿) . - .

Cair draithou (Drayton).29.

[kɛr] - (['pɛvənzi] , [ɪn] ['sʌsɪks]) . - .
Cair pensavelcoit (Pevensey , in Sussex) . 30 .
空气 - (佩文西 , 在 苏塞克斯) . - .

Cair pensavelcoit (Pevensey, in Sussex).30.

- (- - [greɪs] , [ɪn] ['devənʃə]) . - .
Cairtelm (Teyn - Grace , in Devonshire) . 31 .
- (- - 优雅 , 在 德文郡) . - .

凯特尔姆（德文郡的泰恩-格雷斯）。31.

[kɛr] - (['rɒksɪtər] , [ɪn] ['ʃrɒpʃə(r)]) . - .
Cair Urnahc (Wroxeter , in Shropshire) . 32 .
空气 - (沃克塞特 , 在 什罗普郡) . - .

Cair Urnahc（什罗普郡的 Wroxeter）。32.

[kɛr] - (- , [ɪn] ['sɪtəsetˌʃɪr]) . - .
Cair colemion (Camelet , in Somersetshire) . 33 .
空气 - (- , 在 萨默塞特郡) . - .

Cair colemion（萨默塞特郡的Camelet）。33.

[kɛr] [lɔɪt] [kɔɪt] (['lɪŋkən]) .
Cair loit coit (Lincoln) .
空气 洛伊特 可伊特 (林肯) .

Cair loit coit (Lincoln).

([wʌn]) [vi:] . [ɑ:(r)] . ['twenti] - [eɪt] , ['twenti] - [wʌn] .
(1) V . R . Twenty - eight , twenty - one .
(1) V . 拉 . 二十 - 八 , 二十 - 一 .

（1）VR二十八，二十一。

([ˌtu:'tu:]) [saɪt] [ˌʌn'nəʊn] .
(2) Site unknown .
(2) 地点 未知 .

（2）地点未知。

[ði:z] [ɑ:(r); ə(r)][ðə; ði] [nems] [ɒv; əv][ðə; ði] ['eɪnʃənt] ['sɪtɪz] [ɒv; əv][ðə; ði]['aɪlənd][ɒv; əv]['brɪt(ə)n] .
These are the names of the ancient cities of the island of Britain .
这些 是 这 姓名 的 这 古老的 城市 的 这 岛 的 英国 .

这些是英国岛上古代城市的名称。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz]['ɔːlsəʊ][ə; eɪ][vɑːst] ['meni] ['prɔməntəri] , [ænd; ənd] ['kɑːslz] [ɪ'njuːmərəb(ə)l] , [bɪlt] [ɒv; əv]
It has also a vast many promontories , and castles innumerable , built of
它 有 还 一个 广阔的 许多 海岬 , 和 城堡 无数 , 建造 的
[brɪk] [ænd; ənd] [stəʊn] .
brick and stone .
砖 和 石头 .

它还拥有众多海岬和数不胜数的砖石城堡。

[ɪts] [ɪn'hæbətənt] [kən'sɪst; 'kɒnsɪst][ɒv; əv][fɔː(r)] ['dɪfrənt] ['piːp(ə)l] ; [ðə; ði] [skɒts] , [ðə; ði] [pɪkt] , [ðə; ði]
Its inhabitants consist of four different people ; the Scots , the Picts , the
它是 居民 由 的 四 不同的 人们 ; 这 苏格兰人 , 这 皮克特人 , 这
['sæksnz][ænd; ənd][ðə; ði] ['eɪnʃənt] ['brɪt(ə)nz] . [eit] .
Saxons and the ancient Britons . 8 .
撒克逊人 和 这 古老的 英国人 . 8 .

它的居民由四个不同的民族组成：苏格兰人、皮克特人、撒克逊人和古代不列颠人。8.

[θriː] [kən'sɪdərəb(ə)l]['aɪlənds] [bɪ'lɒŋ] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] ; [wʌn] , [ɒn][ðə; ði] [saʊθ] , ['ɒpəzɪt] [ðə; ði]
Three considerable islands belong to it ; one , on the south , opposite the
三 大量 岛屿 属于 到 它 ; 一 , 在 这 南 , 对面的 这
[ɑː'mɔrikən] [ʃɔː(r)] ,
Armorican shore ,
阿莫里坎 支撑 ,

它拥有三个相当大的岛屿；其中一个位于南部，与阿莫里卡海岸隔海相望，

[kɔːld] [waɪt] ; * [ə'nʌðə(r)] [bɪ'twiːn] ['aɪələnd][ænd; ənd]['brɪt(ə)n] , [kɔːld] - [ɔː(r)][mæn] ;
called Wight ; * another between Ireland and Britain , called Eubonia or Man ;
称为 怀特岛 ; * 其他 之间 爱尔兰 和 英国 , 称为 - 或者 男人 ;
[ænd; ənd][ə'nʌðə(r)] [də'rektli] [nɔːθ] ,
and another directly north ,
和 其他 直接地 北 ,

名为怀特岛；* 爱尔兰和英国之间还有另一个，名为尤波尼亚或曼岛；以及正北方的另一个，

[bɪ'jɒnd] [ðə; ði] [pɪkt] , [nemd] ['ɔːkni] ; [ænd; ənd] [hens] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['eɪnʃəntli] [ə; eɪ] [prə'vɜːbiəl]
beyond the Picts , named Orkney ; and hence it was anciently a proverbial
超过 这 皮克特人 , 命名 奥克尼群岛 ; 和 因此 它 曾是 古代 一个 谚语
[ɪk'spreʃ(ə)n] ,
expression ,
表达 ,

在皮克特人之外，有一个叫做奥克尼的地方；因此，它在古代曾是一个谚语。

[ɪn] ['refrəns] [tuː; tə][ɪts] [kɪŋz] [ænd; ənd]['ruːlə(r)z] , " [hiː; hi] [rein] ['əʊvə(r)]['brɪt(ə)n][ænd; ənd][ɪts]
in reference to its kings and rulers , " He reigned over Britain and its
在 参考 到 它是 国王 和 统治者 , " 他 统治 超过 英国 和 它是
[θriː] ['aɪləndz] .
three islands .
三 岛屿 .

就其国王和统治者而言，“他统治着不列颠及其三个岛屿。

" * ['ɪnɪs] - - , [ɔː(r)] - . [sɪks] .
" * Inis - gueith , or Gueith . 6 .
" * 尼斯 - - , 或者 - . 6 .

“* Inis-gueith，或 Gueith。6.

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['fɜːtəlaɪzd] [baɪ] ['sevrəl] ['rɪvəz] , [wɪtʃ] [trə'vɜːs] [ˌaɪ 'tiː][ɪn][ɔːl][də'rekʃ(ə)nz] , [tuː; tə][ðə; ði] [iːst]
It is fertilized by several rivers , which traverse it in all directions , to the east
它 是 施肥 经过 一些 河流 , 哪个 横穿 它 在 全部 方向 , 到 这 东方
[ænd; ənd] [west] ,
and west ,
和 西方 ,

它受到几条河流的滋养，这些河流从东、西四个方向流过。

[tuː; tə][ðə; ði] [saʊθ] [ænd; ənd] [nɔːθ] ; [bʌt; bət][ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [tuː] ['priː] - ['emɪnəntli] [dɪ'stɪŋgwɪʃt]
to the south and north ; but there are two pre - eminently distinguished
到 这 南 和 北 ; 但 那里 是 二 预 - 非常 杰出的
[ə'mʌŋ] [ðə; ði] [rest] ,
among the rest ,
之中 这 休息 ,

南北两侧都有；但其中有两个尤为突出。

[ðə; ði] [temz] [ænd; ənd][ðə; ði] ['sevən] , [wɪtʃ] ['fɔːməli] , [laɪk][ðə; ði] [tuː] [ɑːmz] [ɒv; əv]['brɪt(ə)n] ,
the Thames and the Severn , which formerly , like the two arms of Britain ,
这 泰晤士河 和 这 塞文 , 哪个 以前 , 喜欢 这 二 武器 的 英国 ,

泰晤士河和塞文河，它们曾经就像英国的两条手臂一样，

[bɔː(r)][ðə; ði] [ʃɪps] [ɪm'plɔɪd] [ɪn][ðə; ði] [kən'veɪəns] [ɒv; əv] ['rɪtʃɪz] [ə'kwaɪəd] [baɪ] ['kɒmɜːs] .
bore the ships employed in the conveyance of riches acquired by commerce .
钻孔 这 船舶 受雇 在 这 输送 的 财富 获得 经过 商业 .

用于运输商业所得财富的船只。

[ðə; ði]['brɪt(ə)nz][wɜː(r); wə(r)][wʌns] ['veri] ['pɒpjələs] , [ænd; ənd] ['eksəd] [ɪk'stensɪv] [də'mɪnjən]
The Britons were once very populous , and exercised extensive dominion
这 英国人 是 一次 非常 人口众多 , 和 锻炼 广泛的 统治权
[frɒm; frəm] [siː] [tuː; tə] [siː] .
from sea to sea .
从 海 到 海 .

英国人曾经人口众多，疆域辽阔，从东海岸到西海岸都有他们的踪迹。

\- . * [rɪ'spektɪŋ] [ðə; ði]['pɪəriəd] [wen] [ðɪs] ['aɪlənd] [bɪ'keɪm] [ɪn'hæbɪtɪd] ['sʌbsɪkwəntli] [tuː; tə][ðə; ði]
10 . * Respecting the period when this island became inhabited subsequently to the
\- . * 尊重 这 时期 什么时候 这 岛 成为 有人居住的 随后 到 这
[flʌd] ,
flood ,
洪水 ,

10.* 考虑到洪水过后该岛有人居住的时期，

[ai][hæv; həv] [siːn] [tuː] [dɪ'stɪŋkt] [rɪ'leɪʃ(ə)nz] .
I have seen two distinct relations .
我 有 已见 二 清楚的 关系 .

我观察到了两种截然不同的关系。

[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['æn(ə)lz][ɒv; əv][ðə; ði]['rəʊmən]['hɪstri; 'hɪstəri] ,
According to the annals of the Roman history ,
根据 到 这 志 的 这 罗马 历史 ,

根据罗马历史编年史的记载，

[ðə; ði]['brɪt(ə)nz] [dɪ'djuːs] [ðeə(r)]['ɒrɪdʒɪn][bəʊθ][frɒm; frəm][ðə; ði] [griːks] [ænd; ənd]['rəʊmənz] .
the Britons deduce their origin both from the Greeks and Romans .
这 英国人 推断 他们的 起源 两个都 从 这 希腊人 和 罗马书 .

英国人认为他们的起源可以追溯到希腊人和罗马人。

[ɒn] [ðə; ði] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['mʌðə(r)] , [frɒm; frəm] [lə'viniə] , [ðə; ði] ['dɔːtə(r)] [ɒv; əv] ['lætɪnəs] , [kɪŋ]
On the side of the mother , from Lavinia , the daughter of Latinus , king
在 这 边 的 这 母亲 , 从 拉维尼亚 , 这 女儿 的 拉丁努斯 , 国王
[ɒv; əv] ['ɪtəli] ,
of Italy ,
的 意大利 ,

母亲一方，是意大利国王拉丁努斯的女儿拉维尼亚。

[ænd; ənd][ɒv; əv][ðə; ði] [reɪs] [ɒv; əv][sil'veinəs] , [ðə; ði][sʌn][ɒv; əv] ['ɪnəkəs] , [ðə; ði][sʌn][ɒv; əv] ['dɑːdənəs] ;
and of the race of Silvanus , the son of Inachus , the son of Dardanus ;
和 的 这 种族 的 西尔瓦努斯 , 这 儿子 的 伊纳库斯 , 这 儿子 的 达达努斯 ;

他是西尔瓦努斯的后裔，西尔瓦努斯是伊那科斯的儿子，伊那科斯是达达努斯的儿子；

[huː] [wɒz; wəz][ðə; ði][sʌn][ɒv; əv]['sætɜːn; 'sætən] , [kɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [griːks] , [ænd; ənd] [huː] ,
who was the son of Saturn , king of the Greeks , and who ,
WHO 曾是 这 儿子 的 土星 ， 国王 的 这 希腊人 ， 和 WHO ，

他是希腊国王萨图恩的儿子，而他，

['hævɪŋ] [pə'zest] [hɪm'self][ɒv; əv][ə; eɪ][pɑːt][ɒv; əv]['eɪʒə; 'eɪʃə] , [bɪlt] [ðə; ði]['sɪti][ɒv; əv] [trɔɪ] .
having possessed himself of a part of Asia , built the city of Troy .
拥有 拥有 他自己 的 一个 部分 的 亚洲 ， 建造 这 城市 的 特洛伊 .

他占领了亚洲的一部分土地，并建造了特洛伊城。

['dɑːdənəs] [wɒz; wəz][ðə; ði]['fɑːðə(r)][ɒv; əv] - , [huː] [wɒz; wəz][ðə; ði]['fɑːðə(r)][ɒv; əv]['praɪəm][ænd; ənd]
Dardanus was the father of Troius , who was the father of Priam and
达达努斯 曾是 这 父亲 的 - ， WHO 曾是 这 父亲 的 普里阿姆 和

[ˌæn'kaɪsiːz] ;
Anchises ;
安基塞斯 ；

达达努斯是特洛伊俄斯的父亲，特洛伊俄斯是普里阿摩斯和安喀塞斯的父亲；

[ˌæn'kaɪsiːz][wɒz; wəz][ðə; ði]['fɑːðə(r)][ɒv; əv] [ɪ'niːəs] , [huː] [wɒz; wəz][ðə; ði]['fɑːðə(r)][ɒv; əv][æ'skeinjəs]
Anchises was the father of Aeneas , who was the father of Ascanius
安基塞斯 曾是 这 父亲 的 埃涅阿斯 ， WHO 曾是 这 父亲 的 阿斯卡尼乌斯

[ænd; ənd] ['sɪlviəs] ;
and Silvius ;
和 西尔维乌斯 ；

安喀塞斯是埃涅阿斯的父亲，埃涅阿斯是阿斯卡尼乌斯和西尔维乌斯的父亲；

[ænd; ənd] [ðɪs] ['sɪlviəs] [wɒz; wəz][ðə; ði][sʌn][ɒv; əv] [ɪ'niːəs] [ænd; ənd] [lə'viniə] , [ðə; ði] ['dɔːtə(r)] [ɒv; əv]
and this Silvius was the son of Aeneas and Lavinia , the daughter of
和 这 西尔维乌斯 曾是 这 儿子 的 埃涅阿斯 和 拉维尼亚 ， 这 女儿 的

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] ['ɪtəli] .
the king of Italy .
这 国王 的 意大利 .

这位西尔维乌斯是埃涅阿斯和意大利国王的女儿拉维尼亚的儿子。

[frɒm; frəm][ðə; ði][sʌnz][ɒv; əv] [ɪ'niːəs] [ænd; ənd] [lə'viniə] [dɪ'sendɪd] ['rɑːmjələs][ænd; ənd] ['riːməs] ,
From the sons of Aeneas and Lavinia descended Romulus and Remus ,
从 这 儿子们 的 埃涅阿斯 和 拉维尼亚 下降 罗穆卢斯 和 雷穆斯 ，

罗穆卢斯和雷穆斯是埃涅阿斯和拉维尼亚的儿子们的后裔。

[huː] [wɜː(r); wə(r)][ðə; ði][sʌnz][ɒv; əv][ðə; ði]['həʊli] [kwiːn] ['riːə] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['faʊndəz] [ɒv; əv] [rəʊm]
who were the sons of the holy queen Rhea , and the founders of Rome
WHO 是 这 儿子们 的 这 圣 女王 瑞亚 ， 和 这 创始人 的 罗马

.
.
.

他们是圣王瑞亚的儿子，也是罗马的创建者。

['bruːtəs][wɒz; wəz]['kɒns(ə)l] [wen] [hiː; hi] ['kɔŋkə] [speɪn] , [ænd; ənd] [rɪ'djuːst] [ðæt] ['kʌntri] [tuː; tə]
Brutus was consul when he conquered Spain , and reduced that country to
布鲁图斯 曾是 领事 什么时候 他 征服 西班牙 ， 和 减少 那 国家 到

[ə; eɪ]['rəʊmən] ['prɒvɪns] .
a Roman province .
一个 罗马 省 .

布鲁图斯担任执政官时征服了西班牙，并将西班牙降为罗马的一个行省。

[hiː; hi] ['ɑːftəwədz] [səb'djuːd] [ðə; ði]['aɪlənd][ɒv; əv]['brɪt(ə)n] , [huːz] [ɪn'hæbətənt] [wɜː(r); wə(r)][ðə; ði]
He afterwards subdued the island of Britain , whose inhabitants were the
他 然后 低沉的 这 岛 的 英国 ， 谁 居民 是 这

[dɪ'sendənts] [ɒv; əv][ðə; ði]['rəʊmənz] ,
descendants of the Romans ,
后代 的 这 罗马书 ，

后来他征服了不列颠岛，岛上的居民是罗马人的后裔。

[frɒm; frəm] ['sɪlviəs] ['pɑstʃəməs] .
from Silvius Posthumus .
从 西尔维乌斯 死后 .

出自西尔维乌斯·波斯图姆斯。

[hiː; hi][wɒz; wəz] [kɔːld] ['pɑstʃəməs] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][hiː; hi][wɒz; wəz] [bɔːn] ['ɑːftə(r)][ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv]
He was called Posthumus because he was born after the death of
他 曾是 称为 死后 因为 他 曾是 出生 后 这 死亡 的
[ɪ'niːəs] [hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)] ;
Aeneas his father ;
埃涅阿斯 他的 父亲 ;

他被称为波斯图姆斯，因为他出生在他父亲埃涅阿斯去世之后；

[ænd; ənd][hɪz; ɪz]['mʌðə(r)] [lə'viniə] [kən'siːld] [hɜː'self] ['djʊərɪŋ][hɜː(r); hə(r)] ['pregnənsi] ; [hiː; hi][wɒz; wəz]
and his mother Lavinia concealed herself during her pregnancy ; he was
和 他的 母亲 拉维尼亚 暗 她自己 期间 她 怀孕 ; 他 曾是
[kɔːld] ['sɪlviəs] ,
called Silvius ,
称为 西尔维乌斯 ,

他的母亲拉维尼娅在怀孕期间隐瞒了自己的身份；他被称作西尔维乌斯。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][hiː; hi][wɒz; wəz] [bɔːn] [ɪn][ə; eɪ] [wʊd] .
because he was born in a wood .
因为 他 曾是 出生 在 一个 木头 .

因为他出生在森林里。

[hens] [ðə; ði]['rəʊmən] [kɪŋz] [wɜː(r); wə(r)] [kɔːld] ['sɪlvən] , [ænd; ənd][ðə; ði]['brɪt(ə)nz][frɒm; frəm]['bruːtəs] ,
Hence the Roman kings were called Silvan , and the Britons from Brutus ,
因此 这 罗马 国王 是 称为 西尔万 , 和 这 英国人 从 布鲁图斯 ,

因此，罗马国王被称为西尔凡人，不列颠人则被称为布鲁图斯人。

[ænd; ənd][rəʊz][frɒm; frəm][ðə; ði]['fæməli][ɒv; əv]['bruːtəs] .
and rose from the family of Brutus .
和 玫瑰 从 这 家庭 的 布鲁图斯 .

他出身于布鲁图斯家族。

* [ðə; ði] [həʊl] [ɒv; əv] [ðɪs] , [æz; əz][fɑː(r)][æz; əz][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði] ['pærəgrɑːf] , [ɪz]
*** The whole of this , as far as the end of the paragraph , is**
* 这 所有的 的 这 , 作为 远的 作为 这 结尾 的 这 段落 , 是

* 这段话，直到段落结尾，全部内容都是

[əʊ'mɪtɪd] [ɪn] ['sevrəl] [ˌem es 'es] .
omitted in several MSS .
省略 在 一些 MSS .

在一些手稿中被省略。

[ɪ'niːəs] , ['ɑːftə(r)][ðə; ði]['trəʊdʒən][wɔː(r)] , [ə'raɪvd] [wɪð] [hɪz; ɪz][sʌn][ɪn] ['ɪtəli] ; [ænd; ənd] ['hævɪŋ]
Aeneas , after the Trojan war , arrived with his son in Italy ; and Having
埃涅阿斯 , 后 这 特洛伊木马 战争 , 到达的 和 他的 儿子 在 意大利 ; 和 拥有
['væŋkwɪʃt] ['tɜːnəs] ,
vanquished Turnus ,
战败者 图尔努斯 ,

特洛伊战争结束后，埃涅阿斯带着儿子来到意大利；他击败了图尔努斯，

['mærid] [lə'viniə] , [ðə; ði] ['dɔːtə(r)] [ɒv; əv] [kɪŋ] ['lætɪnəs] , [huː] [wɒz; wəz][ðə; ði][sʌn][ɒv; əv] ['fɔːnəs] ,
married Lavinia , the daughter of king Latinus , who was the son of Faunus ,
已婚 拉维尼亚 , 这 女儿 的 国王 拉丁努斯 , WHO 曾是 这 儿子 的 兽人 ,

她娶了国王拉丁努斯的女儿拉维尼娅，而拉丁努斯是法乌努斯的儿子。

[ðə; ði][sʌn][ɒv; əv]['paikəs] , [ðə; ði][sʌn][ɒv; əv]['sætɜːn; 'sætən] .
the son of Picus , the son of Saturn .
这 儿子 的 皮库斯 , 这 儿子 的 土星 .

皮库斯的儿子，萨图恩的儿子。

['ɑːftə(r)][ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] ['lætɪnəs] , [ɪ'niːəs] [əb'teɪnd] [ðə; ði] ['kɪŋdəm] [ɒv; əv][ðə; ði]['rəʊmənz] ,
After the death of Latinus , Aeneas obtained the kingdom Of the Romans ,
后 这 死亡 的 拉丁努斯 , 埃涅阿斯 获得 这 王国 的 这 罗马书 ,

拉丁努斯死后，埃涅阿斯获得了罗马王国。

[ænd; ənd] [lə'viniə] [brɔːt] [fɔːθ] [ə; eɪ] [sʌn] , [huː] [wɒz; wəz] [nemd] ['sɪlviəs] .
and Lavinia brought forth a son , who was named Silvius .
和 拉维尼亚 带来 前进 一个 儿子 , WHO 曾是 命名 西尔维乌斯 .

拉维尼娅生了一个儿子，名叫西尔维乌斯。

[æ'skeinjəs] ['faʊndɪd] ['ælbə] , [ænd; ənd] ['ɑːftəwədz] ['mærid] .
Ascanius founded Alba , and afterwards married .
阿斯卡尼乌斯 创立 阿尔巴 , 和 然后 已婚 .

阿斯卡尼乌斯建立了阿尔巴，之后结了婚。

[ænd; ənd] [lə'viniə] [bɔː(r)][tuː; tə] [ɪ'niːəs] [ə; eɪ] [sʌn] , [nemd] ['sɪlviəs] ; [bʌt; bət][æ'skeinjəs] ([wʌn])
And Lavinia bore to Aeneas a son , named Silvius ; but Ascanius (1)
和 拉维尼亚 钻孔 到 埃涅阿斯 一个 儿子 , 命名 西尔维乌斯 ; 但 阿斯卡尼乌斯 (1)
['mærid] [ə; eɪ] [waɪf] ,
married a wife ,
已婚 一个 妻子 ,

拉维尼亚为埃涅阿斯生了一个儿子，名叫西尔维乌斯；但阿斯卡尼乌斯（1）娶了妻子，

[huː] [kən'siːvd] [ænd; ənd] [bɪ'keɪm] ['pregnənt] .
who conceived and became pregnant .
WHO 构思 和 成为 孕 .

谁受孕并怀孕了。

[ænd; ənd] [ɪ'niːəs] , ['hævɪŋ] [biːn] [ɪn'fɔːmd] [ðæt] [hɪz; ɪz] ['dɔːtə(r)] - [ɪn] - [lɔː] [wɒz; wəz] ['pregnənt] ,
And Aeneas , having been informed that his daughter - in - law was pregnant ,
和 埃涅阿斯 , 拥有 到过 知情的 那 他的 女儿 - 在 - 法律 曾是 孕 ,

埃涅阿斯得知儿媳怀孕后，

['ɔːdəd] [hɪz; ɪz] [sʌn] [tuː; tə] [send] [hɪz; ɪz] [mə'dʒɪʃn] [tuː; tə] [ɪg'zæmɪn] [hɪz; ɪz] [waɪf] ,
ordered his son to send his magician to examine his wife ,
订购 他的 儿子 到 发送 他的 魔术师 到 检查 他的 妻子 ,

他命令儿子派他的魔术师去给妻子看病。

['weðə(r)] [ðə; ði] [tʃaɪld] [kən'siːvd] [wɜː(r); wə(r)] [meɪl] [ɔː(r)] ['fiːmeɪl] .
whether the child conceived were male or female .
无论 这 孩子 构思 是 男性 或者 女性 .

无论所生的孩子是男孩还是女孩。

[ðə; ði] [mə'dʒɪʃn] [keɪm] [ænd; ənd] [ɪg'zæmɪnd] [ðə; ði] [waɪf] [ænd; ənd] [prə'naʊnst] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [biː; bi] [ə; eɪ]
The magician came and examined the wife and pronounced it to be a
这 魔术师 来了 和 检查 这 妻子 和 发音 它 到 是 一个
[sʌn] ,
son ,
儿子 ,

魔术师来了，给妻子看了看，宣布她怀的是个儿子。

[huː] [ʃʊd; ʃəd] [bɪ'kʌm] [ðə; ði] [məʊst] ['væliənt] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [ɪ'tæljənz] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [məʊst] [bɪ'lʌvɪd]
who should become the most valiant among the Italians , and the most beloved
WHO 应该 变得 这 最多 英勇 之中 这 意大利人 , 和 这 最多 心爱
[ɒv; əv] [ɔːl] [men] .
of all men .
的 全部 男人 .

他将成为意大利人中最英勇的战士，也是所有人中最受爱戴的人。

([ˌtuː'tuː]) [ɪn] ['kɒnsɪkwəns] [ɒv; əv] [ðɪs] [prɪ'dɪkʃ(ə)n] , [ðə; ði] [mə'dʒɪʃn] [wɒz; wəz] [pʊt] [tuː; tə] [deθ] [baɪ] [æ'skeinjəs] ;
(2) In consequence of this prediction , the magician was put to death by Ascanius ;
(2) 在 结果 的 这 预言 ， 这 魔术师 曾是 放 到 死亡 经过 阿斯卡尼乌斯 ;

（2）由于这一预言，魔法师被阿斯卡尼乌斯处死；

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] ['hæpənd] [ðæt] [ðə; ði] ['mʌðə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [tʃaɪld] ['daɪɪŋ] [æt; ət] [ɪts] [bɜːθ] ,
but it happened that the mother of the child dying at its birth ,
但 它 发生 那 这 母亲 的 这 孩子 垂死 在 它是 出生 ，

但巧合的是，孩子的母亲在分娩时去世了。

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [nemd] ['bruːtəs] ; [æd] ['ɑːftə(r)] [ə; eɪ] ['sɜːt(ə)n] ['ɪntəv(ə)l] , [ə'griːəbli] [tuː; tə] [wɒt] [ðə; ði] [mə'dʒɪʃn] [hæd; həd] [fɔː'təʊld] ,
he was named Brutus ; ad after a certain interval , agreeably to what the magician had foretold ,
他 曾是 命名 布鲁图斯 ; 广告 后 一个 肯定 间隔 ， 欣然 到 什么 这 魔术师 有 预言 ，

他被命名为布鲁图斯；过了一段时间，正如魔法师预言的那样，

[waɪlst] [hiː; hi] [wɒz; wəz] ['pleɪɪŋ] [wɪð] [sʌm; səm] ['ʌðə(r)z] [hiː; hi] [ʃɒt] [hɪz; ɪz] ['fɑːðə(r)] [wɪð] [æn; ən] ['ærəʊ] ,
whilst he was playing with some others he shot his father with an arrow ,
而 他 曾是 玩耍 和 一些 其他的 他 射击 他的 父亲 和 一个 箭 ，

他和其他孩子玩耍时，不小心用箭射伤了他的父亲。

[nɒt] [ɪn'tenʃənəli] [bʌt; bət] [baɪ] ['æksɪdənt] .
not intentionally but by accident .
不是 故意 但 经过 事故 .

并非故意，而是意外。

([θriː]) [hiː; hi] [wɒz; wəz] , [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [kɔːz] , [ɪk'speld] [frɒm; frəm] ['ɪtəli] ,
(3) He was , for this cause , expelled from Italy ,
(3) 他 曾是 ， 为了 这 原因 ， 被驱逐 从 意大利 ，

（3）因此，他被驱逐出意大利。

[ænd; ənd] [keɪm] [tuː; tə] [ðə; ði] ['aɪləndz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['tiriːn, ti'r-] [siː] ,
and came to the islands of the Tyrrhene sea ,
和 来了 到 这 岛屿 的 这 第勒尼安 海 ，

于是他们来到了第勒尼安海的岛屿上，

[wen] [hiː; hi] [wɒz; wəz] ['eksaɪld] [ɒn] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] ['tɜːnəs] , [sleɪn] [baɪ] [ɪ'niːəs] .
when he was exiled on account of the death of Turnus , slain by Aeneas .
什么时候 他 曾是 放逐 在 帐户 的 这 死亡 的 图尔努斯 ， 被杀 经过 埃涅阿斯 .

他因图尔努斯之死而被流放，图尔努斯被埃涅阿斯杀死。

[hiː; hi] [ðen] [went] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [gɔːlz] , [ænd; ənd] [bɪlt] [ðə; ði] ['sɪti] [ɒv; əv] [ðə; ði] - , [kɔːld] - .
He then went among the Gauls , and built the city of the Turones , called Turnis .
他 然后 去 之中 这 高卢人 ， 和 建造 这 城市 的 这 - ， 称为 - .

然后他去了高卢人中间，建立了图罗内斯人的城市，名为图尔尼斯。

([fɔːr]) [æt; ət] [leŋkθ; leŋθ] [hiː; hi] [keɪm] [tuː; tə] [ðɪs] ['aɪlənd] [nemd] [frɒm; frəm] [hɪm] [brɪ'tæniə] , [dwelt] [ðeə(r)] ,
(4) At length he came to this island named from him Britannia , dwelt there ,
(4) 在 长度 他 来了 到 这 岛 命名 从 他 不列颠尼亚 ， 居住 那里 ，

（4）最终他来到了这个以他的名字命名为不列颠尼亚的岛屿，并在那里居住，

[ænd; ənd] [fɪld] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [hɪz; ɪz] [əʊn] [dɪ'sendənts] ,
and filled it with his own descendants ,
和 已填 它 和 他的 自己的 后代 ,

并用自己的后代填满了它，

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [biːn] [ɪn'hæbɪtɪd] [frɒm; frəm] [ðæt] [taɪm] [tuː; tə] [ðə; ði] ['prez(ə)nt] ['pɪəriəd] .
and it has been inhabited from that time to the present period .
和 它 有 到过 有人居住的 从 那 时间 到 这 展示 时期 .

从那时起一直有人居住至今。

([wʌn]) ['ʌðə(r)] [ˌem es 'es] .
(1) Other MSS .
(1) 其他 MSS .

（1）其他手稿。

['sɪlviəs] .
Silvius .
西尔维乌斯 .

西尔维乌斯。

([ˌtuː'tuː]) [viː] . [ɑː(r)] .
(2) V . R .
(2) V . 拉 .

（2）虚拟现实

[huː] [ʃʊd; ʃəd] [sleɪ] [hɪz; ɪz] ['fɑːðə(r)] [ænd; ənd] ['mʌðə(r)] , [ænd; ənd] [biː; bi] [heit]
Who should slay his father and mother , and be hated
WHO 应该 杀戮 他的 父亲 和 母亲 , 和 是 憎恨

谁该弑父弑母，遭人憎恨?

[baɪ] [ɔːl] [mæn'kaɪnd] .
by all mankind .
经过 全部 人类 .

全人类。

([θriː]) [viː] . [ɑː(r)] .
(3) V . R .
(3) V . 拉 .

（3）虚拟现实

[hiː; hi] [dɪ'spleɪd] [sʌtʃ] [suːˌpɪəri'ɒrəti] [ə'mʌŋ] [hɪz; ɪz] [pleɪ] -
He displayed such superiority among his play -
他 显示 这样的 优势 之中 他的 玩 -

他在比赛中展现出了如此卓越的实力——

['feloʊz] , [ðæt] [ðeɪ] [siːmd] [tuː; tə] [kən'sɪdə(r)] [hɪm] [æz; əz] [ðeə(r)] [tʃiːf] .
fellows , that they seemed to consider him as their chief .
伙伴们 , 那 他们 似乎 到 考虑 他 作为 他们的 首席 .

同伴们似乎把他视为他们的首领。

([fɔːr]) [tʊr] . - .
(4) Tours . 11 .
(4) 旅游 . - .

（4）旅游。11.

[ɪ'niːəs] [rein] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] ['lætɪnz] [θriː] [j'iəz] ;
Aeneas reigned over the Latins three years ;
埃涅阿斯 统治 超过 这 拉丁语 三 年 ;

埃涅阿斯统治拉丁人三年；

[æ'skeinjəs] ['θɜːti] [θriː] [j'iəz] ; ['ɑːftə(r)] [huːm] ['sɪlviəs] [rein] [twelv] [j'iəz] , [ænd; ənd]
Ascanius thirty three years ; after whom Silvius reigned twelve years , and
阿斯卡尼乌斯 三十 三 年 ; 后 谁 西尔维乌斯 统治 十二 年 , 和
['pɑstʃəməs] ['θɜːti] - [naɪn] * [j'iəz] :
Posthumus thirty - nine * years :
死后 三十 - 九 * 年 :

阿斯卡尼乌斯统治三十三年；其后西尔维乌斯统治十二年，波斯图姆斯统治三十九年*：

[ðə; ði]['lætə(r)] , [frɒm; frəm] [huːm] [ðə; ði] [kɪŋz] [ɒv; əv]['ælbə][ɑː(r); ə(r)] [kɔːld] ['sɪlvən] , [wɒz; wəz]['brʌðə(r)]
the latter , from whom the kings of Alba are called Silvan , was brother
这 后者 , 从 谁 这 国王 的 阿尔巴 是 称为 西尔万 , 曾是 兄弟
[tuː; tə]['bruːtəs] ,
to Brutus ,
到 布鲁图斯 ,

后者，即阿尔巴国王被称为西尔凡人的人，是布鲁图斯的兄弟。

[huː] ['gʌvənd] ['brɪt(ə)n][æt; ət][ðə; ði][taɪm]['iːlaɪ][ðə; ði] [haɪ] - [priːst] [dʒʌdʒd] ['ɪzreɪl] ,
who governed Britain at the time Eli the high - priest judged Israel ,
WHO 受统治 英国 在 这 时间 伊莱 这 高的 - 牧师 评判 以色列 ,

在以利大祭司审判以色列的时候，英国的统治者是谁？

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] [ɑːk] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kʌvənənt] [wɒz; wəz]['teɪkən][baɪ][ə; eɪ] ['fɒrən] ['piːp(ə)l] .
and when the ark of the covenant was taken by a foreign people .
和 什么时候 这 方舟 的 这 盟约 曾是 已采取 经过 一个 外国的 人们 .

以及约柜被外邦人掳走的时候。

[bʌt; bət] ['pɑstʃəməs] [hɪz; ɪz]['brʌðə(r)] [rein] [ə'mʌŋ] [ðə; ði]['lætɪnz] .
But Posthumus his brother reigned among the Latins .
但 死后 他的 兄弟 统治 之中 这 拉丁语 .

但他的兄弟波斯图姆斯在拉丁人中称王。

* [viː] . [ɑː(r)] . ['θɜːti] - ['sev(ə)n] . - .
*** V . R . Thirty - seven . 12 .**
* V . 拉 . 三十 - 七 . - .

* VR 三十七.12。

['ɑːftə(r)][æn; ən]['ɪntəv(ə)l][ɒv; əv][nɒt] [les] [ðæn; ðən] [eɪt] ['hʌndrəd] [j'iəz] , [keɪm] [ðə; ði] [pɪkt] ,
After an interval of not less than eight hundred years , came the Picts ,
后 一个 间隔 的 不是 较少的 比 八 百 年 , 来了 这 皮克特人 ,

时隔至少八百年后，皮克特人来了。

[ænd; ənd] ['ɒkjupaɪd] [ðə; ði] ['ɔːkni] ['aɪlənds] : [wens] [ðeɪ] [leɪd] [weɪst] ['meni] ['riːdʒənz] ,
and occupied the Orkney Islands : whence they laid waste many regions ,
和 占领 这 奥克尼群岛 岛屿 : 何处 他们 铺设 浪费 许多 地区 ,

他们占领了奥克尼群岛，并从那里蹂躏了许多地区。

[ænd; ənd] [siːzd] [ðəʊz] [ɒn][ðə; ði][left][hænd][saɪd][ɒv; əv]['brɪt(ə)n] , [weə(r)] [ðeɪ] [stɪl] [rɪ'meɪn] ,
and seized those on the left hand side of Britain , where they still remain ,
和 查获 那些 在 这 左边 手 边 的 英国 , 在哪里 他们 仍然 保持 ,

并抓捕了英国左翼的那些人，他们至今仍被关押在那里。

['kiːpɪŋ] [pə'zeʃ(ə)n] [ɒv; əv][ə; eɪ] [θɜːd] [pɑːt] [ɒv; əv]['brɪt(ə)n][tuː; tə] [ðɪs] [deɪ] . *
keeping possession of a third part of Britain to this day . *
保持 拥有 的 一个 第三 部分 的 英国 到 这 天 . *

至今仍占有英国三分之一的领土。*

* [siː] ['biːdz] ['eklz] .
*** See Bede's Eccles .**
* 看 贝德的 传道书 .

* 参见比德的《传道书》。

[hɪst] . - .
Hist . 13 .
历史 . - .

历史13。

[lɒŋ] ['ɑːftə(r)] [ðɪs] , [ðə; ði] [skɒts] [ə'raɪvd] [ɪn] ['aɪələnd] [frɒm; frəm] [speɪn] .
Long after this , the Scots arrived in Ireland from Spain .
长的 后 这 , 这 苏格兰人 到达的 在 爱尔兰 从 西班牙 .

很久以后，苏格兰人从西班牙来到爱尔兰。

[ðə; ði] [fɜːst] [ðæt] [keɪm] [wɒz; wəz] - , ([wʌn]) [wɪð] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] ;
The first that came was Partholomus , (1) with a thousand men and women ;
这 第一的 那 来了 曾是 - , (1) 和 一个 千 男人 和 女性 ;

第一个到来的是帕托洛莫斯（1），他带着一千名男女；

[ðiːz] [ɪn'kriːst] [tuː; tə] [fɔː(r)] ['θaʊz(ə)nd] ; [bʌt; bət] [ə; eɪ] [mɔː'tæləti] ['kʌmɪŋ] ['sʌd(ə)nli] [ə'pɒn] [ðem; ðəm] ,
these increased to four thousand ; but a mortality coming suddenly upon them ,
这些 增加 到 四 千 ; 但 一个 死亡 未来 突然 之上 他们 ,

人数增加到四千；但一场突如其来的死亡浪潮席卷了他们，

[ðeɪ] [ɔːl] ['perɪʃt] [ɪn] [wʌn] [wiːk] .
they all perished in one week .
他们 全部 遇难 在 一 星期 .

他们在一周内全部遇难。

[ðə; ði] ['sekənd] [wɒz; wəz] - , [ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv] . . . . , ([ˌtuː'tuː]) [huː] , [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] [rɪ'pɔːt] ,
The second was Nimech , the son of . . . . , (2) who , according to report ,
这 第二 曾是 - , 这 儿子 的 . . . . , (2) WHO , 根据 到 报告 ,

第二位是尼米克，他是……的儿子，（2）据报道，他

['ɑːftə(r)] ['hævɪŋ] [biːn] [æt; ət] [siː] [ə; eɪ] [jɪə(r)] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [hɑːf] , [ænd; ənd] ['hævɪŋ] [hɪz; ɪz] [ʃɪps] ['ʃætəd] ,
after having been at sea a year and a half , and having his ships shattered ,
后 拥有 到过 在 海 一个 年 和 一个 一半 , 和 拥有 他的 船舶 破碎 ,

在海上航行了一年半，并且他的船只被摧毁之后，

[ə'raɪvd] [æt; ət] [ə; eɪ] [pɔːt] [ɪn] ['aɪələnd] , [ænd; ənd] [kən'tɪnjʊɪŋ] [ðeə(r)] ['sevrəl] [j'iəz] ,
arrived at a port in Ireland , and continuing there several years ,
到达的 在 一个 港口 在 爱尔兰 , 和 继续 那里 一些 年 ,

抵达爱尔兰的一个港口，并在那里生活了几年。

[rɪ'tɜːnd] [æt; ət] [leŋkθ; leŋθ] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['fɑːloʊərz] [tuː; tə] [speɪn] .
returned at length with his followers to Spain .
返回 在 长度 和 他的 追随者 到 西班牙 .

最终，他带着追随者返回了西班牙。

['ɑːftə(r)] [ðiːz] [keɪm] [θriː] [sʌnz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['spænɪʃ] ['səʊldʒə(r)] [wɪð] ['θɜːti] [ʃɪps] ,
After these came three sons of a Spanish soldier with thirty ships ,
后 这些 来了 三 儿子们 的 一个 西班牙语 士兵 和 三十 船舶 ,

随后，一位西班牙士兵的三个儿子带着三十艘船赶来。

[iːtʃ] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [kən'teɪnd] ['θɜːti] [waɪvz] ; [ænd; ənd] ['hævɪŋ] [rɪ'meɪnd] [ðeə(r)] ['djʊərɪŋ] [ðə; ði] [speɪs] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [jɪə(r)] ,
each of which contained thirty wives ; and having remained there during the space of a year ,
每个 的 哪个 包含 三十 妻子们 ; 和 拥有 剩余 那里 期间 这 空间 的 一个 年 ,

每栋房子里都有三十位妻子；他们在那里住了整整一年，

[ðeə(r)] [ə'pɪəd] [tuː; tə][ðem; ðəm] , [ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [siː] , [ə; eɪ]['taʊə(r)][ɒv; əv] [glɑːs] ,
there appeared to them , in the middle of the sea , a tower of glass ,
那里 出现 到 他们 , 在 这 中间 的 这 海 , 一个 塔 的 玻璃 ,

他们看到，在大海中央，出现了一座玻璃塔。

[ðə; ði] ['sʌmɪt] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [siːmd] ['kʌvəd] [wɪð] [men] , [tuː; tə] [huːm] [ðeɪ] ['ɒf(ə)n] [spəʊk] , [bʌt; bət]
the summit of which seemed covered with men , to whom they often spoke , but
这 首脑 的 哪个 似乎 涵盖 和 男人 , 到 谁 他们 经常 辐 , 但
[rɪ'siːvd] [nəʊ]['ɑːnsə(r)] .
received no answer .
已收到 不 回答 .

山顶上似乎爬满了人，他们经常和这些人说话，但没有得到任何回应。

[æt; ət][leŋkθ; leŋθ] [ðeɪ] [dɪ'tɜːmɪnd] [tuː; tə] [bɪ'siːdʒ] [ðə; ði]['taʊə(r)] ; [ænd; ənd]['ɑːftə(r)][ə; eɪ] [jɪrz]
At length they determined to besiege the tower ; and after a year's
在 长度 他们 决定 到 围攻 这 塔 ; 和 后 一个 年
[ˌprepə'reɪʃ(ə)n] ,
preparation ,
准备 ,

最终，他们决定围攻这座塔楼；经过一年的准备，

[əd'vɑːnst] [tə'wɔːdz] [ˌaɪ 'tiː] , [wɪð] [ðə; ði] [həʊl] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv][ðeə(r)] [ʃɪps] , [ænd; ənd][ɔːl][ðə; ði]
advanced towards it , with the whole number of their ships , and all the
先进的 向 它 , 和 这 所有的 数字 的 他们的 船舶 , 和 全部 这
['wɪmɪn] ,
women ,
女性 ,

他们率领全部船只，以及所有妇女，向着目标前进。

[wʌn] [ʃɪp] ['əʊnli] [ɪk'septɪd] , [wɪtʃ] [hæd; həd] [biːn] [rekt] , [ænd; ənd][ɪn] [wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)] ['θɜːti]
one ship only excepted , which had been wrecked , and in which were thirty
一 船 仅有的 例外 , 哪个 有 到过 损毁 , 和 在 哪个 是 三十
[men] ,
men ,
男人 ,

只有一艘船例外，那艘船已经沉没，船上有三十人。

[ænd; ənd][æz; əz] ['meni] ['wɪmɪn] ; [bʌt; bət] [wen] [ɔːl][hæd; həd] [ˌdisim'bɑːk] [ɒn][ðə; ði] [ʃɔː(r)] [wɪtʃ]
and as many women ; but when all had disembarked on the shore which
和 作为 许多 女性 ; 但 什么时候全部 有 下船 在 这 支撑 哪个
[sə'raʊndɪd] [ðə; ði]['taʊə(r)] ,
surrounded the tower ,
包围 这 塔 ,

还有许多妇女；但当所有人都登上环绕塔楼的岸边后，

[ðə; ði] [siː] ['əʊpənd] [ænd; ənd] [sw'ɒləʊd] [ðem; ðəm] [ʌp] .
the sea opened and swallowed them up .
这 海 打开 和 吞咽 他们 向上 .

大海裂开，将他们吞没。

['aɪələnd] , [haʊ'evə(r)] , [wɒz; wəz] ['piːp(ə)ld] , [tuː; tə][ðə; ði]['prez(ə)nt]['pɪəriəd] ,
Ireland , however , was peopled , to the present period ,
爱尔兰 , 然而 , 曾是 人 , 到 这 展示 时期 ,

然而，爱尔兰直到今天仍然有人居住。

[frɒm; frəm][ðə; ði]['fæməli] [rɪ'meɪnɪŋ] [ɪn][ðə; ði]['ves(ə)l] [wɪtʃ] [wɒz; wəz] [rekt] .
from the family remaining in the vessel which was wrecked .
从 这 家庭 其余的 在 这 血管 哪个 曾是 损毁 .

来自沉船上幸存的家庭成员。

['ɑːftəwədz] , ['ʌðə(r)] [keɪm] [frɒm; frəm] [speɪn] , [ænd; ənd] [pə'zest] [ðəm'selvz] [ɒv; əv] ['veəriəs] [pɑːts]
Afterwards , other came from Spain , and possessed themselves of various parts
然后 ， 其他 来了 从 西班牙 ， 和 拥有 他们自己 的 各种各样的 部分
[ɒv; əv]['brɪt(ə)n] .
of Britain .
的 英国 .

后来，又有来自西班牙的人，他们占领了英国各地。

([wʌn]) [viː] . [ɑː(r)] . - , [ɔː(r)] [ˌbɑːrθə'loʊmiəs] .
(1) V . R . Partholomaeus , or Bartholomaeus .
(1) V . 拉 . - ， 或者 巴氏梭罗 .

(1) VR 帕索洛梅乌斯，或巴塞洛缪乌斯。

([ˌtuː'tuː]) [ə; eɪ][blæŋk][ɪz][hɪə(r)][ɪn][ðə; ði] [ˌem 'es] .
(2) A blank is here in the MS .
(2) 一个 空白的 是 这里 在 这 多发性硬化症 .

（2）手稿中此处留有空白。

[æg'nəʊmen][ɪz] [faʊnd] [ɪn][sʌm; səm][ɒv; əv]
Agnomen is found in some of
别名 是 成立 在 一些 的

在一些地方可以找到姓氏

[ðə; ði]['ʌðə(r)z] . - .
the others . 14 .
这 其他的 . - .

其余的。14.

[lɑːst][ɒv; əv][ɔːl] [keɪm] [wʌn]['hɑːktər] , ([wʌn]) [huː] [kən'tɪnjuːd] [ðeə(r)] ,
Last of all came one Hoctor , (1) who continued there ,
最后的 的 全部 来了 一 霍克托 ， (1) WHO 持续 那里 ，

最后一位是霍克托（1），他继续留在那里，

[ænd; ənd] [huːz] [dɪ'sendənts] [rɪ'meɪn] [ðeə(r)][tuː; tə] [ðɪs] [deɪ] .
and whose descendants remain there to this day .
和 谁 后代 保持 那里 到 这 天 .

他们的后代至今仍居住在那里。

- , [ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv] - , [wɪð] [hɪz; ɪz] ['fɑːloʊərz] , [held] - ; - [hæd; həd][ðə; ði]
Istoreth , the son of Istorinus , with his followers , held Dalrieta ; Buile had the
- ， 这 儿子 的 - ， 和 他的 追随者 ， 握住 - ； - 有 这
['aɪlənd] - ,
island Eubonia ,
岛 - ，

伊斯托里努斯的儿子伊斯托雷斯和他的追随者占领了达尔列塔；布伊勒则拥有尤波尼亚岛。

[ænd; ənd]['ʌðə(r)][ə'dʒeɪs(ə)nt]['pleɪsɪz] .
and other adjacent places .
和 其他 邻近的 地方 .

以及其他邻近地区。

[ðə; ði] [sʌnz] [ɒv; əv] - ([ˌtuː'tuː]) [əb'teɪnd] [ðə; ði] ['kʌntri] [ɒv; əv][ðə; ði] - , [weə(r)] [ɪz][ə; eɪ]
The sons of Liethali (2) obtained the country of the dimetae , where is a
这 儿子们 的 - (2) 获得 这 国家 的 这 - ， 在哪里 是 一个
['sɪti] [kɔːld] - ,
city called Menavia ,
城市 称为 - ，

利耶塔利(2)的儿子们获得了迪梅泰人的土地，那里有一座名叫梅纳维亚的城市。

([θriː]) [ænd; ənd][ðə; ði] ['prɒvɪns] [gɪɝ] [ænd; ənd] - ,
(3) and the province Guiher and Cetgueli ,
(3) 和 这 省 吉赫 和 - ，

（3）以及吉赫尔省和塞特格利省，

([fɔːr]) [wɪtʃ] [ðeɪ] [held] [tɪl] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɪk'speld] [frɒm; frəm] ['evri] [pɑːt] [ɒv; əv]['brɪt(ə)n] ,
(4) which they held till they were expelled from every part of Britain ,
(4) 哪个 他们 握住 直到 他们 是 被驱逐 从 每一个 部分 的 英国 ,

（4）他们一直持有这些权利，直到被驱逐出英国各地。

[baɪ] [kjuːnɛdə] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sʌnz] .
by Cunedda and his sons .
经过 库内达 和 他的 儿子们 .

由库内达和他的儿子们创作。

([wʌn]) [viː] . [ɑː(r)] . - , - , [ænd; ənd] - .
(1) V . R . Damhoctor , Clamhoctor , and Elamhoctor .
(1) V . 拉 . - , - , 和 - .

(1) VR Damhoctor、Clamhoctor 和 Elamhoctor。

([ˌtuː'tuː]) [viː] . [ɑː(r)] .
(2) V . R .
(2) V . 拉 .

（2）虚拟现实

- , ['bɛθən] , - .
Liethan , Bethan , Vethan .
- , 贝珊 , - .

莉坦、贝坦、维坦。

([θriː]) [ˌes 'tiː] . ['deɪvɪdz] .
(3) St . David's .
(3) 英石 . 大卫的 .

（3）圣大卫。

([fɔːr]) [gɪɝ] , ['prɒbəbli] [ðə; ði] [welʃ] ['dɪstrɪkt]['gaʊə(r)] .
(4) Guiher , probably the Welsh district Gower .
(4) 吉赫 , 大概 这 威尔士语 区 高尔 .

（4）Guiher，可能是威尔士的戈尔地区。

- [ɪz]
Cetgueli is
- 是

Cetgueli 是

[kɑːr] ['kɪdˌwɛli] , [ɪn] [kə'mɑːðənʃə] . - .
Caer Kidwelly , in Carmarthenshire . 15 .
凯尔 基德韦利 , 在 卡马森郡 . - .

卡马森郡的凯尔基德韦利。15.

[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][məʊst] ['lɜːnɪd] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [skɒts] ,
According to the most learned among the Scots ,
根据 到 这 最多 学习 之中 这 苏格兰人 ,

据苏格兰最有学问的人说，

[ɪf] ['eni] [wʌn] [dɪ'zaɪr] [tuː; tə] [lɜːn] [wɒt] [ai][ˌeɪ 'em] [naʊ] ['gəʊɪŋ][tuː; tə] [steɪt] ,
if any one desires to learn what I am now going to state ,
如果 任何 一 欲望 到 学习 什么 我 是 现在 去 到 状态 ,

如果有人想了解我接下来要说的内容，

['aɪələnd][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['dezət] , [ænd; ənd] [ˌʌnɪn'hæbɪtɪd] , [wen] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɒv; əv] ['ɪzreɪl] [krɒst]
Ireland was a desert , and uninhabited , when the children of Israel crossed
爱尔兰 曾是 一个 沙漠 , 和 无人 , 什么时候 这 孩子们 的 以色列 交叉
[ðə; ði] [red] [siː] ,
the Red Sea ,
这 红色的 海 ,

当以色列人渡过红海时，爱尔兰还是一片荒漠，无人居住。

[ɪn] [wɪtʃ] , [æz; əz][wiː; wi] [riːd] [ɪn][ðə; ði] [bʊk] [ɒv; əv][ðə; ði] [lɔː] ,
in which , as we read in the Book of the Law ,
在 哪个 , 作为 我们 读 在 这 书 的 这 法律 ,

其中，正如我们在律法书中读到的那样，

[ðə; ði][ɪ'dʒɪpʃ(ə)nz] [huː] ['fɒləʊd] [ðem; ðəm][wɜː(r); wə(r)] ['draʊnd] .
the Egyptians who followed them were drowned .
这 埃及人 WHO 随后 他们 是 溺水 .

随后跟随他们的埃及人被淹死了。

[æt; ət] [ðæt] ['pɪəriəd] , [ðeə(r)][lɪvd; 'laɪvd] [ə'mʌŋ] [ðɪs] ['piːp(ə)l] , [wɪð] [ə; eɪ] ['njuːmərəs] ['fæməli] , [ə; eɪ]
At that period , there lived among this people , with a numerous family , a
在 那 时期 , 那里 居住地 之中 这 人们 , 和 一个 很多的 家庭 , 一个
['sɪθɪən] [ɒv; əv]['nəʊb(ə)l] [bɜːθ] ,
Scythian of noble birth ,
斯基泰人 的 高贵 出生 ,

当时，在这群人中居住着一位出身高贵的斯基泰人，他家人口众多。

[huː] [hæd; həd] [biːn] ['bænɪʃt] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] ['kʌntri] [ænd; ənd][dɪd] [nɒt] [gəʊ][tuː; tə] [pə'sjuː] [ðə; ði]
who had been banished from his country and did not go to pursue the
WHO 有 到过 被放逐 从 他的 国家 和 做过 不是 去 到 追求 这
['piːp(ə)l] [ɒv; əv] [gɒd] .
people of God .
人们 的 上帝 .

他被驱逐出自己的国家，却没有去追寻上帝的子民。

[ðə; ði][ɪ'dʒɪpʃ(ə)nz] [huː] [wɜː(r); wə(r)] [left] , ['siːɪŋ] [ðə; ði] [dɪ'strʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [greɪt] [men] [ɒv; əv]
The Egyptians who were left , seeing the destruction of the great men of
这 埃及人 WHO 是 左边 , 看到 这 破坏 的 这 伟大的 男人 的
[ðeə(r)]['neɪʃ(ə)n] ,
their nation ,
他们的 国家 ,

幸存的埃及人目睹了他们国家伟人的覆灭，

[ænd; ənd] ['fɪrɪŋ] [lest] [hiː; hi][ʃʊd; ʃəd] [pə'zes] [hɪm'self][ɒv; əv][ðeə(r)] ['terətri] , [tʊk] ['kaʊnsl]
and fearing lest he should possess himself of their territory , took counsel
和 害怕 免得 他 应该 具有 他自己 的 他们的 领土 , 采取 法律顾问
[tə'geðə(r)] , [ænd; ənd] [ɪk'speld] [hɪm] .
together , and expelled him .
一起 , 和 被驱逐 他 .

他们担心他会占领他们的领土，于是商议后将他驱逐出去。

[ðʌs] [rɪ'djuːst] , [hiː; hi] ['wɒndə] ['fɔːti] - [tuː] [j'iəz] [ɪn]['æfrɪkə] , [ænd; ənd] [ə'raɪvd] , [wɪð] [hɪz; ɪz]
Thus reduced , he wandered forty - two years in Africa , and arrived , with his
因此 减少 , 他 漫步 四十 - 二 年 在 非洲 , 和 到达的 , 和 他的
['fæməli] ,
family ,
家庭 ,

就这样，他家境拮据，在非洲流浪了四十二年，最终带着家人抵达了……

[æt; ət][ðə; ði] ['ɔːltəz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['fɪlɪˌstiːnz] , [baɪ][ðə; ði] [leɪk] [ɒv; əv]['əʊziə(r)] .
at the altars of the Philistines , by the Lake of Osiers .
在 这 祭坛 的 这 非利士人 , 经过 这 湖 的 柳条 .

在非利士人的祭坛旁，在俄珥湖边。

[ðen] ['pɑːsɪŋ] [bɪ'twiːn] - [ænd; ənd][ðə; ði] ['hɪli] ['kʌntri] [ɒv; əv] ['sɪriə] ,
Then passing between Rusicada and the hilly country of Syria ,
然后 通过 之间 - 和 这 丘陵 国家 的 叙利亚 ,

然后穿过鲁西卡达和叙利亚丘陵地带之间，

[ðeɪ] ['trævld] [baɪ][ðə; ði]['rɪvə(r)]['mælvə] [θruː] [ˌmɒrɪ'teɪniə] [æz; əz][fɑː(r)][æz; əz][ðə; ði] ['pɪlər] [ɒv; əv]
they travelled by the river Malva through Mauritania as far as the Pillars of
他们 旅行 经过 这 河 马尔瓦 通过 毛里塔尼亚 作为 远的 作为 这 支柱 的
['hɜːkjəliːz] ;
Hercules ;
赫拉克勒斯 ;

他们沿着马尔瓦河穿过毛里塔尼亚，一直到达赫拉克勒斯之柱；

[ænd; ənd] ['krɒsɪŋ] [ðə; ði] ['tiriːn, ti'r-] [siː] , ['lændɪd] [ɪn] [speɪn] , [weə(r)] [ðeɪ] [kən'tɪnjuːd] ['meni] [j'iəz] ,
and crossing the Tyrrhene Sea , landed in Spain , where they continued many years ,
和 过境 这 第勒尼安 海 , 登陆 在 西班牙 , 在哪里 他们 持续 许多 年 ,

他们渡过第勒尼安海，抵达西班牙，并在那里生活了很多年。

['hævɪŋ] ['greɪtli] [ɪn'kriːst] [ænd; ənd] ['mʌltɪplaɪd] .
having greatly increased and multiplied .
拥有 非常 增加 和 乘以 .

数量大幅增加，倍增。

[ðens] , [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [ænd; ənd] [tuː] [j'iəz] ['ɑːftə(r)] [ðə; ði] [ɪ'dʒɪpʃ(ə)nz] [wɜː(r); wə(r)] [lɒst] [ɪn] [ðə; ði]
Thence , a thousand and two years after the Egyptians were lost in the
因此 , 一个 千 和 二 年 后 这 埃及人 是 丢失的 在 这
[red] [siː] ,
Red Sea ,
红色的 海 ,

此后，在埃及人沉入红海一千零二年后，

[ðeɪ] [pɑːst] ['ɪntuː] ['aɪələnd] , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['dɪstrɪkt] [ɒv; əv] - .
they passed into Ireland , and the district of Dalrieta .
他们 通过了 进入 爱尔兰 , 和 这 区 的 - .

他们进入了爱尔兰，到达了达尔列塔地区。

* [æt; ət] [ðæt] ['pɪəriəd] , ['bruːtəs] , [huː] [fɜːst] ['eksəd] [ðə; ði] ['kɒnsjələ(r)] ['ɒfɪs] , [rein] ['əʊvə(r)] [ðə; ði]
*** At that period , Brutus , who first exercised the consular office , reigned over the**
* 在 那 时期 , 布鲁图斯 , WHO 第一的 锻炼 这 领事 办公室 , 统治 超过 这
['rəʊmənz] ;
Romans ;
罗马书 ;

* 当时，首次担任执政官的布鲁图斯统治着罗马；

[ænd; ənd] [ðə; ði] [steɪt] , [wɪtʃ] [bɪ'fɔː(r)] [wɒz; wəz] ['gʌvənd] [baɪ] ['riːgl] ['paʊə(r)] , [wɒz; wəz] ['ɑːftəwədz]
and the state , which before was governed by regal power , was afterwards
和 这 状态 , 哪个 前 曾是 受统治 经过 尊贵 力量 , 曾是 然后
[ruːld] ,
ruled ,
裁决 ,

这个国家，以前由君主统治，后来由……统治。

['djʊərɪŋ] [fɔː(r)] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['fɔːti] - ['sev(ə)n] [j'iəz] , [baɪ] ['kɒnsəlz] , [tʊ'ɪbjuːnz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] ,
during four hundred and forty - seven years , by consuls , tribunes of the people ,
期间 四 百 和 四十 - 七 年 , 经过 领事 , 看台 的 这 人们 ,
[ænd; ənd] [dik'teitə, 'dikteitə] .
and dictators .
和 独裁者 .

在长达四百四十七年的时间里，先后由执政官、保民官和独裁者统治。

* [nɔːθ] - ['westən] [pɑːt] [ɒv; əv] ['æntrɪm] [ɪn] ['ʌlstə(r)] .
*** North - western part of Antrim in Ulster .**
* 北 - 西 部分 的 安特里姆 在 阿尔斯特 .

* 阿尔斯特省安特里姆郡的西北部。

[ðə; ði]['brɪt(ə)nz] [keɪm] [tuː; tə]['brɪt(ə)n][ɪn][ðə; ði] [θɜːd] [eɪdʒ][ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] ; [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [fɔːθ] ,
The Britons came to Britain in the third age of the world ; and in the fourth ,
这 英国人 来了 到 英国 在 这 第三 年龄 的 这 世界 ; 和 在 这 第四 ,

英国人在世界的第三个纪元来到英国；在第四个纪元，

[ðə; ði] [skɒts] [tʊk] [pə'zeʃ(ə)n] [ɒv; əv]['aɪələnd] .
the Scots took possession of Ireland .
这 苏格兰人 采取 拥有 的 爱尔兰 .

苏格兰人占领了爱尔兰。

[ðə; ði]['brɪt(ə)nz] [huː] , [sə'spekt, 'sʌspekt][nəʊ] [hɑː'stɪlətiz] , [wɜː(r); wə(r)][ˌʌnprə'vaɪdɪd] [wɪð] [ðə; ði] [miːnz] [ɒv; əv] [dɪ'fens] ,
The Britons who , suspecting no hostilities , were unprovided with the means of defence ,
这 英国人 WHO , 怀疑 不 敌对行动 , 是 未提供 和 这 方法 的 防御 ,

由于没有预料到敌对行动，英国人缺乏防御手段。

[wɜː(r); wə(r)] [ju'nænɪməsli] [ænd; ənd] [ɪn'ses(ə)ntli] [ə'tækt] , [bəuθ][baɪ][ðə; ði] [skɒts] [frɒm; frəm][ðə; ði] [west] ,
were unanimously and incessantly attacked , both by the Scots from the west ,
是 一致 和 不已 遭到攻击 , 两个都 经过 这 苏格兰人 从 这 西方 ,

他们遭到一致且持续不断的攻击，既有来自西方的苏格兰人，也有来自北方的苏格兰人。

[ænd; ənd][baɪ][ðə; ði] [pɪkt] [frɒm; frəm][ðə; ði] [nɔːθ] .
and by the Picts from the north .
和 经过 这 皮克特人 从 这 北 .

还有来自北方的皮克特人。

[ə; eɪ] [lɒŋ] ['ɪntəv(ə)l]['ɑːftə(r)] [ðɪs] , [ðə; ði]['rəʊmənz] [əb'teɪnd] [ðə; ði]['empaɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] . - .
A long interval after this , the Romans obtained the empire of the world . 16 .
一个 长的 间隔 后 这 , 这 罗马书 获得 这 帝国 的 这 世界 . - .

此后很长一段时间，罗马人获得了世界帝国。16.

[frɒm; frəm][ðə; ði][fɜːst][ə'raɪv(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði]['sæksnz]['ɪntuː]['brɪt(ə)n] , [tuː; tə][ðə; ði] [fɔːθ] [jɪə(r)][ɒv; əv] [kɪŋ] - ,
From the first arrival of the Saxons into Britain , to the fourth year of king Mermenus ,
从 这 第一的 到达 的 这 撒克逊人 进入 英国 , 到 这 第四 年 的 国王 - ,

从撒克逊人首次抵达不列颠到梅尔梅努斯国王统治的第四年，

[ɑː(r); ə(r)][kəm'pjuːtɪd][fɔː(r)] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['twenti] [eɪt] [j'iəz] ;
are computed four hundred and twenty eight years ;
是 计算 四 百 和 二十 八 年 ;

计算结果为四百二十八年；

[frɒm; frəm][ðə; ði] [nə'tɪvəti] [ɒv; əv]['aʊə(r)] [lɔːd] [tuː; tə][ðə; ði] ['kʌmɪŋ] [ɒv; əv][ˌes 'tiː] . ['pætrɪk] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [skɒts] ,
from the nativity of our Lord to the coming of St . Patrick among the Scots ,
从 这 耶稣诞生 的 我们的 主 到 这 未来 的 英石 . 帕特里克 之中 这 苏格兰人 ,

从我主降生到圣帕特里克来到苏格兰，

[fɔː(r)] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] [faɪv] [j'iəz] ; [frɒm; frəm][ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv][ˌes 'tiː] . ['pætrɪk] [tuː; tə] [ðæt] [ɒv; əv]
four hundred and five years ; from the death of St . Patrick to that of
四 百 和 五 年 ; 从 这 死亡 的 英石 . 帕特里克 到 那 的
[ˌes 'tiː] . ['brɪdʒɪt] ,
St . Bridget ,
英石 . 布里奇特 ,

四百零五年；从圣帕特里克去世到圣布里吉特去世，

['fɔːti] [j'iəz] ; [ænd; ənd][frɒm; frəm][ðə; ði] [bɜːθ] [ɒv; əv] - ([wʌn]) [tuː; tə][ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv]
forty years ; and from the birth of Columeille (1) to the death of
四十 年 ; 和 从 这 出生 的 - (1) 到 这 死亡 的
[ˌes 'tiː] ['brɪdʒɪt] [fɔː(r)] [j'iəz] . ([ˌtuː'tuː])
St Bridget four years . (2)
英石 布里奇特 四 年 . (2)

四十年；从科卢米耶出生(1)到圣布里吉特去世四年(2)

([wʌn]) [viː] . [ɑː(r)] . [kə'lʌmbə] .
(1) V . R . Columba .
(1) V . 拉 . 科伦巴 .

（1）VR Columba。

([ˌtuː'tuː]) [sʌm; səm][ˌem es 'es] .
(2) Some MSS .
(2) 一些 MSS .

（2）一些手稿。

[ˌeɪ diː 'diː] , [ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌkælkju'leɪʃ(ə)n][ɪz] -
add , the beginning of the calculation is 23
添加 , 这 开始 的 这 计算 是 -

此外，计算的起始值为 23

['saɪklz] [ɒv; əv] - [j'iəz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˌɪnkɑː'neɪʃn] [ɒv; əv]['aʊə(r)] [lɔːd] [tuː; tə][ðə; ði]
cycles of 19 years from the incarnation of our Lord to the
循环 的 - 年 从 这 化身 的 我们的 主 到 这

从我主降生到……，每19年为一个周期。

[ə'raɪv(ə)l][ɒv; əv][ˌes 'tiː] . ['pætrɪk] [ɪn]['aɪələnd] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [meɪk] - [j'iəz] .
arrival of St . Patrick in Ireland , and they make 438 years .
到达 的 英石 . 帕特里克 在 爱尔兰 , 和 他们 制作 - 年 .

圣帕特里克抵达爱尔兰，至今已有 438 年。

[ænd; ənd][frɒm; frəm][ðə; ði][ə'raɪv(ə)l][ɒv; əv][ˌes 'tiː] . ['pætrɪk] [tuː; tə][ðə; ði]['saɪk(ə)l][ɒv; əv] - [j'iəz]
And from the arrival of St . Patrick to the cycle of 19 years
和 从 这 到达 的 英石 . 帕特里克 到 这 循环 的 - 年

从圣帕特里克到来到19年周期

[ɪn] [wɪtʃ] [wiː; wi][lɪv; laɪv][ɑː(r); ə(r)] - ['saɪklz] , [wɪtʃ] [meɪk] - [j'iəz] . - .
in which we live are 22 cycles , which make 421 years . 17 .
在 哪个 我们 居住 是 - 循环 , 哪个 制作 - 年 . - .

我们所处的周期有 22 个，共计 421 年。17.

[ai][hæv; həv] ['lɜːnɪd] [ə'nʌðə(r)] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv] [ðɪs] ['bruːtəs][frɒm; frəm][ðə; ði] ['eɪnʃənt] [bʊks] [ɒv; əv]
I have learned another account of this Brutus from the ancient books of
我 有 学习 其他 帐户 的 这 布鲁图斯 从 这 古老的 图书 的
['aʊə(r)]['ænsestəz; 'ænsəstəz] .
our ancestors .
我们的 祖先 .

我从祖先的古籍中了解到关于布鲁图斯的另一个说法。

* ['ɑːftə(r)][ðə; ði]['deljuːdʒ] , [ðə; ði] [θriː] [sʌnz] [ɒv; əv] ['nəʊə] ['sevrəli] ['ɒkjupaɪd] [θriː] ['dɪfrənt] [pɑːts]
*** After the deluge , the three sons of Noah severally occupied three different parts**
* 后 这 洪水 , 这 三 儿子们 的 诺亚 分别 占领 三 不同的 部分
[ɒv; əv][ðə; ði] [ɜːθ] :
of the earth :
的 这 地球 :

* 洪水过后，诺亚的三个儿子分别居住在地球的三个不同地方：

[ʃem] [ɪk'stendɪd] [hɪz; ɪz] ['bɔːdəz] ['ɪntuː]['eɪʒə; 'eɪʃə] , [hæm]['ɪntuː]['æfrɪkə] , [ænd; ənd] ['dʒeɪfeθ] [ɪn] ['jʊərəp] .
Shem extended his borders into Asia , Ham into Africa , and Japheth in Europe .
闪 扩展 他的 边界 进入 亚洲 , 火腿 进入 非洲 , 和 雅弗 在 欧洲 .

闪将疆界扩展到亚洲，含扩展到非洲，雅弗扩展到欧洲。

---

* [ðɪs] [pruːvz] [ðə; ði] [trə'dɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['bruːtəs] [tuː; tə] [biː; bi] ['əʊldə] [ðæn; ðən]
*** This proves the tradition of Brutus to be older than**
* 这 证明 这 传统 的 布鲁图斯 到 是 老 比

这证明布鲁图斯的传说比……更古老

['dʒefri] [ɔː(r)] - , [ən'les] [ðiːz] [n'əʊtɪsɪz][ɒv; əv]['bruːtəs][hæv; həv]
Geoffrey or Tyssilio , unless these notices of Brutus have
杰弗里 或者 - , 除非 这些 通知 的 布鲁图斯 有

除非布鲁图斯的这些记录另有说明，否则应该是杰弗里或蒂西利奥。

[biːn] [ɪn'tɜːrpəleɪtɪd] [ɪn][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] [wɜːk] [ɒv; əv] ['nɛniəs] .
been interpolated in the original work of Nennius .
到过 插值 在 这 原来的 工作 的 内尼厄斯 .

被插入到内尼乌斯的原著中。

[ðə; ði][fɜːst][mæn] [ðæt] [dwelt] [ɪn] ['jʊərəp] [wɒz; wəz][ə'leɪnəs] , [wɪð] [hɪz; ɪz] [θriː] [sʌnz] , - ,
The first man that dwelt in Europe was Alanus , with his three sons , Hisicion ,
这 第一的 男人 那 居住 在 欧洲 曾是 阿兰努斯 , 和 他的 三 儿子们 , - ,
- , [ænd; ənd] - .
Armenon , and Neugio .
- , 和 - .

第一个居住在欧洲的人是阿兰努斯，他有三个儿子，分别是希西翁、阿梅农和纽吉奥。

- [hæd; həd][fɔː(r)] [sʌnz] , [fræŋkəs] , ['roʊmənəs] , - , [ænd; ənd]['bruːtəs] .
Hisicion had four sons , Francus , Romanus , Alamanus , and Brutus .
- 有 四 儿子们 , 弗朗库斯 , 罗马努斯 , - , 和 布鲁图斯 .

希西翁有四个儿子：弗朗库斯、罗曼努斯、阿拉马努斯和布鲁图斯。

- [hæd; həd] [faɪv] [sʌnz] , - , - , - , - , [ænd; ənd]
Armenon had five sons , Gothus , Valagothus , Cibidus , Burgundus , and
- 有 五 儿子们 , - , - , - , - , 和
- .
Longobardus .
- .

亚美农有五个儿子：戈图斯、瓦拉戈图斯、西比杜斯、勃艮第和隆戈巴杜斯。

- [hæd; həd] [θriː] [sʌnz] , - , ['sæksoʊ] , [ænd; ənd] - .
Neugio had three sons , Vandalus , Saxo , and Boganus .
- 有 三 儿子们 , - , 萨克斯 , 和 - .

纽吉奥有三个儿子，分别是汪达罗斯、萨克索和博加努斯。

[frɒm; frəm] - [ə'rəʊz][fɔː(r)] ['neɪʃnz] — [ðə; ði] [fræŋks] , [ðə; ði]['lætɪnz] , [ðə; ði]['dʒɜːmənz] , [ænd; ənd]
From Hisicion arose four nations — the Franks , the Latins , the Germans , and
从 - 出现 四 国家 — 这 弗兰克斯 , 这 拉丁语 , 这 德国人 , 和
['brɪt(ə)nz] : [frɒm; frəm] - ,
Britons : from Armenon ,
英国人 : 从 - ,

从希西翁（Hisicion）中衍生出四个民族——法兰克人、拉丁人、日耳曼人和不列颠人；从亚美农（Armenon）中衍生出四个民族。

[ðə; ði]['goʊˌθaɪ] , - , - , - , [ænd; ənd][ˌlɔːŋgoʊ'bɑːrdi] : [frɒm; frəm] - , [ðə; ði]
the Gothi , Balagothi , Cibidi , Burgundi , and Longobardi : from Neugio , the
这 哥特 , - , - , - , 和 隆戈巴迪 : 从 - , 这
- , - , [sæksonz] , [ænd; ənd] - .
Bogari , Vandali , Saxones , and Tarinegi .
- , - , 萨克森人 , 和 - .

戈蒂族、巴拉戈蒂族、西比迪族、勃艮第族和隆戈巴尔迪族：来自内伊吉奥族、博加里族、万达利族、萨克森族和塔里内吉族。

[ðə; ði] [hoʊl] [ɒv; əv] ['jʊərəp] [wɒz; wəz][ˌsʌbdɪ'vaɪdɪd; 'sʌbdɪvaɪdɪd]['ɪntuː] [ðiːz] [traɪbz] .
The whole of Europe was subdivided into these tribes .
这 所有的 的 欧洲 曾是 细分 进入 这些 部落 .

整个欧洲都分裂成这些部落。

[ə'leɪnəs][ɪz] [sed] [tuː; tə][hæv; həv] [biːn] [ðə; ði][sʌn] [ɒv; əv] - ; *
Alanus is said to have been the son of Fethuir ; *
阿兰努斯 是 说 到 有 到过 这 儿子 的 - ; *

据说阿兰努斯是费图伊尔的儿子；*

- , [ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv] - , [huː] [wɒz; wəz][ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv] [θɔɪ] ; [θɔɪ] [wɒz; wəz][ðə; ði]
Fethuir , the son of Ogomuin , who was the son of Thoi ; Thoi was the
- , 这 儿子 的 - , WHO 曾是 这 儿子 的 虽然 ; 虽然 曾是 这
[sʌn] [ɒv; əv] - ,
son of Boibus ,
儿子 的 - ,

费图伊尔是奥戈穆因的儿子，奥戈穆因是托伊的儿子；托伊是博伊布斯的儿子。

- [ɒv; əv] ['semiˌɑn] , ['semiˌɑn] [ɒv; əv] [meə(r)] , [meə(r)] [ɒv; əv] - , - [ɒv; əv] -
Boibus of Semion , Semion of Mair , Mair of Ecthactus , Ecthactus of Aurthack
- 的 半 , 半 的 梅尔 , 梅尔 的 - , - 的 -
, - [ɒv; əv] - ,
, Aurthack of Ethec ,
, - 的 - ,

塞米翁的博伊布斯，梅尔的塞米翁，埃克塔克图斯的梅尔，奥萨克的埃克塔克图斯，埃塞克的奥萨克

- [ɒv; əv] - , - [ɒv; əv] ['æbə] , ['æbə] [ɒv; əv] ['rɑː] , ['rɑː] [ɒv; əv] [ɛsrɑː] , [ɛsrɑː] [ɒv; əv] - ,
Ethec of Ooth , Ooth of Aber , Aber of Ra , Ra of Esraa , Esraa of Hisrau ,
- 的 - , - 的 阿伯 , 阿伯 的 拉 , 拉 的 埃斯拉 , 埃斯拉 的 - ,

奥斯的埃塞克，阿伯的奥斯，拉的阿伯，埃斯拉的拉，希斯劳的埃斯拉，

- [ɒv; əv] [bæθ.bɑːθ] , [bæθ.bɑːθ] [ɒv; əv] - , - [ɒv; əv] - , - [ɒv; əv] ['dʒeɪfeθ] ,
Hisrau of Bath , Bath of Jobath , Jobath of Joham , Joham of Japheth ,
- 的 洗澡 , 洗澡 的 - , - 的 - , - 的 雅弗 ,
['dʒeɪfeθ] [ɒv; əv] ['nəʊə] ,
Japheth of Noah ,
雅弗 的 诺亚 ,

巴斯的希斯劳，约巴斯的巴斯，约哈姆的约巴斯，雅弗的约哈姆，挪亚的雅弗

['nəʊə] [ɒv; əv] ['leɪmɛk] , ['leɪmɛk] [ɒv; əv] [məθuːsələm] , [məθuːsələm] [ɒv; əv] ['iːnɒk] , ['iːnɒk] [ɒv; əv]
Noah of Lamech , Lamech of Mathusalem , Mathusalem of Enoch , Enoch of
诺亚 的 拉麦 , 拉麦 的 马图萨勒姆 , 马图萨勒姆 的 以诺 , 以诺 的
['dʒærɪd] , ['dʒærɪd] [ɒv; əv] - ,
Jared , Jared of Malalehel ,
贾里德 , 贾里德 的 - ,

拉麦的挪亚，玛撒冷的拉麦，以诺的玛撒冷，雅列的以诺，玛勒海的雅列，

- [ɒv; əv] ['keɪnən] , ['keɪnən] [ɒv; əv] ['iːnəs] , ['iːnəs] [ɒv; əv] [seɪt] , [seɪt] [ɒv; əv] ['ædəm] ,
Malalehel of Cainan , Cainan of Enos , Enos of Seth , Seth of Adam ,
- 的 该南 , 该南 的 埃诺斯 , 埃诺斯 的 塞思 , 塞思 的 亚当 ,

该南的玛勒赫，该南的以挪士，以挪士的塞特，塞特的亚当，

[ænd; ənd]['ædəm][wɒz; wəz] [fɔːmd] [baɪ][ðə; ði] ['lɪvɪŋ] [gɒd] .
and Adam was formed by the living God .
和 亚当 曾是 形成 经过 这 活的 上帝 .

亚当是永生的上帝所造的。

[wiː; wi][hæv; həv] [əb'teɪnd] [ðɪs] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [rɪ'spektɪŋ] [ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] [ɪn'hæbətənt] [ɒv; əv]['brɪt(ə)n]
We have obtained this information respecting the original inhabitants of Britain
我们 有 获得 这 信息 尊重 这 原来的 居民 的 英国
[frɒm; frəm] ['eɪnʃənt] [trə'dɪʃ(ə)n] .
from ancient tradition .
从 古老的 传统 .

我们从古代传说中获得了有关英国原住民的信息。

* [ðɪs] [ˌdʒiːni'ælədʒi][ɪz] ['dɪfrənt] [ɪn]['ɔːlməʊst][ɔːl][ðə; ði][ˌem es 'es] . - .
*** This genealogy is different in almost all the MSS . 18 .**
* 这 家谱 是 不同的 在 几乎 全部 这 MSS . - .

* 几乎所有 MSS.18 中的家谱都不同。

[ðə; ði]['brɪt(ə)nz][wɜː(r); wə(r)] [ðʌs] [kɔːld] [frɒm; frəm]['bruːtəs] : ['bruːtəs][wɒz; wəz][ðə; ði][sʌn][ɒv; əv]
The Britons were thus called from Brutus : Brutus was the son of
这 英国人 是 因此 称为 从 布鲁图斯 : 布鲁图斯 曾是 这 儿子 的
- ,
Hisicion ,
- ,

因此，不列颠人得名于布鲁图斯：布鲁图斯是希西翁的儿子。

- [wɒz; wəz][ðə; ði][sʌn][ɒv; əv][ə'leɪnəs] , [ə'leɪnəs][wɒz; wəz][ðə; ði][sʌn][ɒv; əv] ['riːə] ['sɪlviə] ,
Hisicion was the son of Alanus , Alanus was the son of Rhea Silvia ,
- 曾是 这 儿子 的 阿兰努斯 , 阿兰努斯 曾是 这 儿子 的 瑞亚 西尔维娅 ,

希西西翁是阿拉努斯的儿子，阿拉努斯是瑞亚·西尔维娅的儿子。

- ['sɪlviə] [wɒz; wəz][ðə; ði] ['dɔːtə(r)] [ɒv; əv]['nuːmə][pɑːm'pɪliəs] , ['nuːmə][wɒz; wəz][ðə; ði][sʌn][ɒv; əv]
Fhea Silvia was the daughter of Numa Pompilius , Numa was the son of
- 西尔维娅 曾是 这 女儿 的 沼 庞皮利乌斯 , 沼 曾是 这 儿子 的
[æ'skeinjəs] ,
Ascanius ,
阿斯卡尼乌斯 ,

菲娅·西尔维娅是努玛·庞皮利乌斯的女儿，努玛是阿斯卡尼乌斯的儿子。

[æ'skeinjəs][ɒv; əv]['iːniːəs] , ['iːniːəs][ɒv; əv][ˌæn'kaɪsiːz] , [ˌæn'kaɪsiːz][ɒv; əv] - , - [ɒv; əv] ['dɑːdənəs] ,
Ascanius of Eneas , Eneas of Anchises , Anchises of Troius , Troius of Dardanus ,
阿斯卡尼乌斯 的 埃涅阿斯 , 埃涅阿斯 的 安基塞斯 , 安基塞斯 的 - , - 的 达达努斯 ,
['dɑːdənəs] [ɒv; əv] - ,
Dardanus of Flisa ,
达达努斯 的 - ,

埃尼亚斯的阿斯卡尼乌斯、安喀塞斯的埃涅阿斯、特洛伊乌斯的安喀塞斯、达达努斯的特洛乌斯、弗利萨的达达努斯、

- [ɒv; əv] - , - [ɒv; əv] ['dʒeɪfeθ] ; [bʌt; bət] ['dʒeɪfeθ] [hæd; həd]['sev(ə)n] [sʌnz] ; [frɒm; frəm][ðə; ði]
Flisa of Juuin , Juuin of Japheth ; but Japheth had seven sons ; from the
- 的 - , - 的 雅弗 ; 但 雅弗 有 七 儿子们 ; 从 这
[fɜːst] [nemd] ['gəʊmə(r)] ,
first named Gomer ,
第一的 命名 戈默 ,

弗利萨是朱因的儿子，朱因是雅弗的儿子；但雅弗有七个儿子；第一个儿子名叫歌篾，

[dɪ'sendɪd] [ðə; ði]['gælaɪ] ; [frɒm; frəm][ðə; ði]['sekənd] , ['meigɔg] , [ðə; ði] - [ænd; ənd]['goʊˌθaɪ] ;
descended the Galli ; from the second , Magog , the Scythi and Gothi ;
下降 这 加利 ; 从 这 第二 , 玛各 , 这 - 和 哥特 ;
[frɒm; frəm][ðə; ði] [θɜːd] ,
from the third ,
从 这 第三 ,

高卢人由此而来；第二个民族是玛各人、斯基泰人和哥提人；第三个民族是......

['meɪdiən] , [ðə; ði]['miːdi] ; [frɒm; frəm][ðə; ði] [fɔːθ] , - , [ðə; ði] [griːks] ; [frɒm; frəm][ðə; ði] [fɪfθ] ,
Madian , the Medi ; from the fourth , Juuan , the Greeks ; from the fifth ,
马迪安 , 这 医疗 ; 从 这 第四 , - , 这 希腊人 ; 从 这 第五 ,
['tjuːbl] ,
Tubal ,
输卵管 ,

Madian，美第奇人；源自第四个词根，Juuan，希腊人；源自第五个词根，Tubal，

[ə'rəʊz][ðə; ði] - , [hɪspɑːni] , [ænd; ənd]['ɪtəli] ; [frɒm; frəm][ðə; ði][sɪksθ] , [moʊsɑːk] , [sprʌŋ] [ðə; ði]
arose the Hebrei , Hispani , and Itali ; from the sixth , Mosoch , sprung the
出现 这 - , 西班牙裔 , 和 意大利 ; 从 这 第六 , 莫索奇 , 弹簧 这
- ;
Cappadoces ;
- ;

希伯来人、西班牙人和意大利人崛起；从第六个莫索奇开始，出现了卡帕多克斯人。

[ænd; ənd][frɒm; frəm][ðə; ði]['sev(ə)nθ] , [nemd] ['tɪrɑːs] , [dɪ'sendɪd] [ðə; ði] [θreis] : [ðiːz] [ɑː(r); ə(r)]
and from the seventh , named Tiras , descended the Thraces : these are
和 从 这 第七 , 命名 蒂拉斯 , 下降 这 色雷斯 : 这些 是
[ðə; ði] [sʌnz] [ɒv; əv] ['dʒeɪfeθ] ,
the sons of Japheth ,
这 儿子们 的 雅弗 ,

第七个儿子名叫提拉斯，他繁衍出了色雷斯人：这些人是雅弗的儿子。

[ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv] ['nəʊə] , [ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv] ['leɪmɛk] . - . *
the son of Noah , the son of Lamech . 19 . *
这 儿子 的 诺亚 , 这 儿子 的 拉麦 . - . *

挪亚的儿子，拉麦的儿子。19.*

[ðə; ði]['rəʊmənz] , ['hævɪŋ] [əb'teɪnd] [ðə; ði] [də'mɪnjən] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] ,
The Romans , having obtained the dominion of the world ,
这 罗马书 , 拥有 获得 这 统治权 的 这 世界 ,

罗马人获得了世界的统治权后，

[sent] ['legit] [ɔː(r)] ['depjutiz] [tuː; tə][ðə; ði]['brɪt(ə)nz][tuː; tə][dɪ'mɑːnd][ɒv; əv][ðem; ðəm] ['hɔstidʒ] [ænd; ənd]
sent legates or deputies to the Britons to demand of them hostages and
发送 使节 或者 副手们 到 这 英国人 到 要求 的 他们 人质 和
['trɪbjuːt] ,
tribute ,
贡 ,

派遣使节或代表前往英国，要求他们交出人质和贡品。

[wɪtʃ] [ðeɪ] [rɪ'siːvd] [frɒm; frəm][ɔːl]['ʌðə(r)] ['kʌntriz] [ænd; ənd]['aɪləndz] ; [bʌt; bət] [ðeɪ] , [fɪəs] ,
which they received from all other countries and islands ; but they , fierce ,
哪个 他们 已收到 从 全部 其他 国家 和 岛屿 ; 但 他们 , 凶猛的 ,
[dɪs'deɪnf(ə)l] ,
disdainful ,
轻蔑的 ,

他们从其他国家和岛屿获得了这些；但是他们却凶狠、轻蔑地

[ænd; ənd] ['hɔːti] , ['triːtɪd] [ðə; ði] [lɪ'geɪʃn] [wɪð] [kən'tempt] .
and haughty , treated the legation with contempt .
和 傲慢 , 治疗 这 使馆 和 鄙视 .

傲慢无礼，对使馆不屑一顾。

* [sʌm; səm][ˌem es 'es] .
*** Some MSS .**
* 一些 MSS .

* 一些手稿。

[ˌeɪ diː ˈdiː] , [ai] [wɪl] [naʊ] [rɪˈtɜːn] [tuː; tə] [ðə; ði] [pɔɪnt] [frɒm; frəm] [wɪtʃ] [ai]
add , I will now return to the point from which I
添加 , 我 将要 现在 返回 到 这 观点 从 哪个 我

补充一点，我现在将回到我之前提到的那个点。

[meɪd] [ðɪs] [daɪˈgreʃ(ə)n] .
made this digression .
制成 这 题外话 .

扯远了。

[ðen] [ˈdʒuːliəs] [ˈsiːzə(r)] , [ðə; ði] [fɜːst] [huː] [hæd; həd] [əˈkwaɪəd] [ˈæbsəluːt] [ˈpaʊə(r)] [æt; ət] [rəʊm] , [ˈhaɪli]
Then Julius Caesar , the first who had acquired absolute power at Rome , highly
然后 尤利乌斯 凯撒 , 这 第一的 WHO 有 获得 绝对 力量 在 罗马 , 高度

[ɪnˈsenst] [əˈgenst] [ðə; ði] [ˈbrɪt(ə)nz] ,
incensed against the Britons ,
愤怒 反对 这 英国人 ,

随后，罗马第一位获得绝对权力的尤利乌斯·凯撒对不列颠人极为愤怒。

[seɪld] [wɪð] [ˈsɪksti] [ˈves(ə)lz] [tuː; tə] [ðə; ði] [maʊθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [temz] ,
sailed with sixty vessels to the mouth of the Thames ,
航行 和 六十 船只 到 这 嘴 的 这 泰晤士河 ,

率领六十艘船驶向泰晤士河口，

[weə(r)] [ðeɪ] [ˈsʌfəd] [ˈʃɪprek] [waɪlst] [hiː; hi] [fɔːt] [əˈgenst] - , ([ðə; ði] [prəʊˈkɒnsəl]
where they suffered shipwreck whilst he fought against Dolobellus , (the proconsul
在哪里 他们 遭受 海难 而 他 战斗 反对 - , (这 总督

[ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈbrɪtɪʃ] [kɪŋ] ,
of the British king ,
的 这 英国 国王 ,

在那里，当他与多洛贝鲁斯（英国国王的总督）作战时，他们遭遇了海难。

[huː] [wɒz; wəz] [kɔːld] [bɛlɪnəs] ,
who was called Belinus ,
WHO 曾是 称为 贝利努斯 ,

他名叫贝利努斯，

[ænd; ənd] [huː] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv] - [huː] [ˈgʌvənd] [ɔːl] [ðə; ði] [ˈaɪləndz] [ɒv; əv] [ðə; ði]
and who was the son of Minocannus who governed all the islands of the
和 WHO 曾是 这 儿子 的 - WHO 受统治 全部 这 岛屿 的 这

[ˈtiriːn, tiˈr-] [siː]) ,
Tyrrhene Sea) ,
第勒尼安 海) ,

他是统治第勒尼安海所有岛屿的米诺坎努斯的儿子。

[ænd; ənd] [ðʌs] [ˈdʒuːliəs] [ˈsiːzə(r)] [rɪˈtɜːnd] [həʊm] [wɪˈðaʊt] [ˈvɪktəri] , [ˈhævɪŋ] [hæd; həd] [hɪz; ɪz] [ˈsəʊldʒəz]
and thus Julius Caesar returned home without victory , having had his soldiers
和 因此 尤利乌斯 凯撒 返回 家 没有 胜利 , 拥有 有 他的 士兵

[sleɪn] , [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [ʃɪps] [ˈʃætəd] . - .
Slain , and his ships shattered . 20 .
被杀 , 和 他的 船舶 破碎 . - .

就这样，尤利乌斯·凯撒空手而归，他的士兵被杀，他的战舰被击毁。20.

[bʌt; bət] [ˈɑːftə(r)] [θriː] [jˈiəz] [hiː; hi] [əˈgen] [əˈpɪəd] [wɪð] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [ˈɑːmi] , [ænd; ənd] [θriː]
But after three years he again appeared with a large army , and three
但 后 三 年 他 再次 出现 和 一个 大的 军队 , 和 三

[ˈhʌndrəd] [ʃɪps] ,
hundred ships ,
百 船舶 ,

但三年后，他又带着一支庞大的军队和三百艘战船出现了。

[æt; ət][ðə; ði] [maʊθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [temz] , [weə(r)] [hiː; hi] [rɪ'njuːd] [hɑː'stɪlətiz] .
at the mouth of the Thames , where he renewed hostilities .
在 这 嘴 的 这 泰晤士河 , 在哪里 他 更新 敌对行动 .

在泰晤士河口，他重新挑起了战事。

[ɪn] [ðɪs] [ə'tempt] ['meni] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]['səʊldʒəz][ænd; ənd] ['hɔːsɪz] [wɜː(r); wə(r)] [kɪld] ;
In this attempt many of his soldiers and horses were killed ;
在 这 试图 许多 的 他的 士兵 和 马匹 是 被杀 ;

在这次行动中，他的许多士兵和战马丧生；

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪm] ['kɒns(ə)l][hæd; həd] [pleɪst] ['aɪən] [paɪks] [ɪn][ðə; ði] ['ʃæləʊ] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['rɪvə(r)] ,
for the same consul had placed iron pikes in the shallow part of the river ,
为了 这 相同的 领事 有 放置 铁 长矛 在 这 浅的 部分 的 这 河 ,

因为同一位执政官还在河的浅水区放置了铁矛。

[ænd; ənd] [ðɪs] ['hævɪŋ] [biːn] [ɪ'fektɪd] [wɪð] [səʊ] [mʌtʃ] [skɪl] [ænd; ənd] ['siːkrəsi] [æz; əz][tuː; tə] [ɪ'skeɪp] [ðə; ði]['nəʊtɪs][ɒv; əv][ðə; ði]['rəʊmən]['səʊldʒəz] ,
and this having been effected with so much skill and secrecy as to escape the notice of the Roman soldiers ,
和 这 拥有 到过 受影响 和 所以 很多 技能 和 保密 作为 到 逃脱 这 注意 的 这 罗马 士兵 ,

而且由于行动技巧高超、隐秘，竟没有引起罗马士兵的注意。

[dɪd][ðem; ðəm][kən'sɪdərəb(ə)l]['ɪndʒəri] ; [ðʌs] ['siːzə(r)] [wɒz; wəz][wʌns][mɔː(r)] [kəm'peld] [tuː; tə] [rɪ'tɜːn] [wɪ'ðaʊt] [piːs] [ɔː(r)] ['vɪktəri] .
did them considerable injury ; thus Caesar was once more compelled to return without peace or victory .
做过 他们 大量 受伤 ; 因此 凯撒 曾是 一次 更多的 被迫 到 返回 没有 和平 或者 胜利 .

给他们造成了相当大的损失；因此，凯撒再次被迫返回，却未能获得和平或胜利。

[ðə; ði]['rəʊmənz][wɜː(r); wə(r)] , ['ðeəfɔː(r)] , [ə; eɪ] [θɜːd] [taɪm] [sent] [ə'genst] [ðə; ði]['brɪt(ə)nz] ; [ænd; ənd] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [kə'mɑːnd] [ɒv; əv]['dʒuːliəs] ,
The Romans were , therefore , a third time sent against the Britons ; and under the command of Julius ,
这 罗马书 是 , 所以 , 一个 第三 时间 发送 反对 这 英国人 ; 和 在下面 这 命令 的 尤利乌斯 ,

因此，罗马人第三次被派去对抗不列颠人；这次是在尤利乌斯的指挥下，

[dɪ'fiːtɪd] [ðem; ðəm][nɪə(r)][ə; eɪ] [pleɪs] [kɔːld] [trɪnəvæntəm] (['lʌndən]) , ['fɔːti] - ['sev(ə)n] [j'iəz] [bɪ'fɔː(r)][ðə; ði] [bɜːθ] [ɒv; əv] [kraɪst] ,
defeated them near a place called Trinovantum (London) , forty - seven years before the birth of Christ ,
战败 他们 靠近 一个 地方 称为 特里诺凡图姆 (伦敦) , 四十 - 七 年 前 这 出生 的 基督 ,

在基督诞生前47年，他们在特里诺文图姆（伦敦）附近击败了他们。

[ænd; ənd][faɪv] ['θaʊz(ə)nd] [tuː] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] [twelv] [j'iəz] [frɒm; frəm][ðə; ði][kri'eɪʃ(ə)n] .
and five thousand two hundred and twelve years from the creation .
和 五 千 二 百 和 十二 年 从 这 创建 .

从创世之日起算，已有五千二百一十二年。

['dʒuːliəs][wɒz; wəz][ðə; ði][fɜːst] ['eksəsaɪzɪŋ] [suː'priːm; sjuː'priːm]['paʊə(r)]['əʊvə(r)][ðə; ði]['rəʊmənz] [huː] [ɪn'veɪdɪd]['brɪt(ə)n] :
Julius was the first exercising supreme power over the Romans who invaded Britain :
尤利乌斯 曾是 这 第一的 锻炼 最高 力量 超过 这 罗马书 WHO 入侵 英国 :

尤利乌斯是第一个对入侵不列颠的罗马人行使最高权力的人：

[ɪn] ['ɒnə(r)] [ɒv; əv][hɪm][ðə; ði]['rəʊmənz] [dɪ'kriːd] [ðə; ði] [fɪfθ] [mʌnθ] [tuː; tə][biː; bi] [kɔːld] ['ɑːftə(r)][hɪz; ɪz] [neɪm] .
in honour of him the Romans decreed the fifth month to be called after his name .
在 荣誉 的 他 这 罗马书 颁布 这 第五 月 到 是 称为 后 他的 姓名 .

为了纪念他，罗马人颁布法令，将第五个月以他的名字命名。

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ə'sæsineit] [ɪn][ðə; ði]['kjʊərɪə] , [ɪn][ðə; ði][aɪdz][ɒv; əv] [mɑːtʃ] ,
He was assassinated in the Curia , in the ides of March ,
他 曾是 被暗杀 在 这 库里亚 , 在 这 想法 的 行进 ,

他在三月十五日于教廷遇刺身亡。

[ænd; ənd] [ɔk'teiviəs] [ɔː'gʌstəs] [sək'siːdɪd] [tuː; tə][ðə; ði]['empaɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] .
and Octavius Augustus succeeded to the empire of the world .
和 奥克塔维乌斯 奥古斯都 成功了 到 这 帝国 的 这 世界 .

屋大维·奥古斯都继承了世界帝国的统治权。

[hiː; hi][wɒz; wəz][ðə; ði]['əʊnli]['empərə(r)] [huː] [rɪ'siːvd] ['trɪbjuːt] [frɒm; frəm][ðə; ði]['brɪt(ə)nz] ,
He was the only emperor who received tribute from the Britons ,
他 曾是 这 仅有的 皇帝 WHO 已收到 贡 从 这 英国人 ,

他是唯一一位接受英国人贡赋的皇帝。

[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [vɜːs] [ɒv; əv]['vɜːdʒɪl] : " [pɜːr'pjuːriːə] - - - - . " - .
according to the following verse of Virgil : " Purpurea intexti tollunt aulaea Britanni . " 21 .
根据 到 这 下列的 诗 的 维吉尔 : " 紫癜 - - - - . " - .

根据维吉尔的以下诗句：“Purpurea intexti tollunt aulaea Britanni。”21。

[ðə; ði]['sekənd]['ɑːftə(r)][hɪm] , [huː] [keɪm] ['ɪntuː]['brɪt(ə)n] , [wɒz; wəz][ðə; ði]['empərə(r)] ['klɔːdiəs] ,
The second after him , who came into Britain , was the emperor Claudius ,
这 第二 后 他 , WHO 来了 进入 英国 , 曾是 这 皇帝 克劳狄乌斯 ,

继他之后第二个来到不列颠的皇帝是克劳狄乌斯。

[huː] [rein] ['fɔːti] - ['sev(ə)n] [j'iəz] ['ɑːftə(r)][ðə; ði] [bɜːθ] [ɒv; əv] [kraɪst] .
who reigned forty - seven years after the birth of Christ .
WHO 统治 四十 - 七 年 后 这 出生 的 基督 .

他在基督诞生后统治了四十七年。

[hiː; hi] ['kærid] [wɪð] [hɪm][wɔː(r)][ænd; ənd] [ˌdevə'steɪʃn] ; [ænd; ənd] , [ðəʊ] [nɒt] [wɪ'ðaʊt] [lɒs] [ɒv; əv] [men] ,
He carried with him war and devastation ; and , though not without loss of men ,
他 携带 和 他 战争 和 毁灭 ; 和 , 尽管 不是 没有 损失 的 男人 ,

他带来了战争和毁灭；虽然也造成了人员伤亡，

[hiː; hi][æt; ət][leŋkθ; leŋθ] ['kɔŋkə] ['brɪt(ə)n] .
he at length conquered Britain .
他 在 长度 征服 英国 .

他最终征服了英国。

[hiː; hi][nekst] [seɪld] [tuː; tə][ðə; ði] ['ɔːkni] , [wɪtʃ] [hiː; hi] ['laɪkwaɪz] ['kɔŋkə] , [ænd; ənd] ['ɑːftəwədz] ['rendəd] ['trɪbjətri] .
He next sailed to the Orkneys , which he likewise conquered , and afterwards rendered tributary .
他 下一个 航行 到 这 奥克尼群岛 , 哪个 他 同样地 征服 , 和 然后 渲染 支流 .

接下来，他航行至奥克尼群岛，同样征服了该群岛，之后使其成为自己的附庸国。

[nəʊ] ['trɪbjuːt] [wɒz; wəz] [ɪn] [hɪz; ɪz] [taɪm] [rɪ'siːvd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['brɪt(ə)nz] ; [bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [peɪd] [tuː; tə] ['brɪtɪʃ] ['empərəz] .

No tribute was in his time received from the Britons ; but it was paid to British emperors .

不 贡 曾是 在 他的 时间 已收到 从 这 英国人 ; 但 它 曾是 有薪酬的 到 英国 皇帝们 .

在他那个时代，英国人没有向他进贡；但英国皇帝却要向他进贡。

[hiː; hi] [rein] [ˌθɜː'tiːn] [j'iəz] [ænd; ənd] [eɪt] [mʌnθs] .

He reigned thirteen years and eight months .

他 统治 十三 年 和 八 几个月 .

他统治了十三年零八个月。

[hɪz; ɪz] ['mɒnjumənt] [ɪz] [tuː; tə] [biː; bi] [siːn] [æt; ət] - ([ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['lɒmbəd]) ,

His monument is to be seen at Moguntia (among the Lombards) ,

他的 纪念碑 是 到 是 已见 在 - (之中 这 伦巴第人) ,

他的纪念碑位于莫贡蒂亚（伦巴第人居住区）。

[weə(r)] [hiː; hi] [daɪd] [ɪn] [hɪz; ɪz] [wei] [tuː; tə] [rəʊm] . - .

where he died in his way to Rome . 22 .

在哪里 他 死亡 在 他的 方式 到 罗马 . - .

他在前往罗马的途中去世了。22.

['ɑːftə(r)] [ðə; ði] [bɜːθ] [ɒv; əv] [kraɪst] , [wʌn] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['sɪksti] - ['sev(ə)n] [j'iəz] , [kɪŋ] ['luːsjəs] ,

After the birth of Christ , one hundred and sixty - seven years , king Lucius ,

后 这 出生 的 基督 , 一 百 和 六十 - 七 年 , 国王 卢修斯 ,

基督诞生一百六十七年后，路修斯王

[wɪð] [ɔːl] [ðə; ði] [tʃiːfs] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['brɪtɪʃ] ['piːp(ə)l] , [rɪ'siːvd] ['bæptɪzəm] ,

with all the chiefs of the British people , received baptism ,

和 全部 这 酋长们 的 这 英国 人们 , 已收到 洗礼 ,

所有英国首领都接受了洗礼。

[ɪn] ['kɒnsɪkwəns] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [lɪ'geɪʃn] [sent] [baɪ] [ðə; ði] ['rəʊmən] ['empərəz] [ænd; ənd] [pəʊp] [ˌiːvə'rɪstəs] .

in consequence of a legation sent by the Roman emperors and pope Evaristus .

在 结果 的 一个 使馆 发送 经过 这 罗马 皇帝们 和 教皇 埃瓦里斯图斯 .

*

*****

*

这是由于罗马皇帝和教皇埃瓦里斯图斯派遣的使节所致。*

* [viː] . [ɑː(r)] . - .

*** V . R . Eucharistus .**

* V . 拉 . - .

* VR 圣餐礼。

[ə; eɪ] ['mɑːdʒɪn(ə)l] [nəʊt] [ɪn] [ðə; ði] ['ærəndəl] [ˌem 'es] .

A marginal note in the Arundel MS .

一个 边缘 笔记 在 这 阿伦德尔 多发性硬化症 .

阿伦德尔手稿中的一条旁注。

[ædz] , " [hiː; hi] [ɪz] [rɒŋ] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðə; ði] [fɜːst] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [ˌiːvə'rɪstəs] [wɒz; wəz]

adds , " He is wrong , because the first year of Evaristus was

添加 , " 他 是 错误的 , 因为 这 第一的 年 的 埃瓦里斯图斯 曾是

补充道：“他错了，因为埃瓦里斯图斯的第一年是……”

[ə; eɪ] . [diː] . - , [ˌweər'æz] [ðə; ði] [fɜːst] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [ˌɛlɪ'uːθɪriəs] , [huːm] [hiː; hi]

A . D . 79 , whereas the first year of Eleutherius , whom he

一个 . D . - , 然而 这 第一的 年 的 埃琉特里乌斯 , 谁 他

公元 79 年，而埃琉特里乌斯执政的第一年，他

[ɔːt] [tuː; tə][hæv; həv] [nemd] , [wɒz; wəz][ə; eɪ] . [diː] . - .
ought to have named , was A . D . 161 .
应该 到 有 命名 , 曾是 一个 . D . - .

应该命名的是公元161年。

" ['ʌʃə(r)] [sez] , [ðæt] [ɪn][wʌn]
" Usher says , that in one
" 亚瑟 说道 , 那 在 一

"厄舍尔说，在一

[ˌem 'es] . [ɒv; əv] ['nɛniəs] [hiː; hi] [faʊnd] [ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv] [ˌɛlɪ'uːθɪriəs] . - .
MS . of Nennius he found the name of Eleutherius . 23 .
多发性硬化症 . 的 内尼厄斯 他 成立 这 姓名 的 埃琉特里乌斯 . - .

在内尼乌斯的手稿中，他发现了埃琉特里乌斯的名字。23.

['sɛvərəs] [wɒz; wəz][ðə; ði] [θɜːd] ['empərə(r)] [huː] [pɑːst] [ðə; ði] [siː] [tuː; tə]['brɪt(ə)n] , [weə(r)] ,
Severus was the third emperor who passed the sea to Britain , where ,
西弗勒斯 曾是 这 第三 皇帝 WHO 通过了 这 海 到 英国 , 在哪里 ,

塞维鲁是第三位跨越重洋抵达不列颠的皇帝，在那里，

[tuː; tə] [prə'tekt] [ðə; ði] ['prɒvɪnsɪz] [rɪ'kʌvəd] [frɒm; frəm][bɑː'bærɪk] [in'kəːʃən] ,
to protect the provinces recovered from barbaric incursions ,
到 保护 这 省份 恢复 从 野蛮 入侵 ,

为了保护从蛮族入侵中收复的省份，

[hiː; hi] ['ɔːdəd] [ə; eɪ] [wɔːl] [ænd; ənd][ə; eɪ]['ræmpɑːt][tuː; tə][biː; bi] [meɪd] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]['brɪt(ə)nz] ,
he ordered a wall and a rampart to be made between the Britons ,
他 订购 一个 墙 和 一个 壁垒 到 是 制成 之间 这 英国人 ,

他下令在英国人和守军之间修建一道墙和一道防御工事。

[ðə; ði] [skɒts] , [ænd; ənd][ðə; ði] [pɪkt] , [ɪk'stendɪŋ] [ə'krɒs] [ðə; ði]['aɪlənd][frɒm; frəm] [siː] [tuː; tə] [siː] ,
the Scots , and the Picts , extending across the island from sea to sea ,
这 苏格兰人 , 和 这 皮克特人 , 扩展 穿过 这 岛 从 海 到 海 ,

苏格兰人和皮克特人，他们的足迹遍布整个岛屿，从东海岸延伸到西海岸。

[ɪn][leŋkθ; leŋθ][wʌn] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['θɜːti] - [θriː] [maɪlz] : [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kɔːld] [ɪn][ðə; ði]
in length one hundred and thirty - three miles : and it is called in the
在 长度 一 百 和 三十 - 三 英里 : 和 它 是 称为 在 这

['brɪtɪʃ] ['læŋgwɪdʒ] - . *
British language Gwal . *
英国 语言 - . *

全长一百三十三英里；在英国英语中被称为Gwal。*

[mɔːr'əʊvə(r)] , [hiː; hi] ['ɔːdəd] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][biː; bi] [meɪd] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]['brɪt(ə)nz] , [ænd; ənd][ðə; ði]
Moreover , he ordered it to be made between the Britons , and the
而且 , 他 订购 它 到 是 制成 之间 这 英国人 , 和 这

[pɪkt] [ænd; ənd] [skɒts] ;
Picts and Scots ;
皮克特人 和 苏格兰人 ;

此外，他还下令在不列颠人、皮克特人和苏格兰人之间进行谈判；

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [skɒts] [frɒm; frəm][ðə; ði] [west] , [ænd; ənd][ðə; ði] [pɪkt] [frɒm; frəm][ðə; ði] [nɔːθ] ,
for the Scots from the west , and the Picts from the north ,
为了 这 苏格兰人 从 这 西方 , 和 这 皮克特人 从 这 北 ,

对于来自西方的苏格兰人和来自北方的皮克特人来说，

[ju'nænɪməsli] [meɪd] [wɔː(r)] [ə'genst] [ðə; ði]['brɪt(ə)nz] ; [bʌt; bət][wɜː(r); wə(r)][æt; ət] [piːs] [ə'mʌŋ]
unanimously made war against the Britons ; but were at peace among
一致 制成 战争 反对 这 英国人 ; 但 是 在 和平 之中

[ðəm'selvz] .
themselves .
他们自己 .

他们一致向英国宣战；但他们之间却保持和平。

[nɒt] [lɒŋ] ['ɑːftə(r)] ['sɛvərəs] [daɪz][ɪn]['brɪt(ə)n] .
Not long after Severus dies in Britain .
不是 长的 后 西弗勒斯 死亡 在 英国 .

西维鲁在英国去世后不久。

* [ɔː(r)] , [ðə; ði] [wɔːl] .
*** Or , the Wall .**
* 或者 , 这 墙 .

或者，墙。

[wʌn] [ˌem 'es] .
One MS .
一 多发性硬化症 .

一位女士

[hɪə(r)] [ædz] , " [ðə; ði] [ə'bʌv] - ['menʃ(ə)nd]
here adds , " The above - mentioned
这里 添加 , " 这 多于 - 提及

这里补充道：“上述内容

['sɛvərəs] [kən'strʌktɪd] [ˌaɪ 'tiː][ɒv; əv] [ruːd] ['wɜːkmənʃɪp] [ɪn][leŋkθ; leŋθ] -
Severus constructed it of rude workmanship in length 132
西弗勒斯 建造 它 的 粗鲁的 做工 在 长度 -

塞维鲁用粗糙的工艺建造了它，长132英尺。

[maɪlz] ; [ai] . [iː] . [frɒm; frəm] - , [wɪtʃ] ['vɪlɪdʒ] [ɪz] [kɔːld] [ɪn]
miles ; i . e . from Penguaul , which village is called in
英里 ; 我 . e . 从 - , 哪个 村庄 是 称为 在

距离彭瓜尔（Penguaul）数英里，彭瓜尔是被称为“英里”的村庄。

['skɒtɪʃ] - , [ɪn] ['ɪŋglɪʃ] - , [tuː; tə][ðə; ði] [maʊθ] [ɒv; əv][ðə; ði]
Scottish Cenail , in English Peneltun , to the mouth of the
苏格兰 - , 在 英语 - , 到 这 嘴 的 这

苏格兰语 Cenail，英语 Peneltun，意为到河口

['rɪvə(r)] [kluːθ] [ænd; ənd] - , [weə(r)] [ðɪs] [wɔːl] ['təːmineit] ;
river Cluth and Cairpentaloch , where this wall terminates ;
河 克鲁斯 和 - , 在哪里 这 墙 终止 ;

克鲁斯河和凯尔彭塔洛赫河，这道墙的尽头就在那里；

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ɒv; əv][nəʊ][ə'veɪl] .
but it was of no avail .
但 它 曾是 的 不 可用 .

但这毫无用处。

[ðə; ði]['empərə(r)] [ˌkɛ'rɔːʒəs] ['ɑːftəwədz]
The emperor Carausius afterwards
这 皇帝 卡劳修斯 然后

卡劳修斯皇帝后来

[ˌriː'bɪlt] [ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd] ['fɔːtɪfaɪd] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] ['sev(ə)n] ['kɑːslz] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]
rebuilt it , and fortified it with seven castles between the
重建 它 , 和 强化 它 和 七 城堡 之间 这

重建了它，并在其间修建了七座城堡进行加固。

[tuː] [maʊðz] : [hiː; hi] [bɪlt] ['ɔːlsəʊ][ə; eɪ] [raʊnd] [haʊs] [ɒv; əv] ['pɒlɪʃt] [stəʊnz]
two mouths : he built also a round house of polished stones
二 嘴 : 他 建造 还 一个 圆形的 房子 的 抛光 石头

两张嘴：他还用抛光的石头建造了一座圆形房屋。

[ɒn][ðə; ði][bæŋks][ɒv; əv][ðə; ði]['rɪvə(r)] - (['kærən]) : [hiː; hi] ['laɪkwaɪz]
on the banks of the river Carun (Carron) : he likewise
在 这 银行 的 这 河 - (卡伦) : 他 同样地

在卡伦河（Carron）岸边：他也

[ɪ'rektɪd] [ə; eɪ] [traɪ'ʌmfl] [ɑːtʃ] , [ɒn] [wɪtʃ] [hiː; hi] [ɪn'skraɪbd] [hɪz; ɪz] [əʊn] [neɪm]
erected a triumphal arch , on which he inscribed his own name
竖立 一个 凯旋的 拱 , 在 哪个 他 铭文 他的 自己的 姓名

他竖起了一座凯旋门，并在上面刻上了自己的名字。

[ɪn] ['meməri] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['vɪktəri] . " - .
in memory of his victory . " 24 .
在 记忆 的 他的 胜利 . " - .

为了纪念他的胜利。"24.

[ðə; ði] [fɔːθ] [wɒz; wəz][ðə; ði]['empərə(r)][ænd; ənd]['taɪrənt] , [ˌkɛ'rɔːʒəs] , [huː] , [ɪn'senst] [æt; ət][ðə; ði]
The fourth was the emperor and tyrant , Carausius , who , incensed at the
这 第四 曾是 这 皇帝 和 暴君 , 卡劳修斯 , WHO , 愤怒 在 这
['mɜːdə(r)][ɒv; əv] ['sɛvərəs] ,
murder of Severus ,
谋杀 的 西弗勒斯 ,

第四位是皇帝兼暴君卡劳修斯，他因塞维鲁被谋杀而怒不可遏。

[pɑːst] ['ɪntuː]['brɪt(ə)n] , [ænd; ənd] [ə'tendɪd] [baɪ][ðə; ði] ['liːdəz] [ɒv; əv][ðə; ði]['rəʊmən]['piːp(ə)l] ,
passed into Britain , and attended by the leaders of the Roman people ,
通过了 进入 英国 , 和 参加 经过 这 领导人 的 这 罗马 人们 ,

进入不列颠，罗马人民的领袖们也随行。

[sɪ'vɪəli] [ə'vendʒ] [ə'pɒn][ðə; ði] [tʃiːfs] [ænd; ənd]['ruːlə(r)z][ɒv; əv][ðə; ði]['brɪt(ə)nz] , [ðə; ði] [kɔːz] [ɒv; əv]
severely avenged upon the chiefs and rulers of the Britons , the cause of
严重 复仇 之上 这 酋长们 和 统治者 的 这 英国人 , 这 原因 的
['sɛvərəs] . *
Severus . *
西弗勒斯 . *

塞维鲁的事业是对不列颠人的首领和统治者进行了严厉的报复。*

* [ðɪs] ['pæsɪdʒ] [ɪz] [kə'rʌpt] , [ðə; ði] ['miːnɪŋ] [ɪz] ['briːfli] ['gɪv(ə)n][ɪn]
*** This passage is corrupt , the meaning is briefly given in**
* 这 通道 是 腐败 , 这 意义 是 简要地 给定 在

* 这段文字有误，其含义已在下文中简要说明。

[ðə; ði][trænz'leɪʃ(ə)n] . - .
the translation . 25 .
这 翻译 . - .

翻译.25。

[ðə; ði] [fɪfθ] [wɒz; wəz] [kən'stænʃəs] [ðə; ði]['fɑːðə(r)][ɒv; əv] ['kɒnstənˌtaɪn] [ðə; ði] [greɪt] .
The fifth was Constantius the father of Constantine the Great .
这 第五 曾是 康斯坦提乌斯 这 父亲 的 康斯坦丁 这 伟大的 .

第五位是君士坦提乌斯，他是君士坦丁大帝的父亲。

[hiː; hi][daɪd][ɪn]['brɪt(ə)n] ; [hɪz; ɪz] ['seplkə(r)] , [æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [ə'pɪəz] [baɪ][ðə; ði][ɪn'skrɪpʃ(ə)n][ɒn][hɪz; ɪz]
He died in Britain ; his sepulchre , as it appears by the inscription on his
他 死亡 在 英国 ; 他的 坟墓 , 作为 它 出现 经过 这 题词 在 他的
[tuːm] ,
tomb ,
墓 ,

他死于英国；从他墓碑上的铭文可以看出，他的墓地也在那里。

[ɪz] [stɪl] [siːn] [nɪə(r)][ðə; ði] ['sɪti] [nemd] [kɛr] - ([nɪə(r)] [kɑː'nɑːvən]) .
is still seen near the city named Cair segont (near Carnarvon) .
是 仍然 已见 靠近 这 城市 命名 空气 - (靠近 卡那封) .

在名为 Cair segont（靠近卡那封）的城市附近仍然可以看到它。

[ə'pɒn] [ðə; ði] ['peɪvmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ə'bʌv] - ['menʃ(ə)nd] ['sɪti] [hiː; hi] [s'əʊd] [θriː] [siːdz] [ɒv; əv][gəʊld]
Upon the pavement of the above - mentioned city he sowed three seeds of gold
之上 这 路面 的 这 多于 - 提及 城市 他 播种 三 种子 的 金子

,
,
,

他在上述城市的路面上播下了三颗金子种子，

['sɪlvə(r)][ænd; ənd] [brɑːs] , [ðæt] [nəʊ][pɔː(r); pʊə(r)]['pɜːs(ə)n] [mait] ['evə(r)][biː; bi] [faʊnd] [ɪn][ˌaɪ 'tiː] .
silver and brass , that no poor person might ever be found in it .
银 和 黄铜 , 那 不 贫穷的 人 可能 曾经 是 成立 在 它 .

银子和黄铜，这样就不会有穷人身处其中。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ] [kɔːld] - . *
It is also called Minmanton . *
它 是 还 称为 - . *

它也被称为明曼顿。*

* [viː] . [ɑː(r)] . - , - , - , - .
*** V . R . Mirmantum , Mirmantun , Minmanto , Minimantone .**
* V . 拉 . - , - , - , - .

* VR Mirmantum, Mirmantun, Minmanto, Minimantone.

[ðə; ði]
The
这

这

- [ɒv; əv][ˌæn.tə'naɪ.nəs] , ['sɪtʃueɪtɪd][ɒn][ə; eɪ] [smɔːl] ['rɪvə(r)] [nemd]
Segontium of Antoninus , situated on a small river named
- 的 安东尼努斯 , 位于 在 一个 小的 河 命名

安东尼努斯的塞贡提乌姆，位于一条名为

, [nɪə(r)] [kɑː'nɑːvən] . - .
Seiont , near Carnarvon . 26 .
塞翁特 , 靠近 卡那封 . - .

塞翁特，靠近卡那封。26.

[ˌmæksɪ'meɪniəs] ([wʌn]) [wɒz; wəz][ðə; ði] [sɪksθ] ['empərə(r)] [ðæt] [ruːld] [ɪn]['brɪt(ə)n] .
Maximianus (1) was the sixth emperor that ruled in Britain .
马克西米亚努斯 (1) 曾是 这 第六 皇帝 那 裁决 在 英国 .

马克西米安（1）是统治不列颠的第六位皇帝。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ɪn][hɪz; ɪz] [taɪm] [ðæt] ['kɒnsəlz] ([ˌtuː'tuː]) [bɪ'gæn] , [ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði] [ˌæpə'leɪʃ(ə)n]
It was in his time that consuls (2) began , and that the appellation
它 曾是 在 他的 时间 那 领事 (2) 开始 , 和 那 这 称谓
[ɒv; əv] ['siːzə(r)] [wɒz; wəz] [ˌdɪskən'tɪnjuːd] :
of Caesar was discontinued :
的 凯撒 曾是 已停产 :

正是在他那个时代，执政官制度(2)开始出现，而凯撒的称号也停止使用了：

[æt; ət] [ðɪs] ['pɪəriəd]['ɔːlsəʊ] , [ˌes 'tiː] . ['mɑːtɪn] [bɪ'keɪm] ['selɪbreɪtɪd] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] ['vɜːtjuːz] [ænd; ənd]
at this period also , St . Martin became celebrated for his virtues and
在 这 时期 还 , 英石 . 马丁 成为 著名 为了 他的 美德 和
['mɪrəklz] ,
miracles ,
奇迹 ,

与此同时，圣马丁也因其美德和神迹而闻名。

[ænd; ənd] [held] [ə; eɪ] [ˌkɒnvə'seɪʃ(ə)n] [wɪð] [hɪm] .
and held a conversation with him .
和 握住 一个 对话 和 他 .

并与他进行了交谈。

([wʌn]) [ðɪs] [ɪz][æn; ən] [ɪn'ækjərəsi] [ɒv; əv] ['nɛniəs] ; ['mæksɪməs][ænd; ənd][ˌmæksɪ'meɪniəs]
(1) This is an inaccuracy of Nennius ; Maximus and Maximianus
(1) 这 是 一个 不准确 的 内尼厄斯 ; 马克西姆斯 和 马克西米亚努斯

（1）这是内尼乌斯、马克西姆斯和马克西米安努斯的错误之处。

[wɜː(r); wə(r)][wʌn][ænd; ənd][ðə; ði] [seɪm] ['pɜːs(ə)n] ; [ɔː(r)]['rɑːðə(r)][nəʊ] [sʌtʃ] ['pɜːs(ə)n][æz; əz]
were one and the same person ; or rather no such person as
是 一 和 这 相同的 人 ; 或者 相当 不 这样的 人 作为

是同一个人；或者更确切地说，根本不存在这样一个人

[ˌmæksɪ'meɪniəs]['evə(r)] [rein] [ɪn]['brɪt(ə)n] .
Maximianus ever reigned in Britain .
马克西米亚努斯 曾经 统治 在 英国 .

马克西米安曾统治过不列颠。

([ˌtuː'tuː]) ['dʒefri] [ɒv; əv] ['mɒnməθ]
(2) Geoffrey of Monmouth
(2) 杰弗里 的 蒙茅斯

（2）蒙茅斯的杰弗里

[gɪvz] [ðə; ði]['taɪt(ə)l][ɒv; əv]['kɒns(ə)l][tuː; tə] ['sevrəl] ['brɪtɪʃ] ['dʒenərəlz] [huː]
gives the title of consul to several British generals who
给予 这 标题 的 领事 到 一些 英国 将军们 WHO

授予几位英国将军领事头衔

[lɪvd; 'laɪvd]['ɑːftə(r)] [ðɪs] [taɪm] .
lived after this time .
居住地 后 这 时间 .

此后他一直生活在那里。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt] [ʌn'laɪkli] [ðæt] [ðə; ði] [taʊn] ,
It is not unlikely that the town ,
它 是 不是 不太可能 那 这 镇 ,

该镇并非不可能……

[neɪm] , [ænd; ənd]['dɪgnəti] , [stɪl] ['lɪŋgəd] [ɪn][ðə; ði] ['prɒvɪnsɪz] ['ɑːftə(r)][ðə; ði]
name , and dignity , still lingered in the provinces after the
姓名 , 和 尊严 , 仍然 徘徊不去 在 这 省份 后 这

名誉和尊严在之后仍然在各省流传。

['rəʊmənz][wɜː(r); wə(r)] [gɒn] , [pə'tɪkjələli] [æz; əz][ðə; ði] ['sɪtɪz] [ɒv; əv]['brɪt(ə)n]
Romans were gone , particularly as the cities of Britain
罗马书 是 已消失 , 特别 作为 这 城市 的 英国

罗马人已经离开，尤其是不列颠的城市。

[meɪn'teɪnd] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][taɪm][ə; eɪ] ['spiːʃiːz] [ɒv; əv] [ˌɪndɪ'pendəns] . - .
maintained for a time a species of independence . 27 .
维持 为了 一个 时间 一个 物种 的 独立 . - .

曾一度保持着某种独立性。27.

[ðə; ði]['sev(ə)nθ]['empərə(r)][wɒz; wəz]['mæksɪməs] .
The seventh emperor was Maximus .
这 第七 皇帝 曾是 马克西姆斯 .

第七位皇帝是马克西姆斯。

[hiː; hi] [wɪð'druː] [frɒm; frəm]['brɪt(ə)n] [wɪð] [ɔːl][hɪz; ɪz] ['mɪlətri] [fɔːs] , [sluː] ['greɪʃiən] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv]
He withdrew from Britain with all his military force , slew Gratian , the king of
他 退出 从 英国 和 全部 他的 军队 力量 , 一万 格拉蒂安 , 这 国王 的
[ðə; ði]['rəʊmənz] ,
the Romans ,
这 罗马书 ,

他率领全部军队撤出不列颠，杀死了罗马国王格拉提安。

[ænd; ənd] [əb'teɪnd] [ðə; ði] ['sɒvrənti] [ɒv; əv][ɔːl] ['jʊərəp] .
and obtained the sovereignty of all Europe .
和 获得 这 主权 的 全部 欧洲 .

并获得了整个欧洲的主权。

[ʌn'wɪlɪŋ] [tuː; tə] [send] [bæk] [hɪz; ɪz] ['wɔːlaɪk] [kəm'pænjənz] [tuː; tə] [ðeə(r)] [waɪvz] , ['tʃɪldrən] , [ænd; ənd]
Unwilling to send back his warlike companions to their wives , children , and
不情愿 到 发送 后退 他的 好战 同伴 到 他们的 妻子们 , 孩子们 , 和
[pə'zeʃənz] [ɪn]['brɪt(ə)n] ,
possessions in Britain ,
财产 在 英国 ,

他不愿将那些好战的同伴送回英国，与他们的妻儿和财产团聚。

[hiː; hi] [kən'fəːd] [ə'pɒn][ðem; ðəm] ['njuːmərəs] ['dɪstrɪkts] [frɒm; frəm][ðə; ði] [leɪk] [ɒn][ðə; ði] ['sʌmɪt] [ɒv; əv]
he conferred upon them numerous districts from the lake on the summit of
他 授予 之上 他们 很多的 地区 从 这 湖 在 这 首脑 的
[mɒnz]['dʒoʊvɪs] ,
Mons Jovis ,
蒙斯 乔维斯 ,

他将朱庇特山顶湖泊周围的许多地区赐予了他们。

[tuː; tə][ðə; ði] ['sɪti] [kɔːld] [kænt] - , [ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði] ['westən] ['tjuːmjələs] , [ðæt] [ɪz] , [tuː; tə]
to the city called Cant Guic , and to the western Tumulus , that is , to
到 这 城市 称为 不能 - , 和 到 这 西 土墩 , 那 是 , 到
[kruːk] ['ɒksɪdənt] . *
Cruc Occident . *
十字路口 欧美 . *

前往名为坎特吉克（Cant Guic）的城市，以及西侧的土墩，即西十字圣地（Cruc Occident）。*

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [ɑː'mɔrik] ['brɪt(ə)nz] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [rɪ'meɪn] [ðeə(r)][tuː; tə][ðə; ði]['prez(ə)nt] [deɪ] .
These are the Armoric Britons , and they remain there to the present day .
这些 是 这 盔甲 英国人 , 和 他们 保持 那里 到 这 展示 天 .

这些是阿莫里克不列颠人，他们至今仍居住在那里。

[ɪn] ['kɒnsɪkwəns] [ɒv; əv][ðeə(r)] ['æbsəns] , ['brɪt(ə)n] ['biːɪŋ] [ˌəʊvə'kʌm] [baɪ] ['fɒrən] ['neɪʃnz] , [ðə; ði]
In consequence of their absence , Britain being overcome by foreign nations , the
在 结果 的 他们的 缺席 , 英国 存在 克服 经过 外国的 国家 , 这
['lɔːfl] ['eəz] [wɜː(r); wə(r)][kɑːst] [aʊt] ,
lawful heirs were cast out ,
合法的 继承人 是 投掷 出去 ,

由于他们的缺席，英国被外国征服，合法的继承人被驱逐出境。

[tɪl] [gɒd] [ˌɪntə'pəʊzd] [wɪð] [hɪz; ɪz] [ə'sɪstəns] .
till God interposed with his assistance .
直到 上帝 插入 和 他的 协助 .

直到上帝出手相助。

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [ɪn'fɔːmd] [baɪ][ðə; ði][trə'dɪʃ(ə)n][ɒv; əv]['aʊə(r)]['ænsestəz; 'ænsəstəz] [ðæt] ['sev(ə)n]
We are informed by the tradition of our ancestors that seven
我们 是 知情的 经过 这 传统 的 我们的 祖先 那 七
['empərəz] [went] ['ɪntuː]['brɪt(ə)n] ,
emperors went into Britain ,
皇帝们 去 进入 英国 ,

根据我们祖先的传统，有七位皇帝曾入侵英国。

[ðəʊ] [ðə; ði]['rəʊmənz] [ə'fɜːm] [ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)][naɪn] .
though the Romans affirm there were nine .
尽管 这 罗马书 确认 那里 是 九 .

虽然罗马人声称有九个。

* [ðɪs] ['dɪstrɪkt] , [ɪn]['mɒd(ə)n] ['læŋgwɪdʒ] , [ɪk'stendɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [greɪt]
*** This district , in modern language , extended from the great**
* 这 区 , 在 现代的 语言 , 扩展 从 这 伟大的

用现代语言来说，这个地区从大......延伸开来

[ˌes 'tiː] . [bər'nɑːrd][ɪn] ['piːdmɒnt] [tuː; tə] - [ɪn] ['pɪkədi] , [ænd; ənd][frɒm; frəm]
St . Bernard in Piedmont to Cantavic in Picardy , and from
英石 . 伯纳德 在 皮埃蒙特 到 - 在 皮卡第 , 和 从

从皮埃蒙特的圣伯纳德到皮卡第的坎塔维克，以及从

['pɪkədi] [tuː; tə][ðə; ði] ['westən] [kəʊst][ɒv; əv] [frɑːns] . - .
Picardy to the western coast of France . 28 .
皮卡第 到 这 西 海岸 的 法国 . - .

从皮卡第到法国西海岸。28.

[ðʌs] , - [tuː; tə][ðə; ði] [ə'kaʊnt] ['gɪv(ə)n][baɪ][ðə; ði]['brɪt(ə)nz] ,
Thus , aggreeably to the account given by the Britons ,
因此 , - 到 这 帐户 给定 经过 这 英国人 ,

因此，正如英国人所描述的那样，

[ðə; ði]['rəʊmənz] ['gʌvənd] [ðem; ðəm][fɔː(r)] ['hʌndrəd] [ænd; ənd][naɪn] [j'iəz] .
the Romans governed them four hundred and nine years .
这 罗马书 受统治 他们 四 百 和 九 年 .

罗马人统治了他们四百零九年。

['ɑːftə(r)] [ðɪs] , [ðə; ði]['brɪt(ə)nz] [dɪ'spaɪzd] [ðə; ði] [ɔː'θɒrəti] [ɒv; əv][ðə; ði]['rəʊmənz] , ['iːkwəli] [rɪ'fjuːzɪŋ]
After this , the Britons despised the authority of the Romans , equally refusing
后 这 , 这 英国人 被鄙视的 这 权威 的 这 罗马书 , 同样地 拒绝
[tuː; tə] [peɪ] [ðem; ðəm] ['trɪbjuːt] ,
to pay them tribute ,
到 支付 他们 贡 ,

此后，不列颠人蔑视罗马人的权威，同样拒绝向他们进贡。

[ɔː(r)][tuː; tə] [rɪ'siːv] [ðeə(r)] [kɪŋz] ; [nɔː(r)] [dɜːst] [ðə; ði]['rəʊmənz] ['eni] [lɒŋgə(r)] [ə'tempt] [ðə; ði]
or to receive their kings ; nor durst the Romans any longer attempt the
或者 到 收到 他们的 国王 ; 也不 杜斯特 这 罗马书 任何 更长 试图 这
['gʌvənmənt] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['kʌntri] ,
government of a country ,
政府 的 一个 国家 ,

或者去接见他们的国王；罗马人也不敢再尝试治理一个国家了。

[ðə; ði] ['neɪtɪvz] [ɒv; əv] [wɪtʃ] ['mæsəkə] [ðeə(r)] ['depjutiz] . - .
the natives of which massacred their deputies . 29 .
这 本地人 的 哪个 大屠杀 他们的 副手们 . - .

当地土著屠杀了他们的代表。29.

[wiː; wi][mʌst; məst] [naʊ] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə][ðə; ði]['taɪrənt]['mæksɪməs] .
We must now return to the tyrant Maximus .
我们 必须 现在 返回 到 这 暴君 马克西姆斯 .

现在我们必须回到暴君马克西姆斯身上。

['greɪʃiən] , [wɪð] [hɪz; ɪz]['brʌðə(r)] [ˌvælən'tɪniən] , [rein] ['sev(ə)n] [j'iəz] .
Gratian , with his brother Valentinian , reigned seven years .
格拉蒂安 , 和 他的 兄弟 瓦伦蒂尼安 , 统治 七 年 .

格拉提安和他的兄弟瓦伦提尼安共同统治了七年。

['æmbrəʊz] , ['bɪʃəp] [ɒv; əv][mɪ'læn] , [wɒz; wəz] [ðen] ['emɪnənt] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [skɪl] [ɪn][ðə; ði] ['dɒgmətə]
Ambrose , bishop of Milan , was then eminent for his skill in the dogmata
安布罗斯 , 主教 的 米兰 , 曾是 然后 杰出 为了 他的 技能 在 这 教条
[ɒv; əv][ðə; ði] ['kæθəlɪks] .
of the Catholics .
的 这 天主教徒 .

当时的米兰主教安布罗斯因其精通天主教教义而闻名。

- [ænd; ənd] [ˌθiːə'doʊʃəs] [rein] [eɪt] [j'iəz] .
Valentinianus and Theodosius reigned eight years .
- 和 狄奥多西 统治 八 年 .

瓦伦提尼安和狄奥多西统治了八年。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] [ə; eɪ] ['sɪnəd; 'sɪnɒd] [wɒz; wəz] [held] [æt; ət] [ˌkɒnstæntə'nəʊpəl] ,
At that time a synod was held at Constantinople ,
在 那 时间 一个 宗教会议 曾是 握住 在 君士坦丁堡 ,

当时在君士坦丁堡召开了一次宗教会议。

[ə'tendɪd] [baɪ] [θriː] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['fɪfti] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['fɑːðəz] , [ænd; ənd] [ɪn] [wɪtʃ] [ɔːl] ['herəsiz]
attended by three hundred and fifty of the fathers , and in which all heresies
参加 经过 三 百 和 五十 的 这 父亲们 , 和 在 哪个 全部 异端
[wɜː(r); wə(r)] [kən'demd] .
were condemned .
是 谴责 .

由三百五十位教父参加，会上谴责了所有异端邪说。

[dʒə'rəʊm] , [ðə; ði] ['prezbɪtə(r)] [ɒv; əv] ['beθlɪhem] , [wɒz; wəz] [ðen] [ˌjuːnɪ'vɜːsəli] ['selɪbreɪtɪd] .
Jerome , the presbyter of Bethlehem , was then universally celebrated .
杰罗姆 , 这 长老 的 伯利恒 , 曾是 然后 普遍地 著名 .

当时，伯利恒的长老耶柔米举世闻名。

[waɪlst] ['greɪʃiən] ['eksəd] [suː'priːm; sjuː'priːm] [də'mɪnjən] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [wɜːld] , ['mæksɪməs] , [ɪn] [ə; eɪ]
Whilst Gratian exercised supreme dominion over the world , Maximus , in a
而 格拉蒂安 锻炼 最高 统治权 超过 这 世界 , 马克西姆斯 , 在 一个
[sɪ'dɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['səʊldʒəz] ,
sedition of the soldiers ,
煽动叛乱 的 这 士兵 ,

当格拉提安对世界行使至高统治权时，马克西姆斯却煽动士兵叛乱。

[wɒz; wəz] [sə'luːtɪd] ['empərə(r)] [ɪn] ['brɪt(ə)n] , [ænd; ənd] [suːn] ['ɑːftə(r)] [krɒst] [ðə; ði] [siː] [tuː; tə] [gɔːl] .
was saluted emperor in Britain , and soon after crossed the sea to Gaul .
曾是 敬礼 皇帝 在 英国 , 和 很快 后 交叉 这 海 到 高卢 .

他被尊为不列颠皇帝，不久后渡海前往高卢。

[æt; ət] ['pærɪs] , [baɪ] [ðə; ði] ['tretʃəri] [ɒv; əv] - , [hɪz; ɪz] ['mɑːstə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [hɔːs] ,
At Paris , by the treachery of Mellobaudes , his master of the horse ,
在 巴黎 , 经过 这 背信弃义 的 - , 他的 掌握 的 这 马 ,

在巴黎，由于他的马夫主人梅洛波德的背叛，

['greɪʃiən] [wɒz; wəz] [dɪ'fiːtɪd] [ænd; ənd] ['fliːɪŋ] [tuː; tə] ['liːɒŋ] , [wɒz; wəz] ['teɪkən] [ænd; ənd] [pʊt] [tuː; tə]
Gratian was defeated and fleeing to Lyons , was taken and put to
格拉蒂安 曾是 战败 和 逃离 到 莱昂斯 , 曾是 已采取 和 放 到
[deθ] ;
death ;
死亡 ;

格拉提安战败逃往里昂，被俘后处死；

['mæksɪməs] ['ɑːftəwədz] [ə'səʊsieɪtɪd; ə'səʊʃieɪtɪd] [hɪz; ɪz] [sʌn] ['vɪktə(r)] [ɪn] [ðə; ði] ['gʌvənmənt] .
Maximus afterwards associated his son victor in the government .
马克西姆斯 然后 联系 他的 儿子 胜利者 在 这 政府 .

马克西姆斯后来让他的儿子维克托进入政府任职。

['mɑːtɪn] , [dɪ'stɪŋgwɪʃt] [fɔː(r); fə(r)] [hɪz; ɪz] [greɪt] ['vɜːtjuːz] , [wɒz; wəz] [æt; ət] [ðɪs] ['pɪəriəd] ['bɪʃəp] [ɒv; əv]
Martin , distinguished for his great virtues , was at this period bishop of
马丁 , 杰出的 为了 他的 伟大的 美德 , 曾是 在 这 时期 主教 的
[tʊr] .
Tours .
旅游 .

马丁以其高尚的品德而闻名，当时是图尔的主教。

['ɑːftə(r)][ə; eɪ][kən'sɪdərəb(ə)l] [speɪs] [ɒv; əv] [taɪm] ,
After a considerable space of time ,
后 一个 大量 空间 的 时间 ,

经过相当长一段时间后，

['mæksɪməs][wɒz; wəz][daɪ'vestɪd][ɒv; əv] ['rɔɪəl] ['paʊə(r)][baɪ][ðə; ði] ['kɒnsəlz] - [ænd; ənd] [ˌθiːə'doʊʃəs] ,
Maximus was divested of royal power by the consuls Valentinianus and Theodosius ,
马克西姆斯 曾是 剥离 的 皇家 力量 经过 这 领事 - 和 狄奥多西 ,

马克西姆斯被执政官瓦伦提尼安和狄奥多西剥夺了王权。

[ænd; ənd] ['sentənst] [tuː; tə][biː; bi] [bɪ'hedɪd] [æt; ət][ðə; ði] [θɜːd] [maɪl] - [stəʊn] [frɒm; frəm] [ˌɑːkwə'leɪə, ˌɑːkwiː'lejɑː] :
and sentenced to be beheaded at the third mile - stone from Aquileia :
和 判刑 到 是 斩首 在 这 第三 英里 - 石头 从 阿奎莱亚 :

并被判处在距阿奎莱亚第三英里处斩首：

[ɪn][ðə; ði] [seɪm] [jɪə(r)]['ɔːlsəʊ][hɪz; ɪz][sʌn]['vɪktə(r)][wɒz; wəz] [kɪld] [ɪn] [gɔːl] [baɪ] - ,
in the same year also his son Victor was killed in Gaul by Arbogastes ,
在 这 相同的 年 还 他的 儿子 胜利者 曾是 被杀 在 高卢 经过 - ,

同年，他的儿子维克托也在高卢被阿尔博加斯特斯杀害。

[faɪv] ['θaʊz(ə)nd] [sɪks] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['naɪnti] [j'iəz] [frɒm; frəm][ðə; ði][kri'eɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] . - .
five thousand six hundred and ninety years from the creation of the world . 30 .
五 千 六 百 和 九十 年 从 这 创建 的 这 世界 . - .

自世界创造以来已有五千六百九十年。30.

[θraɪs] [wɜː(r); wə(r)][ðə; ði]['rəʊmən] ['depjutiz] [pʊt][tuː; tə] [deθ] [baɪ][ðə; ði]['brɪt(ə)nz] , [ænd; ənd] [jet] [ðiːz] ,
Thrice were the Roman deputies put to death by the Britons , and yet these ,
三次 是 这 罗马 副手们 放 到 死亡 经过 这 英国人 , 和 然而 这些 ,

罗马代表曾三次被不列颠人处死，然而这些，

[wen] [hə'ræst; 'hærəst][baɪ][ðə; ði] [in'kəːʃən] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bɑːbərəs] ['neɪʃnz] , [vɪz] .
when harassed by the incursions of the barbarous nations , viz .
什么时候 骚扰 经过 这 入侵 的 这 野蛮 国家 , 即 .

当受到野蛮民族入侵的骚扰时，即

[ɒv; əv][ðə; ði] [skɒts] [ænd; ənd] [pɪkt] , ['ɜːnɪstli] [ˌsə'lɪsɪtɪd] [ðə; ði][eɪd][ɒv; əv][ðə; ði]['rəʊmənz] .
Of the Scots and Picts , earnestly solicited the aid of the Romans .
的 这 苏格兰人 和 皮克特人 , 切实 征求意见 这 援助 的 这 罗马书 .

苏格兰人和皮克特人恳切地请求罗马人的援助。

[tuː; tə] [gɪv] [ɪ'fekt] [tuː; tə][ðeə(r)] [in'triːti] , [æm'bæsədəz] [wɜː(r); wə(r)] [sent] ,
To give effect to their entreaties , ambassadors were sent ,
到 给 影响 到 他们的 恳求 , 大使们 是 发送 ,

为了回应他们的请求，各国派遣了使节。

[huː] [meɪd] [ðeə(r)] ['entrəns] [wɪð] [ɪm'preʃnz] [ɒv; əv] [diːp] ['sɒrəʊ] , ['hævɪŋ] [ðeə(r)] [hedz] ['kʌvəd]
who made their entrance with impressions of deep sorrow , having their heads covered
WHO 制成 他们的 入口 和 印象 的 深的 悲哀 , 拥有 他们的 头部 涵盖
[wɪð] [dʌst] ,
with dust ,
和 灰尘 ,

他们出场时神情悲伤，头上沾满了灰尘。

[ænd; ənd] ['kæriɪŋ] [rɪtʃ] ['prez(ə)nts] , [tuː; tə]['ekspieɪt][ðə; ði]['mɜːdə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['depjutiz] .
and carrying rich presents , to expiate the murder of the deputies .
和 携带 富有的 礼物 , 到 赎罪 这 谋杀 的 这 副手们 .

他们带着贵重礼物，以赎杀害代表们的罪过。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['feɪvərəbli] [rɪ'siːvd] [baɪ][ðə; ði] ['kɔnsəlz] , [ænd; ənd][swɔː(r)] [səb'mɪʃn] [tuː; tə][ðə; ði]
They were favourably received by the consuls , and swore submission to the
他们 是 有利 已收到 经过 这 领事 , 和 发誓 提交 到 这
['rəʊmən] [jəʊk] ,
Roman yoke ,
罗马 轭 ,

他们受到执政官们的欢迎，并宣誓效忠罗马的统治。

[wɪð] [wɒt'evə(r)] [sɪ'verəti] [ˌaɪ 'tiː] [mait] [biː; bi][ɪm'pəʊzd] .
with whatever severity it might be imposed .
和 任何 严重性 它 可能 是 强加 .

无论处罚多么严厉。

[ðə; ði]['rəʊmənz] , ['ðeəfɔː(r)] , [keɪm] [wɪð] [ə; eɪ] ['paʊəf(ə)l] ['ɑːmi] [tuː; tə][ðə; ði] [ə'sɪstəns] [ɒv; əv][ðə; ði]
The Romans , therefore , came with a powerful army to the assistance of the
这 罗马书 , 所以 , 来了 和 一个 强大的 军队 到 这 协助 的 这
['brɪt(ə)nz] ;
Britons ;
英国人 ;

因此，罗马人率领一支强大的军队前来援助不列颠人；

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

英国人的历史（Historia (History of the Britons (Historia)
第2/3页

[ænd; ənd] ['hævɪŋ] [ə'pɔɪntɪd] ['əʊvə(r)][ðem; ðəm][ə; eɪ]['ruːlə(r)] , [ænd; ənd]['set(ə)ld][ðə; ði] ['gʌvənmənt] , [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə] [rəʊm] :

and having appointed over them a ruler , and settled the government , returned to Rome :

和 拥有 任命 超过 他们 一个 统治者 , 和 定居 这 政府 , 返回 到 罗马 :

他们为他们立了一位统治者，安顿了政府，然后返回罗马。

[ænd; ənd] [ðɪs] [tʊk] [pleɪs] [ɔːl'tɜːnətli] ['djʊərɪŋ][ðə; ði] [speɪs] [ɒv; əv] [θriː] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['fɔːti] - [eɪt] [j'iəz] .

and this took place alternately during the space of three hundred and forty - eight years .

和 这 采取 地方 交替 期间 这 空间 的 三 百 和 四十 - 八 年 .

这种情况在三百四十八年间交替发生。

[ðə; ði]['brɪt(ə)nz] , [haʊ'evə(r)] , [frɒm; frəm][ðə; ði] [ə'preʃn] [ɒv; əv][ðə; ði]['empaɪə(r)] , [ə'gen] ['mæsəkə] [ðə; ði]['rəʊmən] ['depjutiz] ,

The Britons , however , from the oppression of the empire , again massacred The Roman deputies ,

这 英国人 , 然而 , 从 这 压迫 的 这 帝国 , 再次 大屠杀 这 罗马 副手们 ,

然而，不堪帝国压迫的英国人再次屠杀了罗马代表。

[ænd; ənd] [ə'gen] [pi'tiʃən] [fɔː(r); fə(r)] ['sʌkə(r)] .

and again petitioned for succour .

和 再次 请愿 为了 救助 .

再次请求援助。

[wʌns] [mɔː(r)][ðə; ði]['rəʊmənz] [ˌʌndə'tʊk] [ðə; ði] ['gʌvənmənt] [ɒv; əv][ðə; ði]['brɪt(ə)nz] , [ænd; ənd] [ə'sɪstɪd] [ðem; ðəm][ɪn] [ri'pel] [ðeə(r)] ['neɪbɜːrz] ;

Once more the Romans undertook the government of the Britons , and assisted them in repelling their neighbours ;

一次 更多的 这 罗马书 承担 这 政府 的 这 英国人 , 和 协助 他们 在 排斥 他们的 邻居 ;

罗马人再次接管了不列颠人的统治，并帮助他们击退了邻国；

[ænd; ənd] , ['ɑːftə(r)] ['hævɪŋ] [ɪg'zɔːstɪd] [ðə; ði] ['kʌntri] [ɒv; əv][ɪts][gəʊld] , ['sɪlvə(r)] , [brɑːs] , ['hʌni] , [ænd; ənd] ['kɒstli] ['vestmənt] ,

and , after having exhausted the country of its gold , silver , brass , honey , and costly vestments ,

和 , 后 拥有 筋疲力尽的 这 国家 的 它是 金子 , 银 , 黄铜 , 蜂蜜 , 和 昂贵 圣职 ,

在掠夺了全国的黄金、白银、铜器、蜂蜜和昂贵的服饰之后，

[ænd; ənd] ['hævɪŋ] [bɪ'saɪdz] [rɪ'siːvd] [rɪtʃ] [gɪfts] , [ðeɪ] [rɪ'tɜːnd] [ɪn] [greɪt] ['traɪʌmf] [tuː; tə] [rəʊm] . - .

and having besides received rich gifts , they returned in great triumph to Rome . 31 :

和 拥有 除了 已收到 富有的 礼物 , 他们 返回 在 伟大的 胜利 到 罗马 . - .

此外，他们还收到了丰厚的礼物，凯旋而归，回到了罗马。31.

['ɑːftə(r)][ðə; ði] [ə'bʌv] - [sed] [wɔː(r)] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]['brɪt(ə)nz][ænd; ənd]['rəʊmənz] , [ðə; ði] [əˌsæsɪ'neɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðeə(r)]['ruːlə(r)z] ,

After the above - said war between the Britons and Romans , the assassination of their rulers ,

后 这 多于 - 说 战争 之间 这 英国人 和 罗马书 , 这 暗杀 的 他们的 统治者 ,

在上述不列颠人和罗马人之间的战争之后，他们的统治者遭到刺杀，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['vɪktəri] [ɒv; əv]['mæksɪməs] , [huː] [sluː] ['greɪʃiən] , [ænd; ənd][ðə; ði][ˌtɜːmɪ'neɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [ðə; ði]['rəʊmən]['paʊə(r)][ɪn]['brɪt(ə)n] ,

and the victory of Maximus , who slew Gratian , and the termination of the Roman power in Britain ,

和 这 胜利 的 马克西姆斯 , WHO 一万 格拉蒂安 , 和 这 终止 的 这 罗马 力量 在 英国 ,

马克西姆斯击败格拉提安，取得胜利，罗马在不列颠的统治宣告终结。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɪn] [ə'lɑːm] ['fɔːti] [j'iəz] .

they were in alarm forty years .

他们 是 在 警报 四十 年 .

他们惊恐了四十年。

['vɔːrtɪˌgɜːrn] [ðen] [rein] [ɪn]['brɪt(ə)n] .

Vortigern then reigned in Britain .

伏尔提根 然后 统治 在 英国 .

随后，伏提根统治了英国。

[ɪn][hɪz; ɪz][taɪm] , [ðə; ði] ['neɪtɪvz] [hæd; həd] [kɔːz] [ɒv; əv] [dred] ,

In his time , the natives had cause of dread ,

在 他的 时间 , 这 本地人 有 原因 的 恐惧 ,

在他那个时代，当地居民对他感到恐惧。

[nɒt]['əʊnli][frɒm; frəm][ðə; ði]['ɪnrəʊdz][ɒv; əv][ðə; ði] [skɒts] [ænd; ənd] [pɪkt] , [bʌt; bət]['ɔːlsəʊ][frɒm; frəm] [ðə; ði]['rəʊmənz] ,

not only from the inroads of the Scots and Picts , but also from the Romans ,

不是 仅有的 从 这 入口 的 这 苏格兰人 和 皮克特人 , 但 还 从 这 罗马书 ,

不仅要抵御苏格兰人和皮克特人的入侵，还要抵御罗马人的入侵。

[ænd; ənd][ðeə(r)] [ˌæpri'henʃən] [ɒv; əv][æm'broʊziəs] . *

and their apprehensions of Ambrosius . *

和 他们的 担忧 的 安布罗修斯 . *

以及他们对安布罗修斯的担忧。*

* [ðiːz] [wɜːdz] [rɪ'leɪt] ['evɪdəntli] [tuː; tə][sʌm; səm] [kɔːz] [ɒv; əv][dɪ'spjuːt]

*** These words relate evidently to some cause of dispute**

* 这些 字 涉及 显然 到 一些 原因 的 争议

这些话显然与某种争议有关。

[bɪ'twiːn] [ðə; ði]['rəʊmənz] , [æm'broʊziəs] , [ænd; ənd]['vɔːrtɪˌgɜːrn] . ['vɔːrtɪˌgɜːrn][ɪz]

between the Romans , Ambrosius , and Vortigern . Vortigern is

之间 这 罗马书 , 安布罗修斯 , 和 伏尔提根 . 伏尔提根 是

罗马人、安布罗休斯和沃尔蒂根之间。沃尔蒂根是

[sed] [tuː; tə][hæv; həv] [biːn] ['sɒvrɪn] [ɒv; əv][ðə; ði] - , [ænd; ənd][æm'broʊziəs]

said to have been sovereign of the Dimetae , and Ambrosius

说 到 有 到过 主权 的 这 - , 和 安布罗修斯

据说他是迪梅泰人的统治者，还有安布罗修斯

[sʌn][tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][dæm'noʊniaɪ] .

son to the king of the Damnonii .

儿子 到 这 国王 的 这 达姆诺尼 .

达姆诺尼国王的儿子。

[ðə; ði]['lætə(r)][wɒz; wəz][hɑ:f][ə; eɪ]
The latter was half a
这 后者 曾是 一半 一个

后者是半个

['rəʊmən][baɪ] [dɪ'sent] , [ænd; ənd]['nætʃ(ə)rəli] [sə'pɔ:rtɪd] [ðə; ði]['rəʊmən]
Roman by descent , and naturally supported the Roman
罗马 经过 下降 , 和 自然 有 这 罗马

罗马血统，自然支持罗马人

['ɪntrəst] : [ðə; ði]['fɔ:mə(r)][wɒz; wəz] [ɪn'taɪəli] [ə; eɪ] ['brɪtn] , [ænd; ənd][æz; əz]['nætʃ(ə)rəli]
interest : the former was entirely a Briton , and as naturally
兴趣 : 这 以前的 曾是 完全 一个 英国人 , 和 作为 自然

兴趣点：前者完全是英国人，而且自然而然地

['sekəndid] [baɪ][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l]['brɪt(ə)nz] .
seconded by the original Britons .
附议 经过 这 原来的 英国人 .

得到了英国原先支持者的附议。

[ɪn][ðə; ði] ['mi:ntaɪm] , [θri:] ['ves(ə)lz] , ['eksaɪld][frɒm; frəm] ['dʒɜ:məni] , [ə'raɪvd] [ɪn]['brɪt(ə)n] .
In the meantime , three vessels , exiled from Germany , arrived in Britain .
在 这 与此同时 , 三 船只 , 放逐 从 德国 , 到达的 在 英国 .

与此同时，三艘从德国流放的船只抵达英国。

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [kə'mɑ:nd] [baɪ] ['hɔ:sə] [ænd; ənd] ['heŋgist] , ['brʌðəz] , [ænd; ənd] [sʌnz] [ɒv; əv]
They were commanded by Horsa and Hengist , brothers , and sons of
他们 是 命令 经过 霍尔萨 和 亨吉斯特 , 兄弟 , 和 儿子们 的

\- .
Wihtgils .
\- .

他们由霍尔萨和亨吉斯特兄弟指挥，他们是维特吉尔斯的儿子。

\- [wɒz; wəz][ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv] ['wɪtə] ; ['wɪtə] [ɒv; əv] - ; - [ɒv; əv]['wudə:n] ; ['wudə:n]
Wihtgils was the son of Witta ; Witta of Wecta ; Wecta of Woden ; Woden
\- 曾是 这 儿子 的 维塔 ; 维塔 的 - ; - 的 沃登 ; 沃登

[ɒv; əv] - ;
of Frithowald ;
的 - ;

Wihtgils 是 Witta 的儿子；Witta 是 Wecta 的后裔；Wecta 是 Woden 的后裔；Woden 是 Frithowald 的后裔；

\- [ɒv; əv] - ; - [ɒv; əv] [fɪn] ; [fɪn] [ɒv; əv] - ; - [ɒv; əv] [dʒi:t]
Frithowald of Frithuwulf ; Frithuwulf of Finn ; Finn of Godwulf ; Godwulf of Geat
\- 的 - ; - 的 芬恩 ; 芬恩 的 - ; - 的 伟大的

, [hu:] ,
, who ,
, WHO ,

弗里索瓦尔德（Frithowald）来自弗里图伍尔夫（Frithuwulf）；弗里图伍尔夫（Frithuwulf）来自芬恩（Finn）；芬恩（Finn）来自戈德伍尔夫（Godwulf）；戈德伍尔夫（Godwulf）来自吉特（Geat），他，

[æz; əz] [ðeɪ] [seɪ] , [wɒz; wəz][ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv][ə; eɪ][gɒd] ,
as they say , was the son of a god ,
作为 他们 说 , 曾是 这 儿子 的 一个 上帝 ,

正如他们所说，他是神的儿子。

[nɒt] ([wʌn]) [ɒv; əv][ðə; ði] [ɒm'nɪpətənt] [gɒd] [ænd; ənd]['aʊə(r)] [lɔ:d] ['dʒi:zəs] [kraɪst] ([hu:] [bɪ'fɔ:(r)] [ðə; ði]
not (1) of the omnipotent God and our Lord Jesus Christ (who before the
不是 (1) 的 这 无所不能 上帝 和 我们的 主 耶稣 基督 (WHO 前 这

[bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜ:ld] ,
beginning of the world ,
开始 的 这 世界 ,

不是（1）全能的上帝和我们的主耶稣基督（祂在创世之前，

[wɒz; wəz] [wɪð] [ðə; ði]['fɑːðə(r)][ænd; ənd][ðə; ði]['həʊli]['spɪrɪt] , [ˌsiː 'əʊ] - [ɪ'tɜːn(ə)l][ænd; ənd][ɒv; əv][ðə; ði]
was with the Father and the Holy Spirit , co - eternal and of the
曾是 和 这 父亲 和 这 圣 精神 , 合作 - 永恒 和 的 这
[seɪm] ['sʌbstəns] ,
same substance ,
相同的 物质 ,

与圣父和圣灵同在，同永恒，同质同体。

[ænd; ənd] [huː] , [ɪn] [kəm'pæʃ(ə)n] [tuː; tə]['hjuːmən]['neɪtʃə(r)] , [dis'dein] [nɒt][tuː; tə] [ə'sjuːm] [ðə; ði] [fɔːm]
and who , in compassion to human nature , disdained not to assume the form
和 WHO , 在 同情 到 人类 自然 , 轻蔑 不是 到 认为 这 形式
[ɒv; əv][ə; eɪ] ['sɜːvənt]) ,
of a servant) ,
的 一个 仆人) ,

并且，出于对人性的怜悯，他不屑于取仆人的形象），

[bʌt; bət][ðə; ði] ['ɒfsprɪŋ] [ɒv; əv][wʌn][ɒv; əv][ðeə(r)]['aɪdəlz] , [ænd; ənd] [huːm] , ['blaɪndɪd][baɪ][sʌm; səm]
but the offspring of one of their idols , and whom , blinded by some
但 这 后代 的 一 的 他们的 偶像 , 和 谁 , 失明 经过 一些
['diːmən] ,
demon ,
恶魔 ,

但他们其中一个偶像的后代，被某种恶魔弄瞎了双眼，

[ðeɪ] ['wəːʃip] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['kʌstəm] [ɒv; əv][ðə; ði] ['hiːðn] .
they worshipped according to the custom of the heathen .
他们 崇拜 根据 到 这 风俗 的 这 异教徒 .
他们按照异教徒的习俗进行崇拜。

['vɔːrtɪˌgɜːrn] [rɪ'siːvd] [ðem; ðəm][æz; əz] [frendz] ,
Vortigern received them as friends ,
伏尔提根 已收到 他们 作为 朋友们 ,

伏提根接纳他们为朋友，

[ænd; ənd] [dɪ'lɪvəd] [ʌp][tuː; tə][ðem; ðəm][ðə; ði]['aɪlənd] [wɪtʃ] [ɪz][ɪn][ðeə(r)]['læŋgwɪdʒ] [kɔːld] ['θænɪt] ,
and delivered up to them the island which is in their language called Thanet ,
和 发表 向上 到 他们 这 岛 哪个 是 在 他们的 语言 称为 萨尼特 ,
并将他们称为萨内特岛的岛屿交给了他们。

[ænd; ənd] , [baɪ][ðə; ði]['brɪt(ə)nz] , - . ([ˌtuː'tuː])
and , by the Britons , Ruym . (2)
和 , 经过 这 英国人 , - . (2)

还有英国人称之为 Ruym。(2)

[greɪʃənəs] - [æt; ət] [ðæt] [taɪm] [rein] [ɪn] [rəʊm] .
Gratianus Aequantius at that time reigned in Rome .
格拉提安努斯 - 在 那 时间 统治 在 罗马 .

当时罗马的统治者是格拉提亚努斯·埃昆提乌斯。

[ðə; ði]['sæksnz][wɜː(r); wə(r)] [rɪ'siːvd] [baɪ]['vɔːrtɪˌgɜːrn] , [fɔː(r)] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['fɔːti] - ['sev(ə)n] [j'iəz]
The Saxons were received by Vortigern , four hundred and forty - seven years
这 撒克逊人 是 已收到 经过 伏尔提根 , 四 百 和 四十 - 七 年
['ɑːftə(r)][ðə; ði] ['pæʃ(ə)n] [ɒv; əv] [kraɪst] ,
after the passion of Christ ,
后 这 热情 的 基督 ,

萨克森人被沃提根接纳，是在基督受难四百四十七年之后。

[ænd; ənd] , ([θriː]) [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [trə'dɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['aʊə(r)]['ænsestəz; 'ænsəstəz] ,
and , (3) according to the tradition of our ancestors ,
和 , (3) 根据 到 这 传统 的 我们的 祖先 ,

（3）根据我们祖先的传统，

[frɒm; frəm][ðə; ði]['pɪəriəd][ɒv; əv][ðeə(r)][fɜːst][ə'raɪv(ə)l][ɪn]['brɪt(ə)n] ,
from the period of their first arrival in Britain ,
从 这 时期 的 他们的 第一的 到达 在 英国 ,

从他们首次抵达英国时期起，

[tuː; tə][ðə; ði][fɜːst][jɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [reɪn] [ɒv; əv] [kɪŋ] ['edmənd] , [faɪv] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['fɔːti] - [tuː] [j'iəz] ;
to the first year of the reign of king Edmund , five hundred and forty - two years ;
到 这 第一的 年 的 这 在位 的 国王 埃德蒙 , 五 百 和 四十 - 二 年 ;

至埃德蒙国王统治的第一年，即五百四十二年；

[ænd; ənd][tuː; tə] [ðæt] [ɪn] [wɪtʃ] [wiː; wi] [naʊ] [raɪt] , [wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði] [fɪfθ] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [reɪn] ,
and to that in which we now write , which is the fifth of his reign ,
和 到 那 在 哪个 我们 现在 写 , 哪个 是 这 第五 的 他的 在位 ,

而我们现在所写的，正是他统治的第五年，

[faɪv] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['fɔːti] - ['sev(ə)n] [j'iəz] .
five hundred and forty - seven years .
五 百 和 四十 - 七 年 .

五百四十七年。

([wʌn]) [viː] . [ɑː(r)] . [nɒt][ðə; ði][gɒd][ɒv; əv][gɒdz] , [ðə; ði][ɑː'men; eɪ'men] , [ðə; ði] [lɔːd] [ɒv; əv][hoʊsts] ,
(1) V . R . not the God of gods , the Amen , the Lord of Hosts ,
(1) V . 拉 . 不是 这 上帝 的 神 , 这 阿门 , 这 主 的 主持人 ,

（1）VR不是万神之神，阿门，万军之主，

[bʌt; bət][wʌn][ɒv; əv][ðeə(r)]['aɪdəlz] [wɪtʃ] [ðeɪ] ['wəːʃip] .
but one of their idols which they worshipped .
但 一 的 他们的 偶像 哪个 他们 崇拜 .

但他们崇拜的偶像之一。

([ˌtuː'tuː]) ['sʌmtaɪmz] [kɔːld] - , - - [ɪn] , [ɔː(r)] " ['rɪvə(r)]['aɪlənd] ,
(2) Sometimes called Ruoichin , Ruith - in , or " river island ,
(2) 有时 称为 - , - - 在 , 或者 " 河 岛 ,

（2）有时被称为若仁、若仁岛或"河岛"，

" ['sepəreɪtɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [rest] [ɒv; əv] [kent] [ænd; ənd][ðə; ði] ['meɪnlənd] [ɒv; əv]['brɪt(ə)n]
" separated from the rest of Kent and the mainland of Britain
" 分开 从 这 休息 的 肯特 和 这 大陆 的 英国

与肯特郡其他地区和英国本土隔绝

[baɪ][ðə; ði] ['estʃuəri] [ɒv; əv][ðə; ði] , [wɪtʃ] , [ðəʊ] [naʊ] [ə; eɪ] [smɔːl]
by the estuary of the Wantsum , which , though now a small
经过 这 河口 的 这 旺森 , 哪个 , 尽管 现在 一个 小的

在旺特苏姆河口，虽然现在是一个小河口

[brʊk] , [wɒz; wəz] ['fɔːməli] ['nævɪgəb(ə)l][fɔː(r); fə(r)] [lɑːdʒ] ['ves(ə)lz] , [ænd; ənd][ɪn]
brook , was formerly navigable for large vessels , and in
溪 , 曾是 以前 可导航 为了 大的 船只 , 和 在

这条小溪以前可以通航大型船只，而且

['biːdz] [taɪm] [wɒz; wəz] [θriː] ['steɪdiə] [brɔːd] , [ænd; ənd]['fɔːrdəbəl]['əʊnli][æt; ət] [tuː]
Bede's time was three stadia broad , and fordable only at two
贝德的 时间 曾是 三 体育场 广阔 , 和 可翻越的 仅有的 在 二

贝德的时代宽达三斯塔迪亚，只能在两斯塔迪亚处涉水而过。

['pleɪsɪz] .
places .
地方 .

地点。

([θriː]) [ðə; ði] [rest] [ɒv; əv] [ðɪs] ['sentəns] [ɪz] [əʊ'mɪtɪd] [ɪn] [sʌm; səm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌem es 'es] . - .

(3) The rest of this sentence is omitted in some of the MSS . 32 .

(3) 这 休息 的 这 句子 是 省略 在 一些 的 这 MSS . - .

（3）本句的其余部分在一些 MSS.32 中被省略。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] [ˌes 'tiː] . [dʒər'meɪnəs] , [dɪ'stɪŋgwɪʃt] [fɔː(r); fə(r)] [hɪz; ɪz] ['njuːmərəs] ['vɜːtjuːz] , [keɪm] [tuː; tə] [priːtʃ] [ɪn] ['brɪt(ə)n] :

At that time St . Germanus , distinguished for his numerous virtues , came to preach in Britain :

在 那 时间 英石 . 德国人 , 杰出的 为了 他的 很多的 美德 , 来了 到 布道 在 英国 :

当时，以众多美德著称的圣日耳曼来到英国传教：

[baɪ] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstri] ['meni] [wɜː(r); wə(r)] [seɪvd] ; [bʌt; bət] ['meni] ['laɪkwaɪz] [daɪd] [ʌnkən'vɜːtɪd] .

by his ministry many were saved ; but many likewise died unconverted .

经过 他的 部 许多 是 已保存 ; 但 许多 同样地 死亡 未转换 .

因他的传道，许多人得救了；但也有许多人死时仍未悔改。

[ɒv; əv] [ðə; ði] ['veəriəs] ['mɪrəklz] [wɪtʃ] [gɒd] [ɪneɪbld] [hɪm] [tuː; tə] [pə'fɔːm] , [ai] [ʃæl; ʃəl] [hɪə(r)] ['menʃ(ə)n] ['əʊnli] [ə; eɪ] [fjuː] :

Of the various miracles which God enabled him to perform , I shall here mention only a few :

的 这 各种各样的 奇迹 哪个 上帝 已启用 他 到 履行 , 我 将 这里 提到 仅有的 一个 很少 :

上帝赋予他行许多神迹的能力，我在此仅列举其中几项：

[ai] [ʃæl; ʃəl] [fɜːst] ['ædvɜːt] [tuː; tə] [ðæt] [kən'sɜːnɪŋ] [æn; ən] [ɪ'nɪkwɪtəs] [ænd; ənd] [tɪ'rænɪk(ə)l] [kɪŋ] , [nemd] - . *

I shall first advert to that concerning an iniquitous and tyrannical king , named Benlli . *

我 将 第一的 广告 到 那 有关 一个 不义的 和 强横 国王 , 命名 - . *

我首先要谈谈一位名叫本利的邪恶暴君。*

[ðə; ði] ['həʊli] [mæn] , [ɪn'fɔːmd] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['wɪkɪd] [kən'dʌkt] , ['heɪs(ə)nd] [tuː; tə] ['vɪzɪt] [hɪm] ,

The holy man , informed of his wicked conduct , hastened to visit him ,

这 圣 男人 , 知情的 的 他的 邪恶 执行 , 加快 到 访问 他 ,

圣人得知他的恶行后，立即赶去探望他。

[fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['pɜːpəs] [ɒv; əv] ['remənstreit, ri'mɔn-] [hɪm] .

for the purpose of remonstrating him .

为了 这 目的 的 抗议 他 .

为了告诫他。

[wen] [ðə; ði] [mæn] [ɒv; əv] [gɒd] , [wɪð] [hɪz; ɪz] [ə'tendənts] , [ə'raɪvd] [æt; ət] [ðə; ði] [geɪt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɪti] ,

When the man of God , with his attendants , arrived at the gate of the city ,

什么时候 这 男人 的 上帝 , 和 他的 服务员 , 到达的 在 这 门 的 这 城市 ,

当神人带着他的随从到达城门口时，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [rɪ'spektfəli] [rɪ'siːvd] [baɪ] [ðə; ði] ['kiːpə(r)] [ɒv; əv] [ˌaɪ 'tiː] , [huː] [keɪm] [aʊt] [ænd; ənd] [sə'luːtɪd] [ðem; ðəm] .

they were respectfully received by the keeper of it , who came out and saluted them .

他们 是 尊敬 已收到 经过 这 守门员 的 它 , WHO 来了 出去 和 敬礼 他们 .

他们受到了守园人的恭敬接待，守园人出来向他们敬礼。

[hɪm] [ðeɪ] [kə'mɪʃənd] [tuː; tə] [kə'mjuːnɪkeɪt] [ðeə(r)] [ɪn'tenʃ(ə)n] [tuː; tə] [ðə; ði] [kɪŋ] , [huː] [rɪ'tɜːnd]
Him they commissioned to communicate their intention to the king , who returned
他 他们 委托 到 交流 他们的 意图 到 这 国王 , WHO 返回
[ə; eɪ] [hɑːʃ] ['ɑːnsə(r)] ,
a harsh answer ,
一个 残酷的 回答 ,

他们委派他去向国王传达他们的意图，但国王的答复却十分严厉。

[dɪkl'eəɹɪŋ] , [wɪð] [æn; ən] [əʊθ] , [ðæt] [ɔːl'ðəʊ] [ðeɪ] [rɪ'meɪnd] [ðeə(r)] [ə; eɪ] [jɪə(r)] , [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt]
declaring , with an oath , that although they remained there a year , they should not
声明 , 和 一个 誓言 , 那 虽然 他们 剩余 那里 一个 年 , 他们 应该 不是
['entə(r)] [ðə; ði] ['sɪti] .
enter the city .
进入 这 城市 .

他们发誓，虽然在那里待了一年，但绝不会进入该城。

[waɪl] ['weɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [æn; ən] ['ɑːnsə(r)] , [ðə; ði] ['iːvnɪŋ] [keɪm] [ɒn] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [njuː] [nɒt]
While waiting for an answer , the evening came on , and they knew not
尽管 等待 为了 一个 回答 , 这 晚上 来了 在 , 和 他们 知道 不是
[weə(r)] [tuː; tə] [gəʊ] .
where to go .
在哪里 到 去 .

在等待答复的过程中，夜幕降临，他们不知道该去哪里。

[æt; ət] [leŋkθ; leŋθ] , [keɪm] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kɪŋz] ['sɜːvənts] , [huː] ['bəʊɪŋ] [hɪm'self] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði]
At length , came one of the king's servants , who bowing himself before the
在 长度 , 来了 一 的 这 国王的 仆人 , WHO 鞠躬 他自己 前 这
[mæn] [ɒv; əv] [gɒd] ,
man of God ,
男人 的 上帝 ,

最后，国王的一个仆人走了过来，他向这位神人鞠躬。

[ə'naʊnst] [ðə; ði] [wɜːdz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['taɪrənt] , [ɪn'vaɪtɪŋ] [ðem; ðəm] , [æt; ət] [ðə; ði] [seɪm] [taɪm] , [tuː; tə]
announced the words of the tyrant , inviting them , at the same time , to
宣布 这 字 的 这 暴君 , 邀请 他们 , 在 这 相同的 时间 , 到
[hɪz; ɪz] [əʊn] [haʊs] ,
his own house ,
他的 自己的 房子 ,

暴君宣布了这些话，同时邀请他们到他自己的府邸去。

[tuː; tə] [wɪtʃ] [ðeɪ] [went] , [ænd; ənd] [wɜː(r); wə(r)] ['kaɪndli] [rɪ'siːvd] .
to which they went , and were kindly received .
到 哪个 他们 去 , 和 是 亲切地 已收到 .

他们前往那里，受到了热情接待。

[ˌaɪ 'tiː] ['hæpənd] , [haʊ'evə(r)] , [ðæt] [hiː; hi] [hæd; həd] [nəʊ] ['kæt(ə)l] , [ɪk'sept] [wʌn] [kaʊ] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [kɑːf]
It happened , however , that he had no cattle , except one cow and a calf
它 发生 , 然而 , 那 他 有 不 牛 , 除了 一 奶牛 和 一个 小牛
,
,
,

然而，他却没有其他牲畜，只有一头母牛和一头小牛。

[ðə; ði] ['lætə(r)] [ɒv; əv] [wɪtʃ] , [ɜːrdʒd] [baɪ] ['dʒenərəs] [ˌhɒspɪ'tæləti] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [gests] , [hiː; hi] [kɪld] ,
the latter of which , urged by generous hospitality to his guests , he killed ,
这 后者 的 哪个 , 敦促 经过 慷慨的 热情好客 到 他的 客人 , 他 被杀 ,

其中后者，因热情款待宾客而遭到怂恿，他杀害了对方。

[drest] [ænd; ənd] [set] [bɪ'fɔː(r)] [ðem; ðəm] .
dressed and set before them .
穿着 和 放 前 他们 .

穿戴整齐，摆放在他们面前。

[bʌt; bət]['həʊli][ˌes 'tiː] . [dʒər'meɪnəs] ['ɔːdəd] [hɪz; ɪz] [kəm'pænjənz] [nɒt] [tuː; tə] [breɪk] [ə; eɪ] [bəʊn] [ɒv; əv] [ðə; ði][kɑːf] ;

But holy St . Germanus ordered his companions not to break a bone of the calf ;

但 圣 英石 . 德国人 订购 他的 同伴 不是 到 休息 一个 骨 的 这 小牛 ;

但圣日耳曼命令他的同伴们不要折断小牛犊的任何一根骨头；

[ænd; ənd] , [ðə; ði][nekst] ['mɔːnɪŋ] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [faʊnd] [ə'laɪv] [ʌn'ɪndʒəd] , [ænd; ənd] ['stændɪŋ] [baɪ][ɪts] ['mʌðə(r)] .

and , the next morning , it was found alive uninjured , and standing by its mother .

和 , 这 下一个 早晨 , 它 曾是 成立 活 未受伤 , 和 常设 经过 它是 母亲 .

第二天早上，人们发现它还活着，毫发无损，正站在它的母亲身边。

---

* [kɪŋ] [ɒv; əv] ['paʊs] .

*** King of Powys .**

* 国王 的 波伊斯 .

* 波伊斯国王。

[viː] . [ɑː(r)] . [bɛnli] [ɪn][ðə; ði] ['dɪstrɪkt] [ɒv; əv][iəl; əl] ([ɪn]

V . R . Benli in the district of Ial (in

V . 拉 . 本利 在 这 区 的 ial (在

VR Benli 在 Ial 区（

['dɑːbɪʃɪə; 'dɑːbɪʃə]) ; [ɪn][ðə; ði] ['dɪstrɪkt] [ɒv; əv] - ; [bɛlɪnəs] ; - ;

Derbyshire) ; in the district of Dalrieta ; Belinus ; Beluni ;

德比郡) ; 在 这 区 的 - ; 贝利努斯 ; - ;

德比郡）；达尔列塔区；贝利努斯；贝鲁尼；

[ænd; ənd] ['bentɪ] . - .

and Benty . 33 .

和 本蒂 . - .

和 Benty.33。

['ɜːli] [ðə; ði] [seɪm] [deɪ] , [ðeɪ] [ə'gen] [went] [tuː; tə][ðə; ði] [geɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] ,

Early the same day , they again went to the gate of the city ,

早期的 这 相同的 天 , 他们 再次 去 到 这 门 的 这 城市 ,

当天一大早，他们又来到了城门口。

[tuː; tə] [sə'lɪsɪt] ['ɔːdiəns] [ɒv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] [kɪŋ] ; [ænd; ənd] ,

to solicit audience of the wicked king ; and ,

到 征求 观众 的 这 邪恶 国王 ; 和 ,

去觐见邪恶的国王；并且，

[waɪlst] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn] ['fɜːvənt] [preə(r)] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['weɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [əd'mɪʃ(ə)n] , [ə; eɪ][mæn] , ['kʌvəd] [wɪð] [swet] ,

whilst engaged in fervent prayer they were waiting for admission , a man , covered with sweat ,

而 已订婚的 在 热切 祷告 他们 是 等待 为了 入学 , 一个 男人 , 涵盖 和 汗 ,

他们正虔诚地祈祷，等待入场，这时，一个浑身是汗的男人出现了。

[keɪm] [aʊt] , [ænd; ənd] ['prɒsˌtreɪtid] [hɪm'self] [bɪ'fɔː(r)] [ðem; ðəm] .

came out , and prostrated himself before them .

来了 出去 , 和 俯卧 他自己 前 他们 .

他走了出来，俯伏在他们面前。

[ðen] [ˌes 'tiː] . [dʒər'meɪnəs] , [ə'dresɪŋ] [hɪm] , [sed] " [dʌst] [ðaʊ] [bɪ'liːv] [ɪn][ðə; ði]['həʊli] ['trɪnəti] ?

Then St . Germanus , addressing him , said " Dost thou believe in the Holy Trinity ?

然后 英石 . 德国人 , 解决 他 , 说 " 多斯特 你 相信 在 这 圣 三位一体 ?

然后圣日耳曼对他说：“你相信圣三位一体吗？”

" [tuː; tə] [wɪtʃ] [ðə; ði][mæn] ['hævɪŋ] [rɪ'plaɪd] , " [ai][duː; də] [bɪ'liːv] , " [hiː; hi][bæp'taɪzd] , [ænd; ənd]
" To which the man having replied , " I do believe , " he baptized , and
" 到 哪个 这 男人 拥有 回复 , " 我 做 相信 , " 他 受洗 , 和
[kɪst] [hɪm] ,
kissed him ,
亲吻 他 ,

"那人回答说：'我信。'于是耶稣给他施洗，并亲吻了他。"

['seɪɪŋ] , " [gəʊ][ɪn] [piːs] ; [wɪ'ðɪn] [ðɪs] ['aʊə(r)] [ðaʊ] [ʃælt] [daɪ] :
saying , " Go in peace ; within this hour thou shalt die :
说 , " 去 在 和平 ; 之内 这 小时 你 应 死 :

他说："平安地去吧；你将在此时此刻死去："

[ðə; ði]['eɪndʒəls][ɒv; əv] [gɒd] [ɑː(r); ə(r)] ['weɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ðiː] [ɪn][ðə; ði][eə(r)] ;
the angels of God are waiting for thee in the air ;
这 天使 的 上帝 是 等待 为了 你 在 这 空气 ;

上帝的使者在空中等候你；

[wɪð] [ðem; ðəm] [ðaʊ] [ʃælt] [ə'sent] [tuː; tə] [ðæt] [gɒd][ɪn] [huːm] [ðaʊ] [hæz; həz] [bɪ'liːvd] .
with them thou shalt ascent to that God in whom thou has believed .
和 他们 你 应 上升 到 那 上帝 在 谁 你 有 相信 .

你将与他们一同升天，见到你所信仰的神。

" [hiː; hi] , [ˌəʊvə'dʒɔɪd] , ['entəd] [ðə; ði] ['sɪti] , [ænd; ənd] ['biːɪŋ] [met] [baɪ][ðə; ði] ['priːfekt] , [wɒz; wəz] [siːzd]
" He , overjoyed , entered the city , and being met by the prefect , was seized
" 他 , 欣喜若狂 , 进入 这 城市 , 和 存在 遇见 经过 这 长官 , 曾是 查获
,
,
,

他欣喜若狂地进入城内，却被总督拦住并逮捕。

[baʊnd] , [ænd; ənd] ['kɒndʌktid] [bɪ'fɔː(r)][ðə; ði]['taɪrənt] , [huː] ['hævɪŋ] [pɑːst] ['sentəns] [ə'pɒn][hɪm] ,
bound , and conducted before the tyrant , who having passed sentence upon him ,
边界 , 和 实施 前 这 暴君 , WHO 拥有 通过了 句子 之上 他 ,

他被捆绑起来，押到暴君面前，暴君对他宣判后，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ɪ'miːdiətli] [pʊt] [tuː; tə] [deθ] ; [fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ] [lɔː] [ɒv; əv] [ðɪs]
he was immediately put to death ; for it was a law of this
他 曾是 立即地 放 到 死亡 ; 为了 它 曾是 一个 法律 的 这
['wɪkɪd] [kɪŋ] ,
wicked king ,
邪恶 国王 ,

他立即被处死；因为这是那个邪恶国王颁布的法令。

[ðæt] [huː'evə(r)] [wɒz; wəz] [nɒt] [æt; ət] [hɪz; ɪz] ['leɪbə(r)] [bɪ'fɔː(r)] [sʌn] - ['raɪzɪŋ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [bɪ'hedɪd] [ɪn]
that whoever was not at his labour before sun - rising should be beheaded in
那 谁 曾是 不是 在 他的 劳动 前 太阳 - 上升 应该 是 斩首 在
[ðə; ði] ['sɪtədəl] .
the citadel .
这 堡垒 .

凡在日出之前没有开始劳作的人，都应在城堡中被斩首。

[ɪn][ðə; ði] ['miːntaɪm] , [ˌes 'tiː] . [dʒər'meɪnəs] , [wɪð] [hɪz; ɪz] [ə'tendənts] , ['weɪtɪd] [ðə; ði] [həʊl] [deɪ]
In the meantime , St . Germanus , with his attendants , waited the whole day
在 这 与此同时 , 英石 . 德国人 , 和 他的 服务员 , 等待 这 所有的 天
[bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] [geɪt] ,
before the gate ,
前 这 门 ,

与此同时，圣日耳曼和他的随从们在城门前等候了一整天。

[wɪ'ðaʊt] [əb'teɪnɪŋ] [əd'mɪʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði]['taɪrənt] . - .
without obtaining admission to the tyrant . 34 .
没有 获得 入学 到 这 暴君 . - .

未经暴君允许，不得入内。34.

[ðə; ði][mæn] [ə'bʌv] - ['menʃ(ə)nd] , [haʊ'evə(r)] , [rɪ'meɪnd] [wɪð] [ðem; ðəm] .
The man above - mentioned , however , remained with them .
这 男人 多于 - 提及 , 然而 , 剩余 和 他们 .

然而，上面提到的那个人却留了下来。

" [teɪk] [keə(r)] , " [sed] [ˌes 'tiː] . [dʒər'meɪnəs][tuː; tə][hɪm] ,
" Take care , " said St . Germanus to him ,
" 拿 关心 , " 说 英石 . 德国人 到 他 ,

“保重，”圣日耳曼对他说。

" [ðæt] [nʌn] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)] [frendz] [rɪ'meɪn] [ðɪs] [naɪt] [wɪ'ðɪn] [ðiːz] [wɔːlz] .
" that none of your friends remain this night within these walls .
" 那 没有任何 的 你的 朋友们 保持 这 夜晚 之内 这些 墙壁 .

“今晚，你的朋友们一个都不能再留在这四面墙内。”

" [ə'pɒn] [ðɪs] [hiː; hi]['heɪstɪli] ['entəd] [ðə; ði]['sɪti] , [brɔːt] [aʊt] [hɪz; ɪz][naɪn] [sʌnz] ,
" Upon this he hastily entered the city , brought out his nine sons ,
" 之上 这 他 草草 进入 这 城市 , 带来 出去 他的 九 儿子们 ,

于是他匆匆进城，带出了他的九个儿子，

[ænd; ənd] [wɪð] [ðem; ðəm] [rɪ'taɪəd] [tuː; tə][ðə; ði] [haʊs] [weə(r)] [hiː; hi][hæd; həd] ['eksəd] [sʌtʃ]
and with them retired to the house where he had exercised such
和 和 他们 退休 到 这 房子 在哪里 他 有 锻炼 这样的
['dʒenərəs] [ˌhɒspɪ'tæləti] .
generous hospitality .
慷慨的 热情好客 .

然后他们一起回到了他曾热情款待的那所房子里。

[hɪə(r)][ˌes 'tiː] . [dʒər'meɪnəs] ['ɔːdəd] [ðem; ðəm][tuː; tə] [kən'tɪnjuː] , ['fɑːstɪŋ] ; [ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] ['geɪts]
Here St . Germanus ordered them to continue , fasting ; and when the gates
这里 英石 . 德国人 订购 他们 到 继续 , 禁食 ; 和 什么时候 这 大门
[wɜː(r); wə(r)] [ʃʌt] ,
were shut ,
是 关闭 ,

圣日耳曼命令他们继续斋戒；当城门关闭时，

" [wɒtʃ] , " [sed] [hiː; hi] , " [ænd; ənd] [wɒt'evə(r)] [ʃæl; ʃəl] ['hæpən] [ɪn][ðə; ði]['sɪtədəl] , [tɜːn] [nɒt] ['ðɪðə(r)]
" Watch , " said he , " and whatever shall happen in the citadel , turn not thither
" 手表 , " 说 他 , " 和 任何 将 发生 在 这 堡垒 , 转动 不是 那里
[jɔː(r); jə(r)] [aɪz] ;
your eyes ;
你的 眼睛 ;

“你们要警醒，”他说，“无论城堡里发生什么事，都不要把目光投向那里；

[bʌt; bət] [preɪ] [wɪ'ðaʊt] ['siːsɪŋ] , [ænd; ənd] [ɪn'vəʊk] [ðə; ði] [prə'tekʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [truː] [gɒd] .
but pray without ceasing , and invoke the protection of the true God .
但 祈祷 没有 停止 , 和 调用 这 保护 的 这 真的 上帝 .

但要不住地祷告，祈求真神的护佑。

" [ænd; ənd] , [bɪ'həʊld] , ['ɜːli] [ɪn][ðə; ði] [naɪt] , ['faɪə(r)] [fel] [frɒm; frəm] ['hev(ə)n] , [ænd; ənd] [bɜːnd]
" And , behold , early in the night , fire fell from heaven , and burned
" 和 , 看哪 , 早期的 在 这 夜晚 , 火 跌倒 从 天堂 , 和 烧伤
[ðə; ði] ['sɪti] ,
the city ,
这 城市 ,

“夜深时分，忽然有火从天而降，烧毁了那城。”

[tə'geðə(r)] [wɪð] [ɔːl] [ðəʊz] [huː] [wɜː(r); wə(r)] [wɪð] [ðə; ði]['taɪrənt] , [səʊ] [ðæt] [nɒt][wʌn] [ɪ'skeɪpt] ;
together with all those who were with the tyrant , so that not one escaped ;
一起 和 全部 那些 WHO 是 和 这 暴君 , 所以 那 不是 一 逃脱 ;

与所有追随暴君的人一起，没有一个逃脱；

[ænd; ənd] [ðæt] ['sɪtədəl] [hæz; həz]['nevə(r)] [biːn] [ˌriː'bɪlt] ['iːv(ə)n][tuː; tə] [ðɪs] [deɪ] . - .
and that citadel has never been rebuilt even to this day . 35 .
和 那 堡垒 有 绝不 到过 重建 甚至 到 这 天 . - .

直到今天，那座城堡也从未重建过。35.

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [deɪ] , [ðə; ði][hɒ'spɪtəb(ə)l][mæn] [huː] [hæd; həd] [biːn] [kən'vɜːtɪd] [baɪ][ðə; ði] ['priːtʃɪŋ]
The following day , the hospitable man who had been converted by the preaching
这 下列的 天 , 这 好客 男人 WHO 有 到过 转换 经过 这 布道
[ɒv; əv][ˌes 'tiː] . [dʒər'meɪnəs] ,
of St . Germanus ,
的 英石 . 德国人 ,

第二天，那位因圣日耳曼的布道而皈依基督教的热情好客的人，

[wɒz; wəz][bæp'taɪzd] , [wɪð] [hɪz; ɪz] [sʌnz] , [ænd; ənd][ɔːl][ðə; ði] [ɪn'hæbətənt] [ɒv; əv] [ðæt] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði]
was baptized , with his sons , and all the inhabitants of that part of the
曾是 受洗 , 和 他的 儿子们 , 和 全部 这 居民 的 那 部分 的 这
['kʌntri] ;
country ;
国家 ;

他和他的儿子们，以及该地区的所有居民都接受了洗礼；

[ænd; ənd][ˌes 'tiː] . [dʒər'meɪnəs]['blesɪd; blest][hɪm] , ['seɪɪŋ] , " [ə; eɪ] [kɪŋ] [ʃæl; ʃəl] [nɒt][biː; bi] ['wɒntɪŋ]
and St . Germanus blessed him , saying , " a king shall not be wanting
和 英石 . 德国人 蒙福 他 , 说 , " 一个 国王 将 不是 是 想要
[ɒv; əv] [ðaɪ] [siːd] [fɔː(r); fə(r)]['evə(r)] .
of thy seed for ever .
的 你的 种子 为了 曾经 .

圣日耳曼祝福他，说：“你的后裔将永远不缺君王。”

" [ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv] [ðɪs] ['pɜːs(ə)n][ɪz]['keɪtəl] - :
" The name of this person is Catel Drunlue :
" 这 姓名 的 这 人 是 卡特尔 - :

此人名叫卡特尔·德伦卢：

* " [frɒm; frəm] [ˌhens'fɔːwəd] [ðaʊ] [ʃælt] [biː; bi][ə; eɪ] [kɪŋ] [ɔːl][ðə; ði] [deɪz] [ɒv; əv] [ðaɪ] [laɪf] .
* " from henceforward thou shalt be a king all the days of thy life .
* " 从 从此以后 你 应 是 一个 国王 全部 这 天 的 你的 生活 .

“从今以后，你一生都要为王。”

" [ðʌs] [wɒz; wəz] [fʊl'fɪld] [ðə; ði] ['prɒfəsi] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɑːmɪst] : " [hiː; hi] ['reɪzɪθ] [ʌp][ðə; ði]
" Thus was fulfilled the prophecy of the Psalmist : " He raiseth up the
" 因此 曾是 已完成 这 预言 的 这 诗篇作者 : " 他 提高 向上 这
[pɔː(r); pʊə(r)][aʊt][ɒv; əv][ðə; ði] [dʌst] ,
poor out of the dust ,
贫穷的 出去 的 这 灰尘 ,

“这样就应验了诗篇作者的预言：‘他从尘土中抬举贫寒人，’”

[ænd; ənd] [lɪftɪθ] [ʌp][ðə; ði] ['niːdi] [aʊt][ɒv; əv][ðə; ði] ['dʌŋˌhɪl] .
and lifteth up the needy out of the dunghill .
和 提升 向上 这 贫困 出去 的 这 粪堆 .

并将穷人从粪堆中拉出来。

" [ænd; ənd] [ə'griːəbli] [tuː; tə] [ðə; ði] [prɪ'dɪkʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ˌes 'tiː] . [dʒər'meɪnəs] , [frɒm; frəm] [ə; eɪ] ['sɜːvənt] [hiː; hi] [bɪ'keɪm] [ə; eɪ] [kɪŋ] :

" And agreeably to the prediction of St . Germanus , from a servant he became a king :

" 和 欣然 到 这 预言 的 英石 . 德国人 , 从 一个 仆人 他 成为 一个 国王 :

正如圣日耳曼所预言的那样，他从一个仆人变成了国王：

[ɔːl] [hɪz; ɪz] [sʌnz] [wɜː(r); wə(r)] [kɪŋz] ,

all his sons were kings ,

全部 他的 儿子们 是 国王 ,

他的儿子们全都当了国王。

[ænd; ənd] [frɒm; frəm] [ðeə(r)] ['ɒfsprɪŋ] [ðə; ði] [həʊl] ['kʌntri] [ɒv; əv] ['paʊs] [hæz; həz] [biːn] ['gʌvənd] [tuː; tə] [ðɪs] [deɪ] . *

and from their offspring the whole country of Powys has been governed to this day . *

和 从 他们的 后代 这 所有的 国家 的 波伊斯 有 到过 受统治 到 这 天 . *

波伊斯郡的统治权一直延续至今，其祖先便是他们的后裔。*

[ɔː(r)] ['kædəl] - , [prɪns] [ɒv; əv] [ðə; ði] [veɪl] ['rɔɪəl] [ænd; ənd] [ðə; ði]

Or Cadell Deyrnllug , prince of the Vale Royal and the

或者 卡德尔 - , 王子 的 这 谷 皇家 和 这

或者卡德尔·德恩卢格，皇家谷王子和

['ʌpə(r)] [pɑːt] [ɒv; əv] ['paʊs] . - .

upper part of Powys . 36 .

上 部分 的 波伊斯 . - .

波伊斯郡上部。36.

['ɑːftə(r)] [ðə; ði] ['sæksnz] [hæd; həd] [kən'tɪnjuːd] [sʌm; səm] [taɪm] [ɪn] [ðə; ði] ['aɪlənd] [ɒv; əv] ['θænɪt] ,

After the Saxons had continued some time in the island of Thanet ,

后 这 撒克逊人 有 持续 一些 时间 在 这 岛 的 萨尼特 ,

撒克逊人在萨尼特岛继续居住了一段时间后，

['vɔːrtɪˌgɜːrn] ['prɒmɪst] [tuː; tə] [sə'plaɪ] [ðem; ðəm] [wɪð] ['kləʊðɪŋ] [ænd; ənd] [prə'vɪʒ(ə)n] ,

Vortigern promised to supply them with clothing and provision ,

伏尔提根 承诺 到 供应 他们 和 衣服 和 条款 ,

伏提根承诺会为他们提供衣物和补给。

[ɒn] [kən'dɪʃn] [ðeɪ] [wʊd] [ɪn'geɪdʒ] [tuː; tə] [faɪt] [ə'genst] [ðə; ði] ['enəmɪz] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['kʌntri] .

on condition they would engage to fight against the enemies of his country .

在 状况 他们 会 从事 到 斗争 反对 这 敌人 的 他的 国家 .

条件是他们要投身于对抗他国家敌人的战斗。

[bʌt; bət] [ðə; ði] [bɑːr'beriənz] ['hævɪŋ] ['greɪtli] [ɪn'kriːst] [ɪn] ['nʌmbə(r)] , [ðə; ði] ['brɪt(ə)nz] [bɪ'keɪm] [ɪn'keɪpəbl] [ɒv; əv] [fʊl'fɪlɪŋ] [ðeə(r)] [ɪn'geɪdʒmənt] ;

But the barbarians having greatly increased in number , the Britons became incapable of fulfilling their engagement ;

但 这 野蛮人 拥有 非常 增加 在 数字 , 这 英国人 成为 无法 的 满足 他们的 订婚 ;

但由于蛮族人数大幅增加，不列颠人已无力履行其承诺；

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] ['sæksnz] , [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['prɒmɪs] [ðeɪ] [hæd; həd] [rɪ'siːvd] ,

and when the Saxons , according to the promise they had received ,

和 什么时候 这 撒克逊人 , 根据 到 这 承诺 他们 有 已收到 ,

当撒克逊人按照他们所得到的应许，

[kleɪmd] [ə; eɪ] [sə'plaɪ] [ɒv; əv] [prə'vɪʒ(ə)nz] [ænd; ənd] ['kləʊðɪŋ] , [ðə; ði] ['brɪt(ə)nz] [rɪ'plaɪd] , " [jɔ:(r); jə(r)]
claimed a supply of provisions and clothing , the Britons replied , " Your
声称 一个 供应 的 条款 和 衣服 ， 这 英国人 回复 ， " 你的
['nʌmbə(r)] [ɪz] [ɪn'kri:st] ;
number is increased ;
数字 是 增加 ；

英国人要求提供补给和衣物，英国人回答说："你们的人数增加了；

[jɔ:(r); jə(r)] [ə'sɪstəns] [ɪz] [naʊ] [ˌʌn'nɛsəˌsɛri] ; [ju:; jʊ] [meɪ] , ['ðeəfɔ:(r)] , [rɪ'tɜ:n] [həʊm] , [fɔ:(r); fə(r)]
your assistance is now unneccessary ; you may , therefore , return home , for
你的 协助 是 现在 不必要的 ； 你 可能 ， 所以 ， 返回 家 ， 为了
[wi:; wi] [kæn; kən] [nəʊ] ['lɒŋgə(r)] [sə'pɔ:t] [ju:; jʊ] ;
we can no longer support you ;
我们 能 不 更长 支持 你 ；

您的帮助已不再必要；因此，您可以回家了，因为我们无法再为您提供支持；

" [ænd; ənd] [ˌhɪərə'pɒn] [ðeɪ] [bɪ'gæn] [tu:; tə] [dɪ'vaɪz] [mi:nz] [ɒv; əv] ['breɪkɪŋ] [ðə; ði] [pi:s] [bɪ'twi:n]
" and hereupon they began to devise means of breaking the peace between
" 和 于是 他们 开始 到 设计 方法 的 打破 这 和平 之间
[ðem; ðəm] . - .
them . 37 .
他们 . - .

于是，他们开始想方设法破坏彼此之间的和平。37.

[bʌt; bət] ['heŋgist] , [ɪn] [hu:m] [ju'naɪtɪd] [krɑ:ft] [ænd; ənd] [ˌpenə'treɪʃ(ə)n] , [pə'si:vɪŋ] [hi:; hi] [hæd; həd] [tu:; tə]
But Hengist , in whom united craft and penetration , perceiving he had to
但 亨吉斯特 ， 在 谁 团结的 工艺 和 渗透 ， 感知 他 有 到
[ækt] [wɪð] [æn; ən] ['ɪgnərənt] [kɪŋ] ,
act with an ignorant king ,
行为 和 一个 无知 国王 ，

但亨吉斯特，这位技艺精湛、洞察力敏锐的人，意识到他必须与一位无知的国王合作，

[ænd; ənd] [ə; eɪ] ['flʌktʃueɪtɪŋ] ['pi:p(ə)l] , [ɪn'keɪpəbl] [ɒv; əv] [ə'pəʊzɪŋ] [mʌtʃ] [rɪ'zɪstəns] , [rɪ'plaɪd] [tu:; tə]
and a fluctuating people , incapable of opposing much resistance , replied to
和 一个 波动 人们 ， 无法 的 反对 很多 反抗 ， 回复 到
['vɔ:rtɪˌgɜ:rn] , " [wi:; wi] [ɑ:(r); ə(r)] ,
Vortigern , " We are ,
伏尔提根 ， " 我们 是 ，

而一群摇摆不定、无力抵抗的人民回答沃提根说："我们是，

[ɪn'di:d] , [fju:] [ɪn] ['nʌmbə(r)] ; [bʌt; bət] , [ɪf] [ju:; jʊ] [wɪl] [gɪv] [ˌju: 'es] [li:v] ,
indeed , few in number ; but , if you will give us leave ,
的确 ， 很少 在 数字 ； 但 ， 如果 你 将要 给 我们 离开 ，

确实人数不多；但是，如果您允许我们这样做，

[wi:; wi] [wɪl] [send] [tu:; tə] ['aʊə(r)] ['kʌntri] [fɔ:(r); fə(r)] [æn; ən] [ə'dɪʃən(ə)l] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] ['fɔ:sɪz] ,
we will send to our country for an additional number of forces ,
我们 将要 发送 到 我们的 国家 为了 一个 额外的 数字 的 力量 ，

我们将向我国增派一定数量的部队。

[wɪð] [hu:m] [wi:; wi] [wɪl] [faɪt] [fɔ:(r); fə(r)] [ju:; jʊ] [ænd; ənd] [jɔ:(r); jə(r)] ['sʌbdʒɪkts] .
with whom we will fight for you and your subjects .
和 谁 我们 将要 斗争 为了 你 和 你的 主题 .

我们将与他们并肩作战，保卫你和你的子民。

" ['vɔ:rtɪˌgɜ:rn] [ə'sent] [tu:; tə] [ðɪs] [prə'pəʊz(ə)l] , ['mesndʒər] [wɜ:(r); wə(r)] [dɪ'spætʃ] [tu:; tə] ['siθiə]
" Vortigern assenting to this proposal , messengers were despatched to Scythia
" 伏尔提根 同意 到 这 提议 ， 信使 是 已派送 到 斯基泰
, [weə(r)] [sɪ'lektɪŋ] [ə; eɪ] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] ['wɔ:laɪk] [tru:ps] ,
, where selecting a number of warlike troops ,
， 在哪里 选择 一个 数字 的 好战 军队 ，

沃提根同意了这个提议，于是派使者前往斯基泰，在那里挑选了一些骁勇善战的军队。

[ðeɪ] [rɪ'tɜːnd] [wɪð] [ˌsɪks'tiːn] ['ves(ə)lz] , ['brɪŋɪŋ] [wɪð] [ðem; ðəm][ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ['dɔːtə(r)] [ɒv; əv]
they returned with sixteen vessels , bringing with them the beautiful daughter of
他们 返回 和 十六 船只 , 带来 和 他们 这 美丽的 女儿 的
['heŋgist] .
Hengist .
亨吉斯特 .

他们带着十六艘船回来了，还带回了亨吉斯特美丽的女儿。

[ænd; ənd] [naʊ] [ðə; ði]['sæksn] [tʃiːf] [prɪ'peəd] [æn; ən] [ˌentə'teɪnmənt] , [tuː; tə] [wɪtʃ] [hiː; hi][ɪn'vaɪtɪd]
And now the Saxon chief prepared an entertainment , to which he invited
和 现在 这 撒克逊 首席 准备 一个 娱乐 , 到 哪个 他 受邀
[ðə; ði] [kɪŋ] ,
the king ,
这 国王 ,

于是，撒克逊首领准备了一场宴席，并邀请国王参加。

[hɪz; ɪz] ['ɒfɪsəz] , [ænd; ənd] - , [hɪz; ɪz][ɪn'tɜːprətə(r)] ,
his officers , and Ceretic , his interpreter ,
他的 警官 , 和 - , 他的 翻译 ,

他的军官们，以及他的翻译塞雷提克，

['hævɪŋ] ['priːviəsli] [in'dʒɔin] [hɪz; ɪz] ['dɔːtə(r)] [tuː; tə] [sɜːv] [ðem; ðəm][səʊ] [prə'fjuːsli] [wɪð] [waɪn]
having previously enjoined his daughter to serve them so profusely with wine
拥有 之前 禁止 他的 女儿 到 服务 他们 所以 大量地 和 葡萄酒
[ænd; ənd] [eɪl] ,
and ale ,
和 麦芽酒 ,

他之前曾嘱咐女儿要用大量的葡萄酒和麦芽酒款待他们，

[ðæt] [ðeɪ] [mait] [suːn] [bɪ'kʌm] [ɪn'tɒksɪkeɪtɪd] .
that they might soon become intoxicated .
那 他们 可能 很快 变得 酣 .

他们可能很快就会喝醉。

[ðɪs] [plæn] [sək'siːdɪd] ; [ænd; ənd]['vɔːrtɪˌgɜːrn] , [æt; ət][ðə; ði] [ˌɪnstɪ'geɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði]['dev(ə)l] ,
This plan succeeded ; and Vortigern , at the instigation of the devil ,
这 计划 成功了 ; 和 伏尔提根 , 在 这 煽动 的 这 魔鬼 ,

这个计划成功了；在魔鬼的唆使下，伏提庚

[ænd; ənd] [ɪ'næməd] [wɪð] [ðə; ði] ['bjuːti] [ɒv; əv][ðə; ði] ['dæmzl] , [di'mɑːnd, -'mænd][hɜː(r); hə(r)] ,
and enamoured with the beauty of the damsel , demanded her ,
和 坠入爱河 和 这 美丽 的 这 闺女 , 要求 她 ,
[θruː] [ðə; ði] ['miːdiəm] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][ɪn'tɜːprətə(r)] ,
through the medium of his interpreter ,
通过 这 中等的 的 他的 翻译 ,

他被这位少女的美貌所倾倒，便通过翻译向她提出以下要求：

[ɒv; əv][ðə; ði]['fɑːðə(r)] , ['prɒmɪsɪŋ] [tuː; tə] [gɪv] [fɔː(r); fə(r)][hɜː(r); hə(r)] [wɒt'evə(r)] [hiː; hi][ʃʊd; ʃəd][ɑːsk] .
of the father , promising to give for her whatever he should ask .
的 这 父亲 , 有前途 到 给 为了 她 任何 他 应该 问 .

父亲承诺会满足她的一切要求。

[ðen] ['heŋgist] , [huː] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [kən'sʌltɪd] [wɪð] [ðə; ði] ['eldəz] [huː] [ə'tendɪd] [hɪm][ɒv; əv]
Then Hengist , who had already consulted with the elders who attended him of
然后 亨吉斯特 , WHO 有 已经 咨询 和 这 长者 WHO 参加 他 的
[ðə; ði] - ([wʌn]) [reɪs] ,
the Oghgul (1) race ,
这 - (1) 种族 ,

然后，亨吉斯特已经咨询过侍奉他的奥古尔(1)族的长老们，

[di'mɑːnd, -'mænd][fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] ['dɔːtə(r)] [ðə; ði] ['prɒvɪns] , [kɔːld] [ɪn] ['ɪŋglɪʃ] , - , [ɪn]
demanded for his daughter the province , called in English , Centland , in
要求 为了 他的 女儿 这 省 , 称为 在 英语 , - , 在

['brɪtɪʃ] , [sɛnt] , ([kent] .)
British , Ceint , (Kent .)
英国 , ceint , (肯特 .)

他要求将肯特郡（英语称作Centland，英国称作Ceint，即Kent.）归还给他的女儿。

[ðɪs] ['seʃ(ə)n] [wɒz; wəz] [meɪd] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] ['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] , - , (
This cession was made without the knowledge of the king , Guoyrancgonus , (
这 割让 曾是 制成 没有 这 知识 的 这 国王 , - , (

[ˌtuː'tuː]) [huː] [ðen] [rein] [ɪn] [kent] ,
2) who then reigned in Kent ,
2) WHO 然后 统治 在 肯特 ,

这次割让是在当时统治肯特的国王古伊兰戈努斯（Guoyrancgonus）不知情的情况下进行的（2）。

[ænd; ənd] [huː] [ɪk'spɪəriənst] [nəʊ] [ˌɪnkən'sɪdrəbl] [ʃeə(r)] [ɒv; əv] [griːf] , [frɒm; frəm] ['siːɪŋ] [hɪz; ɪz]
and who experienced no inconsiderable share of grief , from seeing his
和 WHO 经验丰富的 不 微不足道的 分享 的 悲伤 , 从 看到 他的

['kɪŋdəm] [ðʌs] [klæn'destinli] ,
kingdom thus clandestinely ,
王国 因此 秘密地 ,

眼见自己的王国如此秘密地沦陷，他心中充满了巨大的悲痛。

['frɔːdjələntli] , [ænd; ənd] [ɪm'pruːdntli] [rɪ'zaɪnd] [tuː; tə] ['fɒrənəz] .
fraudulently , and imprudently resigned to foreigners .
欺诈性地 , 和 轻率地 辞职 到 外国人 .

欺诈地、轻率地向外国人屈服。

[ðʌs] [ðə; ði] [meɪd] [wɒz; wəz] [dɪ'lɪvəd] [ʌp] [tuː; tə] [ðə; ði] [kɪŋ] , [huː] [slept] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] , [ænd; ənd]
Thus the maid was delivered up to the king , who slept with her , and
因此 这 女佣 曾是 发表 向上 到 这 国王 , WHO 睡着了 和 她 , 和

[lʌvd] [hɜː(r); hə(r)] [ɪk'siːdɪŋli] .
loved her exceedingly .
喜爱 她 非常 .

于是，少女被送到了国王那里，国王与她同寝，并且非常爱她。

([wʌn]) [viː] . [ɑː(r)] .
(1) V . R .
(1) V . 拉 .

（1）虚拟现实

[huː] [hæd; həd] [kʌm] [wɪð] [hɪm] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['aɪlənd] [ɒv; əv] - ,
Who had come with him from the island of Oghgul ,
WHO 有 来 和 他 从 这 岛 的 - ,

与他一同从奥古尔岛来的人，

- ([ɔː(r)] ['tɪŋgl]) , ['æŋgəl] .
Oehgul (or Tingle) , Angul .
- (或者 刺痛) , 安古尔 .

Oehgul（或 Tingle），Angul。

[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] [gʌn] , [ə; eɪ] [smɔːl]
According to Gunn , a small
根据 到 冈恩 , 一个 小的

据冈恩说，一个小

['aɪlənd] [ɪn] [ðə; ði] ['dʌtʃi] [ɒv; əv] ['slɛzwɪk] [ɪn] ['denmɑːk] , [naʊ] [kɔːld]
island in the duchy of Sleswick in Denmark , now called
岛 在 这 公国 的 斯莱斯威克 在 丹麦 , 现在 称为

丹麦斯勒苏益格公国的岛屿，现在称为

['eɪndʒl] , [ɒv; əv] [wɪtʃ] ['flɛnsbɜːrg] [ɪz][ðə; ði] [mə'trɒpəlɪs] .
Angel , of which Flensburg is the metropolis .
天使 , 的 哪个 弗伦斯堡 是 这 都会 .

天使之城，弗伦斯堡是其首府。

[hens] [ðə; ði]
Hence the
因此 这

因此

['ɒrɪdʒɪn][ɒv; əv][ðə; ði] ['æŋglz] .
origin of the Angles .
起源 的 这 角度 .

角的起源。

([ˌtuː'tuː]) [viː] . [ɑː(r)] .
(2) V . R .
(2) V . 拉 .

（2）虚拟现实

- ['koʊnoʊ] , - , - .
Gnoiram cono , Goiranegono , Guiracgono .
- 锥 , - , - .

格努伊拉姆科诺、戈伊拉内戈诺、吉拉克戈诺。

['mɑːmzˌbɛri] ,
Malmesbury ,
马尔姆斯伯里 ,

马姆斯伯里，

- ; ['kæmdən] , [gɔrɔŋ] , [sə'pəʊzd; sə'pəʊzɪd][tuː; tə] [miːn] ['gʌvənə(r)] , [ɔː(r)]
Gorongi ; Camden , Guorong , supposed to mean governor , or
- ; 卡姆登 , 国荣 , 据称 到 意思是 州长 , 或者

Gorongi；Camden，Guorong，据说是总督的意思，或

['vaɪsrɔɪ] . - .
viceroy . 38 .
总督 . - .

总督.38。

['heŋgist] , ['ɑːftə(r)] [ðɪs] , [sed] [tuː; tə]['vɔːrtɪˌgɜːrn] , " [ai] [wɪl] [biː; bi][tuː; tə][juː; jʊ][bəʊθ][ə; eɪ]['fɑːðə(r)]
Hengist , after this , said to Vortigern , " I will be to you both a father
亨吉斯特 , 后 这 , 说 到 伏尔提根 , " 我 将要 是 到 你 两个都 一个 父亲
[ænd; ənd][æn; ən][əd'vaɪzə(r)] ;
and an adviser ;
和 一个 顾问 ;

此后，亨吉斯特对沃提根说："我将既是你的父亲，又是你的顾问；

[dɪ'spaɪz] [nɒt][maɪ]['kaunsəl] ,
despise not my counsels ,
鄙视 不是 我的 律师 ,

不要轻视我的劝告，

[ænd; ənd][juː; jʊ][ʃæl; ʃəl][hæv; həv][nəʊ]['riːz(ə)n][tuː; tə][fɪə(r)] ['biːɪŋ] ['kɔŋkə] [baɪ]['eni][mæn][ɔː(r)]['eni]
and you shall have no reason to fear being conquered by any man or any
和 你 将 有 不 原因 到 害怕 存在 征服 经过 任何 男人 或者 任何
['neɪʃ(ə)n] [wɒt'evə(r)] ;
nation whatever ;
国家 任何 ;

你们不必担心被任何人或任何国家征服；

[fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɒv; əv] [maɪ] ['kʌntri] [ɑː(r); ə(r)] [strɒŋ] , ['wɔːlaɪk] , [ænd; ənd] [rəʊ'bʌst] : [ɪf] [juː; jʊ] [ə'pruːv] ,
for the people of my country are strong , warlike , and robust : if you approve ,
为了 这 人们 的 我的 国家 是 强的 ， 好战 ， 和 强壮的 ：如果 你 批准 ，

因为我国的人民强壮、好战、意志坚定：如果你同意，

[ai] [wɪl] [send] [fɔː(r); fə(r)] [maɪ] [sʌn] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['brʌðə(r)] , [bəuθ] ['væliənt] [men] ,
I will send for my son and his brother , both valiant men ,
我 将要 发送 为了 我的 儿子 和 他的 兄弟 ，两个都 英勇 男人 ，

我会派人去接我的儿子和他的兄弟，他们都是英勇的战士。

[huː] [æt; ət] [maɪ] [ˌɪnvɪ'teɪʃ(ə)n] [wɪl] [faɪt] [ə'genst] [ðə; ði] [skɒts] ,
who at my invitation will fight against the Scots ,
WHO 在 我的 邀请 将要 斗争 反对 这 苏格兰人 ，

应我的邀请，他们将与苏格兰人作战。

[ænd; ənd] [juː; jʊ] [kæn; kən] [gɪv] [ðem; ðəm] [ðə; ði] ['kʌntriz] [ɪn] [ðə; ði] [nɔːθ] , [nɪə(r)] [ðə; ði] [wɔːl] [kɔːld] [gwɔːl] . " ([wʌn])
and you can give them the countries in the north , near the wall called Gual . " (1)
和 你 能 给 他们 这 国家 在 这 北 ， 靠近 这 墙 称为 古尔 . " (1)

你可以把北方的、靠近长城的瓜尔（Gual）国家给他们。"(1)

[ðə; ði] [ɪn'kɔːʃəs] ['sɒvrɪn] ['hævɪŋ] [ə'sent] [tuː; tə] [ðɪs] , [ɒk'tə] [ænd; ənd] - [ə'raɪvd] [wɪð] ['fɔːti] [ʃɪps] .
The incautious sovereign having assented to this , Octa and Ebusa arrived with forty ships .
这 不谨慎 主权 拥有 同意 到 这 ，八角形 和 - 到达的 和 四十 船舶 .

这位轻率的君主同意了此事，于是奥克塔和埃布萨带着四十艘船抵达了。

[ɪn] [ðiːz] [ðeɪ] [seɪld] [raʊnd] [ðə; ði] ['kʌntri] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pɪkt] , [leɪd] [weɪst] [ðə; ði] ['ɔːkni] ,
In these they sailed round the country of the Picts , laid waste the Orkneys ,
在 这些 他们 航行 圆形的 这 国家 的 这 皮克特人 ， 铺设 浪费 这 奥克尼群岛 ，

他们驾驶这些船只绕过皮克特人的领地，蹂躏了奥克尼群岛。

[ænd; ənd] [tʊk] [pə'zeʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['meni] ['riːdʒənz] , ['iːv(ə)n] [tuː; tə] [ðə; ði] ['pɪktɪʃ] ['kɒnfaɪnz] . ([ˌtuː'tuː])
and took possession of many regions , even to the Pictish confines . (2)
和 采取 拥有 的 许多 地区 ， 甚至 到 这 皮克特人 限制 . (2)

并占领了许多地区，甚至到达了皮克特人的边界。(2)

([wʌn]) - [wɔːl] .
(1) Antoninus's wall .
(1) - 墙 .

（1）安东尼努斯城墙。

([ˌtuː'tuː]) [sʌm; səm] [ˌem es 'es] .
(2) Some MSS .
(2) 一些 MSS .

（2）一些手稿。

[ˌeɪ diː 'diː] , " [bɪ'jɒnd] [ðə; ði] - , - ([ɔː(r)]
add , " beyond the Frenesic , Fresicum (or
添加 , " 超过 这 - ， - (或者

添加，"超越 Frenesic、Fresicum（或）

-) [siː] , " [ai] . [iː] . [wɪtʃ] [ɪz] [bɪ'twiːn] [ˌjuː 'es] [ænd; ənd] [ðə; ði] [skɒtʃ] .
Fresic) sea , " i . e . which is between us and the Scotch .
-) 海 ， " 我 . e . 哪个 是 之间 我们 和 这 苏格兰威士忌 .

弗里西克海，即我们和苏格兰之间的海域。

[ðə; ði]
The
这

这

[siː] [bɪ'twiːn] ['skɒtlənd] [ænd; ənd] ['aɪələnd] .
sea between Scotland and Ireland .
海 之间 苏格兰 和 爱尔兰 .

苏格兰和爱尔兰之间的海域。

['kæmdən] [træns'leits] [ˌaɪ 'tiː]
Camden translates it
卡姆登 翻译 它

卡姆登翻译

" [bɪ'jɒnd] [ðə; ði] [frɪθ] ; " ['lɑːŋˌhɔːrn] [sez] , " ['sɒlweɪ] [frɪθ] .
" beyond the Frith ; " Langhorne says , " Solway Frith .
" 超过 这 河口 ; " 兰霍恩 说道 , " 索尔韦 河口 .

“弗里斯河以西；”兰霍恩说，“索尔韦弗里斯河。

" [bʌt; bət] ['heŋgist] [kən'tɪnjuːd] , [baɪ] [dɪ'griːz] , ['sendɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ʃɪps] [frɒm; frəm] [hɪz; ɪz] [əʊn]
" But Hengist continued , by degrees , sending for ships from his own
" 但 亨吉斯特 持续 , 经过 学位 , 发送 为了 船舶 从 他的 自己的
['kʌntri] ,
country ,
国家 ,

但亨吉斯特继续逐步从自己的国家调集船只，

[səʊ] [ðæt] [sʌm; səm] ['aɪlənds] [wens] [ðeɪ] [keɪm] [wɜː(r); wə(r)] [left] [wɪ'ðaʊt] [ɪn'hæbətənt] ;
so that some islands whence they came were left without inhabitants ;
所以 那 一些 岛屿 何处 他们 来了 是 左边 没有 居民 ;

因此，他们来自的一些岛屿变得无人居住；

[ænd; ənd] [waɪlst] [hɪz; ɪz] ['piːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)] [ɪn'kriːsɪŋ] [ɪn] ['paʊə(r)] [ænd; ənd] ['nʌmbə(r)] ,
and whilst his people were increasing in power and number ,
和 而 他的 人们 是 增加 在 力量 和 数字 ,

随着他的人民势力和人数不断增长，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [ðə; ði] [ə'bʌv] - [nemd] ['prɒvɪns] [ɒv; əv] [kent] . - .
they came to the above - named province of Kent . 39 .
他们 来了 到 这 多于 - 命名 省 的 肯特 . - .

他们来到了上述肯特省。39.

[ɪn] [ðə; ði] ['miːntaɪm] , ['vɔːrtɪˌgɜːrn] , [æz; əz] [ɪf] [dɪ'zaɪərəs] [ɒv; əv] ['ædɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['iːvəlz] [hiː; hi]
In the meantime , Vortigern , as if desirous of adding to the evils he
在 这 与此同时 , 伏尔提根 , 作为 如果 渴望 的 添加 到 这 罪恶 他
[hæd; həd] [ɔːl'redi] [ə'keɪʒnd] ,
had already occasioned ,
有 已经 引发 ,

与此同时，伏提庚仿佛想要加重他已经造成的罪恶，

['mærid] [hɪz; ɪz] [əʊn] ['dɔːtə(r)] , [baɪ] [huːm] [hiː; hi] [hæd; həd] [ə; eɪ] [sʌn] .
married his own daughter , by whom he had a son .
已婚 他的 自己的 女儿 , 经过 谁 他 有 一个 儿子 .

他娶了自己的女儿，并与她生了一个儿子。

[wen] [ðɪs] [wɒz; wəz] [meɪd] [nəʊn] [tuː; tə] [ˌes 'tiː] . [dʒər'meɪnəs] , [hiː; hi] [keɪm] , [wɪð] [ɔːl] [ðə; ði] ['brɪtɪʃ]
When this was made known to St . Germanus , he came , with all the British
什么时候 这 曾是 制成 已知 到 英石 . 德国人 , 他 来了 , 和 全部 这 英国
['klɜːdʒi] ,
clergy ,
牧师 ,

当圣日耳曼得知此事后，他便带着所有英国神职人员前来。

[tuː; tə] [rɪ'pruːv] [hɪm] : [ænd; ənd] [waɪlst] [ə; eɪ] ['njuːmərəs] [ə'sembli] [ɒv; əv][ðə; ði] [i,kliːzi'æstik] [ænd; ənd] ['leɪəti][wɜː(r); wə(r)][ɪn][ˌkɒns(ə)l'teɪʃ(ə)n] ,
to reprove him : and whilst a numerous assembly of the ecclesiastics and laity were in consultation ,
到 责备 他 : 和 而 一个 很多的 集会 的 这 教会人士 和 俗人 是 在 咨询 ,

为了责备他：当众多神职人员和平信徒聚集在一起商议时，

[ðə; ði] [wiːk] [kɪŋ] ['ɔːdəd] [hɪz; ɪz] ['dɔːtə(r)] [tuː; tə] [ə'pɪə(r)] [bɪ'fɔː(r)] [ðem; ðəm] ,
the weak king ordered his daughter to appear before them ,
这 虚弱的 国王 订购 他的 女儿 到 出现 前 他们 ,

软弱的国王命令他的女儿到他们面前来。

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ɒv; əv] [ɔːl][tuː; tə]['prez(ə)nt][hɜː(r); hə(r)][sʌn] [tuː; tə][ˌes 'tiː] . [dʒər'meɪnəs] ,
and in the presence of all to present her son to St . Germanus ,
和 在 这 在场 的 全部 到 展示 她 儿子 到 英石 . 德国人 ,

在众人面前，她将儿子献给圣日耳曼努斯。

[ænd; ənd][dɪ'kleə(r)] [ðæt] [hiː; hi][wɒz; wəz][ðə; ði]['fɑːðə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][tʃaɪld] .
and declare that he was the father of the child .
和 宣布 那 他 曾是 这 父亲 的 这 孩子 .

并宣称他是孩子的父亲。

[ðə; ði] [ɪ'mɒdɪst] * ['wʊmən] [əu'bei] ; [ænd; ənd][ˌes 'tiː] . [dʒər'meɪnəs] , ['teɪkɪŋ] [ðə; ði] [tʃaɪld] , [sed] ,
The immodest * woman obeyed ; and St . Germanus , taking the child , said ,
这 不雅的 * 女士 服从 ; 和 英石 . 德国人 , 采取 这 孩子 , 说 ,

那不守规矩的女人照做了；圣日耳曼抱起孩子说：

" [ai] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ]['fɑːðə(r)][tuː; tə][juː; jʊ] , [maɪ][sʌn] ; [nɔː(r)] [wɪl] [ai] [dɪs'mɪs] [juː; jʊ] [tɪl] [ə; eɪ]['reɪzə(r)] ,
" I will be a father to you , my son ; nor will I dismiss you till a razor ,
" 我 将要 是 一个 父亲 到 你 , 我的 儿子 ; 也不 将要 我 解雇 你 直到 一个 剃刀 ,

“我必像父亲一样对待你，我的儿子；我必不弃你，直到你用剃刀剃须。”

['sɪzəz] , [ænd; ənd] [kəʊm] , [ɑː(r); ə(r)]['gɪv(ə)n][tuː; tə][ˌem 'iː] ,
scissors , and comb , are given to me ,
剪刀 , 和 梳子 , 是 给定 到 我 ,

有人给了我剪刀和梳子。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ə'laʊd] [juː; jʊ][tuː; tə] [gɪv] [ðem; ðəm][tuː; tə][jɔː(r); jə(r)]['kɑːn(ə)l]['fɑːðə(r)] .
and it is allowed you to give them to your carnal father .
和 它 是 允许 你 到 给 他们 到 你的 肉体 父亲 .

你也可以把它们交给你的肉身父亲。

" [ðə; ði][tʃaɪld] [əu'bei] [ˌes 'tiː] . [dʒər'meɪnəs] , [ænd; ənd]['gəʊɪŋ][tuː; tə][hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)]['vɔːrtɪˌgɜːrn] , [sed] [tuː; tə][hɪm] ,
" The child obeyed St . Germanus , and going to his father Vortigern , said to him ,
" 这 孩子 服从 英石 . 德国人 , 和 去 到 他的 父亲 伏尔提根 , 说 到 他 ,

“孩子听从了圣日耳曼的指示，走到他父亲沃提根面前，对他说：

" [ðaʊ] [ɑːt] [maɪ]['fɑːðə(r)] ; [ʃeɪv] [ænd; ənd] [kʌt] [ðə; ði][heə(r)][ɒv; əv][maɪ] [hed] .
" Thou art my father ; shave and cut the hair of my head .
" 你 艺术 我的 父亲 ; 刮胡子 和 切 这 头发 的 我的 头 .

你是我的父亲；请剃掉我的头发。

" [ðə; ði] [kɪŋ] [blʌʃt] , [ænd; ənd][wɒz; wəz]['saɪlənt] ; [ænd; ənd] , [wɪ'ðaʊt] [ri'plai] [tuː; tə][ðə; ði][tʃaɪld] , [ə'rəʊz][ɪn] [greɪt] ['æŋgə(r)] ,
" The king blushed , and was silent ; and , without replying to the child , arose in great anger ,
" 这 国王 脸红了 , 和 曾是 沉默的 ; 和 , 没有 回复 到 这 孩子 , 出现 在 伟大的 愤怒 ,

国王脸红了，沉默不语；他没有回答孩子，而是勃然大怒地站了起来。

[ænd; ənd] [fled] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ɒv; əv] [ˌes 'tiː] . [dʒər'meɪnəs] , ['eksɪkreɪtɪd] [ænd; ənd]
and fled from the presence of St . Germanus , execrated and
和 逃亡 从 这 在场 的 英石 . 德国人 , 诅咒 和
[kən'demd] [baɪ] [ðə; ði] [həʊl] ['sɪnəd; 'sɪnɒd] .
condemned by the whole synod .
谴责 经过 这 所有的 宗教会议 .

他们逃离了圣日耳曼努斯的面前，被整个宗教会议诅咒和谴责。

([wʌn]) [viː] . [ɑː(r)] . " [ɪ'mɒdɪst] " [ɪz] [əʊ'mɪtɪd] [ɪn] [sʌm; səm] [ˌem es 'es] . - .
(1) V . R . " Immodest " is omitted in some MSS . 40 .
(1) V . 拉 . " 不雅的 " 是 省略 在 一些 MSS . - .

（1）VR“不雅”在一些 MSS.40 中被省略。

[bʌt; bət] [suːn] ['ɑːftə(r)] , ['kɔːlɪŋ] [tə'geðə(r)] [hɪz; ɪz] [twelv] [waɪz] [men] , [tuː; tə] [kən'sʌlt] [wɒt] [wɒz; wəz]
But soon after , calling together his twelve wise men , to consult what was
但 很快 后 , 呼叫 一起 他的 十二 明智的 男人 , 到 咨询 什么 曾是
[tuː; tə] [biː; bi] [dʌn] ,
to be done ,
到 是 完毕 ,

但不久之后，他召集了十二位智者，商议接下来该怎么做。

[ðeɪ] [sed] [tuː; tə] [hɪm] , " [rɪ'taɪə(r)] [tuː; tə] [ðə; ði] [rɪ'məʊt] ['baʊndriz] [ɒv; əv] [jɔː(r); jə(r)] ['kɪŋdəm] ;
they said to him , " Retire to the remote boundaries of your kingdom ;
他们 说 到 他 , " 退休 到 这 偏僻的 边界 的 你的 王国 ;

他们对他说：“退到你王国的边疆去吧；

[ðeə(r)] [bɪld] [ænd; ənd] ['fɔːtɪfaɪ] [ə; eɪ] ['sɪti] ([wʌn]) [tuː; tə] [dɪ'fend] [jɔː'self] , [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['piːp(ə)l]
there build and fortify a city (1) to defend yourself , for the people
那里 建造 和 强化 一个 城市 (1) 到 保卫 你自己 , 为了 这 人们
[juː; jʊ] [hæv; həv] [rɪ'siːvd] [ɑː(r); ə(r)] ['tretʃərəs] ;
you have received are treacherous ;
你 有 已收到 是 奸诈 ;

在那里建造坚固的城邑（1）来保卫自己，因为你们所接待的人是奸诈的；

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [siːkɪŋ] [tuː; tə] [səb'djuː] [juː; jʊ] [baɪ] ['strætədʒəm] , [ænd; ənd] , ['iːv(ə)n] ['djʊərɪŋ] [jɔː(r); jə(r)]
they are seeking to subdue you by stratagem , and , even during your
他们 是 寻求 到 征服 你 经过 策略 , 和 , 甚至 期间 你的
[laɪf] ,
life ,
生活 ,

他们试图用计谋征服你，甚至在你的一生中，

[tuː; tə] [siːz] [ə'pɒn] [ɔːl] [ðə; ði] ['kʌntriz] ['sʌbdʒɪkt] [tuː; tə] [jɔː(r); jə(r)] ['paʊə(r)] , [haʊ] [mʌtʃ] [mɔː(r)] [wɪl] [ðeɪ]
to seize upon all the countries subject to your power , how much more will they
到 抢占 之上 全部 这 国家 主题 到 你的 力量 , 如何 很多 更多的 将要 他们
[ə'tempt] ,
attempt ,
试图 ,

他们连所有受你统治的国家都无法征服，更何况是其他国家呢？

['ɑːftə(r)] [jɔː(r); jə(r)] [deθ] !
after your death !
后 你的 死亡 !

你死后！

" [ðə; ði] [kɪŋ] , [pliːzd] [wɪð] [ðɪs] [əd'vaɪs] , [dɪ'pɑːtɪd] [wɪð] [hɪz; ɪz] [waɪz] [men] ,
" The king , pleased with this advice , departed with his wise men ,
" 这 国王 , 高兴 和 这 建议 , 已离开 和 他的 明智的 男人 ,

国王对这个建议很满意，便带着他的智者们离开了。

[ænd; ənd] ['trævld] [θruː] ['meni] [pɑːts] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['terɪtərɪz] ,
and travelled through many parts of his territories ,
和 旅行 通过 许多 部分 的 他的 领土 ,

他游历了自己领土的许多地方，

[ɪn] [sɜːtʃ] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [pleɪs] [kən'viːniənt] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['pɜːpəs] [ɒv; əv] ['bɪldɪŋ] [ə; eɪ] ['sɪtədəl] .
in search of a place convenient for the purpose of building a citadel .
在 搜索 的 一个 地方 方便的 为了 这 目的 的 建筑 一个 堡垒 .

寻找适合建造城堡的地点。

['hævɪŋ] , [tuː; tə] [nəʊ] ['pɜːpəs] , ['trævld] [fɑː(r)] [ænd; ənd] [waɪd] , [ðeɪ] [keɪm] [æt; ət] [leŋkθ; leŋθ] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['prɒvɪns] [kɔːld] [gnɛt] ;
Having , to no purpose , travelled far and wide , they came at length to a province called Guenet ;
拥有 , 到 不 目的 , 旅行 远的 和 宽的 , 他们 来了 在 长度 到 一个 省 称为 格内特 ;

他们四处奔波却一无所获，最终来到一个名叫盖内特的省份；

([ˌtuː'tuː]) [ænd; ənd] ['hævɪŋ] ['sɜrˌveɪd] [ðə; ði] ['maʊntənz] [ɒv; əv] - , ([θriː]) [ðeɪ] [dɪ'skʌvəd] ,
(2) and having surveyed the mountains of Heremus , (3) they discovered ,
(2) 和 拥有 调查 这 山脉 的 - , (3) 他们 发现 ,

（2）勘察了赫雷穆斯山脉之后，（3）他们发现，

[ɒn] [ðə; ði] ['sʌmɪt] [ɒv; əv] [wʌn] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] , [ə; eɪ] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] , [ə'dæptɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [kən'strʌkʃn] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['sɪtədəl] .
on the summit of one of them , a situation , adapted to the construction of a citadel .
在 这 首脑 的 一 的 他们 , 一个 情况 , 改编 到 这 建造 的 一个 堡垒 .

其中一座山峰的山顶，适宜建造城堡。

[ə'pɒn] [ðɪs] , [ðə; ði] [waɪz] [men] [sed] [tuː; tə] [ðə; ði] [kɪŋ] , " [bɪld] [hɪə(r)] [ə; eɪ] ['sɪti] :
Upon this , the wise men said to the king , " Build here a city :
之上 这 , 这 明智的 男人 说 到 这 国王 , " 建造 这里 一个 城市 :

于是，智者们对国王说：“在这里建造一座城吧：

[fɔː(r); fə(r)] , [ɪn] [ðɪs] [pleɪs] , [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] ['evə(r)] [biː; bi] [sɪ'kjʊə(r)] [ə'genst] [ðə; ði] [bɑːr'beriənz] .
for , in this place , it will ever be secure against the barbarians .
为了 , 在 这 地方 , 它 将要 曾经 是 安全的 反对 这 野蛮人 .

因为在这里，它将永远免受蛮族的侵扰。

" [ðen] [ðə; ði] [kɪŋ] [sent] [fɔː(r); fə(r)] [ɑː'tifisə] , ['kɑːpintəz] , [stəʊn] - ['meɪsnz] , [ænd; ənd] [kə'lektɪd] [ɔːl] [ðə; ði] [mə'tɪəriəlz] ['rekwɪzɪt] [tuː; tə] ['bɪldɪŋ] ;
" Then the king sent for artificers , carpenters , stone - masons , and collected all the materials requisite to building ;
" 然后 这 国王 发送 为了 工匠 , 木匠 , 石头 - 石匠 , 和 集 全部 这 材料 必需品 到 建筑 ;

于是国王召集工匠、木匠、石匠，收集建造所需的一切材料；

[bʌt; bət] [ðə; ði] [həʊl] [ɒv; əv] [ðiːz] [dɪsə'pɪəd] [ɪn] [wʌn] [naɪt] ,
but the whole of these disappeared in one night ,
但 这 所有的 的 这些 消失 在 一 夜晚 ,

但这些东西一夜之间全部消失了。

[səʊ] [ðæt] ['nʌθɪŋ] [rɪ'meɪnd] [ɒv; əv] [wɒt] [hæd; həd] [biːn] [prə'vaɪdɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [kən'strʌktɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɪtədəl] .
so that nothing remained of what had been provided for the constructing of the citadel .
所以 那 没有什么 剩余 的 什么 有 到过 假如 为了 这 建造 的 这 堡垒 .

因此，用于建造城堡的物资全部被消耗殆尽。

[mə'tɪəriəlz] [wɜː(r); wə(r)] , ['ðeəfɔː(r)] , [frɒm; frəm] [ɔːl] [pɑːts] , [prə'kjʊəd] [ə; eɪ] ['sekənd] [ænd; ənd] [θɜːd]
Materials were , therefore , from all parts , procured a second and third
材料 是 , 所以 , 从 全部 部分 , 采购 一个 第二 和 第三
[taɪm] , [ænd; ənd] [ə'gen] ['vænɪʃd] [æz; əz] [bɪ'fɔː(r)] ,
time , and again vanished as before ,
时间 , 和 再次 消失了 作为 前 ,

因此，各方材料被第二次、第三次采购，但又像以前一样消失了。

['liːvɪŋ] [ænd; ənd] ['rendərɪŋ] ['evri] ['efət] [ˌɪnɪ'fektʃuəl] .
leaving and rendering every effort ineffectual .
离开 和 渲染 每一个 努力 无效 .

离开并导致一切努力都徒劳无功。

['vɔːrtɪˌgɜːrn] [in'kwaiə] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [waɪz] [men] [ðə; ði] [kɔːz] [ɒv; əv] [ðɪs] [ˌɒpə'zɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [hɪz; ɪz]
Vortigern inquired of his wise men the cause of this opposition to his
伏尔提根 询问 的 他的 明智的 男人 这 原因 的 这 反对 到 他的
[ˌʌndə'teɪkɪŋ] ,
undertaking ,
承诺 ,

伏提根向他的智者们询问为何有人反对他的计划，

[ænd; ənd] [ɒv; əv] [səʊ] [mʌtʃ] ['juːsləs] [ɪk'spens] [ɒv; əv] ['leɪbə(r)] ?
and of so much useless expense of labour ?
和 的 所以 很多 无用 费用 的 劳动 ?

以及如此多的无谓劳动力浪费？

[ðeɪ] [rɪ'plaɪd] , " [juː; jʊ] [mʌst; məst] [faɪnd] [ə; eɪ] [tʃaɪld] [bɔːn] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] ['fɑːðə(r)] , [pʊt] [hɪm] [tuː; tə]
They replied , " You must find a child born without a father , put him to
他们 回复 , " 你 必须 寻找 一个 孩子 出生 没有 一个 父亲 , 放 他 到
[deθ] ,
death ,
死亡 ,

他们回答说："你们必须找到一个没有父亲的孩子，把他杀死，

[ænd; ənd] ['sprɪŋk(ə)l] [wɪð] [hɪz; ɪz] [blʌd] [ðə; ði] [graʊnd] [ɒn] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['sɪtədəl] [ɪz] [tuː; tə] [biː; bi] [bɪlt] ,
and sprinkle with his blood the ground on which the citadel is to be built ,
和 撒 和 他的 血 这 地面 在 哪个 这 堡垒 是 到 是 建造 ,

将他的血洒在建造城堡的土地上，

[ɔː(r)] [juː; jʊ] [wɪl] ['nevə(r)] [ə'kʌmplɪʃ] [jɔː(r); jə(r)] ['pɜːpəs] .
or you will never accomplish your purpose .
或者 你 将要 绝不 完成 你的 目的 .

否则你将永远无法实现你的目标。

" ([wʌn]) [viː] . [ɑː(r)] .
" (1) V . R .
" (1) V . 拉 .

（1）虚拟现实

[juː; jʊ] [ʃæl; ʃəl] [faɪnd] [ə; eɪ] ['fɔːtɪfaɪd] ['sɪti] [ɪn] [wɪtʃ] [juː; jʊ] [meɪ]
You shall find a fortified city in which you may
你 将 寻找 一个 强化 城市 在 哪个 你 可能

你将找到一座设防的城市，你可以在其中……

[dɪ'fend] [jɔː'self] .
defend yourself .
保卫 你自己 .

保护自己。

([ˌtuː'tuː]) [viː] . [ɑː(r)] . - , - , [gweɪnɛz] , [nɔːθ] [weɪlz] .
(2) V . R . Guined , Guoienet , Guenez , North Wales .
(2) V . 拉 . - , - , 格内斯 , 北 威尔士 .

（2）VR Guined, Guoienet, Guenez, 北威尔士。

([θriː]) [viː] . [ɑː(r)] . - , - , [ɔː(r)] [ɛrɪri] , ['sɪgnɪfaɪɪŋ] ['iːg(ə)l] [rɒks] ,
(3) V . R . Heremi , Heriri , or Eryri , signifying eagle rocks ,
(3) V . 拉 . - , - , 或者 埃里里 , 表示 鹰 岩石 ,

（3）VR Heremi、Heriri 或 Eryri，意为鹰岩，

[ðə; ði] ['maʊntənz] [ɒv; əv]['snəʊd(ə)n] , [ɪn] [kɑː'nɑːvənʃə(r)] .
the mountains of Snowdon , in Carnarvonshire .
这 山脉 的 斯诺登峰 , 在 卡那封郡 .

位于卡那封郡的斯诺登山脉。

[ðə; ði] [spɒt]
The spot
这 点

地点

[ə'ljuːd] [tuː; tə][ɪz][sə'pəʊzd; sə'pəʊzɪd][tuː; tə][biː; bi]['diːnəs] ['ɛmrɪs] , [ɔː(r)][ðə; ði] ['fɔːtrəs] [ɒv; əv]
alluded to is supposed to be Dinas Emrys , or the fortress of
暗示 到 是 据称 到 是 迪纳斯 埃姆里斯 , 或者 这 堡垒 的

所提及的地方应该是迪纳斯·埃姆里斯，或者说是堡垒。

[æm'broʊziəs] . - .
Ambrosius . 41 .
安布罗修斯 . - .

安布罗修斯.41。

[ɪn] ['kɒnsɪkwəns] [ɒv; əv] [ðɪs] [rɪ'plaɪ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [sent] ['mesndʒər] [θruː'aʊt] ['brɪt(ə)n] ,
In consequence of this reply , the king sent messengers throughout Britain ,
在 结果 的 这 回复 , 这 国王 发送 信使 自始至终 英国 ,

鉴于此答复，国王派遣使者遍访英国各地。

[ɪn] [sɜːtʃ] [ɒv; əv][ə; eɪ][tʃaɪld] [bɔːn] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ]['fɑːðə(r)] .
in search of a child born without a father .
在 搜索 的 一个 孩子 出生 没有 一个 父亲 .

寻找一个没有父亲的孩子。

['ɑːftə(r)] ['hævɪŋ] [in'kwaiə][ɪn][ɔːl][ðə; ði] ['prɒvɪnsɪz] , [ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] [fiːld] [ɒv; əv] - ,
After having inquired in all the provinces , they came to the field of Aelecti ,
后 拥有 询问 在 全部 这 省份 , 他们 来了 到 这 场地 的 - ,

他们走遍了所有省份，最后来到了埃莱克提的田野。

([wʌn]) [ɪn][ðə; ði]['dɪstrɪkt][ɒv; əv] - , ([ˌtuː'tuː]) [weə(r)] [ə; eɪ] ['pɑːti] [ɒv; əv] [bɔɪz] [wɜː(r); wə(r)]
(1) in the district of Glevesing , (2) where a party of boys were
(1) 在 这 区 的 - , (2) 在哪里 一个 派对 的 男孩们 是
['pleɪɪŋ] [æt; ət] [bɔːl] .
playing at ball .
玩耍 在 球 .

（1）在格莱维辛区，（2）一群男孩在那里玩球。

[ænd; ənd] [tuː] [ɒv; əv][ðem; ðəm] ['kwɒrəlɪŋ] , [wʌn] [sed] [tuː; tə][ðə; ði]['ʌðə(r)] , " [əʊ] [bɔɪ] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ]
And two of them quarrelling , one said to the other , " O boy without a
和 二 的 他们 争吵 , 一 说 到 这 其他 , " 哦 男生 没有 一个
['fɑːðə(r)] ,
father ,
父亲 ,

两人争吵起来，其中一个对另一个说："无父之子啊，

[nəʊ] [gʊd] [wɪl] ['evə(r)] ['hæpən] [tuː; tə][juː; jʊ] .
no good will ever happen to you .
不 好的 将要 曾经 发生 到 你 .

你永远不会有好运。

" [ə'pɒn] [ðɪs] , [ðə; ði] ['mesndʒər] ['dɪlɪdʒəntli] [in'kwaiə] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['mʌðə(r)] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [bɔɪz] ,
" Upon this , the messengers diligently inquired of the mother and the other boys ,
" 之上 这 , 这 信使 勤勉地 询问 的 这 母亲 和 这 其他 男孩们 ,

于是，使者们仔细询问了母亲和其他男孩的情况。

['weðə(r)] [hiː; hi] [hæd; həd] [hæd; həd] [ə; eɪ] ['fɑːðə(r)] ?
whether he had had a father ?
无论 他 有 有 一个 父亲 ?

他是否有父亲?

[wɪtʃ] [hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] [dɪ'naɪd] , ['seɪɪŋ] , " [ɪn] [wɒt] ['mænə(r)] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [kən'siːvd] [ai] [nəʊ] [nɒt] ,
Which his mother denied , saying , " In what manner he was conceived I know not ,
哪个 他的 母亲 否认 , 说 , " 在 什么 方式 他 曾是 构思 我 知道 不是 ,

他的母亲否认了这一点，说：“我不知道他是如何受孕的，

[fɔː(r); fə(r)] [ai] [hæv; həv] ['nevə(r)] [hæd; həd] ['ɪntəkɔːs] [wɪð] ['eni] [mæn] ;
for I have never had intercourse with any man ;
为了 我 有 绝不 有 交往 和 任何 男人 ;

因为我从未与任何男人发生过性关系；

" [ænd; ənd] [ðen] [ʃiː; ʃi] ['sɒləmli] [ə'fɜːrm] [ðæt] [hiː; hi] [hæd; həd] [nəʊ] ['mɔːt(ə)l] ['fɑːðə(r)] .
" and then she solemnly affirmed that he had no mortal father .
" 和 然后 她 庄严地 确认 那 他 有 不 凡人 父亲 .

然后她郑重地断言，他没有凡人父亲。

[ðə; ði] [bɔɪ] [wɒz; wəz] , ['ðeəfɔː(r)] , [led] [ə'weɪ] , [ænd; ənd] ['kɒndʌktid] [bɪ'fɔː(r)] ['vɔːrtɪˌgɜːrn] [ðə; ði] [kɪŋ] .
The boy was , therefore , led away , and conducted before Vortigern the king .
这 男生 曾是 , 所以 , 引领 离开 , 和 实施 前 伏尔提根 这 国王 .

因此，这名男孩被带走，押到国王伏提根面前。

([wʌn]) [viː] . [ɑː(r)] . - , ['ɛlɛktiː] , - . [sə'pəʊzd; sə'pəʊzɪd] [tuː; tə] [biː; bi] - [ɪn]
(1) V . R . Elleti , Electi , Gleti . Supposed to be Bassalig in
(1) V . 拉 . - , 电 , - . 据称 到 是 - 在

(1) VR 埃莱蒂、Electi、Gleti。应该是 Bassalig

['mɔnməθʃiə] .
Monmouthshire .
蒙茅斯郡 .

蒙茅斯郡。

([ˌtuː'tuː]) [ðə; ði] ['dɪstrɪkt] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [ʊsk] [ænd; ənd] ['rʌmni] , [ɪn]
(2) The district between the Usk and Rumney , in
(2) 这 区 之间 这 乌斯克 和 拉姆尼 , 在

（2）乌斯克河和拉姆尼河之间的地区，

['mɔnməθʃiə] . - .
Monmouthshire . 42 .
蒙茅斯郡 . - .

蒙茅斯郡.42。

[ə; eɪ] ['miːtɪŋ] [tʊk] [pleɪs] [ðə; ði] [nekst] [deɪ] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['pɜːpəs] [ɒv; əv] ['pʊtɪŋ] [hɪm] [tuː; tə] [deθ] .
A meeting took place the next day for the purpose of putting him to death .
一个 会议 采取 地方 这 下一个 天 为了 这 目的 的 推杆 他 到 死亡 .

第二天召开了一次会议，目的是处死他。

[ðen] [ðə; ði] [bɔɪ] [sed] [tuː; tə] [ðə; ði] [kɪŋ] , " [waɪ] [hæv; həv] [jɔː(r); jə(r)] ['sɜːvənts] [brɔːt] [ˌem 'iː] ['hɪðə(r)] ? "
Then the boy said to the king , " Why have your servants brought me hither ? "
然后 这 男生 说 到 这 国王 , " 为什么 有 你的 仆人 带来 我 这里 ? "

男孩对国王说：“您的仆人为什么带我到这里来？”

" [ðæt] [juː; jʊ] [meɪ] [biː; bi] [pʊt] [tuː; tə] [deθ] , " [rɪ'plaɪd] [ðə; ði] [kɪŋ] ,
" That you may be put to death , " replied the king ,
" 那 你 可能 是 放 到 死亡 , " 回复 这 国王 ,

“这样你就可以处死，”国王回答说。

" [ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði] [graʊnd] [ɒn] [wɪtʃ] [maɪ] ['sɪtədəl] [ɪz] [tuː; tə] [stænd] , [meɪ] [biː; bi] ['sprɪŋk(ə)ld] [wɪð] [jɔː(r); jə(r)] [blʌd] ,
" and that the ground on which my citadel is to stand , may be sprinkled with your blood ,
" 和 那 这 地面 在 哪个 我的 堡垒 是 到 站立 , 可能 是 撒上 和 你的 血 ,

“愿我的堡垒所屹立的土地，沾染上你的鲜血。”

[wɪ'ðaʊt] [wɪtʃ] [ai] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] [ʌn'eɪb(ə)l] [tuː; tə] [bɪld] [ˌaɪ 'tiː] . "
without which I shall be unable to build it . "
没有 哪个 我 将 是 无法 到 建造 它 . "

没有它，我就无法建造它。

" [huː] , " [sed] [ðə; ði] [bɔɪ] , " [ɪn'strʌktɪd] [juː; jʊ] [tuː; tə] [duː; də] [ðɪs] ? "
" Who , " said the boy , " instructed you to do this ? "
" WHO , " 说 这 男生 , " 指示 你 到 做 这 ? "

男孩问：“是谁指使你这么做的？”

" [maɪ] [waɪz] [men] , " ['ɑːnsə(r)d] [ðə; ði] [kɪŋ] .
" My wise men , " answered the king .
" 我的 明智的 男人 , " 回答 这 国王 .

“我的智者们，”国王回答道。

" ['ɔːdə(r)] [ðem; ðəm] ['hɪðə(r)] , " [rɪ'tɜːnd] [ðə; ði] [bɔɪ] ; [ðɪs] ['biːɪŋ] [kəm'plaɪd] [wɪð] , [hiː; hi] [ðʌs] ['kwestʃənd] [ðem; ðəm] :
" Order them hither , " returned the boy ; this being complied with , he thus questioned them :
" 命令 他们 这里 , " 返回 这 男生 ; 这 存在 遵命 和 , 他 因此 被质问 他们 :

“把他们叫过来，”男孩回答道；众人照办后，他便这样问道：

" [baɪ] [wɒt] [miːnz] [wɒz; wəz] [ˌaɪ 'tiː] [rɪ'viːld] [tuː; tə] [juː; jʊ] [ðæt] [ðɪs] ['sɪtədəl] [kʊd; kəd] [nɒt] [biː; bi] [bɪlt] ,
" By what means was it revealed to you that this citadel could not be built ,
" 经过 什么 方法 曾是 它 揭晓 到 你 那 这 堡垒 可以 不是 是 建造 ,

“你是如何得知这座城堡无法建成的？”

[ən'les] [ðə; ði] [spɒt] [wɜː(r); wə(r)] ['priːviəsli] ['sprɪŋk(ə)ld] [wɪð] [maɪ] [blʌd] ?
unless the spot were previously sprinkled with my blood ?
除非 这 点 是 之前 撒上 和 我的 血 ?

除非那块地方之前沾过我的血？

[spiːk] [wɪ'ðaʊt] [dɪs'gaɪz] , [ænd; ənd][dɪ'kleə(r)] [huː] [dɪ'skʌvəd] [ˌem 'iː][tuː; tə][juː; jʊ] ; " [ðen] ['tɜːnɪŋ]
Speak without disguise , and declare who discovered me to you ; " then turning
说话 没有 伪装 , 和 宣布 WHO 发现 我 到 你 ; " 然后 转弯
[tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] ,
to the king ,
到 这 国王 ,

坦诚相告，是谁发现了我的秘密;"然后转向国王，

" [ai] [wɪl] [suːn] , " [sed] [hiː; hi] , " [ʌn'fəʊld][tuː; tə][juː; jʊ] ['evri] [θɪŋ] ;
" I will soon , " said he , " unfold to you every thing ;
" 我 将要 很快 , " 说 他 , " 展开 到 你 每一个 事物 ;

"我很快就会把一切都告诉你,"他说;

[bʌt; bət][ai][dɪ'zaɪə(r)][tuː; tə] ['kwestʃən] [jɔː(r); jə(r)] [waɪz] [men] ,
but I desire to question your wise men ,
但 我 欲望 到 问题 你的 明智的 男人 ,

但我想要请教你们的智者们,

[ænd; ənd] [wɪʃ] [ðem; ðəm][tuː; tə] [dɪs'kləʊz][tuː; tə][juː; jʊ] [wɒt] [ɪz]['hɪd(ə)n]['ʌndə(r)] [ðɪs] ['peɪvmənt] :
and wish them to disclose to you what is hidden under this pavement :
和 希望 他们 到 透露 到 你 什么 是 隐 在下面 这 路面 :

并希望他们能向你揭示这人行道下隐藏着什么:

" [ðeɪ] [ək'nɒlɪdʒɪŋ] [ðeə(r)] ['ɪgnərəns] , " [ðeə(r)][ɪz] , " [sed] [hiː; hi] , " [ə; eɪ] [puːl] ; [kʌm] [ænd; ənd]
" they acknowledging their ignorance , " there is , " said he , " a pool ; come and
" 他们 承认 他们的 无知 , " 那里 是 , " 说 他 , " 一个 水池 ; 来 和
[dɪg] :
dig :
挖 :

"他们承认自己无知,"他说，"那里有个水池；来挖吧:

" [ðeɪ] [dɪd][səʊ] , [ænd; ənd] [faʊnd] [ðə; ði] [puːl] .
" they did so , and found the pool .
" 他们 做过 所以 , 和 成立 这 水池 .

他们照做了，找到了游泳池。

" [naʊ] , " [kən'tɪnjuːd] [hiː; hi] , " [tel] [ˌem 'iː] [wɒt] [ɪz][ɪn][ˌaɪ 'tiː] ; " [bʌt; bət] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ə'ʃeɪmd] ,
" Now , " continued he , " tell me what is in it ; " but they were ashamed ,
" 现在 , " 持续 他 , " 告诉 我 什么 是 在 它 ; " 但 他们 是 羞愧 ,
"现在,"他继续说道，"告诉我里面是什么;"但他们感到羞愧。

[ænd; ənd] [meɪd] [nəʊ][rɪ'plaɪ] .
and made no reply .
和 制成 不 回复 .

没有回复。

" [ai] , " [sed] [ðə; ði] [bɔɪ] , " [kæn; kən][dɪ'skʌvə(r)][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][juː; jʊ] : [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [tuː] [vɑːzɪs][ɪn]
" I , " said the boy , " can discover it to you : there are two vases in
" 我 , " 说 这 男生 , " 能 发现 它 到 你 : 那里 是 二 花瓶 在
[ðə; ði] [puːl] ;
the pool ;
这 水池 ;

"我可以告诉你,"男孩说，"池塘里有两个花瓶;

" [ðeɪ] [ɪg'zæmɪnd] [ænd; ənd] [faʊnd] [ˌaɪ 'tiː][səʊ] : [kən'tɪnjʊɪŋ] [hɪz; ɪz] ['kwestʃənz] , " [wɒt] [ɪz][ɪn][ðə; ði]
" they examined and found it so : continuing his questions , " What is in the
" 他们 检查 和 成立 它 所以 : 继续 他的 问题 , " 什么 是 在 这
[vɑːzɪs] ?
vases ?
花瓶 ?

他们检查后发现确实如此。他继续问道："花瓶里装的是什么？"

" [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)]['saɪlənt] : " [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] [tent] [ɪn][ðem; ðəm] , " [sed] [ðə; ði] [bɔɪ] ;
" they were silent : " there is a tent in them , " said the boy ;
" 他们 是 沉默的 : " 那里 是 一个 帐篷 在 他们 , " 说 这 男生 ;

他们沉默不语。"里面有个帐篷,"男孩说;

" ['seprət] [ðem; ðəm] , [ænd; ənd][juː; jʊ][ʃæl; ʃəl][faɪnd][ˌaɪ 'tiː][səʊ] ; " [ðɪs] ['biːɪŋ] [dʌn] [baɪ][ðə; ði] [kɪŋz] [kə'mɑːnd] ,
" separate them , and you shall find it so ; " this being done by the king's command ,
" 分离 他们 , 和 你 将 寻找 它 所以 ; " 这 存在 完毕 经过 这 国王的 命令 ,

"把他们分开，你就会发现确实如此;"这是奉国王之命而为之。

[ðeə(r)][wɒz; wəz] [faʊnd] [ɪn][ðem; ðəm][ə; eɪ]['fəʊldɪd] [tent] .
there was found in them a folded tent .
那里 曾是 成立 在 他们 一个 折叠 帐篷 .

在里面发现了一个折叠好的帐篷。

[ðə; ði] [bɔɪ] , ['gəʊɪŋ][ɒn] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['kwestʃənz] , [ɑːskt] [ðə; ði] [waɪz] [men] [wɒt] [wɒz; wəz][ɪn][ˌaɪ 'tiː] ?
The boy , going on with his questions , asked the wise men what was in it ?
这 男生 , 去 在 和 他的 问题 , 问 这 明智的 男人 什么 曾是 在 它 ?

男孩继续提问，问智者们里面是什么?

[bʌt; bət] [ðeɪ] [nɒt] ['nəʊɪŋ] [wɒt] [tuː; tə][rɪ'plaɪ] , " [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] , " [sed] [hiː; hi] , " [tuː] ['sɜːpənts] ,
But they not knowing what to reply , " There are , " said he , " two serpents ,
但 他们 不是 会心 什么 到 回复 , " 那里 是 , " 说 他 , " 二 蛇 ,

但他们不知道该如何回答，于是他说:"这里有两条蛇,

[wʌn] [waɪt] [ænd; ənd][ðə; ði]['ʌðə(r)] [red] ; [ʌn'fəʊld][ðə; ði] [tent] ; " [ðeɪ] [əu'bei] ,
one white and the other red ; unfold the tent ; " they obeyed ,
一 白色的 和 这 其他 红色的 ; 展开 这 帐篷 ; " 他们 服从 ,

一个白色，一个红色；展开帐篷；"他们照做了,

[ænd; ənd] [tuː] ['sliːpɪŋ] ['sɜːpənts] [wɜː(r); wə(r)] [dɪ'skʌvəd] ; " [kən'sɪdə(r)] [ə'tentɪvli] , " [sed] [ðə; ði] [bɔɪ] , " [wɒt] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['duːɪŋ] .
and two sleeping serpents were discovered ; " consider attentively , " said the boy , " what they are doing .
和 二 睡眠 蛇 是 发现 ; " 考虑 认真地 , " 说 这 男生 , " 什么 他们 是 正在做 .

人们发现了两条正在睡觉的蛇；"仔细想想,"男孩说，"它们在做什么。"

" [ðə; ði] ['sɜːpənts] [bɪ'gæn][tuː; tə] ['strʌg(ə)l] [wɪð] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] ; [ænd; ənd][ðə; ði] [waɪt] [wʌn] , ['reɪzɪŋ] [hɪm'self] [ʌp] ,
" The serpents began to struggle with each other ; and the white one , raising himself up ,
" 这 蛇 开始 到 斗争 和 每个 其他 ; 和 这 白色的 一 , 提高 他自己 向上 ,

"两条蛇开始互相争斗；其中一条白蛇站了起来,

[θruː] [daʊn] [ðə; ði]['ʌðə(r)]['ɪntuː][ðə; ði]['mɪd(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [tent] ,
threw down the other into the middle of the tent ,
扔 向下 这 其他 进入 这 中间 的 这 帐篷 ,

把另一个扔到帐篷中央。

[ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [drəʊv] [hɪm][tuː; tə][ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] ; [ænd; ənd] [ðɪs] [wɒz; wəz] [rɪ'piːtɪd] [θraɪs] .
and sometimes drove him to the edge of it ; and this was repeated thrice .
和 有时 驾驶 他 到 这 边缘 的 它 ; 和 这 曾是 重复 三次 .

有时甚至把他逼到了绝境；这种情况重复了三次。

[æt; ət][leŋkθ; leŋθ][ðə; ði] [red] [wʌn] , [ə'pærəntli] [ðə; ði] [wiːkə] [ɒv; əv][ðə; ði] [tuː] , [rɪ'kʌvərɪŋ] [hɪz; ɪz] [streŋθ] ,
At length the red one , apparently the weaker of the two , recovering his strength ,
在 长度 这 红色的 一 , 显然 这 较弱 的 这 二 , 恢复中 他的 力量 ,

最后，那个看起来比较弱的红衣男子恢复了体力。

[ɪk'speld] [ðə; ði] [waɪt] [wʌn][frɒm; frəm][ðə; ði] [tent] ;
expelled the white one from the tent ;
被驱逐 这 白色的 一 从 这 帐篷 ;

把白人赶出了帐篷；

[ænd; ənd][ðə; ði]['lætə(r)] ['biːɪŋ] [pə'sjuːd] [θruː] [ðə; ði] [puːl] [baɪ][ðə; ði] [red] [wʌn] , [dɪsə'pɪəd] .
and the latter being pursued through the pool by the red one , disappeared .
和 这 后者 存在 追击 通过 这 水池 经过 这 红色的 一 , 消失 .

后者被红色的那只追赶着穿过水池，消失不见了。

[ðen] [ðə; ði] [bɔɪ] , ['ɑːskɪŋ] [ðə; ði] [waɪz] [men] [wɒt] [wɒz; wəz]['sɪgnɪfaɪd] [baɪ] [ðɪs] ['wʌndəf(ə)l] ['əʊmən] ,
Then the boy , asking the wise men what was signified by this wonderful omen ,
然后 这 男生 , 问 这 明智的 男人 什么 曾是 表示 经过 这 精彩的 预兆 ,

于是，男孩问智者们，这个奇妙的预兆意味着什么。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ɪk'spresɪŋ] [ðeə(r)] ['ɪgnərəns] , [hiː; hi] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] ,
and they expressing their ignorance , he said to the king ,
和 他们 表达 他们的 无知 , 他 说 到 这 国王 ,

他们对此事表示无知，于是他对国王说：

" [ai] [wɪl] [naʊ] [ʌn'fəʊld][tuː; tə][juː; jʊ][ðə; ði] ['miːnɪŋ] [ɒv; əv] [ðɪs] ['mɪst(ə)ri] .
" I will now unfold to you the meaning of this mystery .
" 我 将要 现在 展开 到 你 这 意义 的 这 神秘 .

“现在我将向你们揭开这个谜团的含义。”

[ðə; ði] [puːl] [ɪz][ðə; ði] ['embləm] [ɒv; əv] [ðɪs] [wɜːld] , [ænd; ənd][ðə; ði] [tent] [ðæt] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)] ['kɪŋdəm] :
The pool is the emblem of this world , and the tent that of your kingdom :
这 水池 是 这 徽 的 这 世界 , 和 这 帐篷 那 的 你的 王国 :

水池是这个世界的象征，帐篷是你们王国的象征：

[ðə; ði] [tuː] ['sɜːpənts] [ɑː(r); ə(r)] [tuː] ['drægənz] ; [ðə; ði] [red] ['sɜːpənt] [ɪz][jɔː(r); jə(r)]['drægən] ,
the two serpents are two dragons ; the red serpent is your dragon ,
这 二 蛇 是 二 龙 ; 这 红色的 蛇 是 你的 龙 ,

这两条蛇是两条龙；红色的蛇是你的龙。

[bʌt; bət][ðə; ði] [waɪt] ['sɜːpənt] [ɪz][ðə; ði]['drægən][ɒv; əv][ðə; ði]['piːp(ə)l] [huː] ['ɒkjupaɪ] ['sevrəl] ['prɒvɪnsɪz] [ænd; ənd] ['dɪstrɪkts] [ɒv; əv]['brɪt(ə)n] ,
but the white serpent is the dragon of the people who occupy several provinces and districts of Britain ,
但 这 白色的 蛇 是 这 龙 的 这 人们 WHO 占据 一些 省份 和 地区 的 英国 ,

但白蛇是居住在不列颠几个省份和地区的人民的龙。

['iːv(ə)n]['ɔːlməʊst][frɒm; frəm] [siː] [tuː; tə] [siː] : [æt; ət][leŋkθ; leŋθ] , [haʊ'evə(r)] ,
even almost from sea to sea : at length , however ,
甚至 几乎 从 海 到 海 : 在 长度 , 然而 ,

甚至几乎是从东海岸到西海岸：然而最终，

['aʊə(r)]['piːp(ə)l][ʃæl; ʃəl][raɪz][ænd; ənd][draɪv] [ə'weɪ] [ðə; ði]['sæksn] [reɪs] [frɒm; frəm] [bɪ'jɒnd] [ðə; ði] [siː] ,
our people shall rise and drive away the Saxon race from beyond the sea ,
我们的 人们 将 上升 和 驾驶 离开 这 撒克逊 种族 从 超过 这 海 ,

我们的人民将奋起反抗，将撒克逊人驱逐出海外。

[wens] [ðeɪ] [ə'rɪdʒənəli] [keɪm] ; [bʌt; bət][duː; də][juː; jʊ] [dɪ'pɑːt] [frɒm; frəm] [ðɪs] [pleɪs] ,
whence they originally came ; but do you depart from this place ,
何处 他们 起初 来了 ; 但 做 你 离开 从 这 地方 ,

他们原本来自这里；但你们要离开这里吗？

[weə(r)] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [pə'mɪtɪd] [tuː; tə] [ɪ'rekt] [ə; eɪ] ['sɪtədəl] ; [ai] , [tuː; tə] [huːm] [feɪt] [hæz; həz]
where you are not permitted to erect a citadel ; I , to whom fate has
在哪里 你 是 不是 允许 到 直立 一个 堡垒 ; 我 , 到 谁 命运 有
[ə'lɔtid] [ðɪs] ['mænʃ(ə)n] ,
allotted this mansion ,
分配 这 大厦 ,

你无权在此建造城堡；而我，命运将这座宅邸赐予之人，

[ʃæl; ʃəl] [rɪ'meɪn] [hɪə(r)] ; [waɪlst] [tuː; tə][juː; jʊ][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɪn'kʌmbənt] [tuː; tə] [siːk] ['ʌðə(r)] ['prɒvɪnsɪz] ,
shall remain here ; whilst to you it is incumbent to seek other provinces ,
将 保持 这里 ; 而 到 你 它 是 现任 到 寻找 其他 省份 ,

你将留在这里；而你则有责任去寻找其他省份。

[weə(r)] [juː; jʊ] [meɪ] [bɪld] [ə; eɪ] ['fɔːtrəs] . "
where you may build a fortress . "
在哪里 你 可能 建造 一个 堡垒 . "

你可以在那里建造堡垒。

" [wɒt] [ɪz][jɔː(r); jə(r)] [neɪm] ? " [ɑːskt] [ðə; ði] [kɪŋ] ; " [ai][ˌeɪ 'em] [kɔːld] ['æmbrəʊz] ([ɪn] ['brɪtɪʃ]
" What is your name ? " asked the king ; " I am called Ambrose (in British
" 什么 是 你的 姓名 ? " 问 这 国王 ; " 我 是 称为 安布罗斯 (在 英国
-) ,
Embresguletic) ,
-) ,

“你叫什么名字？”国王问道；“我叫安布罗斯（英国安布罗斯语），”

" [rɪ'tɜːnd] [ðə; ði] [bɔɪ] ; [ænd; ənd][ɪn]['ɑːnsə(r)][tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋz] ['kwestʃən] , " [wɒt] [ɪz][jɔː(r); jə(r)]
" returned the boy ; and in answer to the king's question , " What is your
" 返回 这 男生 ; 和 在 回答 到 这 国王的 问题 , " 什么 是 你的
['ɒrɪdʒɪn] ?
origin ?
起源 ?

男孩回答说：“你来自哪里？”

" [hiː; hi] [rɪ'plaɪd] , " [ə; eɪ]['rəʊmən]['kɒns(ə)l][wɒz; wəz][maɪ]['fɑːðə(r)] .
" he replied , " A Roman consul was my father .
" 他 回复 , " 一个 罗马 领事 曾是 我的 父亲 .

他回答说：“我的父亲是一位罗马执政官。”

" [ðen] [ðə; ði] [kɪŋ] [ə'saɪnd] [hɪm] [ðæt] ['sɪti] , [wɪð] [ɔːl][ðə; ði] ['westən] ['prɒvɪnsɪz] [ɒv; əv]['brɪt(ə)n] ;
" Then the king assigned him that city , with all the western Provinces of Britain ;
" 然后 这 国王 分配 他 那 城市 , 和 全部 这 西 省份 的 英国 ;

“于是国王将那座城市以及不列颠西部的所有省份都分配给了他；

[ænd; ənd] [dɪ'pɑːtɪŋ] [wɪð] [hɪz; ɪz] [waɪz] [men] [tuː; tə][ðə; ði]['sɪnɪstr(ə)l]['dɪstrɪkt] , [hiː; hi] [ə'raɪvd] [ɪn][ðə; ði]
and departing with his wise men to the sinistral district , he arrived in the
和 离开 和 他的 明智的 男人 到 这 左 区 , 他 到达的 在 这
['riːdʒən] [nemd] - ,
region named Gueneri ,
地区 命名 - ,

于是他带着他的智者们前往左侧地区，到达了名为格内里（Gueneri）的地区。

[weə(r)] [hiː; hi] [bɪlt] [ə; eɪ] ['sɪti] [wɪtʃ] , [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [neɪm] , [wɒz; wəz] [kɔːld] [kɛr]
where he built a city which , according to his name , was called Cair
在哪里 他 建造 一个 城市 哪个 , 根据 到 他的 姓名 , 曾是 称为 空气

- . *
Guorthegirn . *
- . *

他在那里建造了一座城市，并以他的名字命名为凯尔·古尔特吉恩（Cair Guorthegirn）。*

* [æn; ən] ['eɪnʃənt] ['skəʊliˌæst] [ædz] , " [hiː; hi] [ðen] [bɪlt] - , [nɪə(r)]
*** An ancient scholiast adds , " He then built Guasmoric , near**
* 一个 古老的 学者 添加 , " 他 然后 建造 - , 靠近

一位古代注释家补充道："然后他在附近建造了瓜斯莫里克。"

- ([kɑː'laɪl]) , [ə; eɪ] ['sɪti] [wɪtʃ] [ɪn] ['ɪŋglɪʃ] [ɪz] [kɔːld]
Lugubalia (Carlisle) , a city which in English is called
- (卡莱尔) , 一个 城市 哪个 在 英语 是 称为

卢古巴利亚（卡莱尔），一座在英语中被称为

- .
Palmecaster .
- .

棕榈播种器。

" [sʌm; səm] ['dɪfrəns] [ɒv; əv] [ə'pɪnjən] [ɪg'zɪsts] [ə'mʌŋ]
" Some difference of opinion exists among
" 一些 不同之处 的 观点 存在 之中

"存在一些意见分歧"

['æntikwəri] [rɪ'spektɪŋ] [ðə; ði] [saɪt] [ɒv; əv] - ['kɑːs(ə)l] [ɔː(r)]
antiquaries respecting the site of vortigern's castle or
古董商 尊重 这 地点 的 - 城堡 或者

尊重沃蒂根城堡遗址的古物学家

['sɪti] .
city .
城市 .

城市。

['ʌʃə(r)] ['pleɪsɪz] [ˌaɪ 'tiː] [æt; ət] [gwent] , ['mɔnməθʃiə] , [wɪtʃ] [neɪm] ,
Usher places it at Gwent , Monmouthshire , which name ,
亚瑟 地方 它 在 格温特 , 蒙茅斯郡 , 哪个 姓名 ,

厄舍尔将其置于蒙茅斯郡格温特，这个名字

[hiː; hi] [weɪz] , [wɒz; wəz] ['teɪkən] [frɒm; frəm] [kɑːr] - [went] , [nɪə(r)] ['tʃɛpstoʊ] .
he ways , was taken from Caer - Went , near Chepstow .
他 方式 , 曾是 已采取 从 凯尔 - 去 , 靠近 切普斯托 .

这条路是从切普斯托附近的凯尔温特开过来的。

[ðɪs]
This
这

这

[ə'pɪəz] [tuː; tə] [ə'griː] [wɪð] ['dʒɛfriz] [ə'kaʊnt] , { [ɪ'ledʒəb(ə)l] } [siː]
appears to agree with Geoffrey's account , { illegible } See
出现 到 同意 和 杰弗里的 帐户 , { 无法辨认 } 看

似乎与杰弗里的说法一致，{字迹模糊} 参见

['ʌʃərz] ['brɪtn] .
Usher's Britan .
引座员 英国 .

亚瑟的英国。

['eklz] .
Eccles .
传道书 .

传道书。

[kæp] .
cap .
帽 .

帽。

[viː] . [piː] . - .
v . p . 23 .
v . p . - .

vp23。

[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] ['ʌðə(r)z] ,
According to others ,
根据 到 其他的 ,

另一些人则认为，

[sə'pəʊzd; sə'pəʊzɪd] [tuː; tə] [biː; bi] [ðə; ði] ['sɪti] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['ruːɪnz] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [ə'rəʊz]
supposed to be the city from the ruins of which arose
据称 到 是 这 城市 从 这 废墟 的 哪个 出现

据说是那座从废墟中崛起的城市。

[ðə; ði]
the
这

这

['kɑːs(ə)l] [ɒv; əv] - , [ɪn] ['rædnəʃiə] , ['kæmdənz] [brɪ'tæniə] ,
castle of Gurthrenion , in Radnorshire , Camden's Britannia ,
城堡 的 - , 在 拉德诺郡 , 卡姆登的 不列颠尼亚 ,

位于拉德诺郡的古尔特雷尼翁城堡，卡姆登的《不列颠尼亚》

[piː] . - .
p . 479 .
p . - .

第479页。

['hwitəkə] , [haʊ'evə(r)] , [sez] [ðæt] [kɛr] - [wɒz; wəz]
Whitaker , however , says that Cair Guorthegirn was
惠特克 , 然而 , 说道 那 空气 - 曾是

然而，惠特克说，凯尔·古尔特吉恩是

[ðə; ði] - [ɒv; əv] [ðə; ði] ['rəʊmənz] , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['prez(ə)nt] - .
the Maridunum of the Romans , and the present Caermarthen .
这 - 的 这 罗马书 , 和 这 展示 - .

罗马时代的马里杜努姆，也就是现在的卡马森。

([hɪst] .
(Hist .
(历史 .

（历史）

[ɒv; əv] ['mæntʃestə(r)] , [bʊk] [ˌaɪ 'aɪ] . [siː] . [wʌn] .)
Of Manchester , book ii . c . 1 .)
的 曼彻斯特 , 书 二、 . c . 1 .)

曼彻斯特，第二卷，c. 1.)

[siː] ['ɔːlsəʊ] ['nɛniəs] ,
See also Nennius ,
看 还 内尼厄斯 ,

另见内尼厄斯

[sek] . - . - .
sec . 47 . 43 .
秒 . - . - .

第 47.43 节

[æt; ət][leŋkθ; leŋθ] - , [ðə; ði][sʌn][ɒv; əv]['vɔːrtɪˌgɜːrn] , ['væliəntli] [fɔːt] [ə'genst] ['heŋgist] ,
At length Vortimer , the son of Vortigern , valiantly fought against Hengist ,
在 长度 - , 这 儿子 的 伏尔提根 , 英勇地 战斗 反对 亨吉斯特 ,
['hɔːsə] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['piːp(ə)l] ;
Horsa , and his people ;
霍尔萨 , 和 他的 人们 ;

最终，沃蒂根之子沃蒂默英勇地与亨吉斯特、霍尔萨及其部下作战；

[drəʊv] [ðem; ðəm][tuː; tə][ðə; ði] [aɪl] [ɒv; əv] ['θænɪt] , [ænd; ənd] [θraɪs] [ɪn'kləʊzd] [ðem; ðəm] [wɪ'ðɪn] [ˌaɪ 'tiː] ,
drove them to the isle of Thanet , and thrice enclosed them within it ,
驾驶 他们 到 这 小岛 的 萨尼特 , 和 三次 内 他们 之内 它 ,

将他们驱赶到萨尼特岛，并三次将他们围困在岛上。

[ænd; ənd] [bɪ'set] [ðem; ðəm][ɒn][ðə; ði] ['westən] [saɪd] .
and beset them on the Western side .
和 围困 他们 在 这 西 边 .

并从西侧包围了他们。

[ðə; ði]['sæksnz] [naʊ] [dɪ'spætʃ] ['depjutiz] [tuː; tə] ['dʒɜːməni] [tuː; tə][sə'lɪsɪt] [lɑːdʒ] [ˌriːɪn'fɔːsmənt] ,
The Saxons now despatched deputies to Germany to solicit large reinforcements ,
这 撒克逊人 现在 已派送 副手们 到 德国 到 征求 大的 增援部队 ,
[ænd; ənd][æn; ən] [ə'dɪʃən(ə)l] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [ʃɪps] :
and an additional number of ships :
和 一个 额外的 数字 的 船舶 :

萨克森人随即派遣代表前往德国，请求增援大量部队和船只：

['hævɪŋ] [əb'teɪnd] [ðiːz] , [ðeɪ] [fɔːt] [ə'genst] [ðə; ði] [kɪŋz] [ænd; ənd] ['prɪnsɪz] [ɒv; əv]['brɪt(ə)n] ,
having obtained these , they fought against the kings and princes of Britain ,
拥有 获得 这些 , 他们 战斗 反对 这 国王 和 王子们 的 英国 ,

获得这些之后，他们便与英国的国王和王子们作战。

[ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [ɪk'stendɪd] [ðeə(r)] ['baʊndriz] [baɪ] ['vɪktəri] , [ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [wɜː(r); wə(r)]
and sometimes extended their boundaries by victory , and sometimes were
和 有时 扩展 他们的 边界 经过 胜利 , 和 有时 是
['kɔŋkə] [ænd; ənd] ['drɪvn] [bæk] . - .
conquered and driven back . 44 .
征服 和 驱动 后退 . - .

有时通过胜利扩大疆界，有时被征服并被驱逐。44.

[fɔː(r)] [taɪmz] [dɪd] - ['vælərəsli] [ɪn'kaʊntə(r)][ðə; ði] ['enəmi] ; ([wʌn]) [ðə; ði][fɜːst][hæz; həz] [biːn]
Four times did Vortimer valorously encounter the enemy ; (1) the first has been
四 时代 做过 - 英勇地 遇到 这 敌人 ; (1) 这 第一的 有 到过
['menʃ(ə)nd] ,
mentioned ,
提及 ,

沃蒂默曾四次英勇地与敌人交战；（1）第一次已经提到过，

[ðə; ði]['sekənd][wɒz; wəz][ə'pɒn][ðə; ði]['rɪvə(r)] ['dɛrənt] , [ðə; ði] [θɜːd] [æt; ət][ðə; ði] [fɔːd] , [ɪn][ðeə(r)]
the second was upon the river Darent , the third at the Ford , in their
这 第二 曾是 之上 这 河 达伦特 , 这 第三 在 这 福特 , 在 他们的
['læŋgwɪdʒ] [kɔːld] - ,
language called Epsford ,
语言 称为 - ,

第二个地点在达伦特河畔，第三个地点在渡口，用他们的语言来说就是埃普斯福德。

[ðəʊ] [ɪn]['aʊəz] [set] - , ([ˌtuː'tuː]) [ðeə(r)] ['hɔːsə] [fel] , [ænd; ənd] - , [ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv] ['vɔːrtɪˌgɜːrn] ;
though in ours Set thirgabail , (2) there Horsa fell , and Catigern , the son of Vortigern ;
尽管 在 我们的 放 - , (2) 那里 霍尔萨 跌倒 , 和 - , 这 儿子 的 伏尔提根 ;

虽然在我们的 Set thirgabail，（2）那里 Horsa 倒下了，还有 Vortigern 的儿子 Catigern；

[ðə; ði] [fɔːθ] ['bæt(ə)l] [hiː; hi] [fɔːt] [wɒz; wəz] [nɪə(r)] [ðə; ði] [stəʊn] ([θriː]) [ɒn] [ðə; ði] [ʃɔː(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['gælɪk] [siː] ,
the fourth battle he fought was near the stone (3) on the shore of the Gallic sea ,
这 第四 战斗 他 战斗 曾是 靠近 这 石头 (3) 在 这 支撑 的 这 高卢语 海 ,

他参与的第四场战斗发生在高卢海岸边的石头（3）附近，

[weə(r)] [ðə; ði] ['sæksnz] ['biːɪŋ] [dɪ'fiːtɪd] , [fled] [tuː; tə] [ðeə(r)] [ʃɪps] .
where the Saxons being defeated , fled to their ships .
在哪里 这 撒克逊人 存在 战败 , 逃亡 到 他们的 船舶 .

撒克逊人战败后，逃回了他们的船上。

([wʌn]) [sʌm; səm] [ˌem es 'es] .
(1) Some MSS .
(1) 一些 MSS .

（1）一些手稿。

[hɪə(r)] [ˌeɪ diː 'diː] , " [ðɪs] - , [ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv]
here add , " This Vortimer , the son of
这里 添加 , " 这 - , 这 儿子 的

这里加上，"这位沃蒂默，是……的儿子

['vɔːrtɪˌgɜːrn] , [ɪn] [ə; eɪ] ['sɪnəd; 'sɪnɒd] [held] [æt; ət] - , ['ɑːftə(r)] [ðə; ði]
Vortigern , in a synod held at Guartherniaun , after the
伏尔提根 , 在 一个 宗教会议 握住 在 - , 后 这

沃尔蒂根 (Vortigern) 在瓜瑟尼翁 (Guartherniaun) 举行的宗教会议上

['wɪkɪd] [kɪŋ] , [ɒn] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ɪnsest] [kə'mɪtɪd] [wɪð] [hɪz; ɪz]
wicked king , on account of the incest committed with his
邪恶 国王 , 在 帐户 的 这 乱伦 坚定的 和 他的

邪恶的国王，因为他与他犯下了乱伦罪

['dɔːtə(r)] , [fled] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [feɪs] [ɒv; əv] [dʒər'meɪnəs] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['brɪtɪʃ]
daughter , fled from the face of Germanus and the British
女儿 , 逃亡 从 这 脸 的 德国人 和 这 英国

女儿逃离了日耳曼人和不列颠人的魔爪

['klɜːdʒi] , [wʊd] [nɒt] [kən'sent] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] ['fɑː.ðərz] ['wɪkɪdnəs] ; [bʌt; bət]
clergy , would not consent to his father's wickedness ; but
牧师 , 会 不是 同意 到 他的 父亲的 邪恶 ; 但

神职人员不会赞同他父亲的邪恶行径；但是

[rɪ'tɜːnɪŋ] [tuː; tə] [ˌes 'tiː] . [dʒər'meɪnəs] , [ænd; ənd] ['fɔːlɪŋ] [daʊn] [æt; ət] [hɪz; ɪz] [fiːt] , [hiː; hi]
returning to St . Germanus , and falling down at his feet , he
返回 到 英石 . 德国人 , 和 坠落 向下 在 他的 脚 , 他

他回到圣日耳曼面前，跪倒在他的脚下。

[suːd] [fɔː(r); fə(r)] ['pɑːd(ə)n] ; [ænd; ənd] [ɪn] [ə'təʊnmənt] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['kæləmni] [brɔːt]
sued for pardon ; and in atonement for the calumny brought
被起诉 为了 赦免 ; 和 在 赎罪 为了 这 诽谤 带来

请求赦免；并为所犯的诽谤赎罪

[ə'pɒn][dʒər'meɪnəs][baɪ][hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)][ænd; ənd]['sɪstə(r)] , [geɪv] [hɪm][ðə; ði][lænd] ,
upon Germanus by his father and sister , gave him the land ,
之上 德国人 经过 他的 父亲 和 姐姐 ， 给予 他 这 土地 ，

日耳曼努斯的父亲和姐姐将这片土地赐给了他。

[ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['fɔːˌmenʃənd] ['bɪʃəp] [hæd; həd] [ɪn'djʊəd] [sʌtʃ] [ə'bjuːs] , [tuː; tə]
in which the forementioned bishop had endured such abuse , to
在 哪个 这 前述 主教 有 忍受 这样的 虐待 ， 到

其中，上述主教曾遭受过这样的虐待，

[biː; bi][hɪz; ɪz][fɔː(r); fə(r)]['evə(r)] .
be his for ever .
是 他的 为了 曾经 .

永远属于他。

[wens] , [ɪn] ['meməri] [ɒv; əv][ˌes 'tiː] . [dʒər'meɪnəs] , [ˌaɪ 'tiː]
Whence , in memory of St . Germanus , it
何处 ， 在 记忆 的 英石 . 德国人 ， 它

因此，为了纪念圣日耳曼努斯，

[rɪ'siːvd] [ðə; ði] [neɪm] - (- , - ,
received the name Guarenniaun (Guartherniaun , Gurthrenion ,
已收到 这 姓名 - (- ， - ，

获得名称 Guarenniaun (Guartherniaun, Gurthrenion,

- -) [wɪtʃ] ['sɪgnɪfaɪz] , [ə; eɪ] ['kæləmni] ['dʒʌstli] [ri'tɔːt] ,
Gwarth Ennian) which signifies , a calumny justly retorted ,
- -) 哪个 表示 ， 一个 诽谤 公正地 反驳 ，

Gwarth Ennian）意为，诽谤遭到了公正的反驳，

[sɪns] , [wen] [hiː; hi] [θɔːt] [tuː; tə] [rɪ'prəʊtʃ] [ðə; ði] ['bɪʃəp] , [hiː; hi] ['kʌvəd]
since , when he thought to reproach the bishop , he covered
自从 ，什么时候 他 想法 到 责备 这 主教 ， 他 涵盖

因为当他想要责备主教时，他却掩饰了自己。

[hɪm'self] [wɪð] [rɪ'prəʊtʃ] .
himself with reproach .
他自己 和 责备 .

他责备自己。

" ([ˌtuː'tuː]) [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] ['lɑːŋˌhɔːrn] , - [wɒz; wəz] ['ɑːftəwədz] [kɔːld] ,
" (2) According to Langhorne , Epsford was afterwards called ,
" (2) 根据 到 兰霍恩 ， - 曾是 然后 称为 ，

（2）据兰霍恩称，埃普斯福德后来被称为，

[ɪn][ðə; ði] ['brɪtɪʃ] [tʌŋ] , - - , [ɔː(r)] - [ðə; ði] ['slɔːtə(r)]
in the British tongue , Saessenaeg habail , or ' the slaughter
在 这 英国 舌头 ， - - ， 或者 - 这 屠宰

在英国英语中，Saessenaeg habail，或“屠杀”。

[ɒv; əv][ðə; ði]['sæksnz] . -
of the Saxons . '
的 这 撒克逊人 . -

撒克逊人的。

([θriː]) [viː] . [ɑː(r)] .
(3) V . R .
(3) V . 拉 .

（3）虚拟现实

" [ðə; ði] [stəʊn] [ɒv; əv] ['tɪtjələs] " , [θɔːt] [tuː; tə][biː; bi] [stəʊn] [ɪn] [kent] ,
" The Stone of Titulus " , thought to be Stone in Kent ,
" 这 石头 的 标题 " ， 想法 到 是 石头 在 肯特 ，

“提图卢斯之石”，据信是肯特郡的一块石头。

[ɔ:(r)]['lɑ:dʒə(r)] - [stəʊn] [ɪn] ['sʌfək] .
or Larger - stone in Suffolk .
或者 更大的 - 石头 在 萨福克 .

或者萨福克郡的拉格石。

['ɑ:ftə(r)] [ə; eɪ] [ʃɔ:t] ['ɪntəv(ə)l] - [daɪd] ; [bɪ'fɔ:(r)] [hɪz; ɪz] [dɪ'si:s] , ['æŋkʃəs] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði]
After a short interval Vortimer died ; before his decease , anxious for the
后 一个 短的 间隔 - 死亡 ; 前 他的 死亡 , 焦虑的 为了 这
['fju:tʃə(r)] [prɒ'sperəti] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['kʌntri] ,
future prosperity of his country ,
未来 繁荣 的 他的 国家 ,

不久之后，沃蒂默去世了；在他去世前，他一直忧心忡忡地关注着国家的未来繁荣。

[hi:; hi] [tʃɑ:dʒd] [hɪz; ɪz] [frendz] [tu:; tə] [ɪn'tɜ:(r)] [hɪz; ɪz] ['bɒdi] [æt; ət] [ðə; ði] ['entrəns] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sæksn]
he charged his friends to inter his body at the entrance of the Saxon
他 带电 他的 朋友们 到 间 他的 身体 在 这 入口 的 这 撒克逊
[pɔ:t] , [vɪz] .
port , viz .
港口 , 即 .

他嘱咐朋友们将他的遗体埋葬在撒克逊港口的入口处，即

[ə'pɒn] [ðə; ði] [rɒk] [weə(r)] [ðə; ði] ['sæksnz] [fɜ:st] ['lændɪd] ; " [fɔ:(r); fə(r)] [ðəʊ] , " [sed] [hi:; hi] ,
upon the rock where the Saxons first landed ; " for though , " said he ,
之上 这 岩石 在哪里 这 撒克逊人 第一的 登陆 ; " 为了 尽管 , " 说 他 ,

在撒克逊人最初登陆的岩石上；"尽管，"他说，

" [ðeɪ] [meɪ] [ɪn'hæbɪt] ['ʌðə(r)] [pɑ:ts] [ɒv; əv] ['brɪt(ə)n] , [jet] [ɪf] [ju:; jʊ] ['fɒləʊ] [maɪ] [kə'mændz] ,
" they may inhabit other parts of Britain , yet if you follow my commands ,
" 他们 可能 居住 其他 部分 的 英国 , 然而 如果 你 跟随 我的 命令 ,

"他们或许居住在英国的其他地方，但如果你服从我的命令，

[ðeɪ] [wɪl] ['nevə(r)] [rɪ'meɪn] [ɪn] [ðɪs] ['aɪlənd] .
they will never remain in this island .
他们 将要 绝不 保持 在 这 岛 .

他们永远不会留在这个岛上。

" [ðeɪ] [ɪm'pru:dntli] [ˌdisə'bei] [ðɪs] [lɑ:st] [ɪn'dʒʌŋkʃn] , [ænd; ənd] [nɪ'glektɪd] [tu:; tə] ['beri] [hɪm] [weə(r)]
" They imprudently disobeyed this last injunction , and neglected to bury him where
" 他们 轻率地 违抗命令 这 最后的 禁令 , 和 被忽视的 到 埋葬 他 在哪里
[hi:; hi] [hæd; həd] [ə'pɔɪntɪd] . *
he had appointed . *
他 有 任命 . *

"他们轻率地违背了这最后一条诫命，没有把他葬在他指定的地方。"

* ['ræpɪn] [sez] [hi:; hi] [wɒz; wəz] ['berid] [æt; ət] ['lɪŋkən] ; ['dʒefri] , [æt; ət] ['lʌndən] . - .
*** Rapin says he was buried at Lincoln ; Geoffrey , at London . 45 .**
* 强奸 说道 他 曾是 埋葬 在 林肯 ; 杰弗里 , 在 伦敦 . - .

* 拉平说他葬于林肯；杰弗里说他葬于伦敦。45。

['ɑ:ftə(r)] [ðɪs] [ðə; ði] [bɑ:r'beriənz] [bɪ'keɪm] ['fɜ:mli] [ɪn'kɔ:pəreɪtɪd] , [ænd; ənd] [wɜ:(r); wə(r)] [ə'sɪstɪd] [baɪ]
After this the barbarians became firmly incorporated , and were assisted by
后 这 这 野蛮人 成为 牢牢 公司 , 和 是 协助 经过
['fɒrən] ['peɪgənz] ;
foreign pagans ;
外国的 异教徒 ;

此后，蛮族逐渐融入当地社会，并得到了外国异教徒的帮助；

[fɔː(r); fə(r)]['vɔːrtɪˌgɜːrn][wɒz; wəz][ðeə(r)] [frend] , [ɒn] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['dɔːtə(r)] * [ɒv; əv] ['heŋgist] ,
for Vortigern was their friend , on account of the daughter * of Hengist ,
为了 伏尔提根 曾是 他们的 朋友 , 在 帐户 的 这 女儿 * 的 亨吉斯特 ,

[huːm] [hiː; hi][səʊ] [mʌtʃ] [lʌvd] ,
whom he so much loved ,
谁 他 所以 很多 喜爱 ,

因为伏提根是他们的朋友，这都源于他深爱的亨吉斯特的女儿*。

[ðæt] [nəʊ][wʌn] [dɜːst] [faɪt] [ə'genst] [hɪm] - [ɪn][ðə; ði] ['miːntaɪm] [ðeɪ] [suːðd] [ðə; ði][ɪm'pruːd(ə)nt]
that no one durst fight against him - in the meantime they soothed the imprudent
那 不 一 杜斯特 斗争 反对 他 - 在 这 与此同时 他们 舒缓 这 轻率的

[kɪŋ] ,
king ,
国王 ,

没有人敢与他对抗——与此同时，他们安抚了这位鲁莽的国王。

[ænd; ənd] [waɪlst] ['præktɪsɪŋ] ['evri] [ə'pɪərəns] [ɒv; əv] ['fɒndnəs] , [wɜː(r); wə(r)] ['plɒtɪŋ] [wɪð] [hɪz; ɪz]
and whilst practising every appearance of fondness , were plotting with his
和 而 练习 每一个 外貌 的 喜爱 , 是 绘制 和 他的

['enəmɪz] .
enemies .
敌人 .

他们一边装出一副亲昵的样子，一边却与他的敌人密谋。

[ænd; ənd][let][hɪm] [ðæt] [riːdz] [ˌʌndə'stænd] , [ðæt] [ðə; ði]['sæksnz][wɜː(r); wə(r)] [vɪk'tɔːriəs] , [ænd; ənd]
And let him that reads understand , that the Saxons were victorious , and
和 让 他 那 阅读 理解 , 那 这 撒克逊人 是 胜利者 , 和

[ruːld] ['brɪt(ə)n] ,
ruled Britain ,
裁决 英国 ,

凡读到这段文字的人都应该明白，撒克逊人取得了胜利，并统治了不列颠。

[nɒt][frɒm; frəm][ðeə(r)][suː'pɪəriə(r)] ['praʊəs] , [bʌt; bət][ɒn] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [greɪt] [sɪnz][ɒv; əv][ðə; ði]
not from their superior prowess , but on account of the great sins of the
不是 从 他们的 优越的 能力 , 但 在 帐户 的 这 伟大的 罪孽 的 这

['brɪt(ə)nz] :
Britons :
英国人 :

并非因为他们武艺超群，而是因为不列颠人犯下了滔天罪行：

[gɒd][səʊ] [pə'mitɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] .
God so permitting it .
上帝 所以 允许 它 .

上帝允许如此。

[fɔː(r); fə(r)] [wɒt] [waɪz][mæn] [wɪl] [rɪ'zɪst] [ðə; ði] ['həʊlsəm] ['kaʊnsl] [ɒv; əv][gɒd] ?
For what wise man will resist the wholesome counsel of God ?
为了 什么 明智的 男人 将要 抵抗 这 健康 法律顾问 的 上帝 ?

哪个有智慧的人会抗拒上帝有益的劝告呢?

[ðə; ði] [ɔːl'maɪti] [ɪz][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [kɪŋz] , [ænd; ənd][ðə; ði] [lɔːd] [ɒv; əv] [lɔːdz] , ['ruːlɪŋ] [ænd; ənd]
The Almighty is the King of kings , and the Lord of lords , ruling and
这 全能者 是 这 国王 的 国王 , 和 这 主 的 领主们 , 裁决 和

[dʒʌdʒiŋ] ['evri] [wʌn] ,
judging every one ,
评判 每一个 一 ,

全能者是万王之王，万主之主，祂统治并审判每一个人。

[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [əʊn] ['pleʒə(r)] .
according to his own pleasure .
根据 到 他的 自己的 乐趣 .

随心所欲。

['ɑːftə(r)] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] - , ['heŋgist] ['biːɪŋ] ['streŋθ(ə)nd] [baɪ] [njuː] [æk'seʃənz] ,
After the death of Vortimer , Hengist being strengthened by new accessions ,
后 这 死亡 的 - , 亨吉斯特 存在 加强 经过 新的 入藏 ,
[kə'lektɪd] [hɪz; ɪz] [ʃɪps] ,
collected his ships ,
集 他的 船舶 ,

沃蒂默死后，亨吉斯特因新继承人的加入而实力增强，并收复了他的舰队。

[ænd; ənd] ['kɔːlɪŋ] [hɪz; ɪz] ['liːdəz] [tə'geðə(r)] , [kən'sʌltɪd] [baɪ] [wɒt] ['strætədʒəm] [ðeɪ] [mait] [ˌəʊvə'kʌm]
and calling his leaders together , consulted by what stratagem they might overcome
和 呼叫 他的 领导人 一起 , 咨询 经过 什么 策略 他们 可能 克服
['vɔːrtɪˌgɜːrn] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['ɑːmi] ;
Vortigern and his army ;
伏尔提根 和 他的 军队 ;

他召集各部将领，商议如何才能战胜沃提根及其军队；

[wɪð] [ɪn'sɪdiəs] [ɪn'tenʃ(ə)n] [ðeɪ] [sent] ['mesndʒər] [tuː; tə] [ðə; ði] [kɪŋ] , [wɪð] ['ɒfəz] [ɒv; əv] [piːs]
with insidious intention they sent messengers to the king , with offers of peace
和 阴险 意图 他们 发送 信使 到 这 国王 , 和 优惠 的 和平
[ænd; ənd] [pə'petʃuəl] ['frendʃɪp] ;
and perpetual friendship ;
和 永久 友谊 ;

他们怀着险恶的意图，派使者去见国王，提出和平与永久友谊的提议；

[ˌʌnsə'spɪʃəs] [ɒv; əv] ['tretʃəri] , [ðə; ði] ['mɒnək] , ['ɑːftə(r)] [əd'vaɪzɪŋ] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['eldəz] , [ək'septɪd]
unsuspicious of treachery , the monarch , after advising with his elders , accepted
不带怀疑的 的 背信弃义 , 这 君主 , 后 建议 和 他的 长者 , 公认
[ðə; ði] [prə'poʊzlz] .
the proposals .
这 提案 .

君主并未怀疑有人会背叛，在与长老们商议后，接受了这些提议。

* [viː] . [ɑː(r)] .
*** V . R .**
* V . 拉 .

* VR

[ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [waɪf] , [ænd; ənd] [nəʊ] [wʌn] [wɒz; wəz] ['eɪb(ə)l] ['mænfəli] [tuː; tə] [draɪv]
Of his wife , and no one was able manfully to drive
的 他的 妻子 , 和 不 一 曾是 有能力的 勇敢地 到 驾驶

他的妻子，而且没有人能勇敢地开车。

[ðem; ðəm] [ɒf]
them off
他们 离开

把他们赶走

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [hæd; həd] ['ɒkjupaɪd] ['brɪt(ə)n] [nɒt] [frɒm; frəm] [ðeə(r)]
because they had occupied Britain not from their
因为 他们 有 占领 英国 不是 从 他们的

因为他们占领英国并非出于他们的本意。

[əʊn] ['vælə(r)] , [bʌt; bət] [baɪ] [gɑːdz] [pə'mɪʃ(ə)n] . - .
own valour , but by God's permission . 46 .
自己的 勇气 , 但 经过 神的 允许 . - .

凭借自身的勇气，但也是蒙受上帝的许可。46.

['heŋgist] , ['ʌndə(r)] [prɪ'tens] [ɒv; əv] ['rætifai] [ðə; ði] ['triːti] , [prɪ'peəd] [æn; ən] [ˌentə'teɪnmənt] , [tuː; tə]
Hengist , under pretence of ratifying the treaty , prepared an entertainment , to
亨吉斯特 , 在下面 虚伪 的 批准 这 条约 , 准备 一个 娱乐 , 到
[wɪtʃ] [hiː; hi][ɪn'vaɪtɪd][ðə; ði] [kɪŋ] ,
which he invited the king ,
哪个 他 受邀 这 国王 ,

亨吉斯特假借批准条约之名，筹备了一场宴席，并邀请国王参加。

[ðə; ði]['nəublz] , [ænd; ənd] ['mɪlətri] ['ɒfɪsəz] , [ɪn]['nʌmbə(r)] [ə'baʊt] [θriː] ['hʌndrəd] ; ['spiʃəsli]
the nobles , and military officers , in number about three hundred ; speciously
这 贵族 , 和 军队 警官 , 在 数字 关于 三 百 ; 似是而非
[kən'siːlɪŋ] [hɪz; ɪz] ['wɪkɪd] [ɪn'tenʃ(ə)n] ,
concealing his wicked intention ,
隐藏 他的 邪恶 意图 ,

贵族和军官约三百人；他巧妙地掩盖了自己的邪恶意图。

[hiː; hi] ['ɔːdəd] [θriː] ['hʌndrəd] ['sæksnz][tuː; tə] [kən'siːl] [iːtʃ] [ə; eɪ] [naɪf] ['ʌndə(r)][hɪz; ɪz] [fiːt] ,
he ordered three hundred Saxons to conceal each a knife under his feet ,
他 订购 三 百 撒克逊人 到 隐藏 每个 一个 刀 在下面 他的 脚 ,

他命令三百名撒克逊人每人将一把刀藏在自己脚下。

[ænd; ənd][tuː; tə][mɪks] [wɪð] [ðə; ði]['brɪt(ə)nz] ; " [ænd; ənd] [wen] , " [sed] [hiː; hi] , " [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)]
and to mix with the Britons ; " and when , " said he , " they are
和 到 混合 和 这 英国人 ; " 和 什么时候 , " 说 他 , " 他们 是
[sə'fɪʃntli] [ɪ'niːbrieɪtɪd] ,
sufficiently inebriated ,
足够 醉酒 ,

并与英国人混在一起；"当，"他说，"他们喝得足够醉的时候，

& [siː] . [kraɪ] [aʊt] , - - [jʊr] [sæks] , - [ðen] [let] [iːtʃ] [drɔː] [hɪz; ɪz] [naɪf] ,
& c . cry out , ' Nimed eure Saxes , ' then let each draw his knife ,
& c . 哭 出去 , - - 尤尔 萨克斯 , - 然后 让 每个 画 他的 刀 ,

等等，喊道："Nimed eure Saxes！"然后让每个人拔出刀来。

[ænd; ənd] [kɪl] [hɪz; ɪz][mæn] ; [bʌt; bət][speə(r)][ðə; ði] [kɪŋ] , [ɒn] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['mærɪdʒ] [wɪð] [maɪ]
and kill his man ; but spare the king , on account of his marriage with my
和 杀 他的 男人 ; 但 空闲的 这 国王 , 在 帐户 的 他的 婚姻 和 我的
['dɔːtə(r)] ,
daughter ,
女儿 ,

杀了他手下的人；但饶恕国王，因为他娶了我的女儿。

[fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['betə(r)] [ðæt] [hiː; hi][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['rænsəm] [ðæn; ðən] [kɪld] . " *
for it is better that he should be ransomed than killed . " *
为了 它 是 更好的 那 他 应该 是 赎金 比 被杀 . " *

因为赎回他总比杀了他好。*

* [ðə; ði][ˌviː'viː] .
*** The VV .**
* 这 VV .

* VV。

['ɑːr'ɑːr] .
RR .
RR .

RR。

[ɒv; əv] [ðɪs] ['sekʃ(ə)n][ɑː(r); ə(r)] [tuː] ['njuːmərəs] [tuː; tə][biː; bi]
Of this section are too numerous to be
的 这 部分 是 也 很多的 到 是

本节内容太多，无法一一列举。

[ɪn'sɜːtɪd] .
inserted .
插入 .

插入。

[ðə; ði] [kɪŋ] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['kʌmpəni] , [ə'pɪəd] [æt; ət] [ðə; ði] [fiːst] ; [ænd; ənd] ['mɪksɪŋ] [wɪð] [ðə; ði]
The king with his company , appeared at the feast ; and mixing with the
这 国王 和 他的 公司 , 出现 在 这 盛宴 ; 和 混合 和 这
['sæksnz] ,
Saxons ,
撒克逊人 ,

国王携随从出席宴会，并与撒克逊人交往。

[huː] , [waɪlst] [ðeɪ] [spəʊk] [piːs] [wɪð] [ðeə(r)] [tʌŋz] , ['tʃerɪʃt] ['tretʃəri] [ɪn] [ðeə(r)] [hɑːts] ,
who , whilst they spoke peace with their tongues , cherished treachery in their hearts ,
WHO , 而 他们 辐 和平 和 他们的 舌头 , 珍爱 背信弃义 在 他们的 心 ,

他们口中说着和平，心里却怀着奸诈。

[iːtʃ] [mæn] [wɒz; wəz] [pleɪst] [nekst] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] ['enəmi] .
each man was placed next to his enemy .
每个 男人 曾是 放置 下一个 到 他的 敌人 .

每个人都被安排在敌人旁边。

['ɑːftə(r)] [ðeɪ] [hæd; həd] ['iːt(ə)n] [ænd; ənd] [drʌŋk] , [ænd; ənd] [wɜː(r); wə(r)] [mʌtʃ] [ɪn'tɒksɪkeɪtɪd] , ['heŋgist]
After they had eaten and drunk , and were much intoxicated , Hengist
后 他们 有 吃 和 醉 , 和 是 很多 酣 , 亨吉斯特
['sʌd(ə)nli] [vəu'sifəreit] , " - [jʊr] [sæks] !
suddenly vociferated , " Nimed eure Saxes !
突然 大声喊叫 , " - 尤尔 萨克斯 !

他们吃喝完毕，醉意朦胧，亨吉斯特突然高声喊道：“Nimed eure Saxes！

" [ænd; ənd] ['ɪnstəntli] [hɪz; ɪz] [əd'hiərənt] [druː] [ðeə(r)] [naɪvz] , [ænd; ənd] ['rʌʃɪŋ] [ə'pɒn] [ðə; ði] ['brɪt(ə)nz]
" and instantly his adherents drew their knives , and rushing upon the Britons
" 和 即刻 他的 信徒 画 他们的 刀具 , 和 匆忙 之上 这 英国人
,
,
,

“他的追随者们立刻拔出刀子，冲向英国人，

[iːtʃ] [sluː] [hɪm] [ðæt] [sæt] [nekst] [tuː; tə] [hɪm] ,
each slew him that sat next to him ,
每个 一万 他 那 卫星 下一个 到 他 ,

每个坐在他旁边的人都杀了他。

[ænd; ənd] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [sleɪn] [θriː] ['hʌndrəd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['nəublz] [ɒv; əv] ['vɔːrtɪˌgɜːrn] .
and there was slain three hundred of the nobles of Vortigern .
和 那里 曾是 被杀 三 百 的 这 贵族 的 伏尔提根 .

沃提根的三百名贵族被杀。

[ðə; ði] [kɪŋ] ['biːɪŋ] [ə; eɪ] ['kæptɪv] , ['pɜːrtʃəst] [hɪz; ɪz] [rɪ'dempʃn] , [baɪ] [dɪ'lɪvərɪŋ] [ʌp] [ðə; ði] [θriː]
The king being a captive , purchased his redemption , by delivering up the three
这 国王 存在 一个 俘虏 , 购买 他的 赎回 , 经过 运送 向上 这 三
['prɒvɪnsɪz] [ɒv; əv] [iːst] ,
provinces of East ,
省份 的 东方 ,

国王沦为俘虏，通过交出东部的三个省份赎回了自己的赎金。

[saʊθ] , [ænd; ənd] ['mɪd(ə)l] [seks] , [bɪ'saɪdz] ['ʌðə(r)] ['dɪstrɪkts] [æt; ət] [ðə; ði] ['ɒpʃ(ə)n] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [bi'treiə]
South , and Middle Sex , besides other districts at the option of his betrayers
南 , 和 中间 性别 , 除了 其他 地区 在 这 选项 的 他的 背叛者

. 47 .

南方和中部地区，以及其他地区，由他的叛徒选择。47.

[ˌes 'tiː] . [dʒər'meɪnəs] [əd'mɔniʃ] ['vɔːrtɪˌgɜːrn] [tuː; tə] [tɜːn] [tuː; tə] [ðə; ði] [truː] [gɒd] ,
St . Germanus admonished Vortigern to turn to the true God ,
英石 . 德国人 告诫 伏尔提根 到 转动 到 这 真的 上帝 ,

圣日耳曼劝诫沃提根要归向真神，

[ænd; ənd] [əb'steɪn] [frɒm; frəm] [ɔːl] [ʌn'lɔːfl] ['ɪntəkɔːs] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['dɔːtə(r)] ;
and abstain from all unlawful intercourse with his daughter ;
和 弃权 从 全部 非法的 交往 和 他的 女儿 ;

并不得与女儿发生任何不正当的性关系；

[bʌt; bət] [ðə; ði] [ʌn'hæpi] [retʃ] [fled] [fɔː(r); fə(r)] ['refjuːdʒ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['prɒvɪns] - ,
but the unhappy wretch fled for refuge to the province Guorthegirnaim ,
但 这 不开心 可怜虫 逃亡 为了 避难所 到 这 省 - ,

但这个不幸的人逃往古尔特吉尔奈姆省避难。

* [səʊ] [kɔːld] [frɒm; frəm] [hɪz; ɪz] [əʊn] [neɪm] , [weə(r)] [hiː; hi] [kən'siːld] [hɪm'self] [wɪð] [hɪz; ɪz] [waɪvz] :
*** so called from his own name , where he concealed himself with his wives :**
* 所以 称为 从 他的 自己的 姓名 , 在哪里 他 暗 他自己 和 他的 妻子们 :

* 因其本名而得名，他曾与妻子们藏身于此：

[bʌt; bət] [ˌes 'tiː] . [dʒər'meɪnəs] ['fɒləʊd] [hɪm] [wɪð] [ɔːl] [ðə; ði] ['brɪtɪʃ] ['klɜːdʒi] ,
but St . Germanus followed him with all the British clergy ,
但 英石 . 德国人 随后 他 和 全部 这 英国 牧师 ,

但圣日耳曼努斯带领所有英国神职人员追随了他。

[ænd; ənd] [ə'pɒn] [ə; eɪ] [rɒk] [preɪd] [fɔː(r); fə(r)] [hɪz; ɪz] [sɪnz] ['djʊərɪŋ] ['fɔːti] [deɪz] [ænd; ənd] ['fɔːti] [naɪts] .
and upon a rock prayed for his sins during forty days and forty nights .
和 之上 一个 岩石 祈祷 为了 他的 罪孽 期间 四十 天 和 四十 夜晚 .

他在一块岩石上祷告了四十昼夜，为自己的罪过忏悔。

* [ə; eɪ] ['dɪstrɪkt] [ɒv; əv] ['rædnəʃiə] , ['fɔːmɪŋ] [ðə; ði] ['prez(ə)nt] ['hʌndrəd] [ɒv; əv]
*** A district of Radnorshire , forming the present hundred of**
* 一个 区 的 拉德诺郡 , 成型 这 展示 百 的

拉德诺郡的一个区，构成了现在的百户区

- .
Rhaiadr .
- .

拉伊阿德尔。

[ðə; ði] ['blesɪd; blest] [mæn] [wɒz; wəz] [ju'nænɪməsli] ['tʃəʊzn] [kə'mɑːndə(r)] [ə'genst] [ðə; ði] ['sæksnz] .
The Blessed man was unanimously chosen commander against the Saxons .
这 蒙福 男人 曾是 一致 选定 指挥官 反对 这 撒克逊人 .

这位蒙福之人被一致推选为对抗撒克逊人的统帅。

[ænd; ənd] [ðen] , [nɒt] [baɪ] [ðə; ði] [klæŋ] [ɒv; əv] ['trʌmpɪts] , [bʌt; bət] [baɪ] [preŋ] , ['sɪŋɪŋ] [ˌhælɪ'luːjə] ,
And then , not by the clang of trumpets , but by praying , singing hallelujah ,
和 然后 , 不是 经过 这 铛 的 小号 , 但 经过 祈祷 , 歌唱 哈利路亚 ,

然后，不是通过号角齐鸣，而是通过祈祷，通过歌唱哈利路亚，

[ænd; ənd] [baɪ] [ðə; ði] [kraɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ɑːmi] [tuː; tə] [gɒd] , [ðə; ði] ['enəmɪz] [wɜː(r); wə(r)] ['raʊtɪd] ,
and by the cries of the army to God , the enemies were routed ,
和 经过 这 哭泣 的 这 军队 到 上帝 , 这 敌人 是 路由 ,

军队向上帝呼求，敌人被击溃了。

[ænd; ənd] ['drɪvn] ['iːv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [siː] . *
and driven even to the sea . *
和 驱动 甚至 到 这 海 . *

甚至驱车驶向海边。*

* [viː] . [ɑː(r)] .
*** V . R .**
* V . 拉 .

*VR

[ðɪs] ['pærəgrɑːf] [ɪz] [əʊ'mɪtɪd] [ɪn][ðə; ði][ˌem es 'es] .
This paragraph is omitted in the MSS .
这 段落 是 省略 在 这 MSS .

手稿中省略了这一段落。

[ə'gen] ['vɔːrtɪˌgɜːrn] [ˌɪgnə'mɪniəsli] [fluː] [frɒm; frəm][ˌes 'tiː] . [dʒər'meɪnəs][tuː; tə][ðə; ði] ['kɪŋdəm] [ɒv; əv] [ðə; ði] - ,
Again Vortigern ignominiously flew from St . Germanus to the kingdom of the Dimetae ,
再次 伏尔提根 耻辱地 飞翔 从 英石 . 德国人 到 这 王国 的 这 - ,

沃提根再次耻辱地从圣日耳曼努斯飞往迪梅泰王国。

[weə(r)] , [ɒn][ðə; ði]['rɪvə(r)] ['təʊi] , * [hiː; hi] [bɪlt] [ə; eɪ]['kɑːs(ə)l] , [wɪtʃ] [hiː; hi] [nemd] [kɛr] - .
where , on the river Towy , * he built a castle , which he named Cair Guothergirn .
在哪里 , 在 这 河 托维 , * 他 建造 一个 城堡 , 哪个 他 命名 空气 - .

在托威河畔，他建造了一座城堡，并将其命名为凯尔·古瑟吉恩。

[ðə; ði] [seɪnt] , [æz; əz]['juːʒuəl] , ['fɒləʊd] [hɪm] [ðeə(r)] ,
The saint , as usual , followed him there ,
这 圣 , 作为 通常 , 随后 他 那里 ,

圣人像往常一样，跟着他去了那里。

[ænd; ənd] [wɪð] [hɪz; ɪz]['klɜːdʒi][fɑːst, fæst][ænd; ənd] [preɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [lɔːd] [θriː] [deɪz] , [ænd; ənd] [æz; əz] ['meni] [naɪts] .
and with his clergy fasted and prayed to the Lord three days , and as many nights .
和 和 他的 牧师 禁食 和 祈祷 到 这 主 三 天 , 和 作为 许多 夜晚 .

他和他的神职人员禁食祷告了三天三夜。

[ɒn] [ðə; ði] [θɜːd] [naɪt] , [æt; ət][ðə; ði] [θɜːd] ['aʊə(r)] , ['faɪə(r)] [fel] ['sʌd(ə)nli] [frɒm; frəm] ['hev(ə)n] ,
On the third night , at the third hour , fire fell suddenly from heaven ,
在 这 第三 夜晚 , 在 这 第三 小时 , 火 跌倒 突然 从 天堂 ,

第三夜，第三个时辰，天上突然降下火来。

[ænd; ənd] ['təʊtəli] [bɜːnd] [ðə; ði]['kɑːs(ə)l] .
and totally burned the castle .
和 完全 烧伤 这 城堡 .

城堡被彻底烧毁了。

['vɔːrtɪˌgɜːrn] , [ðə; ði] ['dɔːtə(r)] [ɒv; əv] ['heŋgist] , [hɪz; ɪz]['ʌðə(r)] [waɪvz] , [ænd; ənd] [ɔːl] [ðə; ði] [ɪn'hæbətənt] , [bəʊθ] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] ,
Vortigern , the daughter of Hengist , his other wives , and all the inhabitants , both men and women ,
伏尔提根 , 这 女儿 的 亨吉斯特 , 他的 其他 妻子们 , 和 全部 这 居民 , 两个都 男人 和 女性 ,

伏提根，亨吉斯特的女儿，他的其他妻子，以及所有居民，无论男女，

['mɪzrəbli] ['perɪʃt] : [sʌtʃ] [wɒz; wəz][ðə; ði][end][ɒv; əv] [ðɪs] [ʌn'hæpi] [kɪŋ] ,
miserably perished : such was the end of this unhappy king ,
惨痛地 遇难 : 这样的 曾是 这 结尾 的 这 不开心 国王 ,

他悲惨地死去：这就是这位不幸国王的结局。

[æz; əz][wiː; wi][faɪnd] ['rɪt(ə)n] [ɪn][ðə; ði][laɪf][ɒv; əv][ˌes 'tiː] . [dʒər'meɪnəs] .
as we find written in the life of St . Germanus .
作为 我们 寻找 书面 在 这 生活 的 英石 . 德国人 .

正如我们在圣日耳曼的传记中所读到的那样。

* [ðə; ði][tə'baɪəs][ɒv; əv] Ptolemy47 .
*** The Tobias of Ptolemy47 .**
* 这 托比亚斯 的 Ptolemy47 .

*托勒密的托比亚斯47。

['ʌðə(r)z] [ə'ʃʊə(r)] [ˌjuː 'es] , [ðæt] ['biːɪŋ] [heit] [baɪ][ɔːl][ðə; ði]['piːp(ə)l][ɒv; əv]['brɪt(ə)n] , [fɔː(r); fə(r)] ['hævɪŋ]
Others assure us , that being hated by all the people of Britain , for having
其他的 保证 我们 , 那 存在 憎恨 经过 全部 这 人们 的 英国 , 为了 拥有
[rɪ'siːvd] [ðə; ði]['sæksnz] ,
received the Saxons ,
已收到 这 撒克逊人 ,

另一些人则向我们保证，由于接纳了撒克逊人，英国全体人民都憎恨他们。

[ænd; ənd] ['biːɪŋ] ['pʌblɪkli] [tʃɑːdʒd] [baɪ][ˌes 'tiː] . [dʒər'meɪnəs][ænd; ənd][ðə; ði]['klɜːdʒi][ɪn][ðə; ði] [saɪt]
and being publicly charged by St . Germanus and the clergy in the sight
和 存在 公开 带电 经过 英石 . 德国人 和 这 牧师 在 这 视线
[ɒv; əv] [gɒd] ,
of God ,
的 上帝 ,

在上帝面前，被圣日耳曼和教士们公开指控，

[hiː; hi] [bɪ'tʊk] [hɪm'self] [tuː; tə] [flaɪt] ; [ænd; ənd] , [ðæt] [dɪ'zɜːtɪd] [ænd; ənd][ə; eɪ]['wɒndərə(r)] , [hiː; hi]
he betook himself to flight ; and , that deserted and a wanderer , he
他 贝托克 他自己 到 航班 ; 和 , 那 荒凉的 和 一个 流浪者 , 他
[sɔːt] [ə; eɪ] [pleɪs] [ɒv; əv]['refjuːdʒ] ,
sought a place of refuge ,
寻求 一个 地方 的 避难所 ,

他仓皇逃亡；就这样，他成了一个孤苦伶仃的流浪者，四处寻找避难之所。

[tɪl] ['brəʊkən] [hɑːtɪd] , [hiː; hi] [meɪd] [æn; ən] [ˌɪgnə'mɪniəs] [end] .
till broken hearted , he made an ignominious end .
直到 破碎的 心地 , 他 制成 一个 可耻 结尾 .

直到心碎不已，他才落得个耻辱的下场。

[sʌm; səm] [ə'kaʊnts] [steɪt] , [ðæt] [ðə; ði] [ɜːθ] ['əʊpənd] [ænd; ənd] [sw'ɒləʊd] [hɪm] [ʌp] ,
Some accounts state , that the earth opened and swallowed him up ,
一些 账户 状态 , 那 这 地球 打开 和 吞咽 他 向上 ,

有些说法称，大地裂开将他吞没。

[ɒn][ðə; ði] [naɪt] [hɪz; ɪz]['kɑːs(ə)l][wɒz; wəz] [bɜːnd] ; [æz; əz][nəʊ] [rɪ'meɪnz] [wɜː(r); wə(r)] [dɪ'skʌvəd] [ðə; ði]
on the night his castle was burned ; as no remains were discovered the
在 这 夜晚 他的 城堡 曾是 烧伤 ; 作为 不 遗迹 是 发现 这
['fɒləʊɪŋ] ['mɔːnɪŋ] ,
following morning ,
下列的 早晨 ,

在他城堡被烧毁的那晚；因为第二天早上没有发现任何残骸，

['aɪðə(r)][ɒv; əv][hɪm] , [ɔː(r)][ɒv; əv] [ðəʊz] [huː] [wɜː(r); wə(r)] [bɜːnd] [wɪð] [hɪm] .
either of him , or of those who were burned with him .
任何一个 的 他 , 或者 的 那些 WHO 是 烧伤 和 他 .

要么是他本人，要么是和他一起被烧死的人。

[hiː; hi][hæd; həd] [θriː] [sʌnz] : [ðə; ði] ['eldɪst] [wɒz; wəz] - , [huː] , [æz; əz][wiː; wi][hæv; həv] [siːn] ,
He had three sons : the eldest was Vortimer , who , as we have seen ,
他 有 三 儿子们 : 这 长子 曾是 - , WHO , 作为 我们 有 已见 ,

他有三个儿子：长子是沃蒂默，正如我们所看到的，

[fɔːt] [fɔː(r)] [taɪmz] [ə'genst] [ðə; ði]['sæksnz] , [ænd; ənd][pʊt] [ðem; ðəm][tuː; tə] [flaɪt] ; [ðə; ði]['sekənd] - ,
fought four times against the Saxons , and put them to flight ; the second Categirn ,
战斗 四 时代 反对 这 撒克逊人 , 和 放 他们 到 航班 ; 这 第二 - ,

他曾四次与撒克逊人交战，并将他们击退；第二次卡特吉尔战役，

[huː] [wɒz; wəz][sleɪn] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] ['bæt(ə)l] [wɪð] ['hɔːsə] ; [ðə; ði] [θɜːd] [wɒz; wəz] - ,
who was slain in the same battle with Horsa ; the third was Pascent ,
WHO 曾是 被杀 在 这 相同的 战斗 和 霍尔萨 ; 这 第三 曾是 - ,

第三位是帕斯琴特，他与霍尔萨在同一场战斗中阵亡。

[huː] [rein] [ɪn][ðə; ði] [tuː] ['prɒvɪnsɪz] [bɪlθ] [ænd; ənd] - , ([wʌn]) ['ɑːftə(r)][ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)] .
who reigned in the two provinces Builth and Guorthegirnaim , (1) after the death of his father .
WHO 统治 在 这 二 省份 布伊斯 和 - , (1) 后 这 死亡 的 他的 父亲 .

（1）他父亲去世后，他统治了布伊尔特和古尔特吉尔奈姆两个省。

[ðiːz] [wɜː(r); wə(r)]['grɑːntɪd] [hɪm] [baɪ][æm'broʊziəs] , [huː] [wɒz; wəz][ðə; ði] [greɪt] [kɪŋ] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [kɪŋz] [ɒv; əv]['brɪt(ə)n] .
These were granted him by Ambrosius , who was the great king among the kings of Britain .
这些 是 的确 他 经过 安布罗修斯 , WHO 曾是 这 伟大的 国王 之中 这 国王 的 英国 .

这些土地是英国最伟大的国王安布罗修斯赐予他的。

[ðə; ði] [fɔːθ] [wɒz; wəz] ['faʊstəs] , [bɔːn] [ɒv; əv][æn; ən] [ɪn'sestʃuəs] ['mærɪdʒ] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['dɔːtə(r)] ,
The fourth was Faustus , born of an incestuous marriage with his daughter ,
这 第四 曾是 浮士德 , 出生 的 一个 乱伦 婚姻 和 他的 女儿 ,

第四个是浮士德，他是父亲与女儿乱伦所生的孩子。

[huː] [wɒz; wəz] [brɔːt] [ʌp] [ænd; ənd]['edʒukeɪtɪd][baɪ][ˌes 'tiː] . [dʒər'meɪnəs] .
who was brought up and educated by St . Germanus .
WHO 曾是 带来 向上 和 受过教育 经过 英石 . 德国人 .

他由圣日耳曼抚养长大并接受教育。

[hiː; hi] [bɪlt] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['mɒnəst(ə)ri] [ɒn][ðə; ði][bæŋks][ɒv; əv][ðə; ði]['rɪvə(r)] [riːniːs] , [kɔːld] ['ɑːftə(r)][hɪz; ɪz] [neɪm] ,
He built a large monastery on the banks of the river Renis , called after his name ,
他 建造 一个 大的 修道院 在 这 银行 的 这 河 雷尼斯 , 称为 后 他的 姓名 ,

他在雷尼斯河畔建造了一座大型修道院，并以他的名字命名。

[ænd; ənd] [wɪtʃ] [rɪ'meɪnz] [tuː; tə][ðə; ði]['prez(ə)nt]['pɪəriəd] . ([ˌtuː'tuː]) ([wʌn])
and which remains to the present period . (2) (1)
和 哪个 遗迹 到 这 展示 时期 . (2) (1)

并且一直延续至今。(2)(1)

[ɪn][ðə; ði] ['nɔːðən] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði]['prez(ə)nt] ['kaunti] [ɒv; əv]['rædnə(r)(ʃiə(r))]
In the northern part of the present counties of Radnor
在 这 北方 部分 的 这 展示 县 的 拉德诺

在现今拉德诺郡北部地区

[ænd; ənd] ['breknɔk] .
and Brecknock .
和 布雷克诺克 .

以及布雷克诺克。

([ˌtuː'tuː]) [viː] . [ɑː(r)] .
(2) V . R .
(2) V . 拉 .

（2）虚拟现实

[ðə; ði][ˌem es 'es] . [ˌeɪ diː 'diː] , - [ænd; ənd][hiː; hi][hæd; həd][wʌn] ['dɔːtə(r)] , [huː] [wɒz; wəz][ðə; ði]
The MSS . add , ' and he had one daughter , who was the
这 MSS . 添加 , - 和 他 有 一 女儿 , WHO 曾是 这

手稿补充道："他还有一个女儿，她是……"

['mʌðə(r)][ɒv; əv][ˌes 'tiː] . ['faustəs] . - - .
mother of St . Faustus . ' 49 .
母亲 的 英石 . 浮士德 . - - .

圣福斯图斯的母亲。1949年。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][ˌdʒiːni'ælədʒi][ɒv; əv]['vɔːrtɪˌgɜːrn] , [wɪtʃ] [gəʊz] [bæk] [tuː; tə] - ,
This is the genealogy of Vortigern , which goes back to Fernvail ,
这 是 这 家谱 的 伏尔提根 , 哪个 去 后退 到 - ,

这是沃提根家族的族谱，可以追溯到费恩韦尔。

([wʌn]) [huː] [rein] [ɪn][ðə; ði] ['kɪŋdəm] [ɒv; əv] - , ([ˌtuː'tuː]) [ænd; ənd][wɒz; wəz][ðə; ði]
(1) who reigned in the kingdom of Guorthegirnaim , (2) and was the
(1) WHO 统治 在 这 王国 的 - , (2) 和 曾是 这
[sʌn][ɒv; əv] - ;
son of Teudor ;
儿子 的 - ;

（1）统治古尔特吉尔奈姆王国，（2）是图多尔的儿子；

- [wɒz; wəz][ðə; ði][sʌn][ɒv; əv] - ; - [ɒv; əv] - ; - [ɒv; əv] - ;
Teudor was the son of Pascent ; Pascent of Guoidcant ; Guoidcant of Moriud ;
- 曾是 这 儿子 的 - ; - 的 - ; - 的 - ;
- [ɒv; əv] - ;
Moriud of Eltat ;
- 的 - ;

Teudor 是 Pascent 的儿子；Pascent 是 Guoidcant 的儿子；Guoidcant 是 Moriud 的儿子；Moriud 是 Eltat 的儿子；

- [ɒv; əv] - ; - [ɒv; əv] [pɔːl] ; [pɔːl] [ɒv; əv] - ; - [ɒv; əv] - ; -
Eltat of Eldoc ; Eldoc of Paul ; Paul of Meuprit ; Meuprit of Braciat ; Braciat
- 的 - ; - 的 保罗 ; 保罗 的 - ; - 的 - ; -
[ɒv; əv] - ;
of Pascent ;
的 - ;

埃尔多克的埃尔塔特；保罗的埃尔多克；默普里特的保罗；布拉西亚特的莫普里特；帕森特的布拉西亚特；

- [ɒv; əv] - , - [ɒv; əv] - ; - [ɒv; əv] - ;
Pascent of Guorthegirn , Guorthegirn of Guortheneu ; Guortheneu of Guitaul ;
- 的 - , - 的 - ; - 的 - ;
- [ɒv; əv] - ; - [ɒv; əv] - .
Guitaul of Guitolion ; Guitolion of Gloui .
- 的 - ; - 的 - .

古尔特吉恩的帕森特，古尔特吉恩的古尔特纽；古尔特纽的吉陶尔；吉陶尔的吉托利翁；吉托利翁的格鲁伊。

['bəʊnəs] , [pɔːl] , - , - , [wɜː(r); wə(r)][fɔː(r)] ['brʌðəz] , [huː] [bɪlt] - ,
Bonus , Paul , Mauron , Guotelin , were four brothers , who built Gloiuda ,
奖金 , 保罗 , - , - , 是 四 兄弟 , WHO 建造 - ,

Bonus、Paul、Mauron、Guotelin是四兄弟，他们创建了Gloiuda。

[ə; eɪ] [greɪt] ['sɪti] [ə'pɒn][ðə; ði][bæŋks][ɒv; əv][ðə; ði]['rɪvə(r)] ['sevən] , [ænd; ənd][ɪn] [bɜːtɪʃ] [ɪz] [kɔːld] [kɛr]
a great city upon the banks of the river Severn , and in Birtish is called Cair
一个 伟大的 城市 之上 这 银行 的 这 河 塞文 , 和 在 英国 是 称为 空气
- ,
Gloui ,
- ,

塞文河畔的一座大城市，在英国语中被称为Cair Gloui。

[ɪn]['sæksn] , ['glɒstə(r)] .
in Saxon , Gloucester .
在 撒克逊 , 格洛斯特 .

在格洛斯特郡的撒克逊。

[ɪ'nʌf] [hæz; həz] [biːn] [sed] [ɒv; əv]['vɔːrtɪˌgɜːrn] .
Enough has been said of Vortigern .
足够的 有 到过 说 的 伏尔提根 .

关于沃提根，已经说得够多了。

([wʌn]) - , [ɔː(r)] - , [ə'pɪəz] [tuː; tə][hæv; həv] [biːn] [kɪŋ] [ɒv; əv]
(1) Fernvail , or Farinmail , appears to have been king of
(1) - , 或者 - , 出现 到 有 到过 国王 的

（1）费恩韦尔，或法林梅尔，似乎是国王

[gwent] [ɔː(r)] ['mɒnməθ] .
Gwent or Monmouth .
格温特 或者 蒙茅斯 .

格温特或蒙茅斯。

([ˌtuː'tuː]) [viː] . [ɑː(r)] . - [tuː] ['prɒvɪnsɪz] , [bɪlθ] [ænd; ənd] - . - - .
(2) V . R . ' Two provinces , Builth and Guorthegirnaim . ' 50 .
(2) V . 拉 . - 二 省份 , 布伊斯 和 - . - - .

(2) VR"两个省，Builth 和Guorthegirnaim。"50。

[ˌes 'tiː] . [dʒɜr'meɪnəs] , ['ɑːftə(r)][hɪz; ɪz] [deθ] , [rɪ'tɜːnd] ['ɪntuː][hɪz; ɪz] [əʊn] ['kʌntri] .
St . Germanus , after his death , returned into his own country .
英石 . 德国人 , 后 他的 死亡 , 返回 进入 他的 自己的 国家 .

圣日耳曼死后，回到了自己的祖国。

* [æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði]['sæksnz] ['greɪtli] [ɪn'kriːst] [ɪn]['brɪt(ə)n] , [bəuθ][ɪn] [streŋθ] [ænd; ənd]
* At that time , the Saxons greatly increased in Britain , both in strength and
* 在 那 时间 , 这 撒克逊人 非常 增加 在 英国 , 两个都 在 力量 和
['nʌmbəz] .
numbers .
数字 .

*当时，撒克逊人在不列颠的实力和人数都大大增强。

[ænd; ənd][ɒk'tə] , ['ɑːftə(r)][ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)] ['heŋgist] ,
And Octa , after the death of his father Hengist ,
和 八角形 , 后 这 死亡 的 他的 父亲 亨吉斯特 ,

奥克塔在他父亲亨吉斯特去世后，

[keɪm] [frɒm; frəm][ðə; ði]['sɪnɪstr(ə)l] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði]['aɪlənd][tuː; tə][ðə; ði] ['kɪŋdəm] [ɒv; əv] [kent] ,
came from the sinistral part of the island to the kingdom of Kent ,
来了 从 这 左 部分 的 这 岛 到 这 王国 的 肯特 ,

从岛屿的左岸来到肯特王国，

[ænd; ənd][frɒm; frəm][hɪm][hæv; həv] [prə'siːdid] [ɔːl][ðə; ði] [kɪŋz] [ɒv; əv] [ðæt] ['prɒvɪns] , [tuː; tə][ðə; ði]
and from him have proceeded all the kings of that province , to the
和 从 他 有 继续 全部 这 国王 的 那 省 , 到 这
['prez(ə)nt]['pɪəriəd] .
present period .
展示 时期 .

从他而出，该省的所有国王，直到今天。

* [viː] . [ɑː(r)] .
*** V . R .**
* V . 拉 .

* VR

[ɔːl] [ðɪs] [tuː; tə][ðə; ði] [wɜːd] - [ɑː'men; eɪ'men] , - [ɪn]['ʌðə(r)][ˌem es 'es] . [ɪz] [pleɪst]
All this to the word ' Amen , ' in other MSS . is placed
全部 这 到 这 单词 - 阿门 , - 在 其他 MSS . 是 放置

在其他手稿中，所有这些都与“阿门”一词连在一起。

['ɑːftə(r)][ðə; ði]['ledʒənd][ɒv; əv][ˌes 'tiː] . ['pætrɪk] .
after the legend of St . Patrick .
后 这 传奇 的 英石 . 帕特里克 .

源自圣帕特里克的传说。

[ðen] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] , [ðæt] [ðə; ði] [mæg'nænɪməs] ['ɑːθə(r)] , [wɪð] [ɔːl][ðə; ði] [kɪŋz] [ænd; ənd] ['mɪlətri]
Then it was , that the magnanimous Arthur , with all the kings and military
然后 它 曾是 , 那 这 坦荡 亚瑟 , 和 全部 这 国王 和 军队
[fɔːs] [ɒv; əv]['brɪt(ə)n] ,
force of Britain ,
力量 的 英国 ,

于是，宽宏大量的亚瑟王，率领着不列颠所有的国王和军队，

[fɔːt] [ə'genst] [ðə; ði]['sæksnz] .
fought against the Saxons .
战斗 反对 这 撒克逊人 .

与撒克逊人作战。

[ænd; ənd] [ðəʊ] [ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)] ['meni] [mɔː(r)]['nəʊb(ə)l][ðæn; ðən] [hɪm'self] , [jet] [hiː; hi][wɒz; wəz]
And though there were many more noble than himself , yet he was
和 尽管 那里 是 许多 更多的 高贵 比 他自己 , 然而 他 曾是
[twelv] [taɪmz] ['tʃəʊzn] [ðeə(r)] [kə'mɑːndə(r)] ,
twelve times chosen their commander ,
十二 时代 选定 他们的 指挥官 ,

虽然有很多比他更高贵的人，但他却十二次被选为他们的统帅。

[ænd; ənd][wɒz; wəz][æz; əz]['ɒf(ə)n] ['kɒŋkərə(r)] .
and was as often conqueror .
和 曾是 作为 经常 征服者 .

而且他经常是征服者。

[ðə; ði][fɜːst]['bæt(ə)l][ɪn] [wɪtʃ] [hiː; hi][wɒz; wəz][ɪn'geɪdʒd] , [wɒz; wəz][æt; ət][ðə; ði] [maʊθ] [ɒv; əv][ðə; ði]
The first battle in which he was engaged , was at the mouth of the
这 第一的 战斗 在 哪个 他 曾是 已订婚的 , 曾是 在 这 嘴 的 这
['rɪvə(r)] - . ([wʌn])
river Gleni . (1)
河 - . (1)

他参与的第一场战斗发生在格莱尼河口。(1)

[ðə; ði]['sekənd] , [θɜːd] , [fɔːθ] , [ænd; ənd] [fɪfθ] , [wɜː(r); wə(r)][ɒn] [ə'nʌðə(r)] ['rɪvə(r)] , [baɪ][ðə; ði]['brɪt(ə)nz]
The second , third , fourth , and fifth , were on another river , by the Britons
这 第二 , 第三 , 第四 , 和 第五 , 是 在 其他 河 , 经过 这 英国人
[kɔːld] [dʌgləz] ,
called Duglas ,
称为 道格拉斯 ,

第二、三、四、五座桥位于另一条河上，英国人称之为道格拉斯河。

([ˌtuː'tuː]) [ɪn][ðə; ði]['riːdʒən] - .
(2) in the region Linuis .
(2) 在 这 地区 - .

（2）在 Linuis 地区。

[ðə; ði][sɪksθ] , [ɒn][ðə; ði]['rɪvə(r)] [bɑsəs] . ([θriː]) [ðə; ði]['sev(ə)nθ][ɪn][ðə; ði] [wʊd] - ,
The sixth , on the river Bassas . (3) The seventh in the wood Celidon ,
这 第六 , 在 这 河 巴萨斯 . (3) 这 第七 在 这 木头 - ,

第六个，在巴萨斯河边。(3) 第七个，在塞利顿森林里。

[wɪtʃ] [ðə; ði]['brɪt(ə)nz][kɔːl][kæt] [kɔɪt] - . ([fɔːr])
which the Britons call Cat Coit Celidon . (4)
哪个 这 英国人 称呼 猫 科伊特 - . (4)

英国人称之为 Cat Coit Celidon。(4)

[ðə; ði] [eɪtθ] [wɒz; wəz][nɪə(r)] - ['kɑːs(ə)l] , ([faɪv]) [weə(r)] ['ɑːθə(r)] [bɔː(r)][ðə; ði] ['ɪmɪdʒ] [ɒv; əv]
The eighth was near Gurnion castle , (5) where Arthur bore the image of
这 第八 曾是 靠近 - 城堡 , (5) 在哪里 亚瑟 钻孔 这 图像 的
[ðə; ði]['həʊli]['vɜːdʒɪn] ,
the Holy Virgin ,
这 圣 处女 ,

第八个地点靠近古尔尼翁城堡（5），亚瑟王在那里带着圣母像。

([sɪks]) ['mʌðə(r)][ɒv; əv][gɒd] , [ə'pɒn][hɪz; ɪz] ['ʃəuldəz] , [ænd; ənd] [θruː] [ðə; ði]['paʊə(r)][ɒv; əv]['aʊə(r)]
(6) mother of God , upon his shoulders , and through the power of our
(6) 母亲 的 上帝 , 之上 他的 肩膀 , 和 通过 这 力量 的 我们的
[lɔːd] ['dʒiːzəs] [kraɪst] ,
Lord Jesus Christ ,
主 耶稣 基督 ,

（6）上帝之母，扛在他的肩上，藉着我们主耶稣基督的大能，

[ænd; ənd][ðə; ði]['həʊli]['meəri] , [pʊt] [ðə; ði]['sæksnz][tuː; tə] [flaɪt] ,
and the holy Mary , put the Saxons to flight ,
和 这 圣 玛丽 , 放 这 撒克逊人 到 航班 ,

圣母玛利亚击退了撒克逊人。

[ænd; ənd] [pə'sjuːd] [ðem; ðəm][ðə; ði] [həʊl] [deɪ] [wɪð] [greɪt] ['slɔːtə(r)] . (['sɛvən])
and pursued them the whole day with great slaughter . (7)
和 追击 他们 这 所有的 天 和 伟大的 屠宰 . (7)

并追杀他们一整天，造成大量伤亡。(7)

[ðə; ði][naɪnθ][wɒz; wəz][æt; ət][ðə; ði] ['sɪti] [ɒv; əv] ['liːdʒən] , ([eit]) [wɪtʃ] [ɪz] [kɔːld] [kɛr] ['laɪən] .
The ninth was at the City of Legion , (8) which is called Cair Lion .
这 第九 曾是 在 这 城市 的 军团 , (8) 哪个 是 称为 空气 狮子 .

第九处位于军团之城（8），即凯尔狮城。

[ðə; ði] [tenθ] [wɒz; wəz][ɒn][ðə; ði][bæŋks][ɒv; əv][ðə; ði]['rɪvə(r)][træt] - . ([naɪn])
The tenth was on the banks of the river Trat Treuroit . (9)
这 第十 曾是 在 这 银行 的 这 河 特拉特 - . (9)

第十处位于特拉特鲁罗伊特河岸边。(9)

[ðə; ði] [ɪ'lev(ə)nθ] [wɒz; wəz][ɒn][ðə; ði] ['maʊntən] - , [wɪtʃ] [wiː; wi][kɔːl][kæt] - . (-)
The eleventh was on the mountain Breguoin , which we call Cat Bregion . (10)
这 第十一 曾是 在 这 山 - , 哪个 我们 称呼 猫 - . (-)

第十一处地点是布雷古安山，我们称之为卡特B区。(10)

[ðə; ði] [twelfθ] [wɒz; wəz][ə; eɪ][məʊst][sɪ'vɪə(r)] ['kɒntest] , [wen] ['ɑːθə(r)] ['penətreɪtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [hɪl]
The twelfth was a most severe contest , when Arthur penetrated to the hill
这 第十二 曾是 一个 最多 严重 竞赛 , 什么时候 亚瑟 渗透 到 这 爬坡道
[ɒv; əv]['beɪdɑːn] . (-)
of Badon . (11)
的 巴顿 . (-)

第十二场战斗异常激烈，亚瑟王攻入了巴顿山。(11)

[ɪn] [ðɪs] [ɪn'geɪdʒmənt] , [naɪn] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['fɔːti] [fel] [baɪ][hɪz; ɪz][hænd][ə'ləʊn] ,
In this engagement , nine hundred and forty fell by his hand alone ,
在 这 订婚 , 九 百 和 四十 跌倒 经过 他的 手 独自的 ,

在这场战斗中，仅他一人就杀了九百四十人。

[nəʊ][wʌn][bʌt; bət][ðə; ði] [lɔːd] [ə'fɔːd; ə'fɔrd][hɪm] [ə'sɪstəns] .
no one but the Lord affording him assistance .
不 一 但 这 主 负担得起 他 协助 .

除了上帝之外，没有人帮助他。

[ɪn][ɔːl] [ðiːz] [en'geɪdʒmənts] [ðə; ði]['brɪt(ə)nz][wɜː(r); wə(r)] [sək'sesf(ə)l] .
In all these engagements the Britons were successful .
在 全部 这些 订婚 这 英国人 是 成功的 .

在所有这些战斗中，英国人都取得了胜利。

[fɔː(r); fə(r)][nəʊ] [streŋθ] [kæn; kən][ə'veɪl] [ə'genst] [ðə; ði] [wɪl] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɔːl'maɪti] .
For no strength can avail against the will of the Almighty .
为了 不 力量 能 可用 反对 这 将要 的 这 全能者 .

任何力量都无法对抗全能者的意志。

([wʌn]) [sə'pəʊzd; sə'pəʊzɪd][baɪ][sʌm; səm][tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] [glɛm] , [ɪn] ['lɪŋkənʃə(r)] ; [bʌt; bət]
(1) Supposed by some to be the Glem , in Lincolnshire ; but
(1) 据称 经过 一些 到 是 这 GLEM , 在 林肯郡 ; 但

（1）有人认为它是林肯郡的格莱姆；但

[məʊst] ['prɒbəbli] [ðə; ði] [glen] , [ɪn][ðə; ði] ['nɔːðən] [pɑːt] [ɒv; əv]
most probably the Glen , in the northern part of
最多 大概 这 格伦 , 在 这 北方 部分 的

最有可能的是位于北部的格伦

[nɔː'θʌmbələnd] .
Northumberland .
诺森伯兰郡 .

诺森伯兰郡。

([ˌtuː'tuː]) [ɔː(r)] - .
(2) Or Dubglas .
(2) 或者 - .

（2）或 Dubglas。

[ðə; ði]['lɪt(ə)l]['rɪvə(r)] [dʌŋgləz] , [wɪtʃ] [fɔːmd] [ðə; ði]
The little river Dunglas , which formed the
这 小的 河 邓格拉斯 , 哪个 形成 这

邓格拉斯小河，形成了

['sʌðən] ['baʊndri] [ɒv; əv] ['ləʊðiən] .
southern boundary of Lothian .
南部 边界 的 洛锡安 .

洛锡安南部边界。

['hwitəkə] [sez] , [ðə; ði]['rɪvə(r)]
Whitaker says , the river
惠特克 说道 , 这 河

惠特克说，这条河

[dʌgləz] , [ɪn] ['læŋkəˌʃɪə(r)] , [nɪə(r)] ['wɪgən] .
Duglas , in Lancashire , near Wigan .
道格拉斯 , 在 兰开夏郡 , 靠近 维根 .

道格拉斯，位于兰开夏郡，靠近威根。

([θriː]) [nɒt] [ə; eɪ]['rɪvə(r)] , [bʌt; bət][æn; ən]['aɪsəleɪtɪd] [rɒk] [ɪn][ðə; ði] [frɪθ] [ɒv; əv] [fɔːθ] ,
(3) Not a river , but an isolated rock in the Frith of Forth ,
(3) 不是 一个 河 , 但 一个 孤立 岩石 在 这 河口 的 第四 ,

（3）不是河流，而是福斯湾的一块孤立岩石。

[nɪə(r)][ðə; ði] [taʊn] [ɒv; əv] [nɔːθ] ['berik] , [kɔːld] " [ðə; ði] [beɪs] .
near the town of North Berwick , called " The Bass .
靠近 这 镇 的 北 贝里克 , 称为 " 这 低音 .

在北贝里克镇附近，被称为“巴斯”。

" [sʌm; səm]
" Some
" 一些

“一些

[θɪŋk] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði]['rɪvə(r)] - , [ɪn] ['hæmpʃɪə] .
think it is the river Lusas , in Hampshire .
思考 它 是 这 河 - , 在 汉普郡 .

我认为那是汉普郡的卢萨斯河。

([fɔːr]) [ðə; ði][ˌkælɪ'dəʊniən] ['fɒrɪst] ; [ɔː(r)][ðə; ði] ['fɒrɪst] [ɒv; əv] ['eŋglˌwud] ,
(4) The Caledonian forest ; or the forest of Englewood ,
(4) 这 喀里多尼亚 森林 ; 或者 这 森林 的 恩格尔伍德 ,

（4）喀里多尼亚森林；或恩格尔伍德森林，

[ɪk'stendɪŋ] [frɒm; frəm] ['pɛnˌrɪθ] [tuː; tə] [kɑː'laɪl] .
extending from Penrith to Carlisle .
扩展 从 彭里斯 到 卡莱尔 .

从彭里斯延伸至卡莱尔。

([faɪv]) ['veəriəsli] [sə'pəʊzd; sə'pəʊzɪd][tuː; tə][biː; bi][ɪn] ['kɔːnwəl] , [ɔː(r)] - [ɪn]
(5) Variously supposed to be in Cornwall , or Binchester in
(5) 各种各样的 据称 到 是 在 康沃尔郡 , 或者 - 在

（5）有人认为它位于康沃尔郡，也有人认为它位于宾切斯特。

['dʌrəm] , [bʌt; bət][məʊst] ['prɒbəbli] [ðə; ði]['rəʊmən]['steɪʃ(ə)n][ɒv; əv] - ,
Durham , but most probably the Roman station of Garionenum ,
达勒姆 , 但 最多 大概 这 罗马 车站 的 - ,

达勒姆，但最有可能的是罗马时期的加里奥内努姆驿站。

[nɪə(r)] ['jɑːməθ] , [ɪn] ['nɔːfək] .
near Yarmouth , in Norfolk .
靠近 雅茅斯 , 在 诺福克 .

在诺福克郡雅茅斯附近。

([sɪks]) [viː] . [ɑː(r)] .
(6) V . R .
(6) V . 拉 .

（6）虚拟现实

[ðə; ði] ['ɪmɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [krɒs] [ɒv; əv] [kraɪst] , [ænd; ənd][ɒv; əv][ðə; ði]
The image of the cross of Christ , and of the
这 图像 的 这 叉 的 基督 , 和 的 这

基督十字架的形象，以及

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

英国人的历史（Historia (History of the Britons (Historia)
第3/3页

[pə'petʃuəl] ['vɜːdʒɪn][ˌes 'tiː] . ['meəri] .
perpetual virgin St . Mary .
永久 处女 英石 . 玛丽 .

永恒童贞圣母玛利亚。

(['sɛvən]) [viː] . [ɑː(r)] .
(7) V . R .
(7) V . 拉 .

（7）虚拟现实

[fɔː(r); fə(r)] ['ɑːθə(r)] [prə'siːdid] [tuː; tə][dʒə'ruːsələm] , [ænd; ənd][ðeə(r)] [meɪd] [ə; eɪ]
For Arthur proceeded to Jerusalem , and there made a
为了 亚瑟 继续 到 耶路撒冷 , 和 那里 制成 一个

亚瑟前往耶路撒冷，并在那里举行了一场

[krɒs] [tuː; tə][ðə; ði][saɪz][ɒv; əv][ðə; ði] ['seɪvjərz] [krɒs] , [ænd; ənd][ðeə(r)][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]
cross to the size of the Saviour's cross , and there it was
叉 到 这 尺寸 的 这 救世主的 叉 , 和 那里 它 曾是

十字架的大小和救世主的十字架一样，它就在那里。

['kənsə,kreitid] , [ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)] [θriː] [sək'sesɪv] [deɪz] [hiː; hi][fɑːst, fæst] ,
consecrated , and for three successive days he fasted ,
已祝圣的 , 和 为了 三 连续 天 他 禁食 ,

他虔诚地奉献自己，连续三天斋戒。

[wɒtʃt] , [ænd; ənd] [preɪd] , [bɪ'fɔː(r)][ðə; ði] [lɔːdz] [krɒs] , [ðæt] [ðə; ði] [lɔːd]
watched , and prayed , before the Lord's cross , that the Lord
观看 , 和 祈祷 , 前 这 主场 叉 , 那 这 主

在主的十字架前守望祷告，求主……

[wʊd] [gɪv] [hɪm][ðə; ði] ['vɪktəri] , [baɪ] [ðɪs] [saɪn] , ['əʊvə(r)][ðə; ði] ['hiːðn] ;
would give him the victory , by this sign , over the heathen ;
会 给 他 这 胜利 , 经过 这 符号 , 超过 这 异教徒 ;

这将使他通过这个标志战胜异教徒；

[wɪtʃ] ['ɔːlsəʊ] [tʊk] [pleɪs] , [ænd; ənd][hiː; hi] [tʊk] [wɪð] [hɪm][ðə; ði] ['ɪmɪdʒ] [ɒv; əv][ˌes 'tiː] .
which also took place , and he took with him the image of St .
哪个 还 采取 地方 , 和 他 采取 和 他 这 图像 的 英石 .

这件事也发生了，他带着圣像去了。

['meəri] , [ðə; ði] ['frægmənts] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [stɪl] [prɪ'zɜːvd] [ɪn] [greɪt]
Mary , the fragments of which are still preserved in great
玛丽 , 这 片段 的 哪个 是 仍然 保存完好 在 伟大的

玛丽，其碎片至今仍保存在……

[ˌvenə'reɪʃn] [æt; ət] - , [ɪn] ['ɪŋglɪʃ] - , [ɪn]['lætɪn] ['vælis] -
veneration at Wedale , in English Wodale , in Latin Vallis -
崇敬 在 - , 在 英语 - , 在 拉丁 瓦利斯 -

在 Wedale（英语为 Wodale，拉丁语为 Vallis）的崇拜

[doʊlɝɪs] .
doloris .
多洛里斯 .

痛苦。

- [ɪz][ə; eɪ] ['vɪlɪdʒ] [ɪn][ðə; ði] ['prɒvɪns] [ɒv; əv] - ,
Wodale is a village in the province of Lodonesia ,
- 是 一个 村庄 在 这 省 的 - ,

沃达莱是洛多尼亚省的一个村庄，

[bʌt; bət] [naʊ] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌdʒʊərɪs'dɪkʃn][ɒv; əv][ðə; ði] ['bɪʃəp] [ɒv; əv][ˌes 'tiː] . ['ænˌdruːz] ,
but now of the jurisdiction of the bishop of St . Andrew's ,
但 现在 的 这 管辖权 的 这 主教 的 英石 . 安德鲁的 ,

但现在归圣安德鲁主教管辖。

[ɒv; əv] ['skɒtlənd] ,
of Scotland ,
的 苏格兰 ,

苏格兰的，

[sɪks] [maɪlz] [ɒn][ðə; ði] [west] [ɒv; əv] [ðæt] [ˌhɪətu'fɔː(r)] ['nəʊb(ə)l]
six miles on the west of that heretofore noble
六 英里 在 这 西方 的 那 此前 高贵

在先前那座高贵的山峰以西六英里处

[ænd; ənd] ['emɪnənt] ['mɒnəst(ə)ri] [ɒv; əv] - .
and eminent monastery of Meilros .
和 杰出 修道院 的 - .

以及著名的梅尔罗斯修道院。

([eit]) ['eksɪtə(r)] .
(8) Exeter .
(8) 埃克塞特 .

（8）埃克塞特。

([naɪn]) [ɔː(r)]
(9) Or
(9) 或者

（9）或

- , [ðə; ði] [bruː] , [ɪn] ['sɪtəsetˌʃɪr] ; [ɔː(r)][ðə; ði] ['ɹɪbəl] ,
Ribroit , the Brue , in Somersetshire ; or the Ribble ,
- , 这 布鲁 , 在 萨默塞特郡 ; 或者 这 里布尔 ,

里布罗伊特，萨默塞特郡的布鲁；或里布尔，

[ɪn] ['læŋkəˌʃɪə(r)] .
in Lancashire .
在 兰开夏郡 .

在兰开夏郡。

(-) [ɔː(r)] - - , ['kædbəri] , [ɪn] ['sɪtəsetˌʃɪr] ; [ɔː(r)]
(10) Or Agned Cathregonion , Cadbury , in Somersetshire ; or
(-) 或者 - - , 吉百利 , 在 萨默塞特郡 ; 或者

（10）或萨默塞特郡卡德伯里镇的阿格内德·卡斯雷戈尼翁；或

['edɪnbrə]
Edinburgh
爱丁堡

爱丁堡

(-) [bæθ.bɑ:θ] .
(11) Bath .
(-) 洗澡 .

（11）巴斯。

[ðə; ði][mɔː(r)][ðə; ði]['sæksnz][wɜː(r); wə(r)] ['væŋkwɪʃt] , [ðə; ði][mɔː(r)] [ðeɪ] [sɔːt] [fɔː(r); fə(r)] [njuː]
The more the Saxons were vanquished , the more they sought for new
这 更多的 这 撒克逊人 是 战败者 , 这 更多的 他们 寻求 为了 新的
[sə'plaɪz] [ɒv; əv]['sæksnz][frɒm; frəm] ['dʒɜːməni] ;
supplies of Saxons from Germany ;
补给品 的 撒克逊人 从 德国 ;

撒克逊人战败的次数越多，他们就越想从德国寻求新的撒克逊人来源；

[səʊ] [ðæt] [kɪŋz] , [kə'mændər] , [ænd; ənd] ['mɪlətri] [bændz][wɜː(r); wə(r)][ɪn'vaɪtɪd]['əʊvə(r)][frɒm; frəm]
so that kings , commanders , and military bands were invited over from
所以 那 国王 , 指挥官 , 和 军队 乐队 是 受邀 超过 从
['ɔːlməʊst] ['evri] ['prɒvɪns] .
almost every province .
几乎 每一个 省 .

因此，几乎每个省份的国王、将领和军乐队都被邀请过来。

[ænd; ənd] [ðɪs] ['præktɪs] [ðeɪ] [kən'tɪnjuːd] [tɪl] [ðə; ði] [reɪn] [ɒv; əv]['aɪdə] , [huː] [wɒz; wəz][ðə; ði][sʌn][ɒv; əv]
And this practice they continued till the reign of Ida , who was the son of
和 这 实践 他们 持续 直到 这 在位 的 艾达 , WHO 曾是 这 儿子 的
- ,
Eoppa ,
- ,

这种做法一直延续到伊达统治时期，伊达是埃奥帕的儿子。

[hiː; hi] , [ɒv; əv][ðə; ði]['sæksn] [reɪs] , [wɒz; wəz][ðə; ði][fɜːst] [kɪŋ] [ɪn][bə'nɪʃiːə, -'nɪʃə, ber-] , [ænd; ənd][ɪn] [kɛr]
he , of the Saxon race , was the first king in Bernicia , and in Cair
他 , 的 这 撒克逊 种族 , 曾是 这 第一的 国王 在 伯尼西亚 , 和 在 空气
- ([jɔːk]) .
Ebrauc (York) .
- (约克) .

他出身撒克逊人，是伯尼西亚和凯尔埃布劳克（约克）的第一位国王。

[wen] ['greɪʃiən] - [wɒz; wəz]['kɒns(ə)l][æt; ət][rəʊm] ,
When Gratian Aequantius was consul at rome ,
什么时候 格拉蒂安 - 曾是 领事 在 罗马 ,

当格拉提安·埃昆提乌斯担任罗马执政官时，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðen] [ðə; ði] [həʊl] [wɜːld] [wɒz; wəz] ['gʌvənd] [baɪ][ðə; ði]['rəʊmən] ['kɒnsəlz] ,
because then the whole world was governed by the Roman consuls ,
因为 然后 这 所有的 世界 曾是 受统治 经过 这 罗马 领事 ,

因为当时整个世界都由罗马执政官统治。

[ðə; ði]['sæksnz][wɜː(r); wə(r)] [rɪ'siːvd] [baɪ]['vɔːrtɪˌgɜːrn][ɪn][ðə; ði][jɪə(r)][ɒv; əv]['aʊə(r)] [lɔːd] [fɔː(r)] ['hʌndrəd]
the Saxons were received by Vortigern in the year of our Lord four hundred
这 撒克逊人 是 已收到 经过 伏尔提根 在 这 年 的 我们的 主 四 百
[ænd; ənd] ['fɔːti] - ['sev(ə)n] ,
and forty - seven ,
和 四十 - 七 ,

公元四百四十七年，沃提根接纳了撒克逊人。

[ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði][jɪə(r)][ɪn] [wɪtʃ] [wiː; wi] [naʊ] [raɪt] , [faɪv] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['fɔːti] - ['sev(ə)n] .
and to the year in which we now write , five hundred and forty - seven .
和 到 这 年 在 哪个 我们 现在 写 , 五 百 和 四十 - 七 .

到我们写下这段文字的年份，是五百四十七年。

[ænd; ənd][ˌhuːsəʊ'evə(r)][ʃæl; ʃəl] [riːd] [ˌhɪər'ɪn] [meɪ] [rɪ'siːv] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] , [ðə; ði] [lɔːd] ['dʒiːzəs] [kraɪst]
And whosoever shall read herein may receive instruction , the Lord Jesus Christ
和 无论谁 将 读 在此处 可能 收到 操作说明 , 这 主 耶稣 基督
[ə'fɔːd; ə'fɔrd] [ə'sɪstəns] ,
affording assistance ,
负担得起 协助 ,

凡读此文者，皆可得教益，主耶稣基督必会提供帮助。

[huː] , [ˌsiː 'əʊ] - [ɪ'tɜːn(ə)l] [wɪð] [ðə; ði]['fɑːðə(r)][ænd; ənd][ðə; ði]['həʊli] [gəʊst] , [laɪvz; lɪvz][ænd; ənd] [reɪn]
who , co - eternal with the Father and the Holy Ghost , lives and reigns
WHO , 合作 - 永恒 和 这 父亲 和 这 圣 鬼 , 生活 和 统治
[fɔː(r); fə(r)]['evə(r)][ænd; ənd]['evə(r)] .
for ever and ever .
为了 曾经 和 曾经 .

祂与父及圣灵同为永恒，活着，掌权，直到永永远远。

[ɑː'men; eɪ'men] .
Amen .
阿门 .

阿门。

[ɪn] [ðəʊz] [deɪz] [seɪnt] ['pætrɪk] [wɒz; wəz] ['kæptɪv] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [skɒts] .
In those days Saint Patrick was captive among the Scots .
在 那些 天 圣 帕特里克 曾是 俘虏 之中 这 苏格兰人 .

那时，圣帕特里克被苏格兰人俘虏。

[hɪz; ɪz] ['maːstəz] [neɪm] [wɒz; wəz][mɪltʃoʊ] , [tuː; tə] [huːm] [hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['swaɪnhɜːd] [fɔː(r); fə(r)]
His master's name was Milcho , to whom he was a swineherd for
他的 硕士学位 姓名 曾是 米尔乔 , 到 谁 他 曾是 一个 养猪人 为了
['sev(ə)n] [j'iəz] .
seven years .
七 年 .

他的主人名叫米尔乔，他为米尔乔做了七年的养猪人。

[wen] [hiː; hi][hæd; həd] [ə'teɪnd] [ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv][ˌsev(ə)n'tiːn][hiː; hi] [geɪv] [hɪm][hɪz; ɪz] ['lɪbəti] .
When he had attained the age of seventeen he gave him his liberty .
什么时候 他 有 已达到 这 年龄 的 十七 他 给予 他 他的 自由 .

当他年满十七岁时，他被释放了。

[baɪ][ðə; ði][dɪ'vaɪn] ['ɪmpʌls] , [hiː; hi] [ə'plaɪd] [hɪm'self][tuː; tə] ['riːdɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['skrɪptʃəz] , [ænd; ənd]
By the divine impulse , he applied himself to reading of the Scriptures , and
经过 这 神圣的 冲动 , 他 应用 他自己 到 阅读 的 这 经文 , 和
['ɑːftəwədz] [went] [tuː; tə] [rəʊm] ;
afterwards went to Rome ;
然后 去 到 罗马 ;

受神的感召，他潜心研读圣经，之后去了罗马；

[weə(r)] , [rɪ'plenɪʃt] [wɪð] [ðə; ði]['həʊli]['spɪrɪt] , [hiː; hi] [kən'tɪnjuːd] [ə; eɪ] [greɪt] [waɪl] ,
where , replenished with the Holy Spirit , he continued a great while ,
在哪里 , 补充 和 这 圣 精神 , 他 持续 一个 伟大的 尽管 ,

在那里，他被圣灵充满，继续待了很久。

['stʌdiɪŋ] [ðə; ði]['seɪkrɪd] ['mɪstəriz] [ɒv; əv] [ðəʊz] ['raɪtɪŋz] .
studying the sacred mysteries of those writings .
学习 这 神圣 谜团 的 那些 著作 .

研究这些经文中的神圣奥秘。

['djʊərɪŋ][hɪz; ɪz] [kən'tɪnjuəns] [ðeə(r)] , [pə'leɪdiəs] , [ðə; ði][fɜːst] ['bɪʃəp] ,
During his continuance there , Palladius , the first bishop ,
期间 他的 继续 那里 , 帕拉迪乌斯 , 这 第一的 主教 ,

在他继续留任期间，帕拉迪乌斯，第一任主教，

[wɒz; wəz][sent] [baɪ] [pəʊp] ['selɪstɪn] [tuː; tə] [kən'vɜːt] [ðə; ði] [skɒts] ([ðə; ði] ['aɪrɪʃ]) .
was sent by pope Celestine to convert the Scots (the Irish) .
曾是 发送 经过 教皇 塞莱斯廷 到 转变 这 苏格兰人 (这 爱尔兰) .

受教皇塞莱斯廷派遣去感化苏格兰人（爱尔兰人）。

[bʌt; bət] ['tempɪsts] [ænd; ənd] [saɪnz] [frɒm; frəm] [gɒd] [prɪ'ventɪd] [hɪz; ɪz] ['lændɪŋ] , [fɔː(r); fə(r)] [nəʊ] [wʌn]
But tempests and signs from God prevented his landing , for no one
但 暴风雨 和 标志 从 上帝 阻止 他的 降落 ， 为了 不 一
[kæn; kən] [ə'raɪv] [ɪn] ['eni] ['kʌntri] ，
can arrive in any country ,
能 到达 在 任何 国家 ，

但是，暴风雨和上帝的旨意阻止了他登陆，因为没有人能够到达任何一个国家。

[ɪk'sept] [ˌaɪ 'tiː] [biː; bi] [ə'laʊd] [frɒm; frəm] [ə'bʌv] ； ['ɔːltərɪŋ] ['ðeəfɔː(r)] [hɪz; ɪz] [kɔːs] [frɒm; frəm] ['aɪələnd] ，
except it be allowed from above ; altering therefore his course from Ireland ,
除了 它 是 允许 从 多于 ； 改变 所以 他的 课程 从 爱尔兰 ，

除非得到上级的许可；因此他改变了离开爱尔兰的路线。

[hiː; hi] [keɪm] [tuː; tə] ['brɪt(ə)n] [ænd; ənd] [daɪd] [ɪn] [ðə; ði] [lænd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pɪkt] . *
he came to Britain and died in the land of the Picts . *
他 来了 到 英国 和 死亡 在 这 土地 的 这 皮克特人 . *

他来到不列颠，最终死在了皮克特人的土地上。*

* [æt; ət] [fɔː'dʌn] , [ɪn] [ðə; ði] ['dɪstrɪkt] [ɒv; əv] [mɜːrnz] , [ɪn] ['skɒtlənd] - ['ʌʃə(r)] . - .
*** At Fordun , in the district of Mearns , in Scotland - Usher . 51 .**
* 在 福顿 ， 在 这 区 的 米恩斯 ， 在 苏格兰 - 亚瑟 . - .

* 在苏格兰米恩斯区的福顿-厄舍尔。51.

[ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] [pə'leɪdiəs] ['biːɪŋ] [nəʊn] , [ðə; ði] ['rəʊmən] [pə'trɪʃnz] , [ˌθiːə'doʊʃəs] [ænd; ənd]
The death of Palladius being known , the Roman patricians , Theodosius and
这 死亡 的 帕拉迪乌斯 存在 已知 ， 这 罗马 贵族 ， 狄奥多西 和
[ˌvælən'tɪniən] , [ðen] ['reɪnɪŋ] ，
Valentinian , then reigning ,
瓦伦蒂尼安 ， 然后 统治 ，

帕拉迪乌斯的死讯传开后，当时的罗马贵族狄奥多西和瓦伦提尼安统治着罗马。

[pəʊp] ['selɪstɪn] [sent] ['pætrɪk] [tuː; tə] [kən'vɜːt] [ðə; ði] [skɒts] [tuː; tə] [ðə; ði] [feɪθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['həʊli]
pope Celestine sent Patrick to convert the Scots to the faith of the Holy
教皇 塞莱斯廷 发送 帕特里克 到 转变 这 苏格兰人 到 这 信仰 的 这 圣
['trɪnəti] ；
Trinity ;
三位一体 ；

教皇塞莱斯廷派遣帕特里克去使苏格兰人皈依圣三位一体信仰；

['vɪktə(r)] , [ðə; ði] ['eɪndʒl] [ɒv; əv] [gɒd] , [ə'kʌmpəniɪŋ] , [ədm'ɒnɪʃɪŋ] , [ænd; ənd] [ə'sɪstɪŋ] [hɪm] ,
Victor , the angel of God , accompanying , admonishing , and assisting him ,
胜利者 ， 这 天使 的 上帝 ， 随同 ， 告诫 ， 和 协助 他 ，
[ænd; ənd] ['ɔːlsəʊ] [ðə; ði] ['bɪʃəp] [dʒər'meɪnəs] .
and also the bishop Germanus .
和 还 这 主教 德国人 .

上帝的天使维克托陪伴、劝诫并帮助他，还有主教日耳曼努斯。

[dʒər'meɪnəs] [ðen] [sent] [ðə; ði] ['eɪnʃənt] - [wɪð] [hɪm] [æz; əz] [ə; eɪ] ['venərəb(ə)l] [ænd; ənd]
Germanus then sent the ancient Segerus with him as a venerable and
德国人 然后 发送 这 古老的 - 和 他 作为 一个 可敬 和
['preɪzwɜːði] ['bɪʃəp] ,
praiseworthy bishop ,
值得称赞 主教 ，

日耳曼努斯随后派遣了德高望重、德高望重的塞格鲁斯主教随行。

[tuː; tə] [kɪŋ] - , ([wʌn]) [huː] [lɪvd; 'laɪvd][nɪə(r)] , [ænd; ənd] [huː] [hæd; həd] ['presiəns] [ɒv; əv]
to king Amatheus , (1) who lived near , and who had prescience of
到 国王 - , (1) WHO 居住地 靠近 , 和 WHO 有 预知 的
[wɒt] [wɒz; wəz][tuː; tə] ['hæpən] ;
what was to happen ;
什么 曾是 到 发生 ;

致阿玛修斯王（1），他住在附近，并且预知了将要发生的事情；

[hiː; hi][wɒz; wəz]['kənsə,kreitid] ['bɪʃəp] [ɪn][ðə; ði] [reɪn] [ɒv; əv] [ðæt] [kɪŋ] [baɪ][ðə; ði]['həʊli] ['pɒntɪf] ,
he was consecrated bishop in the reign of that king by the holy pontiff ,
他 曾是 已祝圣的 主教 在 这 在位 的 那 国王 经过 这 圣 教皇 ,

他在那位国王统治时期由教皇祝圣为主教。

([ˌtuː'tuː]) [ə'sjuːmɪŋ] [ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv] ['pætrɪk] , ['hævɪŋ] [ˌhɪðə'tuː] [biːn] [nəʊn] [baɪ] [ðæt] [ɒv; əv]
(2) assuming the name of Patrick , having hitherto been known by that of
(2) 假设 这 姓名 的 帕特里克 , 拥有 迄今为止 到过 已知 经过 那 的
[mɔːn] ;
Maun ;
毛恩 ;

（2）改名为帕特里克，此前一直被称为毛恩；

- , - , [ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['brʌðəz] [wɜː(r); wə(r)] [ɔː'deɪnd] [wɪð] [hɪm][tuː; tə][ɪn'fɪəriə(r)]
Auxilius , Isserninus , and other brothers were ordained with him to inferior
- , - , 和 其他 兄弟 是 受戒 和 他 到 下
[dɪ'griːz] .
degrees .
学位 .

奥克西利乌斯、伊塞尔尼努斯和其他兄弟与他一起被授予较低级别的圣职。

([wʌn]) [viː] . [ɑː(r)] .
(1) V . R .
(1) V . 拉 .

（1）虚拟现实

[dʒər'meɪnəs] " [sent] [ðə; ði]['eldə(r)] - [wɪð] [hɪm][tuː; tə][ə; eɪ]
Germanus " sent the elder Segerus with him to a
德国人 " 发送 这 长老 - 和 他 到 一个

日耳曼努斯派老塞格鲁斯陪他去……

['wʌndəf(ə)l] [mæn] , [ðə; ði]['həʊli] ['bɪʃəp] - .
wonderful man , the holy bishop Amathearex .
精彩的 男人 , 这 圣 主教 - .

一位了不起的人，神圣的主教阿玛提亚雷克斯。

" [ə'nʌðə(r)] [ˌem 'es] .
" Another MS .
" 其他 多发性硬化症 .

“另一位女士。

" [sent] [ðə; ði]['eldə(r)] - , [ə; eɪ] ['bɪʃəp] , [wɪð] [hɪm][tuː; tə] - .
" Sent the elder Segerus , a bishop , with him to Amatheorex .
" 发送 这 长老 - , 一个 主教 , 和 他 到 - .

“派年长的塞格鲁斯主教陪同他前往阿马特奥雷克斯。”

" ([ˌtuː'tuː]) [viː] . [ɑː(r)] . " [rɪ'siːvd] [ðə; ði] [ɪ'pɪskəpl] [dɪ'griː] [frɒm; frəm][ðə; ði]['həʊli] ['bɪʃəp]
" (2) V . R . " Received the episcopal degree from the holy bishop
" (2) V . 拉 . " 已收到 这 主教 程度 从 这 圣 主教

（2）VR“从圣主教那里获得了主教学位”

- .
Amatheorex .
- .

Amatheorex。

" [ə'nʌðə(r)] [ˌem 'es] .
" Another MS .
" 其他 多发性硬化症 .

“另一位女士。

" [rɪ'si:vd] [ðə; ði] [ɪ'pɪskəpl] [dɪ'gri:]
" Received the episcopal degree
" 已收到 这 主教 程度

获得主教学位

[frɒm; frəm] - [ænd; ənd][ðə; ði]['həʊli] ['bɪʃəp] . " - .
from Matheorex and the holy bishop . " 52 .
从 - 和 这 圣 主教 . " - .

来自马特奥雷克斯和圣主教。“52.

['hævɪŋ] [dɪ'strɪbju:tɪd; 'dɪstrɪbju:tɪd] [ˌbeni'dikʃən] , [ænd; ənd] [pə'fektɪd] [ɔ:l] [ɪn][ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv][ðə; ði] ['həʊli] ['trɪnəti] ,
Having distributed benedictions , and perfected all in the name of the Holy Trinity ,
拥有 分布式 祝福 , 和 完善 全部 在 这 姓名 的 这 圣 三位一体 ,

分发祝福之后，奉圣三一之名完成了一切，

[hi:; hi][em'bɑ:k, im-][ɒn][ðə; ði] [si:] [wɪtʃ] [ɪz] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] [gɔ:lz] [ænd; ənd][ðə; ði]['brɪt(ə)nz] ;
he embarked on the sea which is between the Gauls and the Britons ;
他 启航 在 这 海 哪个 是 之间 这 高卢人 和 这 英国人 ;

他启程前往高卢人和不列颠人之间的海域；

[ænd; ənd]['ɑ:ftə(r)][ə; eɪ] [kwɪk] ['pæsɪdʒ] [ə'raɪvd] [ɪn]['brɪt(ə)n] , [weə(r)] [hi:; hi] [pri:tʃ] [fɔ:(r); fə(r)] [sʌm; səm] [taɪm] .
and after a quick passage arrived in Britain , where he preached for some time .
和 后 一个 快的 通道 到达的 在 英国 , 在哪里 他 布道 为了 一些 时间 .

经过短暂的旅程，他抵达英国，并在那里传道了一段时间。

['evri] ['nesəsəri] [ˌprepə'reɪʃ(ə)n] ['bi:ɪŋ] [meɪd] , [ænd; ənd][ðə; ði]['eɪndʒl] ['gɪvɪŋ] [hɪm] ['wɔ:nɪŋ] , [hi:; hi] [keɪm] [tu:; tə][ðə; ði] ['aɪrɪʃ] [si:] .
Every necessary preparation being made , and the angel giving him warning , he came to the Irish Sea .
每一个 必要的 准备 存在 制成 , 和 这 天使 给予 他 警告 , 他 来了 到 这 爱尔兰 海 .

一切必要的准备工作都已就绪，天使也向他发出警告，于是他来到了爱尔兰海。

[ænd; ənd] ['hævɪŋ] [fɪld] [ðə; ði] [ʃɪp] [wɪð] ['fɒrən] [gɪfts] [ænd; ənd]['spɪrɪtʃuəl] ['treʒəz] ,
And having filled the ship with foreign gifts and spiritual treasures ,
和 拥有 已填 这 船 和 外国的 礼物 和 精神 宝藏 ,

他们将船上装满了外国礼物和属灵的珍宝，

[baɪ][ðə; ði] [pə'mɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [gɒd] [hi:; hi] [ə'raɪvd] [ɪn]['aɪələnd] , [weə(r)] [hi:; hi][bæp'taɪzd][ænd; ənd] [pri:tʃ] . - .
by the permission of God he arrived in Ireland , where he baptized and preached . 53 .
经过 这 允许 的 上帝 他 到达的 在 爱尔兰 , 在哪里 他 受洗 和 布道 . - .

蒙上帝允许，他来到爱尔兰，在那里施洗并传道。53.

[frɒm; frəm][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜ:ld] , [tu:; tə][ðə; ði] [fɪfθ] [jɪə(r)][ɒv; əv] [kɪŋ] - ,
From the beginning of the world , to the fifth year of king Logiore ,
从 这 开始 的 这 世界 , 到 这 第五 年 的 国王 - ,

从世界之初到洛吉奥雷王统治的第五年，

[wen] [ðə; ði] ['aɪrɪʃ] [wɜː(r); wə(r)][bæp'taɪzd] ,
when the Irish were baptized ,
什么时候 这 爱尔兰 是 受洗 ,

爱尔兰人受洗时,

[ænd; ənd] [feɪθ] [ɪn][ðə; ði]['juːnəti][ɒv; əv][ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ['trɪnəti] [wɒz; wəz] ['pʌblɪʃt] [tuː; tə][ðem; ðəm] ,
and faith in the unity of the individual Trinity was published to them ,
和 信仰 在 这 统一 的 这 个人 三位一体 曾是 已发布 到 他们 ,

于是,他们被宣扬了三位一体的信仰。

[ɑː(r); ə(r)] [faɪv] ['θaʊz(ə)nd] [θriː] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['θɜːti] [j'iəz] . - .
are five thousand three hundred and thirty years . 54 .
是 五 千 三 百 和 三十 年 . - .

是五千三百三十年。54.

[seɪnt] ['pætrɪk] [tɔːt] [ðə; ði]['gɒsp(ə)l][ɪn] ['fɒrən] ['neɪʃnz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [speɪs] [ɒv; əv] ['fɔːti] [j'iəz] .
Saint Patrick taught the gospel in foreign nations for the space of forty years .
圣 帕特里克 教授 这 福音 在 外国的 国家 为了 这 空间 的 四十 年 .

圣帕特里克在国外传福音长达四十年。

[in'djuː] [wɪð] [ˌæpə'stɔlik;-kəl] [p'aʊəz] , [hiː; hi] [geɪv] [saɪt] [tuː; tə][ðə; ði][blaɪnd] , [klenzd] [ðə; ði]['lepə(r)] ,
Endued with apostolical powers , he gave sight to the blind , cleansed the lepers ,
赋予 和 使徒的 权力 , 他 给予 视线 到 这 瞎的 , 已清洗 这 麻风病人 ,

他拥有使徒的权柄,使盲人重见光明,洁净麻风病人。

[geɪv] ['hɪərɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [def] , [kɑːst] [aʊt] [d'ɛvəlz] , [reɪzd] [naɪn] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ded] ,
gave hearing to the deaf , cast out devils , raised nine from the dead ,
给予 听力 到 这 聋 , 投掷 出去 魔鬼 , 提高 九 从 这 死的 ,

使聋子能听见,赶出魔鬼,使九个人从死里复活。

[rɪ'diːmd] ['meni] ['kæptɪvz] [ɒv; əv][bəuθ]['seksɪz][æt; ət][hɪz; ɪz] [əʊn] [tʃɑːdʒ] ,
redeemed many captives of both sexes at his own charge ,
已赎回 许多 俘虏 的 两个都 性别 在 他的 自己的 收费 ,

他自费赎回了许多男女俘虏。

[ænd; ənd][set][ðem; ðəm] [friː] [ɪn][ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv][ðə; ði]['həʊli] ['trɪnəti] .
and set them free in the name of the Holy Trinity .
和 放 他们 自由的 在 这 姓名 的 这 圣 三位一体 .

奉圣三位一体之名释放他们。

[hiː; hi] [tɔːt] [ðə; ði] ['sɜːvənts] [ɒv; əv][gɒd] ,
He taught the servants of God ,
他 教授 这 仆人 的 上帝 ,

他教导神的仆人们,

[ænd; ənd][hiː; hi] [rəʊt] [θriː] ['hʌndrəd] [ænd; ənd]['sɪksti] - [faɪv] [kə'nɒnɪk(ə)l][ænd; ənd]['ʌðə(r)] [bʊks]
and he wrote three hundred and sixty - five canonical and other books
和 他 写道 三 百 和 六十 - 五 典范 和 其他 图书
[rɪ'leɪtɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['kæθlɪk] [feɪθ] .
relating to the catholic faith .
相关 到 这 天主教 信仰 .

他撰写了 365 部与天主教信仰相关的正典书籍和其他书籍。

[hiː; hi] ['faʊndɪd] [æz; əz] ['meni] [tʃɜːtʃɪz] , [ænd; ənd] ['kənsə,kreitid] [ðə; ði] [seɪm] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['bɪʃəp] ,
He founded as many churches , and consecrated the same number of bishops ,
他 创立 作为 许多 教堂 , 和 已祝圣的 这 相同的 数字 的 主教们 ,

他创建了同样多的教堂,并祝圣了同样数量的主教。

['streŋθnɪŋ] [ðem; ðəm] [wɪð] [ðə; ði]['həʊli] [gəʊst] .
strengthening them with the Holy Ghost .
强化 他们 和 这 圣 鬼 .

用圣灵坚固他们。

[hi:; hi] [ɔ:'deɪnd] [θri:] ['θaʊz(ə)nd] ['prezbɪtə(r)] ; [ænd; ənd] [kən'vɜ:tɪd] [ænd; ənd][bæp'taɪzd] [twelv]
He ordained three thousand presbyters ; and converted and baptized twelve
他 受戒 三 千 长老们 ; 和 转换 和 受洗 十二
['θaʊz(ə)nd] [p'ɜ:sənz] [ɪn][ðə; ði] ['prɒvɪns] [ɒv; əv] ['kɒnɔ:t] .
thousand persons in the province of Connaught .
千 人 在 这 省 的 康诺特 .

他按立了三千名长老；并在康诺特省使一万两千人皈依基督教并受洗。

[ænd; ənd] , [ɪn][wʌn] [deɪ] [bæp'taɪzd]['sev(ə)n] [kɪŋz] , [hu:] [wɜ:(r); wə(r)][ðə; ði]['sev(ə)n] [sʌnz] [ɒv; əv]
And , in one day baptized seven kings , who were the seven sons of
和 , 在 一 天 受洗 七 国王 , WHO 是 这 七 儿子们 的
- . ([wʌn])
Amalgaid . (1)
- . (1)

一天之内，他给七位国王施洗，这七位国王是阿玛尔盖德的七个儿子。(1)

[hi:; hi] [kən'tɪnju:d] ['fɑ:stɪŋ] ['fɔ:ti] [deɪz] [ænd; ənd] [naɪts] , [ɒn][ðə; ði] ['sʌmɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['maʊntən]
He continued fasting forty days and nights , on the summit of the mountain
他 持续 禁食 四十 天 和 夜晚 , 在 这 首脑 的 这 山
['i:laɪ] ,
Eli ,
伊莱 ,

他在以利山顶上继续禁食四十昼夜，

[ðæt] [ɪz] [ˌkru:ə'xɑ:n] - - ; ([ˌtu:'tu:]) [ænd; ənd] [prɪ'fɜ:d] [θri:] [pə'tɪʃnz] [tu:; tə] [gɒd] [fɔ:(r); fə(r)]
that is Cruachan - Aichle ; (2) and preferred three petitions to God for
那 是 克鲁阿坎 - - ; (2) 和 首选 三 请愿书 到 上帝 为了
[ðə; ði] ['aɪrɪʃ] ,
the Irish ,
这 爱尔兰 ,

那就是克鲁阿坎-艾赫勒；（2）并为爱尔兰人向上帝提出了三个请求，

[ðæt] [hæd; həd] [ɪm'breɪst] [ðə; ði] [feɪθ] .
that had embraced the faith .
那 有 拥抱 这 信仰 .

那些已经接受了信仰的人。

[ðə; ði] [skɒts] [seɪ] , [ðə; ði] [fɜ:st] [wɒz; wəz] , [ðæt] [hi:; hi] [wʊd] [rɪ'si:v] ['evri] [ri'pent] ['sɪnə(r)] ,
The Scots say , the first was , that he would receive every repenting sinner ,
这 苏格兰人 说 , 这 第一的 曾是 , 那 他 会 收到 每一个 忏悔 罪人 ,

苏格兰人说，第一条诫命是，他会接纳每一个忏悔的罪人。

['i:v(ə)n][æt; ət][ðə; ði] ['leɪtɪst] [ɪk'streməti] [ɒv; əv][laɪf] ; [ðə; ði] ['sekənd] , [ðæt] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd]['nevə(r)][bi:; bi]
even at the latest extremity of life ; the second , that they should never be
甚至 在 这 最新的 末端 的 生活 ; 这 第二 , 那 他们 应该 绝不 是
[ik'stə:mineit] [baɪ][bɑ:r'beriənz] ;
exterminated by barbarians ;
灭绝 经过 野蛮人 ;

即使在生命的尽头；第二，他们永远不会被野蛮人消灭；

[ænd; ənd][ðə; ði] [θɜ:d] , [ðæt] [æz; əz]['aɪələnd] ([θri:]) [wɪl] [bi:; bi] [ˌəʊvəfl'əʊd] [wɪð] ['wɔ:tə(r)] ,
and the third , that as Ireland (3) will be overflowed with water ,
和 这 第三 , 那 作为 爱尔兰 (3) 将要 是 溢出 和 水 ,

第三，爱尔兰(3)将被水淹没，

['sev(ə)n] [j'iəz] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] ['kʌmɪŋ] [ɒv; əv] ['aʊə(r)] [lɔːd] [tuː; tə] [dʒʌdʒ] [ðə; ði] [kwɪk] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ded] ,
seven years before the coming of our Lord to judge the quick and the dead ,
七 年 前 这 未来 的 我们的 主 到 法官 这 快的 和 这 死的 ，

在我们的主降临审判活人死人之前七年，

[ðə; ði] [kraɪmz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [mait] [biː; bi] [wɒʃt] [ə'weɪ] [θruː] [hɪz; ɪz] [ˌɪntə'seʃn] ,
the crimes of the people might be washed away through his intercession ,
这 犯罪 的 这 人们 可能 是 洗过 离开 通过 他的 代祷 ，

他的代求或许能洗净人们的罪孽。

[ænd; ənd] [ðeə(r)] [səʊlz] ['pjʊərɪfaɪd] [æt; ət] [ðə; ði] [lɑːst] [deɪ] .
and their souls purified at the last day .
和 他们的 灵魂 纯化 在 这 最后的 天 .

他们的灵魂在末日得到了净化。

[hiː; hi] [geɪv] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [hɪz; ɪz] [ˌbenɪ'dɪkʃ(ə)n] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['ʌpə(r)] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['maʊntən] ,
He gave the people his benediction from the upper part of the mountain ,
他 给予 这 人们 他的 祝福 从 这 上 部分 的 这 山 ，

他从山顶上向人们赐福。

[ænd; ənd] ['gəʊɪŋ] [ʌp] ['haɪə(r)] , [ðæt] [hiː; hi] [mait] [preɪ] [fɔː(r); fə(r)] [ðem; ðəm] ; [ænd; ənd] [ðæt] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [pliːzd] [gɒd] ,
and going up higher , that he might pray for them ; and that if it pleased God ,
和 去 向上 更高 ， 那 他 可能 祈祷 为了 他们 ； 和 那 如果 它 高兴 上帝 ，

他向上走，是为了向他们祈祷；如果上帝愿意，

[hiː; hi] [mait] [siː] [ðə; ði] [ɪ'fekts] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['leɪbə(r)] ,
he might see the effects of his labours ,
他 可能 看 这 效果 的 他的 劳动 ，

他或许能看到自己劳动的成果。

[ðeə(r)] [ə'pɪəd] [tuː; tə] [hɪm] [æn; ən] [ɪ'njuːmərəb(ə)l] [flɒk] [ɒv; əv] [bɝdz] [ɒv; əv] ['meni] [kuːlʊɝz] ,
there appeared to him an innumerable flock of birds of many coulours ,
那里 出现 到 他 一个 无数 群 的 鸟类 的 许多 颜色 ，

他眼前出现了无数只色彩斑斓的鸟儿，

['sɪgnɪfaɪɪŋ] [ðə; ði] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] ['həʊli] [p'ɜːsənz] [ɒv; əv] [bəuθ] ['seksɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['aɪrɪʃ] ['neɪʃ(ə)n] ,
signifying the number of holy persons of both sexes of the Irish nation ,
表示 这 数字 的 圣 人 的 两个都 性别 的 这 爱尔兰 国家 ，

代表爱尔兰民族中男女圣人的人数，

[huː] [ʃʊd; ʃəd] [kʌm] [tuː; tə] [hɪm] [æz; əz] [ðeə(r)] [ə'pɒsl] [æt; ət] [ðə; ði] [deɪ] [ɒv; əv] ['dʒʌdʒmənt] ,
who should come to him as their apostle at the day of judgment ,
WHO 应该 来 到 他 作为 他们的 使徒 在 这 天 的 判断 ，

在审判日，谁能作为他们的使者来到他面前？

[tuː; tə] [biː; bi] [prɪ'zentɪd] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] [traɪ'bjuːnl] [ɒv; əv] [kraɪst] .
to be presented before the tribunal of Christ .
到 是 呈现 前 这 法庭 的 基督 .

将被呈到基督的审判台前。

['ɑːftə(r)] [ə; eɪ] [laɪf] [spent] [ɪn] [ðə; ði] ['æktɪv] [ɪg'zɜːʃn] [ɒv; əv] [gʊd] [tuː; tə] [mæn'kaɪnd] , [ˌes 'tiː] . ['pætrɪk] ,
After a life spent in the active exertion of good to mankind , St . Patrick ,
后 一个 生活 花费 在 这 积极的 用力 的 好的 到 人类 ， 英石 . 帕特里克 ，

圣帕特里克一生致力于造福人类，

[ɪn][ə; eɪ] ['helθi] [əʊld][eɪdʒ] , [pɑːst] [frɒm; frəm] [ðɪs] [wɜːld] [tuː; tə][ðə; ði] [lɔːd] ,
in a healthy old age , passed from this world to the Lord ,
在 一个 健康 老的 年龄 , 通过了 从 这 世界 到 这 主 ,

安享晚年，离世归主。

[ænd; ənd] ['tʃeɪndʒɪŋ] [ðɪs] [laɪf][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['betə(r)] ,
and changing this life for a better ,
和 变化 这 生活 为了 一个 更好的 ,

并改变这种生活，让它变得更好。

[wɪð] [ðə; ði] [seɪnts] [ænd; ənd] [ɪ'lekt] [ɒv; əv] [gɒd] [hiː; hi] [ri'dʒɔis] [fɔː(r); fə(r)] [ˌevə'mɔː(r)] .
with the saints and elect of God he rejoices for evermore .
和 这 圣徒 和 选 的 上帝 他 欢欣鼓舞 为了 越来越 .

他与神的圣徒和选民一同欢欣雀跃，直到永远。

([wʌn]) [kɪŋ] [ɒv; əv] ['kɒnɔːt] .
(1) King of Connaught .
(1) 国王 的 康诺特 .

（1）康诺特国王。

([ˌtuː'tuː]) [ə; eɪ] ['maʊntən] [ɪn][ðə; ði] [west] [ɒv; əv] ['kɒnɔːt] , ['kaʊnti] [ɒv; əv]['meɪəʊ] , [naʊ]
(2) A mountain in the west of Connaught , county of Mayo , now
(2) 一个 山 在 这 西方 的 康诺特 , 县 的 蛋黄酱 , 现在

（2）位于梅奥郡康诺特西部的一座山，现

[kɔːld] [kroʊ] - ['pætrɪk] .
called Croagh - Patrick .
称为 克罗格 - 帕特里克 .

名为克罗帕特里克山。

([θriː]) [viː] . [ɑː(r)] . [ðæt] [nəʊ]['aɪ(ə)rɪʃmən] [meɪ] [biː; bi] [ə'laɪv] [ɒn][ðə; ði] [deɪ] [ɒv; əv]
(3) V . R . that no Irishman may be alive on the day of
(3) V . 拉 . 那 不 爱尔兰人 可能 是 活 在 这 天 的

（3）虚拟现实技术规定，在……日当天，可能没有爱尔兰人活着

['dʒʌdʒmənt] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [wɪl] [biː; bi] [dɪ'strɔɪd] ['sev(ə)n] [j'iəz] [bɪ'fɔː(r)]
judgment , because they will be destroyed seven years before
判断 , 因为 他们 将要 是 损毁 七 年 前

审判，因为他们将在七年前被毁灭。

[ɪn] ['ɒnə(r)] [ɒv; əv][ˌes 'tiː] . ['pætrɪk] . - .
in honour of St . Patrick . 55 .
在 荣誉 的 英石 . 帕特里克 . - .

为了纪念圣帕特里克。55.

[seɪnt] ['pætrɪk] [rɪ'zembld] ['məʊzɪz][ɪn][fɔː(r)] [pə'tɪkjələz] .
Saint Patrick resembled Moses in four particulars .
圣 帕特里克 类似 摩西 在 四 细节 .

圣帕特里克在四个方面与摩西相似。

[ðə; ði]['eɪndʒl] [spəʊk] [tuː; tə][hɪm][ɪn][ðə; ði] ['bɜːnɪŋ] [bʊʃ] .
The angel spoke to him in the burning bush .
这 天使 辐 到 他 在 这 燃烧 衬套 .

天使在燃烧的荆棘丛中与他交谈。

[hiː; hi][fɑːst, fæst] ['fɔːti] [deɪz] [ænd; ənd] ['fɔːti] [naɪts] [ə'pɒn][ðə; ði] ['maʊntən] .
He fasted forty days and forty nights upon the mountain .
他 禁食 四十 天 和 四十 夜晚 之上 这 山 .

他在山上禁食了四十天四十夜。

[hiː; hi] [ə'teɪnd] [ðə; ði]['pɪəriəd][ɒv; əv][wʌn] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['twenti] [j'iəz] .
He attained the period of one hundred and twenty years .
他 已达到 这 时期 的 一 百 和 二十 年 .

他活到了一百二十岁。

[nəʊ][wʌn] [nəʊz] [hɪz; ɪz] ['seplkə(r)] , [nɔː(r)] [weə(r)] [hiː; hi][wɒz; wəz] ['berid] ; [ˌsɪks'tiːn] ([wʌn]) [j'iəz]
No one knows his sepulchre , nor where he was buried ; sixteen (1) years
不 一 知道 他的 坟墓 , 也不 在哪里 他 曾是 埋葬 ; 十六 (1) 年
[hiː; hi][wɒz; wəz][ɪn][kæp'tɪvəti] .
he was in captivity .
他 曾是 在 囚禁 .

没有人知道他的坟墓在哪里，也没有人知道他被埋葬在哪里；他被囚禁了十六年。

[ɪn][hɪz; ɪz] ['twenti] - [fɪfθ] [jɪə(r)] , [hiː; hi][wɒz; wəz]['kənsə,kreitid] ['bɪʃəp] [baɪ] [seɪnt] ['meɪθiːəs] ,
In his twenty - fifth year , he was consecrated bishop by Saint Matheus ,
在 他的 二十 - 第五 年 , 他 曾是 已祝圣的 主教 经过 圣 马修斯 ,

他二十五岁那年，被圣马修祝圣为主教。

([ˌtuː'tuː]) [ænd; ənd][hiː; hi][wɒz; wəz] ['eɪti] - [faɪv] [j'iəz] [ðə; ði] [ə'pɒsl] [ɒv; əv][ðə; ði] ['aɪrɪʃ] .
(2) and he was eighty - five years the apostle of the Irish .
(2) 和 他 曾是 八十 - 五 年 这 使徒 的 这 爱尔兰 .

（2）他八十五岁高龄，是爱尔兰人的使徒。

[ˌaɪ 'tiː] [mait] [biː; bi]['prɒfɪtəb(ə)l][tuː; tə] [triːt] [mɔː(r)][æt; ət] [lɑːdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][laɪf][ɒv; əv] [ðɪs] [seɪnt] ,
It might be profitable to treat more at large of the life of this saint ,
它 可能 是 有利可图 到 对待 更多的 在 大的 的 这 生活 的 这 圣 ,

或许应该更全面地探讨这位圣人的一生。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [naʊ] [taɪm] [tuː; tə] [kən'kluːd] [ðɪs] [ɪ'pɪtəmi] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['leɪbə(r)] . ([θriː])
but it is now time to conclude this epitome of his labours . (3)
但 它 是 现在 时间 到 结束 这 缩影 的 他的 劳动 . (3)

但现在是时候结束他这部杰作的总结了。(3)

([wʌn]) [viː] . [ɑː(r)] . [ˌfɪf'tiːn] .
(1) V . R . Fifteen .
(1) V . 拉 . 十五 .

（1）VR十五。

([ˌtuː'tuː]) [viː] . [ɑː(r)] .
(2) V . R .
(2) V . 拉 .

（2）虚拟现实

[baɪ][ðə; ði]['həʊli] ['bɪʃəp] - .
By the holy bishop Amatheus .
经过 这 圣 主教 - .

由圣主教阿玛修斯所作。

([θriː]) [hɪə(r)] [endz] [ðə; ði]['vætɪkən] [ˌem 'es] . [kə'leɪtɪd] [baɪ]['mɪstə(r)] . [gʌn] .
(3) Here ends the Vatican MS . collated by Mr . Gunn .
(3) 这里 结束 这 教廷 多发性硬化症 . 整理 经过 先生 . 冈恩 .

（3）至此，由冈恩先生整理的梵蒂冈手稿结束。

([hɪə(r)] ['ɛndɛθ] [ðə; ði][laɪf][ɒv; əv][ðə; ði]['həʊli] ['bɪʃəp] , [seɪnt] ['pætrɪk] .)
(Here endeth the life of the holy bishop , Saint Patrick .)
(这里 结束 这 生活 的 这 圣 主教 , 圣 帕特里克 .)

（圣主教圣帕特里克的一生到此结束。）

(['ɑːftə(r)] [ðɪs] , [ðə; ði][ˌem es 'es] .
(After this , the MSS .
(后 这 , 这 MSS .

（此后，MSS。）

[gɪv] [æz; əz] - , [ðə; ði]['ledʒənd][ɒv; əv] [kɪŋ] ['ɑːθə(r)] , [wɪtʃ] [ɪn] [ðɪs] [ɪ'dɪʃ(ə)n] [ə'kɜːz] [ɪn] - .)
give as 56 , the legend of king Arthur , which in this edition occurs in 50 .)
给 作为 - , 这 传奇 的 国王 亚瑟 , 哪个 在 这 版 发生 在 - .)

（第56页为亚瑟王传说，本版本中为第50页。）

[ðə; ði] [ˌdʒiːniˈælədʒi] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋz] [ɒv; əv][bəˈnɪʃiːə, -ˈnɪʃə, ber-] . *
THE GENEALOGY OF THE KINGS OF BERNICIA . *
这 家谱 的 这 国王 的 伯尼西亚 . *

伯尼西亚国王的族谱*

* [ðiːz] [ˈtaɪtlz][ɑː(r); ə(r)][nɒt] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði][əˈrɪdʒən(ə)l] [wɜːk] , [bʌt; bət] [ˈædɪd]
*** These titles are not part of the original work , but added**
* 这些 标题 是 不是 部分 的 这 原来的 工作 , 但 额外

* 这些标题并非原作的一部分，而是后加的。

[ɪn][ðə; ði][ˌem es ˈes] .
in the MSS .
在 这 MSS .

在 MSS 中。

[baɪ][ə; eɪ][ˈleɪtə(r)][hænd] . - .
by a later hand . 57 .
经过 一个 之后 手 . - .

后人所写。57.

[ˈwudəːn][bɪˈɡæt] - , [huː] [bɪˈɡæt] - , [huː] [bɪˈɡæt] - , [huː] [bɪˈɡæt] - , [huː] [bɪˈɡæt] - ,
Woden begat Beldeg , who begat Beornec , who begat Gethbrond , who begat Aluson , who begat Ingwi ,
沃登 生育 - , WHO 生育 - , WHO 生育 - , WHO 生育 - , WHO 生育 - ,

沃登生贝尔德格，贝尔德格生贝奥内克，贝奥内克生格斯布隆德，格斯布隆德生阿卢松，阿卢松生英格威。

[huː] [bɪˈɡæt] - , [huː] [bɪˈɡæt][ˌiː es ˈeɪ] , [huː] [bɪˈɡæt] - , [huː] [bɪˈɡæt][ˈaɪdə] .
who begat Edibrith , who begat Esa , who begat Eoppa , who begat Ida .
WHO 生育 - , WHO 生育 埃萨 , WHO 生育 - , WHO 生育 艾达 .

他生了埃迪布里斯，埃迪布里斯生了埃萨，埃萨生了埃奥帕，埃奥帕生了伊达。

[bʌt; bət][ˈaɪdə][hæd; həd] [twelv] [sʌnz] , [ˈædɑː] , - , - , - , - , [-] , [ænd; ənd][wʌn] [kwiːn] , - , - .
But Ida had twelve sons , Adda , Belric , Theodric , Ethelric , Theodhere , Osmer , and one queen , Bearnoch , Ealric .
但 艾达 有 十二 儿子们 , Adda , - , - , - , - , 奥斯默 , 和 一 女王 , - , - .

但伊达有十二个儿子，分别是阿达、贝尔里克、西奥德里克、埃塞尔里克、西奥德赫尔、奥斯默，以及一位王后，分别是贝尔诺克、埃尔里克。

- [bɪˈɡæt] - : [ðə; ði] [seɪm] [ɪz] - - .
Ethelric begat Ethelfrid : the same is Aedlfred Flesaur .
- 生育 - : 这 相同的 是 - - .

埃塞尔里克生下了埃塞尔弗里德：也就是艾德弗雷德·弗莱索尔。

[fɔː(r); fə(r)][hiː; hi][ˈɔːlsəʊ][hæd; həd][ˈsev(ə)n] [sʌnz] , - , [ˌɑːzwəld] , [ˈɒzwɪn] , [ɑːswi] , - , - , [ˈɒfə] .
For he also had seven sons , Eanfrid , Oswald , Oswin , Oswy , Oswudu , Oslac , Offa .
为了 他 还 有 七 儿子们 , - , 奥斯瓦尔德 , 奥斯温 , 奥斯威 , - , - , 奥法 .

因为他还有七个儿子，分别是 Eanfrid、Oswald、Oswin、Oswy、Oswudu、Oslac 和 Offa。

[ɑːswi] [bɪˈɡæt] - , - , [ænd; ənd] - .
Oswy begat Alfrid , Elfwin , and Egfrid .
奥斯威 生育 - , - , 和 - .

奥斯维生下了阿尔弗雷德、埃尔夫温和埃格弗里德。

- [ɪz][hi:; hi] [hu:] [meɪd] [wɔ:(r)] [ə'genst] [hɪz; ɪz]['kʌz(ə)n] - , [kɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [pɪkt] ,
Egfrid is he who made war against his cousin Brudei , king of the Picts ,
- 是 他 WHO 制成 战争 反对 他的 表哥 - , 国王 的 这 皮克特人 ,

埃格弗里德就是那个向他的堂兄、皮克特人国王布鲁代发动战争的人。

[ænd; ənd][hi:; hi] [fel] [ˌðeər'ɪn] [wɪð] [ɔ:l][ðə; ði] [streŋθ] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['ɑ:mi] ,
and he fell therein with all the strength of his army ,
和 他 跌倒 其中 和 全部 这 力量 的 他的 军队 ,

他率领全军覆没，最终战败于此。

[ænd; ənd][ðə; ði] [pɪkt] [wɪð] [ðeə(r)] [kɪŋ] [geɪnd] [ðə; ði] ['vɪktəri] ;
and the Picts with their king gained the victory ;
和 这 皮克特人 和 他们的 国王 获得 这 胜利 ;

皮克特人和他们的国王取得了胜利；

[ænd; ənd][ðə; ði]['sæksnz]['nevə(r)] [ə'gen] [rɪ'dju:st] [ðə; ði] [pɪkt] [səʊ][æz; əz][tu:; tə][ɪg'zækt]['trɪbju:t]
and the Saxons never again reduced the Picts so as to exact tribute
和 这 撒克逊人 绝不 再次 减少 这 皮克特人 所以 作为 到 精确的 贡
[frɒm; frəm][ðem; ðəm] .
from them .
从 他们 .

撒克逊人再也没有征服过皮克特人，向他们索取贡赋。

[sɪns] [ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv] [ðɪs] [wɔ:(r)][ˌaɪ 'ti:][ɪz] [kɔ:ld] - ['gærən] .
Since the time of this war it is called Gueithlin Garan .
自从 这 时间 的 这 战争 它 是 称为 - 加兰 .

自这场战争以来，它被称为盖斯林加兰。

[bʌt; bət] [ɑ:swi] [hæd; həd] [tu:] [waɪvz] , - , [ðə; ði] ['dɔ:tə(r)] [ɒv; əv] - , [sʌn] [ɒv; əv] [rʌm] ;
But Oswy had two wives , Riemmelth , the daughter of Royth , son of Rum ;
但 奥斯威 有 二 妻子们 , - , 这 女儿 的 - , 儿子 的 朗姆酒 ;

但奥斯维有两个妻子，分别是鲁姆之子罗伊斯的女儿里梅尔特；

[ænd; ənd] - , [ðə; ði] ['dɔ:tə(r)] [ɒv; əv]['edwɪn] , [sʌn] [ɒv; əv]['ɑ:lə] .
and Eanfled , the daughter of Edwin , son of Alla .
和 - , 这 女儿 的 埃德温 , 儿子 的 阿拉 .

还有埃德温的女儿伊恩弗莱德，埃德温是阿拉的儿子。

[ðə; ði] [ˌdʒi:ni'ælədʒi] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋz] [ɒv; əv] [kent] . - .
THE GENEALOGY OF THE KINGS OF KENT . 58 .
这 家谱 的 这 国王 的 肯特 . - .

肯特国王的族谱。58.

['heŋgist] [bɪ'gæt][ɒk'tə] , [hu:] [bɪ'gæt]['ɒsə(r)] , [hu:] [bɪ'gæt] - , [hu:] [bɪ'gæt] ['ɛθəlˌbɜ:rt] , [hu:]
Hengist begat Octa , who begat Ossa , who begat Eormenric , who begat Ethelbert , who
亨吉斯特 生育 八角形 , WHO 生育 奥萨 , WHO 生育 - , WHO 生育 埃塞尔伯特 , WHO
[bɪ'gæt] - ,
begat Eadbald ,
生育 - ,

亨吉斯特生了奥克塔，奥克塔生了奥萨，奥萨生了厄门里克，厄门里克生了埃塞尔伯特，埃塞尔伯特生了埃德巴尔德。

[hu:] [bɪ'gæt] - , [hu:] [bɪ'gæt] ['egbərt] .
who begat Ercombert , who begat Egbert .
WHO 生育 - , WHO 生育 埃格伯特 .

谁生了埃尔科姆伯特，埃尔科姆伯特生了埃格伯特。

[ðə; ði] ['ɒrɪdʒɪn] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋz] [ɒv; əv] [i:st] - ['æŋgliə] . - .
THE ORIGIN OF THE KINGS OF EAST - ANGLIA . 59 .
这 起源 的 这 国王 的 东方 - 安格利亚 . - .

东盎格利亚国王的起源。59.

['wudə:n][bɪ'gæt] ['kæsər] , [huː] [bɪ'gæt] - , [huː] [bɪ'gæt] - , [huː] [bɪ'gæt] - , [huː]
Woden begat Casser , who begat Titinon , who begat Trigil , who begat Rodmunt , who
沃登 生育 卡塞尔 , WHO 生育 - , WHO 生育 - , WHO 生育 - , WHO
[bɪ'gæt] ['rɪpə] ,
begat Rippa ,
生育 里帕 ,

沃登生卡塞尔，卡塞尔生提提农，提提农生特里吉尔，特里吉尔生罗德蒙特，罗德蒙特生里帕。

[huː] [bɪ'gæt] [gɪ'lɛm] - , * [huː] [wɒz; wəz][ðə; ði][fɜːst] [kɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [iːst] ['æŋglz] .
who begat Guillem Guercha , * who was the first king of the East Angles .
WHO 生育 吉列姆 - , * WHO 曾是 这 第一的 国王 的 这 东方 角度 .

他生下了吉列姆·格尔查，*他是东盎格鲁王国的第一位国王。

- [bɪ'gæt] - , [huː] [bɪ'gæt] - , [huː] [bɪ'gæt]['ɛniː] , [huː] [bɪ'gæt] ['ɛdrɪk] , [huː] [bɪ'gæt]
Guercha begat Uffa , who begat Tytillus , who begat Eni , who begat Edric , who begat
- 生育 - , WHO 生育 - , WHO 生育 埃尼 , WHO 生育 埃德里克 , WHO 生育
- ,
Aldwulf ,
- ,

Guercha 生了 Uffa，Uffa 生了 Tytillus，Tytillus 生了 Eni，Eni 生了 Edric，Edric 生了 Aldwulf。

[huː] [bɪ'gæt] ['ɛlrɪk] .
who begat Elric .
WHO 生育 埃尔里克 .

谁生下了艾尔里克。

* - [ɪz][ə; eɪ] [dɪ'stɔːʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv] - , [ɔː(r)] - ,
*** Guercha is a distortion of the name of Uffa , or Wuffa ,**
* - 是 一个 失真 的 这 姓名 的 - , 或者 - ,

* Guercha 是 Uffa 或 Wuffa 这个名字的讹误，

[ə'raɪzɪŋ] [ɪn][ðə; ði][fɜːst] ['ɪnstəns] [frɒm; frəm][ðə; ði] [prəˌnʌnsi'eɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði]
arising in the first instance from the pronunciation of the
产生 在 这 第一的 实例 从 这 发音 的 这

首先源于发音

['brɪtɪʃ] ['raɪtə(r)] ; [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði][nekst] [pleɪs] [frɒm; frəm][ðə; ði]['erə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]
British writer ; and in the next place from the error of the
英国 作家 ; 和 在 这 下一个 地方 从 这 错误 的 这

英国作家；其次，由于错误……

[træns'kraɪbə(r)] — ['pɔ:lgreiv] .
transcriber — Palgrave .
转录员 — 帕尔格雷夫 .

转录者——帕尔格雷夫。

[ðə; ði] [ˌdʒiːni'ælədʒi] [ɒv; əv][ðə; ði] ['mɜːʃɪən] . - .
THE GENEALOGY OF THE MERCIANS . 60 .
这 家谱 的 这 默西人 . - .

麦尔西亚人的族谱。60.

['wudə:n][bɪ'gæt] - , [huː] [bɪ'gæt] - , [huː] [bɪ'gæt] - , [huː] [bɪ'gæt]
Woden begat Guedolgeat , who begat Gueagon , who begat Guithleg , who begat
沃登 生育 - , WHO 生育 - , WHO 生育 - , WHO 生育
- , [huː] [bɪ'gæt]['ɒsə(r)] ,
Guerdmund , who begat Ossa ,
- , WHO 生育 奥萨 ,

Woden 生 Guedolgeat，Guedolgeat 生 Gueagon，Gueagon 生 Guithleg，Guithleg 生 Guerdmund，Guerdmund 生 Ossa，

[huː] [bɪ'gæt] - , [huː] [bɪ'gæt] - , [huː] [bɪ'gæt] - . *
who begat Ongen , who begat Eamer , who begat Pubba . *
WHO 生育 - , WHO 生育 - , WHO 生育 - . *

他生下了翁根，翁根生下了埃默，埃默生下了普巴。*

[ðɪs] - [hæd; həd] [twelv] [sʌnz] , [ɒv; əv] [huːm] [tuː] [ɑː(r); ə(r)]['betə(r)] [nəʊn] [tuː; tə][ˌem 'iː]
This Pubba had twelve sons , of whom two are better known to me
这 - 有 十二 儿子们 , 的 谁 二 是 更好的 已知 到 我
[ðæn; ðən][ðə; ði]['ʌðə(r)z] ,
than the others ,
比 这 其他的 ,

这位普巴有十二个儿子，其中有两个我比较熟悉。

[ðæt] [ɪz] ['pɛndə] [ænd; ənd] - .
that is Penda and Eawa .
那 是 彭达 和 - .

那就是 Penda 和 Eawa。

- [ɪz][ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv] ['pænθə] , ['pɛndə] , [sʌn] [ɒv; əv] - , - , [sʌn] [ɒv; əv] - ,
Eadlit is the son of Pantha , Penda , son of Pubba , Ealbald , son of Alguing ,
- 是 这 儿子 的 潘塔 , 彭达 , 儿子 的 - , - , 儿子 的 - ,

Eadlit是Pantha的儿子，Penda是Pubba的儿子，Ealbald是Alguing的儿子，

[sʌn] [ɒv; əv] - , [sʌn] [ɒv; əv] ['pɛndə] , [sʌn] [ɒv; əv] - .
son of Eawa , son of Penda , son of Pubba .
儿子 的 - , 儿子 的 彭达 , 儿子 的 - .

埃瓦 (Eawa) 的儿子，彭达 (Penda) 的儿子，普巴 (Pubba) 的儿子。

- , [sʌn] [ɒv; əv] ['ɒfə] , [sʌn] [ɒv; əv] - , [sʌn] [ɒv; əv] - , [sʌn] [ɒv; əv] - ,
Egfert , son of Offa , son of Thingferth , son of Enwulf , son of Ossulf ,
- , 儿子 的 奥法 , 儿子 的 - , 儿子 的 - , 儿子 的 - ,

埃格弗特，奥法之子，辛格弗特之子，恩伍尔夫之子，奥苏尔夫之子，

[sʌn] [ɒv; əv] - , [sʌn] [ɒv; əv] - .
son of Eawa , son of Pubba .
儿子 的 - , 儿子 的 - .

埃瓦（Eawa）的儿子，普巴（Pubba）的儿子。

* [ɔː(r)] - .
*** Or Wibba .**
* 或者 - .

* 或者维巴。

[ðə; ði] [kɪŋz] [ɒv; əv][ðə; ði] [dɪri] . - .
THE KINGS OF THE DEIRI . 61 .
这 国王 的 这 德里 . - .

德里国王。61.

['wudəːn][bɪ'gæt] - , [brɑːnd][bɪ'gæt] - , [huː] [bɪ'gæt] - , [huː] [bɪ'gæt] - , [huː]
Woden begat Beldeg , Brond begat Siggar , who begat Sibald , who begat Zegulf , who
沃登 生育 - , 布朗德 生育 - , WHO 生育 - , WHO 生育 - , WHO
[bɪ'gæt] - ,
begat Soemil ,
生育 - ,

沃登生贝尔德格，布朗德生西加尔，西加尔生西巴尔德，西巴尔德生泽古尔夫，泽古尔夫生索米尔。

[huː] [fɜːst] ['sepəreɪtɪd] ([wʌn])
who first separated (1)
WHO 第一的 分开 (1)

首先分居的是（1）

[dɜː] [frɒm; frəm] - (['dɪərə][frɒm; frəm][bə'nɪʃiːə, -'nɪʃə, ber-] .)

Deur from Berneich (Deira from Bernicia .)

德尔 从 - (德拉 从 伯尼西亚 .)

来自 Berneich 的 Deur（来自 Bernicia 的 Deira。）

- [bɪ'gæt] - , [huː] [bɪ'gæt] - , [huː] [bɪ'gæt] - , [huː] [bɪ'gæt] ['ɪfi] , [huː] [bɪ'gæt] ['ʊli] ,

Soemil begat Sguerthing , who begat Giulglis , who begat Ulfrea , who begat Iffi , who begat Ulli ,

- 生育 - , WHO 生育 - , WHO 生育 - , WHO 生育 伊菲 , WHO 生育 乌利 ,

索米尔生了斯格尔辛，斯格尔辛生了朱格利斯，朱格利斯生了乌尔弗雷亚，乌尔弗雷亚生了伊菲，伊菲生了乌利。

['edwɪn] , [ɑːsfrəd] [ænd; ənd] - .

Edwin , Osfrid and Eanfrid .

埃德温 , 奥斯弗里德 和 - .

埃德温、奥斯弗里德和埃安弗里德。

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [tuː] [sʌnz] [ɒv; əv] ['edwɪn] , [huː] [fel] [wɪð] [hɪm] [ɪn] ['bæt(ə)l] [æt; ət] - ,

There were two sons of Edwin , who fell with him in battle at Meicen ,

那里 是 二 儿子们 的 埃德温 , WHO 跌倒 和 他 在 战斗 在 - ,

埃德温有两个儿子，都和他一起在迈森战役中阵亡。

([ˌtuː'tuː]) [ænd; ənd] [ðə; ði] ['kɪŋdəm] [wɒz; wəz] ['nevə(r)] [rɪ'njuːd] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['fæməli] ,

(2) and the kingdom was never renewed in his family ,

(2) 和 这 王国 曾是 绝不 更新 在 他的 家庭 ,

（2）他的家族再也没有复兴王国。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [nɒt] [wʌn] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [reɪs] [ɪ'skeɪpt] [frɒm; frəm] [ðæt] [wɔː(r)] ;

because not one of his race escaped from that war ;

因为 不是 一 的 他的 种族 逃脱 从 那 战争 ;

因为他的族人无一人能从那场战争中幸存下来；

[bʌt; bət] [ɔːl] [wɜː(r); wə(r)] [sleɪn] [wɪð] [hɪm] [baɪ] [ðə; ði] ['ɑːmi] [ɒv; əv] - , ([θriː]) [kɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] - .

but all were slain with him by the army of Catguollaunus , (3) king of the Guendota .

但 全部 是 被杀 和 他 经过 这 军队 的 - , (3) 国王 的 这 - .

但所有与他一同被古恩多塔国王卡特古劳努斯（3）的军队杀死。

[ɑːswi] [bɪ'gæt] - , [ðə; ði] [seɪm] [ɪz] - , [huː] [bɪ'gæt] - , [ʃəʊ] [bɪ'gæt] - ,

Oswy begat Egfrid , the same is Ailguin , who begat Oslach , sho begat Alhun ,

奥斯威 生育 - , 这 相同的 是 - , WHO 生育 - , 鞋子 生育 - ,

Oswy 生了 Egfrid，Ailguin 生了 Oslach，Oslach 生了 Alhun。

[huː] [bɪ'gæt] - , [huː] [bɪ'gæt] - , [huː] [bɪ'gæt] - .

who begat Adlsing , who begat Echun , who begat Oslaph .

WHO 生育 - , WHO 生育 - , WHO 生育 - .

他生了阿德尔辛，阿德尔辛生了埃春，埃春生了奥斯拉夫。

['aɪdə] [bɪ'gæt] ['ɛdrɪk] , [huː] [bɪ'gæt] - , [huː] [bɪ'gæt] - , [huː] [bɪ'gæt] ['iːtə] , [ðə; ði] [seɪm] [ɪz] - ,

Ida begat Eadric , who begat Ecgulf , who begat Leodwald , who begat Eata , the same is Glinmaur ,

艾达 生育 埃德里克 , WHO 生育 - , WHO 生育 - , WHO 生育 吃 , 这 相同的 是 - ,

伊达生了埃德里克，埃德里克生了埃克格尔夫，埃克格尔夫生了利奥德瓦尔德，利奥德瓦尔德生了伊塔，伊塔就是格林莫尔。

[huː] [bɪ'gæt] - [ænd; ənd]['egbərt] , [huː] [wɒz; wəz][ðə; ði][fɜːst] ['bɪʃəp] [ɒv; əv][ðeə(r)]['neɪʃ(ə)n] .
who begat Eadbert and Egbert , who was the first bishop of their nation .
WHO 生育 - 和 埃格伯特 , WHO 曾是 这 第一的 主教 的 他们的 国家 .

他生下了埃德伯特和埃格伯特，埃格伯特是他们国家的第一位主教。

([wʌn]) [viː] . [ɑː(r)] . ['kɔŋkə] .
(1) V . R . Conquered .
(1) V . 拉 . 征服 .

（1）VR征服。

([ˌtuː'tuː]) ['hætfiːld] , [ɪn][ðə; ði] [west] ['raɪdɪŋ] [ɒv; əv] ['jɔːrkʃər] .
(2) Hatfield , in the West Riding of Yorkshire .
(2) 哈特菲尔德 , 在 这 西方 骑术 的 约克郡 .

（2）哈特菲尔德，位于约克郡西区。

[siː] ['biːdz]
See Bede's
看 贝德的

参见比德的

['eklz] .
Eccles .
传道书 .

传道书。

[hɪst] .
Hist .
历史 .

历史。

([θriː]) - , [kɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['westən] ['brɪt(ə)nz] .
(3) Cadwalla , king of the Western Britons .
(3) - , 国王 的 这 西 英国人 .

（3）卡德瓦拉，西方不列颠人的国王。

['aɪdə] , [ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv] - , [pə'zest] ['kʌntriz] [ɒn][ðə; ði] [left] - [hænd] [saɪd] [ɒv; əv]['brɪt(ə)n] ,
Ida , the son of Eoppa , possessed countries on the left - hand side of Britain ,
艾达 , 这 儿子 的 - , 拥有 国家 在 这 左边 - 手 边 的 英国 ,

埃奥帕之子艾达拥有不列颠岛左侧的领土。

[ai] . [iː] . [ɒv; əv][ðə; ði] - [siː] , [ænd; ənd] [rein] [twelv] [j'iəz] , [ænd; ənd][ju'naɪtɪd] *
i . e . of the Humbrian sea , and reigned twelve years , and united *
我 . e . 的 这 - 海 , 和 统治 十二 年 , 和 团结的 *

- - - - .
Dynguayth Guarth - Berneich .
- - - - .

即洪布里亚海，统治了十二年，并统一了* Dynguayth Guarth-Berneich。

* [viː] . [ɑː(r)] .
*** V . R .**
* V . 拉 .

* VR

[ju'naɪtɪd][ðə; ði]['kɑːs(ə)l] , [ai] . [iː] . - [ænd; ənd] - ,
United the castle , i . e . Dinguerin and Gurdbernech ,
团结的 这 城堡 , 我 . e . - 和 - ,

合并城堡，即丁格林城堡和古尔德伯内赫城堡。

[wɪtʃ] [tuː] ['kʌntriz] [wɜː(r); wə(r)][ɪn][wʌn] ['kʌntri] , [ai] . [iː] . - ;
which two countries were in one country , i . e . Deurabernech ;
哪个 二 国家 是 在 一 国家 , 我 . e . - ;

这两个国家曾经是一个国家，即德乌拉伯内克；

['æŋglɪsi] [diːrə] [ænd; ənd][bə'nɪʃiːə, -'nɪʃə, ber-] .
Anglice Diera and Bernicia .
英国国教 迪埃拉 和 伯尼西亚 .

安格利斯·迪埃拉和伯尼西亚。

[ə'nʌðə(r)] [ˌem 'es] .
Another MS .
其他 多发性硬化症 .

另一名女士。

[bɪlt] -
Built Dinguayrh
建造 -

丁圭尔

- - . - .
Guarth Berneich . 62 .
- - . - .

Guarth Berneich.62。

[ðen] - [æt; ət] [ðæt] [taɪm] [fɔːt] ['breɪvli] [ə'genst] [ðə; ði]['neɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] ['æŋglz] .
Then Dutgirn at that time fought bravely against the nation of the Angles .
然后 - 在 那 时间 战斗 勇敢地 反对 这 国家 的 这 角度 .

当时，杜特格恩英勇地与盎格鲁人作战。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [tælhaɪɚrn] - * [wɒz; wəz] [feɪmd] [fɔː(r); fə(r)]['pəʊətri] , [ænd; ənd] - ,
At that time , Talhaiarn Cataguen * was famed for poetry , and Neirin ,
在 那 时间 , 塔尔海恩 - * 曾是 著名的 为了 诗 , 和 - ,
[ænd; ənd][ˌtæli'ɛsɪn][ænd; ənd] - ,
and Taliesin and Bluchbard ,
和 塔列辛 和 - ,

当时，塔尔海恩·卡塔古恩*以诗歌闻名，内林、塔列辛和布卢赫巴德也是如此。

[ænd; ənd]['kiːən] , [huː] [ɪz] [kɔːld] - - , [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] ['feɪməs] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [ɪn]
and Cian , who is called Guenith Guaut , were all famous at the same time in
和 西安 , WHO 是 称为 - - , 是 全部 著名的 在 这 相同的 时间 在
['brɪtɪʃ] ['pəʊətri] .
British poetry .
英国 诗 .

而 Cian（又名 Guenith Guaut）则是英国诗坛同时期的著名诗人。

* [tælhaɪɚrn][wɒz; wəz][ə; eɪ] [dɪ'sendənt] [ɒv; əv] [sil] - , [ænd; ənd] ['tʃæplɪn]
* Talhaiarn was a descendant of Coel Godebog , and chaplain
* 塔尔海恩 曾是 一个 后裔 的 科尔 - , 和 牧师

* Talhaiarn 是 Coel Godebog 的后裔，也是牧师

[tuː; tə][æm'broʊziəs] .
to Ambrosius .
到 安布罗修斯 .

致安布罗修斯。

[ðə; ði] [greɪt] [kɪŋ] , - , * [rein] [ə'mʌŋ] [ðə; ði]['brɪt(ə)nz] , [ai] . [iː] . [ɪn][ðə; ði]['dɪstrɪkt][ɒv; əv]
The great king , Mailcun , * reigned among the Britons , i . e . in the district of
这 伟大的 国王 , - , * 统治 之中 这 英国人 , 我 . e . 在 这 区 的
- ,
Guenedota ,
- ,

伟大的国王马伊昆*统治着不列颠人，即格内多塔地区。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][hɪz; ɪz] [greɪt] - [greɪt] - ['grænfɑːðə(r)] , [kjuːnɛdə] , [wɪð] [hɪz; ɪz] [twelv] [sʌnz] , [hæd; həd]
because his great - great - grandfather , Cunedda , with his twelve sons , had
因为 他的 伟大的 - 伟大的 - 祖父 , 库内达 , 和 他的 十二 儿子们 , 有
[kʌm] [bɪ'fɔː(r)] [frɒm; frəm][ðə; ði] [left] - [hænd] [pɑːt] ,
come before from the left - hand part ,
来 前 从 这 左边 - 手 部分 ,

因为他的曾曾祖父库内达和他的十二个儿子是从左边那边过来的，

[ai] . [iː] . [frɒm; frəm][ðə; ði] ['kʌntri] [wɪtʃ] [ɪz] [kɔːld] - - , [wʌn] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['fɔːti]
i . e . from the country which is called Manau Gustodin , one hundred and forty
我 . e . 从 这 国家 哪个 是 称为 - - , 一 百 和 四十
- [sɪks] [j'iəz] [bɪ'fɔː(r)] - [rein] ,
- six years before Mailcun reigned ,
- 六 年 前 - 统治 ,

即来自马瑙古斯托丁（Manau Gustodin）这个国家，比迈尔昆（Mailcun）统治早一百四十六年。

[ænd; ənd] [ɪk'speld] [ðə; ði] [skɒts] [wɪð] [mʌtʃ] ['slɔːtə(r)] [frɒm; frəm] [ðəʊz] ['kʌntriz] ,
and expelled the Scots with much slaughter from those countries ,
和 被驱逐 这 苏格兰人 和 很多 屠宰 从 那些 国家 ,

并将苏格兰人以惨重的屠杀驱逐出那些国家。

[ænd; ənd] [ðeɪ] ['nevə(r)] [rɪ'tɜːnd] [ə'gen] [tuː; tə][ɪn'hæbɪt][ðem; ðəm] .
and they never returned again to inhabit them .
和 他们 绝不 返回 再次 到 居住 他们 .

他们再也没有回去居住过那些地方。

* ['betə(r)] [nəʊn] [æz; əz] - . - .
*** Better known as Maelgwn . 63 .**
* 更好的 已知 作为 - . - .

* 更为人熟知的名字是 Maelgwn.63。

['ædɑː] , [sʌn] [ɒv; əv]['aɪdə] , [rein] [eɪt] [j'iəz] ; - , [sʌn] [ɒv; əv]['ædɑː] , [rein] [fɔː(r)] [j'iəz] .
Adda , son of Ida , reigned eight years ; Ethelric , son of Adda , reigned four years .
Adda , 儿子 的 艾达 , 统治 八 年 ; - , 儿子 的 Adda , 统治 四 年 .

艾达之子艾达统治了八年；艾达之子埃塞尔里克统治了四年。

[θi'ɔdərik] , [sʌn] [ɒv; əv]['aɪdə] , [rein] ['sev(ə)n] [j'iəz] .
Theodoric , son of Ida , reigned seven years .
狄奥多里克 , 儿子 的 艾达 , 统治 七 年 .

狄奥多里克，伊达之子，统治了七年。

- [rein] [sɪks] [j'iəz] .
Freothwulf reigned six years .
- 统治 六 年 .

弗雷奥特伍尔夫统治了六年。

[ɪn] [huːz] [taɪm] [ðə; ði] ['kɪŋdəm] [ɒv; əv] [kent] , [baɪ][ðə; ði] ['mɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['gregəri] , [rɪ'siːvd]
In whose time the kingdom of Kent , by the mission of Gregory , received
在 谁 时间 这 王国 的 肯特 , 经过 这 使命 的 格雷戈里 , 已收到
['bæptɪzəm] .
baptism .
洗礼 .

在格里高利的传教下，肯特王国接受了洗礼。

[huːsə] [rein] ['sev(ə)n] [j'iəz] .
Hussa reigned seven years .
胡萨 统治 七 年 .

胡萨统治了七年。

[ə'genst] [hɪm] [fɔːt] [fɔː(r)] [kɪŋz] , ['jʊəriən] , [ænd; ənd] - , [ænd; ənd] - , [ænd; ənd]
Against him fought four kings , Urien , and Ryderthen , and Guallauc , and
反对 他 战斗 四 国王 , 尤里恩 , 和 - , 和 - , 和
- .
Morcant .
- .

与他作战的有四位国王：乌里恩、雷德森、瓜劳克和莫尔坎特。

[θi'ɔdərik] [fɔːt] ['breɪvli] , [tə'geðə(r)] [wɪð] [hɪz; ɪz] [sʌnz] , [ə'genst] [ðæt] ['jʊəriən] .
Theodoric fought bravely , together with his sons , against that Urien .
狄奥多里克 战斗 勇敢地 , 一起 和 他的 儿子们 , 反对 那 尤里恩 .

狄奥多里克和他的儿子们勇敢地与尤里安作战。

[bʌt; bət] [æt; ət] [ðæt] [taɪm] ['sʌmtaɪmz] [ðə; ði] ['enəmi] [ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] ['aʊə(r)] ['kʌntrimən]
But at that time sometimes the enemy and sometimes our countrymen
但 在 那 时间 有时 这 敌人 和 有时 我们的 同胞们
[wɜː(r); wə(r)] [dɪ'fiːtɪd] ,
were defeated ,
是 战败 ,

但当时，有时敌人会战败，有时我们的同胞也会战败。

[ænd; ənd] [hiː; hi] [ʃʌt] [ðem; ðəm] [ʌp] [θriː] [deɪz] [ænd; ənd] [θriː] [naɪts] [ɪn] [ðə; ði] ['aɪlənd] [ɒv; əv]
and he shut them up three days and three nights in the island of
和 他 关闭 他们 向上 三 天 和 三 夜晚 在 这 岛 的
- ;
Metcaut ;
- ;

他把他们关在梅特考特岛上三天三夜；

[ænd; ənd] [waɪlst] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [ɒn] [æn; ən] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [hiː; hi] [wɒz; wəz] ['mə:də] , [æt; ət] [ðə; ði]
and whilst he was on an expedition he was murdered , at the
和 而 他 曾是 在 一个 远征 他 曾是 被谋杀 , 在 这
['ɪnstəns] [ɒv; əv] - ,
instance of Morcant ,
实例 的 - ,

在一次探险途中，他被莫尔坎特指使谋杀。

[aʊt] [ɒv; əv] ['envi] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [hiː; hi] [pə'zest] [səʊ] [mʌtʃ] [suːˌpɪəri'ɒrəti] ['əʊvə(r)] [ɔːl] [ðə; ði] [kɪŋz] [ɪn]
out of envy , because he possessed so much superiority over all the kings in
出去 的 嫉妒 , 因为 他 拥有 所以 很多 优势 超过 全部 这 国王 在
['mɪlətri] ['saɪəns] .
military science .
军队 科学 .

出于嫉妒，因为他在军事科学方面比所有国王都技高一筹。

- - [rein] [twelv] [j'iəz] [ɪn] [bə'nɪʃiːə, -'nɪʃə, ber-] , [ænd; ənd] [twelv] ['ʌðə(r)z] [ɪn] ['dɪərə] ,
Eadfered Flesaurs reigned twelve years in Bernicia , and twelve others in Deira ,
- - 统治 十二 年 在 伯尼西亚 , 和 十二 其他的 在 德拉 ,

埃德弗雷德·弗莱索斯在伯尼西亚统治了十二年，在德拉又统治了十二年。

[ænd; ənd] [geɪv] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [waɪf] - , [ðə; ði] [taʊn] [ɒv; əv] - , [wɪtʃ] [frɒm; frəm]
and gave to his wife Bebba , the town of Dynguaroy , which from
和 给予 到 他的 妻子 - , 这 镇 的 - , 哪个 从
[hɜː(r); hə(r)] [ɪz] [kɔːld] [bɛbənbɝg] . *
her is called Bebbanburg . *
她 是 称为 贝班堡 . *

他将丁瓜罗伊镇赐给了他的妻子贝芭，该镇后来因她而被称为贝芭堡。*

* [bæmbraʊ] .
*** Bambrough .**
* 班布罗 .

* 班布罗夫。

[siː] [biːd] , [θriː] . [sɪks] , [ænd; ənd][sæks] .
See Bede , iii . 6 , and Sax .
看 贝德 , 三、 . 6 , 和 萨克斯 .

参见比德，《历史》第三卷第六章，以及萨克斯的著作。

[krəʊn] .
Chron .
克朗 .

时间。

[ə; eɪ] . [diː] . - .
A . D . 547 .
一个 . D . - .

公元547年。

['edwɪn] , [sʌn] [ɒv; əv]['ɑːlə] , [rein] [ˌsev(ə)n'tiːn] [j'iəz] , [siːzd] [ɒn] - , [ænd; ənd] [ɪk'speld] ['sɜːrdɪk] , [ɪts] [kɪŋ] .
Edwin , son of Alla , reigned seventeen years , seized on Elmete , and expelled Cerdic , its king .
埃德温 , 儿子 的 阿拉 , 统治 十七 年 , 查获 在 - , 和 被驱逐 塞迪克 , 它是 国王 .

阿拉之子埃德温统治了十七年，夺取了埃尔梅特，并驱逐了其国王塞尔迪克。

- , [hɪz; ɪz] ['dɔːtə(r)] , [rɪ'siːvd] ['bæptɪzəm] , [ɒn][ðə; ði] [twelfθ] [deɪ] ['ɑːftə(r)] ['pentɪkɒst] , [wɪð] [ɔːl][hɜː(r); hə(r)] ['fɑːloʊərz] ,
Eanfled , his daughter , received baptism , on the twelfth day after Pentecost , with all her followers ,
- , 他的 女儿 , 已收到 洗礼 , 在 这 第十二 天 后 五旬节 , 和 全部 她 追随者 ,

他的女儿伊恩弗莱德和她的所有追随者在五旬节后的第十二天接受了洗礼。

[bəuθ] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] .
both men and women .
两个都 男人 和 女性 .

包括男性和女性。

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['iːstə(r)] ['edwɪn] [hɪm'self] [rɪ'siːvd] ['bæptɪzəm] , [ænd; ənd] [twelv] ['θaʊz(ə)nd] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz]['sʌbdʒɪkts] [wɪð] [hɪm] .
The following Easter Edwin himself received baptism , and twelve thousand of his subjects with him .
这 下列的 复活节 埃德温 他自己 已收到 洗礼 , 和 十二 千 的 他的 主题 和 他 .

次年复活节，埃德温本人接受了洗礼，他的12000名臣民也与他一同受洗。

[ɪf] ['eni] [wʌn] ['wɪʃɪz] [tuː; tə] [nəʊ] [huː] [bæp'taɪzd] [ðem; ðəm] , [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [rʌm] [mæp] - :
If any one wishes to know who baptized them , it was Rum Map Urbgen :
如果 任何 一 愿望 到 知道 WHO 受洗 他们 , 它 曾是 朗姆酒 地图 - :

如果有人想知道是谁给他们施洗的，那就是 Rum Map Urbgen：

* [hiː; hi] [wɒz; wəz] [ɪn'geɪdʒd] ['fɔːti] [deɪz] [ɪn] [bæp'taiz] [ɔːl] ['klɑːsɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sæksnz] ,
*** he was engaged forty days in baptizing all classes of the Saxons ,**
* 他 曾是 已订婚的 四十 天 在 洗礼 全部 课程 的 这 撒克逊人 ,

他花了四十天时间为所有阶层的撒克逊人施洗。

[ænd; ənd] [baɪ] [hɪz; ɪz] ['priːtʃɪŋ] ['meni] [bɪ'liːvd] [ɒn] [kraɪst] .
and by his preaching many believed on Christ .
和 经过 他的 布道 许多 相信 在 基督 .

他的布道让许多人信奉了基督。

* [siː] ['biːdz] ['eklz] .
*** See Bede's Eccles .**
* 看 贝德的 传道书 .

* 参见比德的《传道书》。

[hɪst] .
Hist .
历史 .

历史。

[frɒm; frəm][ðə; ði] [ʃeə(r)] [wɪtʃ] [pɔː'laɪnəs]
From the share which Paulinus
从 这 分享 哪个 保利努斯

保利努斯所分享的份额

[hæd; həd][ɪn][ðə; ði] [kən'vɜːʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [nɔː'θʌmbrɪən] [kɪŋ] , [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [biːn]
had in the conversion of the Northumbrian king , it has been
有 在 这 转换 的 这 诺森布里亚 国王 , 它 有 到过

在诺森布里亚国王皈依基督教的过程中，它已经……

[ɪn'fɜːd] [ðæt] [hiː; hi] ['æktʃuəli] [bæp'taɪzd][hɪm] ; [bʌt; bət]
inferred that he actually baptized him ; but
推断 那 他 实际上 受洗 他 ; 但

由此推断他确实为他施洗；但

['nɛniəs]
Nennius
内尼厄斯

内尼厄斯

[ɪk'spresli] [steɪts] , [ðæt] [ðə; ði]['həʊli]['sækrəmənt][wɒz; wəz] [əd'mɪnɪstəd]
expressly states , that the holy sacrament was administered
明确地 各州 , 那 这 圣 圣餐 曾是 管理

明确指出，圣餐仪式已经举行。

[baɪ] [rʌn] , [ðə; ði][sʌn][ɒv; əv]['jʊəriən] .
by Rhun , the son of Urien .
经过 伦 , 这 儿子 的 尤里恩 .

由乌里安之子伦所作。

[ðə; ði] [welʃ] [neɪm] [ɒv; əv][pɔː'laɪnəs][ɪz]
The Welsh name of Paulinus is
这 威尔士语 姓名 的 保利努斯 是

保利努斯的威尔士语名字是

[pɔːl] [hen] , [ɔː(r)]['pɒlɪn] - . - .
Pawl Hen , or Polin Eagob . 64 .
棘爪 母鸡 , 或者 波兰 - . - .

Pawl Hen，或 Polin Eagob.64。

[ˌɑːzwəld] [sʌn] [ɒv; əv] - , [rein] [naɪn] [j'iəz] ; [ðə; ði] [seɪm] [ɪz][ˌɑːzwəld] - ; ([wʌn])
Oswald son of Ethelfrid , reigned nine years ; the same is Oswald Llauiguin ; (1)
奥斯瓦尔德 儿子 的 - , 统治 九 年 ; 这 相同的 是 奥斯瓦尔德 - ; (1)
[hiː; hi] [sluː] - (-) ,
he slew Catgublaun (Cadwalla) ,
他 一万 - (-) ,

埃塞尔弗里德之子奥斯瓦尔德统治了九年；此人即奥斯瓦尔德·劳伊金；（1）他杀死了卡特古布劳恩（卡德瓦拉），

([ˌtuː'tuː]) [kɪŋ] [ɒv; əv] - , ([θriː]) [ɪn][ðə; ði]['bæt(ə)l][ɒv; əv] - ,
(2) king of Guenedot , (3) in the battle of Catscaul ,
(2) 国王 的 - , (3) 在 这 战斗 的 - ,

（2）格内多特国王，（3）在卡茨考尔战役中，

([fɔːr]) [wɪð] [mʌtʃ] [lɒs] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [əʊn] ['ɑːmi] .
(4) with much loss to his own army .
(4) 和 很多 损失 到 他的 自己的 军队 .

（4）给他的军队造成了巨大损失。

[ɑːswi] , [sʌn] [ɒv; əv] - , [rein] ['twenti] - [eɪt] [j'iəz] [ænd; ənd] [sɪks] [mʌnθs] .
Oswy , son of Ethelfrid , reigned twenty - eight years and six months .
奥斯威 , 儿子 的 - , 统治 二十 - 八 年 和 六 几个月 .

埃塞尔弗里德之子奥斯维统治了二十八年零六个月。

['djʊərɪŋ] [hɪz; ɪz] [reɪn] , [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['dredf(ə)l] [mɔː'tæləti] [ə'mʌŋ] [hɪz; ɪz] ['sʌbdʒɪkts] ,
During his reign , there was a dreadful mortality among his subjects ,
期间 他的 在位 , 那里 曾是 一个 可怕 死亡 之中 他的 主题 ,

在他统治期间，他的臣民死亡率极高。

[wen] - ([kæd'wɔlədə]) [wɒz; wəz] [kɪŋ] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['brɪt(ə)nz] , [sək'siːdɪŋ] [hɪz; ɪz] ['fɑːðə(r)] ,
when Catgualart (Cadwallader) was king among the Britons , succeeding his father ,
什么时候 - (卡德瓦拉德) 曾是 国王 之中 这 英国人 , 成功 他的 父亲 ,

当卡德瓦拉德（Cadwallader）继承其父王位成为不列颠国王时，

[ænd; ənd] [hiː; hi] [hɪm'self] [daɪd] [ə'mʌŋst] [ðə; ði] [rest] . ([faɪv])
and he himself died amongst the rest . (5)
和 他 他自己 死亡 在 这 休息 . (5)

他本人也和其他人一起去世了。(5)

[hiː; hi] [sluː] ['pɛndə] [ɪn] [ðə; ði] [fiːld] [ɒv; əv] ['gaɪ] , [ænd; ənd] [naʊ] [tʊk] [pleɪs] [ðə; ði] ['slɔːtə(r)] [ɒv; əv] ['gaɪ] ['kæmpi] ,
He slew Penda in the field of Gai , and now took place the slaughter of Gai Campi ,
他 一万 彭达 在 这 场地 的 盖伊 , 和 现在 采取 地方 这 屠宰 的 盖伊 营地 ,

他在盖伊的田野里杀死了彭达，现在盖伊坎皮也遭到了屠杀。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [kɪŋz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['brɪt(ə)nz] ,
and the kings of the Britons ,
和 这 国王 的 这 英国人 ,

还有不列颠诸王，

[huː] [went] [aʊt] [wɪð] ['pɛndə] [ɒn] [ðə; ði] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [æz; əz] [fɑː(r)] [æz; əz] [ðə; ði] ['sɪti] [ɒv; əv] [dʒuːdː] , [wɜː(r); wə(r)] [sleɪn] .
who went out with Penda on the expedition as far as the city of Judeu , were slain .
WHO 去 出去 和 彭达 在 这 远征 作为 远的 作为 这 城市 的 犹太人 , 是 被杀 .

与彭达一同远征至犹大城的那些人被杀害了。

([wʌn]) - , [miːnz] [ðə; ði] " [feə(r)] , " [ɔː(r)] [ðə; ði] " ['baʊntiəs] [hænd] .
(1) Llauiguin , means the " fair , " or the " bounteous hand .
(1) - , 方法 这 " 公平的 , " 或者 这 " 丰饶的 手 .

（1）Llauiguin，意思是“公平的”或“慷慨的手”。

" ([ˌtuː'tuː]) [ðɪs] [neɪm] [hæz; həz] [biːn] ['veəriəsli] ['rɪt(ə)n] ; [biːd] [spelz] [ˌaɪ 'tiː]
" (2) This name has been variously written ; Bede spells it
" (2) 这 姓名 有 到过 各种各样的 书面 ; 贝德 咒语 它

（2）这个名字有多种拼写方式；贝德是这样拼写的。

- (-) ;
Caedualla (Cadwalla) ;
- (-) ;

Caedualla (Cadwalla);

['nɛniəs] , - ; [ðə; ði] ['sæksn]
Nennius , Catgublaun ; the Saxon
内尼厄斯 , - ; 这 撒克逊

内尼厄斯，卡古布朗；撒克逊人

['krɒnɪk(ə)l] , - ; [ænd; ənd][ðə; ði] [welʃ] ['raɪtər] , ['kædˌwɑːlɑːn][ænd; ənd]
Chronicle , Ceadwalla ; and the Welsh writers , Cadwallon and
编年史 , - ; 和 这 威尔士语 作家 , 卡德瓦隆 和

《编年史》，Ceadwalla；以及威尔士作家Cadwallon和

- : [ænd; ənd] [ðəʊ] [ðə; ði][aɪ'dentəti][ɒv; əv][ðə; ði]['pɜːs(ə)n] [meɪ] [biː; bi]
Kalwallawn : and though the identity of the person may be
- : 和 尽管 这 身份 的 这 人 可能 是

卡尔瓦隆：尽管此人的身份可能是

['klɪəli] [pruːvd] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nesəsəri] [tuː; tə] [əb'zɜːv] [ðiːz] [pə'tɪkjələz]
clearly proved , it is necessary to observe these particulars
清楚地 已证实 , 它 是 必要的 到 观察 这些 细节

这一点已得到明确证明，因此有必要注意这些细节。

[tuː; tə] [dɪ'stɪŋgwɪʃ] [hɪm][frɒm; frəm]['kædˌwɑːlˌædər] , [ænd; ənd][frɒm; frəm][ə'nʌðə(r)]
to distinguish him from Cadwaladr , and from another
到 区分 他 从 卡德瓦拉德 , 和 从 其他

为了将他与卡德瓦拉德以及另一个人区分开来。

- [ɔː(r)] - , [ə; eɪ] [kɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [west] ['sæksnz] ; [ɔːl][ɒv; əv]
Caedualla or Caedwalla , a king of the West Saxons ; all of
- 或者 - , 一个 国王 的 这 西方 撒克逊人 ; 全部 的

凯杜阿拉或凯德瓦拉，西撒克逊人的国王；所有

[huːm] , [æz; əz] [ðeɪ] [lɪvd; 'laɪvd] [wɪ'ðɪn] [ə; eɪ] [ʃɔːt] [taɪm][ɒv; əv] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] , [hæv; həv]
whom , as they lived within a short time of each other , have
谁 , 作为 他们 居住地 之内 一个 短的 时间 的 每个 其他 , 有

由于他们生活在很短的时间内，所以他们

[biːn] ['friːkwəntli] [kən'faʊndɪd] [tə'geðə(r)] . — [riːsɪz] [welʃ] [seɪnts] .
been frequently confounded together . — Rees's Welsh Saints .
到过 频繁地 令人困惑 一起 . — 里斯的 威尔士语 圣徒队 .

经常被混淆在一起。——里斯的威尔士圣徒队。

([θriː]) ['gwɪnəð] , [nɔːθ] [weɪlz] .
(3) Gwynedd , North Wales .
(3) 格温内斯 , 北 威尔士 .

（3）北威尔士格温内斯郡。

([fɔːr]) [biːd] [sez] [æt; ət]['dɛnɪsɪz] [brʊk] .
(4) Bede says at Denis's brook .
(4) 贝德 说道 在 丹尼斯的 溪 .

（4）贝德在丹尼斯的小溪边说道。

([faɪv]) [ðə; ði] ['brɪtɪʃ] ['krɒnɪklz] [ə'sɜːt] [ðæt] [kæd'wɒlədə] [daɪd][æt; ət]
(5) The British chronicles assert that Cadwallader died at
(5) 这 英国 编年史 断言 那 卡德瓦拉德 死亡 在

（5）英国编年史断言卡德瓦拉德死于

[rəʊm] , [waɪlst] ['nɛniəs] [wʊd] [liːd] [ˌjuː 'es][tuː; tə] [kən'kluːd] [ðæt] [hiː; hi]
Rome , whilst Nennius would lead us to conclude that he
罗马 , 而 内尼厄斯 会 带领 我们 到 结束 那 他

罗马，而内尼乌斯则会引导我们得出结论：他

['perɪʃt] [ɪn][ðə; ði] ['pestɪləns] [æt; ət] [həʊm] . - .
perished in the pestilence at home . 65 .
遇难 在 这 瘟疫 在 家 . - .

死于家中的瘟疫。65.

[ðen] [ɑːswi] [rɪ'stɔːd] [ɔːl][ðə; ði] [welθ] , [wɪtʃ] [wɒz; wəz] [wɪð] [hɪm][ɪn][ðə; ði]['sɪti] ,
Then Oswy restored all the wealth , which was with him in the city ,
然后 奥斯威 恢复 全部 这 财富 , 哪个 曾是 和 他 在 这 城市 ,

然后奥斯维归还了他在城里的所有财富。

[tuː; tə]['pɛndə] ; [huː] [dɪ'strɪbjuːtɪd; 'dɪstrɪbjuːtɪd][ˌaɪ 'tiː] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [kɪŋz] [ɒv; əv][ðə; ði]['brɪt(ə)nz] , [ðæt]
to Penda ; who distributed it among the kings of the Britons , that
到 彭达 ; WHO 分布式 它 之中 这 国王 的 这 英国人 , 那
[ɪz] - [dʒuːdː] .
is Atbert Judeu .
是 - 犹太人 .

给彭达；他把它分给了不列颠诸王，也就是阿特伯特·朱德乌。

[bʌt; bət] - [ə'ləʊn] , [kɪŋ] [ɒv; əv] - , ['raɪzɪŋ] [ʌp] [ɪn][ðə; ði] [naɪt] , [ɪkskeɪpt] , [tə'geðə(r)]
But Catgabail alone , king of Guenedot , rising up in the night , excaped , together
但 - 独自的 , 国王 的 - , 上升 向上 在 这 夜晚 , 逃脱 , 一起
[wɪð] [hɪz; ɪz] ['ɑːmi] ,
with his army ,
和 他的 军队 ,

但只有格内多特国王卡特加拜尔一人在夜里起兵，率领他的军队逃脱了。

['weəfɔː(r)] [hiː; hi][wɒz; wəz] [kɔːld] - - .
wherefore he was called Catgabail Catguommed .
因此 他 曾是 称为 - - .

因此他被称为 Catgabail Catguommed。

- , [sʌn] [ɒv; əv] [ɑːswi] , [rein] [naɪn] [j'iəz] .
Egfrid , son of Oswy , reigned nine years .
- , 儿子 的 奥斯威 , 统治 九 年 .

奥斯维之子埃格弗里德统治了九年。

[ɪn][hɪz; ɪz][taɪm][ðə; ði]['həʊli] ['bɪʃəp] ['kʌθbət] [daɪd][ɪn][ðə; ði]['aɪlənd][ɒv; əv] - . *
In his time the holy bishop Cuthbert died in the island of Medcaut . *
在 他的 时间 这 圣 主教 卡斯伯特 死亡 在 这 岛 的 - . *

圣主教库斯伯特在世时，死于梅德科特岛。*

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][hiː; hi] [huː] [meɪd] [wɔː(r)] [ə'genst] [ðə; ði] [pɪkt] , [ænd; ənd][wɒz; wəz][baɪ][ðem; ðəm][sleɪn]
It was he who made war against the Picts , and was by them slain
它 曾是 他 WHO 制成 战争 反对 这 皮克特人 , 和 曾是 经过 他们 被杀
.
.
.

是他向皮克特人发动了战争，最终被他们杀死。

* [ðə; ði] [aɪl] [ɒv; əv] [fɑːrn] .
*** The isle of Farne .**
* 这 小岛 的 法恩 .

* 法恩岛。

['pɛndə] , [sʌn] [ɒv; əv] - , [rein] [ten] [j'iəz] ;
Penda , son of Pybba , reigned ten years ;
彭达 , 儿子 的 - , 统治 十 年 ;

彭达，皮巴之子，统治了十年；

[hiː; hi] [fɜːst] ['sepəreɪtɪd] [ðə; ði] ['kɪŋdəm] [ɒv; əv] ['mɜːʃɪə] [frɒm; frəm] [ðæt] [ɒv; əv][ðə; ði] [nɔːθ] - [men] ,
he first separated the kingdom of Mercia from that of the North - men ,
他 第一的 分开 这 王国 的 默西亚 从 那 的 这 北 - 男人 ,
[ænd; ənd] [sluː] [baɪ] ['tretʃəri] ['ʌnə] ,
and slew by treachery Anna ,
和 一万 经过 背信弃义 安娜 ,

他首先将麦西亚王国从北方人的王国中分离出来，并用诡计杀害了安娜。

[kɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [iːst] ['æŋgliən] , [ænd; ənd][ˌes 'tiː] . [ˌɑːzwəld] , [kɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [nɔːθ] [men] .
king of the East Anglians , and St . Oswald , king of the North Men .
国王 的 这 东方 盎格鲁人 , 和 英石 . 奥斯瓦尔德 , 国王 的 这 北 男人 .

东盎格利亚人的国王，以及北方人的国王圣奥斯瓦尔德。

[hiː; hi] [fɔːt] [ðə; ði]['bæt(ə)l][ɒv; əv] - , [ɪn] [wɪtʃ] [fel] - , [sʌn] [ɒv; əv] - ,
He fought the battle of Cocboy , in which fell Eawa , son of Pybba ,
他 战斗 这 战斗 的 - , 在 哪个 跌倒 - , 儿子 的 - ,

他参加了科克博伊战役，皮巴之子伊瓦在这场战役中阵亡。

[hɪz; ɪz]['brʌðə(r)] , [kɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['mɜːʃɪən] , [ænd; ənd][ˌɑːzwəld] , [kɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [nɔːθ] - [men] ,
his brother , king of the Mercians , and Oswald , king of the North - men ,
他的 兄弟 , 国王 的 这 麦西亚人 , 和 奥斯瓦尔德 , 国王 的 这 北 - 男人 ,

他的兄弟，麦西亚国王，以及奥斯瓦尔德，北方人的国王，

[ænd; ənd][hiː; hi] [geɪnd] [ðə; ði] ['vɪktəri] [baɪ][ˌdaɪə'bɒlɪk(ə)l]['eɪdʒənsi] .
and he gained the victory by diabolical agency .
和 他 获得 这 胜利 经过 邪恶的 机构 .

他凭借邪恶的手段取得了胜利。

[hiː; hi][wɒz; wəz][nɒt][bæp'taɪzd] , [ænd; ənd]['nevə(r)] [bɪ'liːvd] [ɪn][gɒd] . - .
He was not baptized , and never believed in God . 66 .
他 曾是 不是 受洗 , 和 绝不 相信 在 上帝 . - .

他没有受洗，也从未信奉过上帝。66.

[frɒm; frəm][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] [tuː; tə][ˌkɑːnstən'taɪnəs][ænd; ənd]['ruːfəs] ,
From the beginning of the world to Constantinus and Rufus ,
从 这 开始 的 这 世界 到 康斯坦丁 和 鲁弗斯 ,

从世界之初到君士坦丁和鲁弗斯，

[ɑː(r); ə(r)] [faʊnd] [tuː; tə][biː; bi] [faɪv] ['θaʊz(ə)nd] [sɪks] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['fɪfti] - [eɪt] [j'iəz] .
are found to be five thousand six hundred and fifty - eight years .
是 成立 到 是 五 千 六 百 和 五十 - 八 年 .

经查明，其年代为五千六百五十八年。

['ɔːlsəʊ][frɒm; frəm][ðə; ði] [tuː] ['kɒnsəlz] , ['ruːfəs][ænd; ənd] - , [tuː; tə][ðə; ði]['kɒns(ə)l] ['stɪlɪkoʊ] ,
Also from the two consuls , Rufus and Rubelius , to the consul Stilicho ,
还 从 这 二 领事 , 鲁弗斯 和 - , 到 这 领事 斯蒂利乔 ,

此外，两位执政官鲁弗斯和鲁贝利乌斯也致函执政官斯提利科。

[ɑː(r); ə(r)] [θriː] ['hʌndrəd] [ænd; ənd]['sev(ə)nti] - [θriː] [j'iəz] .
are three hundred and seventy - three years .
是 三 百 和 七十 - 三 年 .

已有三百七十三年。

['ɔːlsəʊ][frɒm; frəm]['stɪlɪkoʊ][tuː; tə][ˌvælən'tɪniən] , [sʌn][ɒv; əv]['plæsɪdə] , [ænd; ənd][ðə; ði] [reɪn] [ɒv; əv]
Also from Stilicho to Valentinian , son of Placida , and the reign of
还 从 斯蒂利乔 到 瓦伦蒂尼安 , 儿子 的 普拉西达 , 和 这 在位 的
['vɔːrtɪˌgɜːrn] , [ɑː(r); ə(r)] ['twenti] - [eɪt] [j'iəz] .
Vortigern , are twenty - eight years .
伏尔提根 , 是 二十 - 八 年 .

从斯提利科到普拉西达之子瓦伦提尼安，再到沃提根统治时期，共二十八年。

[ænd; ənd][frɒm; frəm][ðə; ði] [reɪn] [ɒv; əv]['vɔːrtɪˌgɜːrn][tuː; tə][ðə; ði] ['kwɒrəl] [bɪ'twiːn] - [ænd; ənd]
And from the reign of Vortigern to the quarrel between Guitolinus and
和 从 这 在位 的 伏尔提根 到 这 争吵 之间 - 和
[æm'broʊziəs] ,
Ambrosius ,
安布罗修斯 ,

从沃提根统治时期到吉托利努斯和安布罗修斯之间的争执，

[ɑː(r); ə(r)] [twelv] [j'iəz] , [wɪtʃ] [ɪz] - , [ðæt] [ɪz] - . *
are twelve years , which is Guoloppum , that is Catgwaloph . *
是 十二 年 , 哪个 是 - , 那 是 - . *

就是十二年，也就是Guoloppum，也就是Catgwaloph。*

['vɔːrtɪˌɡɜːrn] [rein] [ɪn]['brɪt(ə)n] [wen] [ˌθiːə'doʊʃəs] [ænd; ənd] [ˌvælən'tɪniən] [wɜː(r); wə(r)] ['kɒnsəlz] ,
Vortigern reigned in Britain when Theodosius and Valentinian were consuls ,
伏尔提根 统治 在 英国 什么时候 狄奥多西 和 瓦伦蒂尼安 是 领事 ,

沃提根统治英国时期，狄奥多西和瓦伦提尼安担任执政官。

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [fɔːθ] [jɪə(r)][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [reɪn] [ðə; ði]['sæksnz] [keɪm] [tuː; tə]['brɪt(ə)n] ,
and in the fourth year of his reign the Saxons came to Britain ,
和 在 这 第四 年 的 他的 在位 这 撒克逊人 来了 到 英国 ,

在他统治的第四年，撒克逊人来到了不列颠。

[ɪn][ðə; ði] ['kɒnsəlʃɪp] [ɒv; əv] ['fiːlɪks] [ænd; ənd] ['tɔːrəs] ,
in the consulship of Felix and Taurus ,
在 这 领事职位 的 菲利克斯 和 金牛座 ,

在菲利克斯和金牛座的执政时期，

[ɪn][ðə; ði][fɔː(r)] ['hʌndrədθ] [jɪə(r)][frɒm; frəm][ðə; ði] [ˌɪnkɑː'neɪʃn] [ɒv; əv]['aʊə(r)] [lɔːd] ['dʒiːzəs] [kraɪst] .
in the four hundredth year from the incarnation of our Lord Jesus Christ .
在 这 四 百分之一 年 从 这 化身 的 我们的 主 耶稣 基督 .

在我们的主耶稣基督降生四百周年之际。

* [ɪn] [kə'mɑːðənʃə] .
*** In Carmarthenshire .**
* 在 卡马森郡 .

* 在卡马森郡。

[pə'hæps] [ðə; ði] [taʊn] [naʊ] [kɔːld] ['kɪdˌwɛli] .
Perhaps the town now called Kidwelly .
也许 这 镇 现在 称为 基德韦利 .

也许就是现在叫基德韦利的那个小镇。

[frɒm; frəm][ðə; ði][jɪə(r)][ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði]['sæksnz] [keɪm] ['ɪntuː]['brɪt(ə)n] , [ænd; ənd][wɜː(r); wə(r)] [rɪ'siːvd]
From the year in which the Saxons came into Britain , and were received
从 这 年 在 哪个 这 撒克逊人 来了 进入 英国 , 和 是 已收到
[baɪ]['vɔːrtɪˌɡɜːrn] ,
by Vortigern ,
经过 伏尔提根 ,

从撒克逊人进入不列颠并受到沃提根接待的那一年起，

[tuː; tə][ðə; ði][taɪm][ɒv; əv] ['diːʃɪəs] [ænd; ənd][və'lɪəriən] , [ɑː(r); ə(r)]['sɪksti] - [naɪn] [j'iəz] .
to the time of Decius and Valerian , are sixty - nine years .
到 这 时间 的 德西厄斯 和 瓦莱里安 , 是 六十 - 九 年 .

从德西乌斯到瓦莱里安，已有六十九年。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。


听书破万卷
开口如有神